

ganga

9

భారతి

సాహిత్య మాసపత్రిక
ఏప్రిల్ 1978



ప్రథమ ముఖచిత్రము

నిశ్చబ్దం పలకమీద
నారాయణరెడ్డి

ఏడవకు
కాళిదాసు

శబ్దపల్లవక్రియలు
లక్ష్మీరంజనం
సత్యనారాయణ

సీతాకోకచిలుక
వసుంధరాదేవి

దేవికి
కృష్ణమూర్తి

సురాభాండచరిత్ర
బాలసుబ్రహ్మణ్యం

వ్యవస్థాపకులు

దేశోద్ధారక నాగేశ్వరరావుపంతులు

CT



11-11-11

భారతి

మాసపత్రిక

*

శివలెంక శంభుప్రసాద్

సంపాదకుడు

(1938-1972)

*

ఏప్రిల్ 1978

సంపుటము : 55

సంచిక : 4

విడిపత్రిక వెల రూపాయిన్నర

గిరిజనుల నవజీవనం

గిరిజనాభివృద్ధికి పటిష్టమైన సంస్థలను ఏర్పాటు చేయడంలో ఆంధ్రప్రదేశ్ మార్గదర్శకమయింది. ఇంతవరకూ ఆంధ్రప్రదేశ్ షెడ్యూల్లు తెగల ఆర్థిక సహాయ సంస్థ, గిరిజన సహకార కార్పొరేషను, గిరిజనాభివృద్ధి సంస్థ, సమగ్ర గిరిజనాభివృద్ధి సంస్థల స్థాపన జరిగింది.

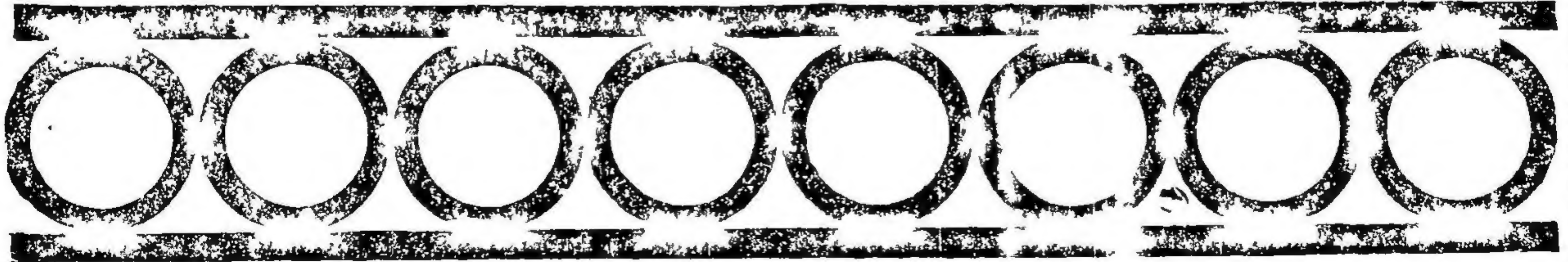
రాష్ట్రంలోని గిరిజనులకు ఆర్థికంగా ఒక సూతన శకం ప్రారంభమయింది. 'మూడవ ప్రణాళికా కాలంలో గిరిజనాభివృద్ధి కోసం ప్రణాళికా కెటాయింపు 1.80 కోట్ల రూపాయలు మాత్రమే వుండగా, ఐదవ ప్రణాళికలో ఈ మొత్తం 49.65 కోట్ల రూపాయలకు పెరిగింది.

వ్యవసాయం, చిన్న తరహా సేద్యపు నీటివనరులు, పశు పోషణ, విద్యుచ్ఛక్తి, విద్యారంగాలకు సంబంధించిన ప్రణాళికా పథకాలు చురుకుగా అమలు జరపడంతో ప్రగతి శక్తులు విజృంభించాయి గిరిజనులను వారి పాత ప్రపంచంనుంచి వేరుపరచడానికి అవినీతి కృషి జరుగుతున్నది.

వారికి ఉజ్వల భవిష్యత్తు ఉంది.

డైరెక్టరు, సమాచార, పౌరసంబంధశాఖ, ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం, హైదరాబాదు.

37/77-78



విషయానుక్రమణిక

ఏప్రిల్ 1978

నిశ్శబ్దం పలకమీద	డా. సి. నారాయణరెడ్డి	4
ఏడవకు	శ్రీ వజ్రల కాళిదాసు	5
వేల్పున	శ్రీ కలువకొలను సదానంద	6
భయాన్నా లభయం గమయ	డా. బొడ్డుపల్లి పురుషోత్తం	7
బ్రౌన్ జాబుల్లో స్థానిక చరిత్ర శకలాలు - కడప జాబుల సంకలనం	కళాప్రపూర్ణ నిడుదవోలు వేంకటరావు	8
మన ఆర్థికవ్యవస్థ - పబ్లిక్ గం	శ్రీ అన్నపరెడ్డి కృష్ణారెడ్డి	13
వెల్తురు స్వస్థం	"రాగమాలిక రఘురూప"	15
కవి సమయములు - క్రొత్త ప్రయోగములు	శ్రీ కె. వి. రాఘవాచార్య	16
కాగిలి	శ్రీ ఎమ్. పార్థసారథి	21
సుబ్రహ్మణ్యకవి విరచిత ఆధ్యాత్మరమాయణ కావ్య విశిష్టత	శ్రీ ముక్తేవి శ్రీరంగాచార్యులు	29
జనతా ఆర్థిక విధానము : కొన్ని అలోచనలు	శ్రీ ఐ. సత్యసుందరం	33
శబ్దపల్లవక్రియలు	శ్రీ ఖండపల్లి లక్ష్మీరంజనం	37
మూడు దశాబ్దాల తెలుగు నవలా సాహిత్యంలో - అస్తిత్వోదధి ధోరణులు (1947-'77)	శ్రీ వాస్పకట్ల సత్యనారాయణ	42
సీరాకోకచిలుక	శ్రీ కోడూరి శ్రీరామమూర్తి	51
దేవికి	శ్రీమతి ఆర్. వసుంధరదేవి	54
గిరిజనభాషా మాండలికం	శ్రీ భట్టిప్రోలు కృష్ణమూర్తి	56
గురు - మేము	శ్రీ పి. శివరామకృష్ణమూర్తి	59
హృత్కథ	డా. టి. బి. యం. అయ్యనారు	60
కృత్య సార్వభౌమ మహోపాధ్యాయ మల్లి నాథసూరి:	శ్రీ కావలి పురపు రామచంద్రరావు	61
న్న "సువాభాంశచరిత్ర" యక్షగానం	శ్రీ ముత్యంపేట సాంబరాధ్యశక్తి	63
	డా. తంగిరాల	64
	శ్రీ జూలకంటి బాలసుబ్రహ్మణ్యం	68
		75

ముఖచిత్రం :

ముఖచిత్రము (సం॥ 1923)

నిశ్శబ్దం పలకమీద

డా॥ సి. నారాయణ రెడ్డి

నీవు రాసిన అక్షరాలు

ఇంకా మెరుస్తున్నాయి

నిశ్శబ్దం పలకమీద.

అప్పుడప్పుడు మద్దెల లొస్తాయి

మబ్బుల్ని అనువదిస్తూ

మాట్లాడుతాయి.

అప్పుడప్పుడు గమకాలొస్తాయి

మెరుపుల్ని అనుకరిస్తూ

వంకర్లు సోతాయి.

ఎంత నల్లనిది ఈ పలక?

పండు వెన్నెల్లో ఉతికేసినా

నలుపు విరిగి పోనిది.

ఏమి బీజాక్షరాల్లో ఇవి?

పట్టు పగటితో తుడిచేసినా

రాత్రికి సాదుచుకొస్తాయి.

అక్షరాలు లేని చోటేదీ?

ఎడారిలో ఒంటెలకాళ్లు

కడలలో తిమ్మింగలాల నోళ్లు

ఆకాశంలో నక్షత్రాల కళ్లు

అన్నీ అక్షరాలే.

అందుకే నీవు రాశావు

విసుగంటని వేళ్లతో

అగుపించని పలకమీద

వినిపించని అక్షరాలు.

గుడ్డిగవ్వ కన్నెరజేసినప్పుడు

గడ్డిపోచ చురకత్తి దూసినప్పుడు

పలుకుతుంది నీవు రాసిన పలక

ప్రపంచమే - గొంతుకగా.

వినిపిస్తాయి ఆ బీజాక్షరాలు

జన హృదయమే కర్ణికగా.



ఏ డ వ కు

శ్రీ వజ్రల కాళిదాసు

ఎందుకే ఎంత గట్టిగా
ఏడుస్తున్నావు పాపా, పసిపాపా !

గుక్క లిప్పకుండా
గుడ్డు సిప్పకుండా
ఏడుస్తున్నావలాగ
ఏమే ఓ పాపా, పురిటిపాపా !

భూమి మీద పడిన
మూడు నిముషాల వరకూ
మూతి ముడుచుకుని నువ్వుంటే
ముప్ప తిప్పలూ పడ్డాం మేం —
—ముసలీ ముతక
చిన్నా పెద్దా లందరం —
నిన్నేడిసించటానికి !

ఎలాగైతేనేం
ఏడిచేవులే ఆఖరికి !

గఢాంధకారమయమైన
గర్భంలోంచి బయట పడ్డావుకదా
ఎంతో హాయిగా నవ్వక
ఏడు పెందుకే నీకు !

నీ రాకకోసం నీ తల్లి తండ్రీ
ఇరుగూ పొరుగూ
ఎంతలా ఎదురు చూసేరు
ఎన్ని లంచనాలు వేసేరు !

నీ ఏడుపు విన్నంతనే
నిట్టూర్చేం అందరం —
ఇంకనుంచీ నువ్వుకూడా

ఈ మా అందరితో పాటు
జనాభా రెక్కల్లో
జమకట్ట బడలావులే
బహుశా అందుక్కాదు కదా
నీ ఏడుపు !

నిబిడాంధకార గర్భంలోంచి
నిరాశా నీరంధ్రాంధ్ర జగతిలోకి
వచ్చినందుకా ... ?

మాయా పరివృత
కల్మష సరస్సుదాటి
నిశ్చిష్ట నీచ జీవిత విధానంలోకి
వచ్చినందుకా ... ?

ఎందుకే
ఎవరేమన్నారనే ఈ ఏడుపు ? ...

అలిసిపోయి అలిసిపోయి
ఆఖరికి ఊరకున్నావు — తల్లీ
ఆకలి వేసిందంటే
లందుకుంటావులే మళ్లీ !
ఊరుకో ... ఊరుకోక ఏంచేస్తావు
అంతా క్షణభంగురం ...
...ఏడుపు బ్రతుకూ కూడా !

ముందింకా ఎంత ఏడవాలో
—నవ్వులో కూడా —
నవ్వులో ఏడుపు, ఏడుపులో నవ్వు
వెలుగులోనే నీడలు,
రగలని అగ్నికే పొగల జాడలు
మేఘంలో మెరుపు
చీకట్లో ఉల్కాపాతం !

////////////////

వెల్లువ

శ్రీ కలువకొలను సదానంద

అసుర గణాలకు జే కొడుతూ,

ఆశల్ని ప్రసవించి జో కొడుతూ
అంధకారంలో నిలబడ్డవాణ్ణి !

రేపటి విందుకోసం రోజులన్నీ గడిపేస్తూ,

ఈ పూట

ఆకలిని బుజ్జగిస్తున్నవాణ్ణి !

కాశ్మీరు రత్నకంబళాలను నేస్తూ

కటిక చలిలో కొంకర్లు పోతున్నవాణ్ణి !

తాజమహలు అందాన్నీ

తాతలెక్కిన అందలాన్నీ మెచ్చుకుంటూ,

అద్దాలమేడల మరుగుదొడ్ల నీడలో

అద్దెకుంటున్న వాణ్ణి !

ఎండిన రొమ్ముల్ని నములుతూ

అమ్మ ఒడిలో కూర్చున్న బండరాముణ్ణి !

కన్నబిడ్డ కెప్పుమన్నపుడు -

కరిగిన వెన్నలా కదిలివచ్చి

చీమ కుట్టి, వో పాము ముట్టించోనని

చెడ్డీ విప్పేచూచి చంకనేసుకోవల్సిన అమ్మ

అందం చెడి

ఆరోగ్యం చెడి

పక్షవాతం సోకిన 'అభయహస్తం' తో

ప్రతిమగా మారిపోతే -

ఒడ్డున పడడామన్న ఆశతో

గడ్డిపోచల్ని దొరకబుచ్చుకుంటూ

వెల్లువలో

దొర్లుకుపోతున్న వాణ్ణి !

లన్నలూ తమ్ముళ్ళూ అరవైకోట్లమంది;

ఎందుకూ ?

ఎవరికి వారే యమునాతీరే !

అందరికీ ఆశ్రయమివ్వగలిగి -

అదిగో,

అంసిపోయిన నదికి స్వాగతమిస్తోన్న

ఆనంద సాగరం !



భయాన్నా అభయం గమయ

డాక్టర్ బొడ్డుపల్లి వురుషోత్తం

భయం, భయం, మహాభయం !

అడుగడుగున అమిత భయం !!
లంతు పొంతు లేని భయం !!

పెరుగుతున్న కొంది పెరుగు
పెనుభూతం, మహాభయం !
జీవితాన్ని నీడవోలె
వెన్నంటే వెడగు భయం !!

చిన్నప్పడు కన్నవారి
తన్నులు పడలేక భయం !
చదువుచెప్ప పంతులంపై
మది నొదవు ననంత భయం !!

చదువుగాక పొదపు భయం
చదివి చదివి విసిగి భయం !!

యౌవనాన్ని కవ్వించే
జవ్వని వ్యామోహ భయం !
ముప్పదేండ్ల సేవనంలో
ఎప్పుడు అధికారి భయం !!

జరాక్రాంతమౌ వయసున
సంతత సంతాన భయం !
ఆడపిల్ల పెండ్లి భయం !
మగపిల్లల మాట భయం !!

ఇల్లులేక, ముల్లు మీది
ఆరటి యాకు పగిది భయం;
ఇల్లుకట్టి బుణ బాధల
రల్లల్లు మహాభయం.

నిప్పుభయం ! నీళ్ల భయం !!
బూతు పాల బుడ్లభయం !!

బస్సుభయం ! రైలు భయం !!
తున్నమను విమాన భయం !!

గాలి భయం, వాన భయం,
గరిచాన తాకు భయం !!
చొంగభయం, దొరం భయం
దోపడిల నార్త భయం !!

భగవంతుడు కలడలన్న
కలుగునెంతో పాపభయం !
భగవంతుడు లేడలన్న
కలుగు దిక్కులేమి భయం !!

ఆధి భయం ! వ్యాధి భయం !
సదా బిచ్చగాళ్ల భయం !!
తొంగిచూచు పొంచి పొంచి
నగనాచి మిత్తి భయం !!

నిప్పటికీ మాననాథ
కప్పుర భయం పుంఠరించు ?
నిప్పు డీతడు నిబ్బరంగ
చెప్పగలడు నిర్భయమని ?

అ తదనుక చ ఆర్మకు
శాంతిలేక వాక్రుచ్చెద
భయంనుండి అభయానికి
ఆకాంక్షింతు గమింపగ.

భయాన్నా అభయం గమయ !
భయాన్నా అభయం గమయ !!
భయాన్నా అభయం గమయ !!!

కళాప్రపూర్ణ నిడుదనాలు వేంకటరావు

బ్రౌన్ జాబుల్లో స్థానిక చరిత్ర శకలాలు

కడప జాబుల సంకలనం

శ్రీ వేంకటేశ్వర విశ్వ విద్యాలయము వారు సి.సి. బ్రౌన్ పరిశోధన ప్రణాళిక క్రింద నింతకు ముందు 1. బ్రౌన్ లేఖలు 2. ఆంధ్ర గీర్వాణ ఛందము అను రెండు గ్రంథములు ప్రకటించినారు. ప్రస్తుత గ్రంథము మూడవది.

ఈ గ్రంథమున 'అనుశీలన, ముందు మాటలు, ప్రవేశిక, బ్రౌన్ కడప జాబులు' అను నాలుగు భాగములున్నవి. వీనితో ప్రవేశికతో కడపతో బ్రౌన్ అనుబంధం, ఉయ్యాలవాడ నరసింహారెడ్డి తిరుగుబాటు, గుంటూరు కరువు, మాగ్డనల్డ్ హత్య, బ్రౌన్ సాహిత్య కార్కానా' అను అయిదు శీర్షికలున్నవి. ఆ వెనుక కడప జాబులు 41 గలవు. దీనికి అముద్రిత గ్రంథ సూచి, అన్యదేశ్య పదసూచి అను రెండు అనుబంధములు గలవు. ఆ వెనుక ఉపయుక్త గ్రంథసూచి (బిబ్లియాగ్రఫీ) గలదు. గ్రంథ పర్యవేక్షణ జి. యన్. రెడ్డి, గ్రంథ సంశోధన బంగోరె. పై గ్రంథములో ఒక్క 'అనుశీలన' అనునది మాత్రము జి. యన్. రెడ్డిది లక్ష్మీనయ వత్ గ్రంథము సంశోధకుడైన బంగోరెది.

జాబుల వివరణ

సాహిత్య పాధాన్యత

ఇందున్న జాబులు 41. వీని క్రమమును గ్రంథకర్తయే ఈ క్రింది రీతిగా నిర్దేశించినాడు.

1	ఉయ్యాలవాడ నరసింహారెడ్డి, సాయుధ తిరుగుబాటు - జాబులు	2
2	గుంటూరు కరువులో కడప కటకటలు	5
3	మాగ్డనల్డ్ హత్య	1
4	కడపలో బ్రౌన్ కాలేజీ బంగళా, తోట కృష్ణారెడ్డి జాబులు	18
	కృష్ణారెడ్డి అన్న జాబు	1
	ములుపాక బుచ్చయ్యశాస్త్రి జాబు	1
	పైడిపాటి వేంకట నర్సయ జాబు	1
	ధర్మపురం సుబ్బన్న జాబులు	3
	బ్రౌన్ జాబు	1

కంభం నరసింహాచారి జాబులు	3
కొడుకు జాబు	1
వల్లా సుబ్బన్న	1
గరిమెళ్ళ వేంకయ్య జాబు	1
అవధానం అప్పయ	2
	--- 33

41

పై శీర్షికలో మొదటి 3 శీర్షికలు చరిత్రకు సంబంధించినవి. నాల్గవది బ్రౌన్ కాలేజీ సాహిత్యమునకు సంబంధించినది. అది బ్రౌన్ కవిపండితులు, వ్యాఖ్యాతలు పనిచేయు కార్యాలయము వారిలో 5గురు వ్రాసిన జాబు లందున్నవి. ఈ నాల్గవ శీర్షికలో పాచ్చు జాబులు-23 జాబులు-అయోధ్యాపురం కృష్ణారెడ్డివి. అతడు బ్రౌన్ కాలేజీకి వ్యవహార బ్రౌన్ కు స్నేహితుడు, అప్పుడు ఇవి యన్నియు సాహిత్యమునకు సంబంధించినవే.

పై శీర్షికలలో మొదటిమూడు 1. ఉయ్యాలవాడ నరసింహారెడ్డి. 2. గుంటూరు కరువు. 3. మాగ్డనల్డ్ హత్య అనునవి మాత్రమే చరిత్రకు సంబంధించినవి. ఈ రెండు శీర్షికలకు జెందిన జాబులు వింగడింపగా నిట్లున్నవి: ఈ విభజన గ్రంథకర్త చేసినదే.

చరిత్రకు సంబంధించిన జాబులు	8
సాహిత్యమునకు సంబంధించిన జాబులు	33

41

8 ఇట్లే గ్రంథ సంకలనమున - 33 జాబులు సాహిత్య ప్రధానములు, 8 మాత్రమే చారిత్రక ప్రధానములు.

ఇది చారిత్రక ప్రాధాన్యతగలదియని తెలుపుటకు పై మూడు చారిత్రక విషయములను గూర్చి యిట్లు వివరణము వ్రాసినాడు:

1 బ్రౌన్ జాబుల్లో స్థానిక చరిత్ర శకలాలు. కడప జాబుల సంకలనం - పుటలు 208. వెల 10-00.

శ్రీ వేంకటేశ్వర విశ్వ విద్యాలయ ప్రచురణము. తిరుపతి.

సరసింహారెడ్డి	20 పుటలు
గుంటూరు కరవు	23 పుటలు
మాగ్డలన్ హత్య	13 పుటలు
	56

ఇందు విషయములు సంగ్రహింపవచ్చును.

అముద్రిత గ్రంథ సూచి

ఈ జాబుల్లో ప్రసక్తములై బ్రౌను సేకరించిన సంస్కృతాంధ్ర గ్రంథములకారాదిగా పై శీర్షికలో సమకూర్చబడినవి. ఇవి 38 గ్రంథములు. వీనికి వివరణ మావశ్యకము. అయిననునట్టి వివరణ యిందు లేదు. కేవలము గ్రంథముల పేర్లు మాత్రమే గలవు. ఇందువలన బ్రౌను సేకరించిన తెలుగు గ్రంథముల విలువను గ్రహించుటకు వాని వివరణము నిచ్చుచున్నాను.

గ్రంథముననున్న క్రమము

అరణ్యపర్వం	బాల సరస్వతీయం
అహల్యా సంక్రందన విలాసము	భాసుమ ద్విజయం
ఆంధ్ర కౌముది	భారతం (సంస్కృతం)
ఆంధ్ర భాషా భాషణం	మన్మథ నారద సంవాదం
ఆంధ్ర భాషార్ణవం	రత్నావళీ పరిణయం
ఆనంద తంత్రం	రసికజన మనోభిరామం
కల్యాణరాజు చరిత్ర	రాఘవ పాండవీయం
కవి శిరోభాషణం	రాధామాధవ సంవాదం
కావ్యాలంకార చూడామణి	లక్ష్మణ దీపిక
కులార్ణవం	లొల్ల
చంద్రాంగద చరిత్ర	వసుచరిత్ర
చారు చంద్రోదయం	విక్రమార్క చ త్ర
చిద్వల్లి	విష్ణు ఆంధ్రం
పండితారాధ్య చరిత్ర	వేమన పద్యాలు
పల్నాటి వీరచరిత్ర	శివాంధ్రం
ప్రబంధరాజీయం	శుక సప్తతి
ప్రభులింగ లీల	సులక్షణసారం
బసవకాలజ్ఞానం	సూర్యతనయా పరిణయం
బసవపురాణం	సౌందర్యలహరి

సంస్కృతము - తెలుగు విభజన

పై పట్టికలో సంస్కృత గ్రంథములు, తెలుగు గ్రంథములు వేరు వేరుగా చూపినచో బాగుండెడిది. 'భారతం సంస్కృతం' అని ఒక్కటే సంస్కృత గ్రంథముగా చూపబడినది.

ఇందువలన తక్కినవన్నియు తెలుగు గ్రంథములనే భావనయే కలుగును. పై పట్టికలోనున్న గ్రంథములలో—

ఆంధ్రకౌముది, ఆనందతంత్రము, కవిశిరోభాషణము, కులార్ణవము, చిద్వల్లి, లొల్ల, సౌందర్యలహరి, అనునవి సంస్కృత గ్రంథములు.

గ్రంథకర్త పై వానిలో కొన్ని సంస్కృత గ్రంథములని గుర్తింపకపోలేదు—చూడుడు.

“ఇక యీ జాబుల్లో ప్రస్తావనకు వచ్చిన ఆనందతంత్రం; సౌందర్యలహరి, లొల్ల, చిద్వల్లి, కులార్ణవం వగైరా సంస్కృత గ్రంథాల విషయం గురించి చెప్పకోవల్సింది చాలానే వున్నా” అని వివరము లీయబడినవి (పుట 86-87)

సౌందర్య లహరి, లొల్ల, చిద్వల్లి మూడును మూడు ప్రత్యేక గ్రంథాలుగా పెర్కొనబడినవి. పై పట్టిక యందును ప్రత్యేకముగానే యున్నవి. కాని, లొల్ల, చిద్వల్లి అనునవి రెండును సౌందర్య లహరికి వ్యాఖ్యానములు. చూడుడు: ఈ గ్రంథమునందే కడప జాబులు, పుట 32. “సౌందర్యలహరి వ్యాఖ్యానం లొల్ల, చిద్వల్లి” యీ రెండున్నూ యీ దేశంలో వ్రాయించేది అని ఆర్జు అయి వుండెను”. వ్యాఖ్యానములలోనే మూలము కూడ విధిగా నుండును గాన లకారాది సూచికలో నిట్లుండవలెను:

సౌందర్యలహరి—	సౌందర్యలహరి ప్రత్యేక
వ్యాఖ్యానం—చిద్వల్లి	గ్రంథముకాదు
వ్యాఖ్యానం—లొల్ల	

“చిద్వల్లి” అని నామముండరాదు అది “చిద్వల్లి”. సంస్కృతమున “వల్లి” శబ్దమే కాని, “ల్లి” అనిలేదు. పుట 87 ఆనందతంత్రం. “ఇందులో ప్రథమాశ్వాసం చివర్న యిట్లు వ్రాసున్నది” కాని సంస్కృతమున “ఆనందతంత్ర గ్రంథే ప్రథమా ధ్యాయస్యటీకా” అని అధ్యాయమనియే యున్నది.

ఇక యీ సంస్కృత గ్రంథముల వివరణ కూడ ఆవశ్యకమే. పై సంస్కృత గ్రంథములలో—“ఆంధ్రకౌముది, కవిశిరోభాషణము” అనునవిరెండును తెలుగుభాషకుసంబంధించినవి. భాష సంస్కృతమైనను, అవి తెలుగు వ్యాఖరణమునకు సంబంధించినవి. ఈ రెండింటిలో ఆంధ్రకౌముది ముద్రితముకాలేదు. కవి శిరోభాషణము (దీనికే అహోబల పండితీయము అని నామాంతరము) ముద్రితమై వ్యాప్తిలో నున్నది.

తెలుగు గ్రంథములు

బ్రౌను గ్రంథసేకరణలో తెలుగు గ్రంథములు ప్రధానములు కాబట్టి వాని వివరణ ఎంతగానో ఆవశ్యకము. వీలననగా కొన్ని తెలుగు గ్రంథముల కానాడు వ్యవహారములోనున్న నామము లీయ

బడి యున్నవి. ఈ జాబులలో నట్లున్నవి గాన మార్పులేకుండ
అకారాది క్రమమున గ్రంథసూచికతో చూపబడినవి.

పద సూచితో నిచ్చినది నేటిపేరు
ప్రబంధ రాజీయం ప్రబంధ రాజవేంకటేశ్వర
విజయ విలాసము
విష్ణు ఆంధ్రం వేంకటేశ నిఘంటువు
శివాంధ్రం సాంబ నిఘంటువు
పై మూడును ముద్రితమైనవి.

ముద్రిత ముద్రితములు

“అముద్రిత గ్రంథసూచి” అని శీర్షికయున్నను, నిందన్నియు
నముద్రితములుగావు. కొన్ని ప్రాచీన కాలమునాడు ముద్రితము
రైనవి. కొన్ని నేటికిని ముద్రితము కాలేదు. ఈ క్రింది వివరణ
వలన ప్రాచీన ఆయా గ్రంథములను సేకరించుటయేగాక వాని విలువ
యే రీతిగా గ్రహించినాడో తేటపడగలదు.

అరణ్య పర్వం

ఇది ప్రాచీన నాటికి రెండుముద్రణములందినది. 1. పుష్పాడ
వేంకటరావు క్రీ. శ. 1851లో ప్రకటించినది-2) నిళందురు
సోమసుందరం పిళ్ళై ప్రకటించినది క్రీ. శ. 1853.

అహల్యా సంక్రందన విలాసము

వేమనారాధ్యుల సంగమేశ్వర రచితమైన పై కృతి అము
ద్రితము

ఆంధ్ర కౌముది

అముద్రితము.

ఆంధ్ర బాషా భూషణము

ఇది కేతన రచితము. తెలుగుభాషలో మొదటి వ్యాకరణము.
ముద్రితము.

ఆంధ్ర భాషార్థవము

నుదురుమాటి వేంకటార్యకృతము. ఇది పద్యమయ నిఘం
టువు. తెలుగున పద్యనిఘంటువులలో కెల్లా పెద్దది. ప్రాచీన దీనికి
అకారాది అనుక్రమణిక వ్రాయించినాడు. నేడీ గ్రంథముద్రణములో
ప్రాచీన అనుక్రమణిక వేయనేలేదు. మూలము మాత్రమే ముద్రిత
మైనది.

కావ్యాలంకార చూడామణి

విన్నకోట పెద్దనకర్త. ఇది ముద్రితము. ఇది లక్షణ
గ్రంథము

చంద్రాంగద చరిత్ర

పైడిమఱి వేంకటపతి కృతి. పద్య కావ్యము. నెల్లూరిలో
అముద్రిత గ్రంథ వింతామణి అధిపతులు దీనిని ముద్రించిరి.
క్రీ. శ. 1895. అనాటినుండి నేటివఱకు దీనికి పునర్ముద్రణవే
లేదు.

చారు చంద్రోదయము

కర్త: చెన్నమరాజు చెన్నమరాజు. పద్య కావ్యము. అముద్రితము.

పండితారాధ్య చరిత్ర

పాల్కురికి సోమనాథునిది - ముద్రితము.

పలనాటి వీర చరిత్ర

ముద్రితము.

ప్రభులింగలీల

కర్త: పిరుపర్తి సోమనాథుడు. ఇది ద్వితీయ కావ్యము.
ముద్రితము.

బసవ పురాణము

పాల్కురికి సోమనాథుడు. ముద్రితము.

బాల సరస్వతీయము

ఇది సంస్కృతమున ఆంధ్ర శబ్ద చింతామణికి తెలుగువచన
వ్యాఖ్య. ప్రాచీన కాలమున క్రీ. శ. 1848లో ముద్రితము.

బానుమద్విజయము

వెలిగపూడి కృష్ణ యామాత్యుడు. నేటికి అముద్రితము.

రత్నావళి పరిణయము

ధూర్జటి వేంకట రాయకవి. నేటికిని అముద్రితము.

రసికజన మనోభిరామము

కూచిమంచి తిమ్మకవి. ముద్రితము.

రాఘవ పాండవీయము

పింగళి సూరన. 1857 తొలి ముద్రణ

రాధా మాధవ సంవాదము

వెలిదండ్ర వేంకటపతి. ముద్రితము.

లక్షణ దీపిక

కర్త: గౌరన. ఇది ఛందోలక్షణ గ్రంథము. అముద్రితము.

విక్రమార్క చరిత్ర

జక్కన. కృతి - ముద్రితము.

శుక సప్తతి

పాలవేకరి కదిరీపతి. ముద్రితము - పద్య కావ్యము.

సులక్షణ సారము

కర్త: రంగమకుంట తిమ్మన. ఛందో లక్షణ గ్రంథము. ముద్రితము.

సూర్యతనయా పరిణయము

కర్త: తక్కెళ్లచెటి లింగన. పద్య కృతి. నేటికిని అముచితము.

తెలుగు గ్రంథములు

పై తెలుగు గ్రంథములలో "కదిరీపతి బ్రౌన్ సాహిత్య కార్థానా బంగాళా తోట" అనే శీర్షికతో అయిదింటికి మూర్రమే వివరణమున్నది. అవి 1. మహాభారతము, 2. అహల్యా సంక్రందనము, 3. భానుమద్విజయము, 4. చంద్రాంగద చరిత్ర 5. వసుచరిత్ర - ప్రతిపదార్థటీక. ఈ జాబులలో ప్రసక్తము కాకపోయినను దశావతార చరిత్ర వివరము లీయబడినవి. ఇది 1849లో బ్రౌను కాలములోనే ముద్రితమైనది.

వసుచరిత్ర - ప్రతిపదార్థటీక

ఈ టీకాకర్త ములు పాక బుచ్చయ్యశాస్త్రి. ఈతడి వ్యాఖ్యానము బ్రౌనున కంకితమిచ్చుచూ కృత్యాదిని పద్యములు వ్రాసినాడు. ఆ పద్యములు 15. వానిలో అయిదు పద్యము లందీయబడినవి. బుచ్చయ్యశాస్త్రి బ్రౌనునకు దీనిని గూర్చి వ్రాసిన లేఖ కూడా ఈ గ్రంథములో నున్నది. (జాబు 28). ఈ బుచ్చయ్యశాస్త్రి జాబు రేడి గ్రంథమున ప్రకటితమైనను అది యింతకుముందు ఇరువది మూడేండ్లు క్రిందట క్రి. శ. 1954లో నా "ఆంధ్రపత్రిక వాఙ్మయమున" నీయబడినది. ఆ గ్రంథము 1977లో పునర్ముద్రితమైనది (మాడుడు: పుటలు 142-143)¹

బ్రౌనును గూర్చిన పద్యములు ప్రస్తుత గ్రంథమున నైదు మాత్రమే యీయబడినవి. ఈ పద్యములేగాక, ప్రతి ఆశ్వాసాంతమునను నొక గద్యకూడ వ్రాసియున్నాడు. దానినీ క్రిందనిచ్చుచున్నాను

"ఇది శ్రీ మన్నవ ఖండమండిత ధరామండలాఖండల కుంపిణీ సార్వభౌమ సమర్పిత సామ్రాజ్య రాజాధిరాజ పూజ్య ధంగిలీషు వంశ పయః పారావార రాకాసుధాకర, వినయాది గుణరత్నాకర, దేవిద్భువసుంధరాంరమణ హృదయ కమల దివాకర, సకల భాషా విశేషాభి ఛాషణ విద్యా వినయ వితరణా భరణ పోషణ సకల కళానాథ ఛార్లెసు సీపిపు బ్రౌను విపులాధినాథ కరుణా కటాక్ష లబ్ధసమస్త

విభవాలికయ విద్యజ్ఞాన విధేయ ములుపాకబుచ్చయ నామధేయ ప్రణీతంబైన వసుచరిత్ర ప్రతిపదార్థ ప్రకాశిక లగు టీకయందు ప్రవమాశ్వాసము "

బుచ్చయ్యశాస్త్రి బ్రౌను తండ్రిపేరుదాహరించుట విశేషము. అతడు దేవిడు బ్రౌను. ఈతనిని గూర్చి వివరములు నిన్న మొన్నటి వరకు తెలుగునానికి తెలియవు. మొదటిసారిగా నీతని జీవిత విశేషములను ఆంధ్రపత్రిక (10-11-1977) ఆదివారము అను బంధములో ప్రకటించిరి. దేవిడు బ్రౌను ఛాయాచిత్రము గలదు. మఱియు బ్రౌను లండను నగరమున నివసించిన భవనము యొక్క ఛాయా చిత్రముకూడ నున్నది.

"వేటూరి చోరుడు"

వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి చేసిన రష్యముంగ వాటుపుగ ప్రవారంలోఉన్న 'నూర్లార్లు లెక్కసేయక' అనే పద్యం బుచ్చయ్యశాస్త్రి పీఠికా పద్యాలలోనెది. పుట 76, 77.

చాటుధార పద్యాలు

"గీ. చంటిమిట్టను కాపురంబున్నయట్టి సద్దిసానికి.....

భారతి

చందా వివరములు

ఏజంటుద్వారా పోస్టులో

విడి ప్రతి రు. 1-50 -

6మాసములచందా రు. 9-00 9-60

సంవత్సరచందా రు. 18-00 19-20

ఒకేసారి ఆంధ్రపత్రిక ఆఫీసుకు

నేరుగా చెల్లిస్తే సంవత్సరచందా 12-00

మేనేజరు

భారతి

ఉ. రెడ్లమటంచు క్రొవ్వున జరించి వరలు గడించి యూరకే
బుడ్లకొలందినించి కడు పుల్కుడు బెంచి వివేకశూన్యలై
యెడ్లవలె జరించు సుణహీనుల కెక్కడి కీర్తులో డివి
ద్విద్లయ కాలగోళ చినతిమ్మ తనూభవ తారభావరా.

అథోజ్ఞాపిక

1. ఈ రెండు చాటువులు బ్రౌన్ ప్రత్యేకంగా వ్రాయించి పెట్టిన “చాటుధార పద్యములు” అనే సంపుటం (డి 2884)లో కూడా వున్నాయి. ఈ సంపుటంలోనుంచే బ్రౌన్ పేరైనా చెప్పకుండా వేటూరి చోరుడు కాపీకొట్టి తనచాటుపద్యముణి మంజరిలో ప్రకటించుకొన్నాడు. ఈ దగామూలంగా చాటుపద్యాలనగానే మనలో చాలామందికి నేడు వేటూరి గుర్తుకొస్తున్నట్లుగా బ్రౌన్ గుర్తు రావడంలేదు. ఇక్కడ ‘Head farmer of Cuddapah’ అని బ్రౌన్ వ్రాసుంటే వేటూరి దాన్ని బహువచనం చేసేసి రెడ్ల కందరికీ అంటగట్టారు. (మా.వేటూరి చాటు పద్యముణి మంజరి, మద్రాసు 1961, మలిముద్రణ. పేజీ 174.) (పుట90).

ఈ సందర్భమున వేటూరివారి పాండిత్యమును గూడ శంకించి, “వేటూరి దాన్ని బహువచనం చేసేసి కడప రెడ్లకందరికీ అంటగట్టాడు” అన్నాడు గ్రంథకర్త. ఇచట ‘వేటూరి బహువచనం చేయుటేమి? పద్యమే “రెడ్లమటంచు” అని బహువచన ప్రాసతో ప్రారంభము. తరువాతి రెండు పాదములలోను, “బుడ్లు, ఎడ్లు” అని బహువచనములే యున్నవి. రెడ్డి అని ఏకవచనమున్న పద్య ప్రారంభమే వేటూరిగానుండును. ప్రాస వేటగును.

లేఖాప్రక్రియ

అనుశీలనలో “లేఖాప్రక్రియ” అను శీర్షికక్రింద యిట్లు గలదు:

“తెలుగులో లేఖా ప్రక్రియ పుట్టుపూర్వోత్తరాలు, స్వరూప సంప్రదాయాలు పరిశోధనార్హతైన విషయాలు.”

తెలుగులో లేఖా ప్రక్రియను గూర్చి పరిశోధన యిప్పటి కిరువది నాల్గేండ్ల క్రిందటనే ప్రారంభమైనది. క్రీ.శ. 1954లో నా ‘ఆంధ్రవచనవాఙ్మయమున’, నేను దీని నొక ప్రత్యేకప్రక్రియగా నిరూపించి ఉదాహరణముల నిచ్చియున్నాను. ఈ గ్రంథము క్రిందటి యేడు విశేషాంశములతో పునర్ముద్రణము వందైనది. అందలి విష

యము లీనాటి వారికి పరిచితములు కాకపోవుటచేత వానినుండి కొన్నింటిని తెలుపుచున్నాను.

1) సంస్కృత సాహిత్యమున లేఖారచన బహు ప్రాచీన కాలమునుండి యున్నట్లు ‘కాళిదాసు కుమార సంభవము’నుండి తెలియుచున్నది.

“స్యస్తాక్షరా ధాతురసేన యత్ర
ధారజ్జత్వచః కుంజర బిందుశోణాః
వ్రజంతి విద్యాధరసుందరీణా”

మానంగ లేఖక్రియయోగయోగమే”. అనంగ లేఖలగుగా ప్రేమలేఖలు. [1-7]

2) తెలుగు క్రీ. శ 1480 ప్రాంతమున నందిమల్లయ, ఘంటసంగయి కవులు తమ ప్రబోధ చంద్రోదయమున నొక లేఖను సీసపద్యములో వ్రాయున్నారు.

సీ॥ శ్రీమతు వారాణ సీ మహాపట్టణ
స్వామి రాజాధిరాజ పరమేశ్వ
రుః మహామాహేశ్వరుని దివ్యపాద ప
ద్మంబునకును మానమదులు సద్వి
సయ భక్తి దండ ప్రణామంబు భక్తిగా
వించి చేయంగల విన్నపంబు
తన తల్ల శ్రద్ధయు తాను శాంతి వివేక
భర్తకు నుపనిషద్వామినికిని

సీ॥ నడుపుచున్నది దైత్యంబు విడువ కెప్పుడు
కామసఖుడైన ధర్ముండు గలయమాట
లాడె వైరాగ్య ముఖ్యతోడనిది ని
బద్ధి తప్పదు దేవర పాదమాన (2 53)

3) ఆధునిక యుగమున లేఖవాఙ్మయమునకు మూల పురుషుల బ్రౌన్.

4) పండితులు, కవులు వ్రాసిన లేఖలను మొదట ప్రకటించిన కీర్తి “అముదిత గ్రంథచింతామణి” ప్రతికది. ఇది 1885-1904 మధ్య ప్రచారమున నున్నది. ఈ లేఖలన్నియు సలక్షణమైన వచన రచనలోనున్నవి. పద్యలేఖలు నీ ప్రతికలో గలవు. అవి పునర్ముద్రితమైన యెడల లేఖవాఙ్మయ పరిశోధనకు దోహదకారి కాగలవు.

మన ఆర్థిక వ్యవస్థ-పబ్లిక్ రంగం

స్వాతంత్ర్యం వచ్చినప్పుడు దారిద్ర్యం, అజ్ఞానం, అనారోగ్యం, ఆర్థిక అసమానతలు మొదలగు సమస్యలను దేశం ఎదుర్కోవలసి వచ్చింది. ఆర్థికాభివృద్ధి చురుకుగా సాగాలంటే దేశంలో పారిశ్రామికాభివృద్ధి అవసరం. 1947కు పూర్వం మన ఆర్థిక వ్యవస్థ "పంస ఆర్థిక వ్యవస్థ"గా కొనసాగింది. అంచేత మన దేశంలో పరిశ్రమలు అభివృద్ధి చెందలేదు. 20వ శతాబ్దం తొలి రోజులలోనే భారత రాజకీయవేత్తలు, ఆర్థిక శాస్త్రవేత్తలు దేశ ఆర్థిక దుస్థితి పట్ల ఆందోళన వ్యక్తపరచారు. దేశం ఎదుర్కొంటున్న ఆర్థిక సమస్యలు, పారిశ్రామికాభివృద్ధితో తొలగగలవని వారు భావించారు. తరువాత కొద్ది రోజులకే స్వదేశీ ఉద్యమాన్ని ప్రారంభించారు. అనంతర వస్తువుల ఉత్పత్తిలో దేశం స్వయంసమృద్ధి సాధించడమే ఉద్యమ లక్ష్యం. తరువాత కొద్ది రోజులకు గాంధీజీ సహాయ నిరాకరణోద్యమాన్ని ప్రారంభించి, స్వదేశ వస్తువులను వాడడమేగాక, విదేశ వస్తువులను నిరాకరించవలసినదిగా ప్రజలను కోరెను. ఈ ఉద్యమ ఫలితంగా బొంబాయిలో నూలు పరిశ్రమ కొంతవరకు అభివృద్ధి చెందినది. స్వాతంత్ర్యం పొందిన తరువాత భారత ప్రభుత్వం ప్రణాళికలద్వారా ఆర్థికాభివృద్ధిని సాధించడానికి ప్రయత్నిస్తున్నది.

అభివృద్ధి-స్వేచ్ఛావ్యాపారం :

స్వేచ్ఛావ్యాపార సిద్ధాంతం ఆధారంగా మన దేశంలాంటి పేద దేశంలో ఆర్థికాభివృద్ధి జరిగినట్లయితే సాంఘిక న్యాయం చకూరదు. దేశంలో జాతీయ ఆదాయం కొద్దిమంది చేతులలో కేంద్రీకృతమయ్యే ధోరణులు పెరుగుతాయి. అంచేత భారత ప్రభుత్వం మన ఆర్థికవ్యవస్థను మిశ్రమ ఆర్థిక వ్యవస్థగా రూపొందించింది. మిశ్రమ ఆర్థిక వ్యవస్థలో పబ్లిక్ రంగం, ప్రైవేటు రంగం కలసిమెలసి దేశాభివృద్ధికి పాటుపడతాయి. ప్రస్తుతం దేశంలో పంచవర్ష ప్రణాళికలద్వారా పారిశ్రామికాభివృద్ధి జరుగుతున్నది.

పారిశ్రామిక రంగంలో ప్రభుత్వ జోక్యం :

దేశంలో పారిశ్రామికాభివృద్ధి శీఘ్రగతిని జరగాలాంటే అవస్థానా సౌకర్యాలు కల్పించడం అవసరం. పరిశ్రమలకు అవసరమయ్యే యంత్ర సామగ్రి, ఉత్పత్తి విషయంలో స్వయం సమృద్ధిని సాధించాలంటే భారీ మౌలిక పరిశ్రమల స్థాపన అవసరం. అయితే

యివి మూలధన సాంద్రత కలిగిన పరిశ్రమలు. అందువలన ప్రైవేటు రంగంలోని పారిశ్రామికవేత్తలు వీటి స్థాపనకు నిమగ్నతను చూపుతారు. అలాగే ప్రజోపయోగ పరిశ్రమలను, అవస్థానా పరిశ్రమలను కూడా ప్రైవేటు వ్యక్తుల నెలకొల్పరు. దీనికి రెండు ముఖ్యకారణాలు కన్పిస్తున్నాయి—1. ప్రైవేటు వ్యక్తులు ఎక్కువ మూలధనాన్ని సమకూర్చలేకపోవడం; 2. భారీ మౌలిక పరిశ్రమల స్థాపనలో నిర్మాణకాలం అధికంగా వుండడం. అంచేత 1948 పారిశ్రామిక విధానంలో ప్రభుత్వం కొన్ని పరిశ్రమలను చేపట్టుతున్నట్లు ప్రకటించింది. వాటిలో ఆయుధాలనూ, ఆయుధ సామగ్రిని తయారుచేసే పరిశ్రమలూ, రైళ్ళనూ, అణుశక్తి ఉత్పత్తి ముఖ్యమైనవి. 1954లో భారత పార్లమెంట్ సోషలిస్టు శరణా సమాజాన్ని స్థాపించడమే జాతీయ లక్ష్యంగా తీర్మానించింది.

1956లో పూర్వపు పారిశ్రామిక విధానాన్ని సంస్కరిస్తూ కొత్త తీర్మానం లమయిలోకి వచ్చింది. కొత్త తీర్మానం ప్రకారం పరిశ్రమలు మూడురకాలుగా విభజింపబడ్డాయి. మొదటి జాబితా ప్రకారం ఆయుధాలు, ఆయుధ సామగ్రి, రక్షణ పరికరాలు, అణుశక్తి, ఉక్కు భారీ క్యాపింగ్, ఫోర్టింగ్, భారీ విద్యుత్ కర్మాగారాలు, నేలబొప్పి, ఖనిజపు నూనెలు, ముఖ్యమైన లోహాలు, వాయురవాణా పరికరాలు, నౌకానిర్మాణం, రైల్వేరవాణా, టెలిఫోన్, విద్యుచ్ఛక్తి ఉత్పత్తి, సాఫరా మొదలై పరిశ్రమలు ప్రభుత్వ యాజమాన్యంక్రింద స్థాపించబడతాయి-వాటిని అభివృద్ధిపరచే బాధ్యత కూడా ప్రభుత్వానిదే.

అల్యూమినియం, యంత్రపరికరాలు, మందులు, రసాయనిక ఎరువులు, సింథటిక్ రబ్బరు, రోడ్డు నౌకారవాణా మొదలగునవి రెండవ జాబితాలో చేర్చబడ్డాయి. వీటిని ప్రభుత్వం క్రమక్రమంగా జాతీయంచేసి అభివృద్ధి పరుస్తున్నది.

మిగిలిన పరిశ్రమలు మూడవ జాబితాలో చేర్చబడ్డాయి. ఈ పరిశ్రమలు ప్రైవేటు రంగానికి వదిలేయబడ్డాయి. అయితే ప్రైవేటురంగంలో పెద్ద పెద్ద పారిశ్రామిక సంస్థలు పారిశ్రామిక రాజ్యాలుగా ఏర్పడి, కొందరి చేతులలో ఆర్థికశక్తి కేంద్రీకృతమయ్యే అవకాశాలు వున్నాయి. కాబట్టి అవసర వస్తువుల ఉత్పత్తిని ఎక్కువ భాగం (సహకార రంగంలో) సహకార పారిశ్రామిక సంస్థలద్వారా జరపడానికి ప్రభుత్వం కృషి సయ్యుతున్నది.

పబ్లిక్ రంగం సాధించిన ప్రగతి:

పబ్లిక్ రంగంలోని సంస్థలు గణనీయమైన అభివృద్ధిని సాధించాయనడంలో సందేహంలేదు.

పెట్టుబడి :

మొదటి పంచవర్ష ప్రణాళికారంభంలో పబ్లిక్ రంగంలోని పెట్టుబడి (5 సంస్థలలో) 29 కోట్ల రూపాయలకాగా మూడవ ప్రణాళికాంతానికి 2415 కోట్ల రూపాయలకు పెరిగింది. 1971-72లో (101 సంస్థలలో) పెట్టుబడి మొత్తం 5,052 కోట్ల రూపాయలండగా, 1972-73లో (113 సంస్థలు) 5,571 కోట్ల రూపాయలకు, 1973-74లో (122 సంస్థలలో) 6,237 కోట్ల రూపాయలకు, 1974-75లో (129 సంస్థలలో) 7261 కోట్ల రూపాయలకు పెరిగింది. అంటే మూలధనంలో సాంవత్సరికవృద్ధి 1971-72లో 8 శాతం, 1972-73లో 10 శాతం, 1973-74లో 12 శాతముగా వున్నది.

పెట్టుబడిలో పబ్లిక్ రంగానికి—ప్రైవేటు రంగానికి మధ్య సున్న దామాషా క్రిందివిధంగా వున్నది: మొదటి ప్రణాళికలో 46 : 54, ద్వితీయ ప్రణాళికలో 56 : 44, తృతీయ, చతుర్థ ప్రణాళికలలో 60 : 40, ఐదవ ప్రణాళికలో 66.34గా వుంటున్నది. పైన వివరించిన అంకెలనుబట్టి 1966 తరువాత పబ్లిక్ రంగంలో ప్రశంసనీయమైన అభివృద్ధి కానవస్తున్నది. అంచేత 1966 జనవరినుండి పబ్లిక్ రంగంలో “పురోభివృద్ధి దశకం” ప్రారంభమయినదనవచ్చును.

ఆర్థిక లాభాలు :

పబ్లిక్ రంగంలోని సంస్థలు 1970-71లో 3 కోట్ల రూపాయలూ, 1971-72లో 19కోట్ల రూపాయలూ నష్టం పొందినప్పటికీ 1972-73 సంవత్సరంలో లాభాలు స్థాయిని అందుకొన్నాయి. 1972-73లో 1783 కోట్ల రూపాయలు, 1973-74లో 64.42 కోట్ల రూపాయల లాభంగా సంపాదించగలిగాయి. 1974-75లో ప్రభుత్వ సంస్థలు పన్నులు మినహాయించగా 183.55 కోట్ల రూపాయలు లాభాన్ని గడించాయి. ఈ లాభంలో స్టేట్ ట్రేడింగ్ కార్పొరేషన్ పొందిన సుమారు 134 కోట్ల రూపాయల మొత్తము కలియలేదు. ఈ సంస్థలు ఇంత అధికలాభాలు గడించడానికి కారణాలు:— 1. ధరలు పెరగడం 2. అధికమైన అమ్మకం 3. ఉత్పత్తి శక్తిని ఎక్కువగా ఉపయోగించడం.

అమ్మకాల పెరుగుదల :

పబ్లిక్ రంగంలోని సంస్థలు అమ్మకం చేసిన వస్తువుల విలువలు కూడా బాగా పెరిగినవి. 1972-73లో అమ్మకాలవిలువ 5,262 కోట్ల రూపాయలు కాగా 1973-74లో 6,777 కోట్ల రూపాయలకు పెరిగింది. అంటే పెరుగుదల శాతం 28. 1974-75లో ఈ విలువ 10,217 కోట్ల రూపాయలవరకు వున్నది.

ఉద్యోగావకాశాలు :

ప్రభుత్వ రంగంలోని అనేక సంస్థలలో 1960-61 లో 1.8 లక్షల మంది పనిచేసేవారు. 1971-72లో 7.01 లక్షల మంది, 1972-73 లో 9.32 లక్షలమంది, 1973-74లో 13.14 లక్షల మంది ఉద్యోగాలను పొందగలిగిరి. 1974-75 చివరకు 14.08 లక్షల మంది (రైల్వేలు కాక) పని చేస్తున్నట్లు తెలుస్తున్నది. ఈ సంస్థలు 1972-73 లో 541 కోట్ల రూపాయలు (245 కోట్లు బోనసుతో సహా), 1973-74లో 786 కోట్ల రూపాయలు వేతనాలుగా చెల్లించాయి. ప్రైవేటు రంగంలో ఉద్యోగావకాశాలు ఎదుగూ బాదుగూ లేకుండా వుండగా పబ్లిక్ రంగంలో 8 నుండి 9 శాతం వరకు పెరిగాయి.

ఉత్పత్తి శక్తి వినియోగం :

1972-73లో 41 శాతం ఉత్పత్తిశక్తిని పబ్లిక్ రంగంలోని పరిశ్రమలు ఉపయోగించుకొనగా 1973-74లో 54శాతం, 1974-75 లో 75 శాతం వరకు ఉపయోగించుకొన గలగాయి. 75 శాతం మేరకు శక్తిని ఉపయోగించుకొనే సంస్థలు 1972-73 లో 41 వుండగా 1974-75 లో 54 కు పెరిగాయి.

ప్రభుత్వానికి ఆదాయం :

ఈ రంగం నుండి ఎక్సైజ్ డ్యూటీలు, ఆదాయపు పన్ను, వడ్డీలు, డివిడెండ్లు రూపంలో 1974-75 లో 1130 కోట్ల రూపాయలు ప్రభుత్వానికి అందునవి. నాగ్ ప్రణాళిక మొత్తం మీద ఈ విలువ 3120 కోట్ల రూపాయలు వున్నది.

పొదుపులు :

ఈ సంస్థలు (రైల్వేలు, డిపార్ట్ మెంట్ సంస్థలు, ఆర్థిక సంస్థలు మినహా) చేసిన పొదుపుల విలువ 1961-62లో 363 కోట్ల రూపాయలు కాగా 1972-73లో 814 కోట్ల రూపాయలకు పెరిగింది. తరువాత రెండుసంవత్సరాలలో 40% పెరుగుదల కనిపించింది.

విదేశ మారక ద్రవ్యం :

ఎగుమతుల ద్వారా ఈ రంగం విదేశ మారక ద్రవ్యం సంపాదిస్తున్నది. 1972-73 లో 520 కోట్ల రూపాయలు, 1973-74 లో 675 కోట్ల రూపాయలు, 1974-75 లో 1091 కోట్ల రూపాయల చొప్పున విదేశ మారక ద్రవ్యం లభించింది.

కొంతకాలం వరకు పబ్లిక్ రంగంలోని పరిశ్రమల నిర్వహణ సంస్కృతికరంగా లేదనే విమర్శ వుండేది. దానికి ముఖ్యకారణాలు :

1. పబ్లిక్ రంగంలో స్థాపించబడే భారీమాలిక పరిశ్రమలు మూల ధన సాంద్రత ఎక్కువగా కలిగియున్నవి. వీటి స్థాపనకు ఎక్కువ కాలం పట్టుతున్నది. అంటే ఫలనా కాలం ఎక్కువగా పుట్టుతున్నది. వెంటనే రాబడి వుండదు. కాబట్టి పరిశ్రమలు బరించవలసిన నిర్వాహక వ్యయాలు పొదుపుగా వుంటాయి.

2. పబ్లిక్ రంగంలో పనిచేసే సంస్థలకు సామాజికబాధ్యత ఎక్కువగా వుంటుంది. ధరల విధానం రూపొందించడంలో, వస్తు నాణ్యతను పెంచడంలో సంస్థలు సమాజాన్ని దృష్టిలో పెట్టుకొని నిర్ణయాలు తీసుకోవాలి. ప్రయివేటురంగంలోని సంస్థలు లాభార్జన దృష్టితో పని చేస్తాయి. పబ్లిక్ రంగంలో వినియోగదారులను దోచుకుంటున్న తావుండదు.

3. కొంతకాలం వరకు పబ్లిక్ సంస్థలలో నిర్వహణా సామర్థ్యంగల సిబ్బంది కొరతగా వుండేది. అంచేత వ్యాపారాభివృద్ధి కుంటుపడింది.

ఈ మధ్యకాలంలో అర్హత, అనుభవం కలిగిన వ్యక్తులను బాధ్యతగల నిర్వాహక పదవులలో నియమించడం జరిగింది. పరిపాలనా సంస్కరణలకు వీలుపడింది. ఇప్పుడు పబ్లిక్ రంగ

నిర్వహణలో ప్రావీణ్యతగల వ్యక్తులు 5000 మంది వున్నారు. ఐదవ ప్రణాళి కారానికి వీరి సంఖ్య 7000కు చేరగలదు.

అంతర్జాతీయ మార్కెట్లోవున్న పోటీకి తట్టుకోవాలంటే మన వస్తువుల నాణ్యతను పెంచే పరిశోధనలు జరగవలసిన అవసరం ఎంతయినా వున్నది. ఇప్పటి కంటే ఎక్కువగా దిగుమతి చేసుకుంటున్న వస్తువులకు ప్రత్యామ్నాయంగా పబ్లిక్ రంగంలో ఉత్పత్తి పెరగాలి. అప్పుడే దిగుమతులను తగ్గించుకోగలము. పారిశ్రామిక రంగంలో స్వయం సమృద్ధిని సాధించగలము.

పబ్లిక్ రంగ చిన్నరణ దేశంలో ప్రాంతీయ సమానాభివృద్ధి జరగడానికి తోడ్పడుతున్నది. వీలైనంతవరకు కొత్త పారిశ్రామిక సంస్థలు వెనుకబడిన ప్రాంతాలలో స్థాపించబడుతున్నాయి. 1966-75 నా 11 ల మధ్య 2400 కోట్ల రూపాయల పెట్టుబడి వెనుక బడిన ప్రాంతాలలోనే వినియోగించడం జరిగింది. దేశంలో ఆర్థిక శక్తి కేంద్రీకరణ ధోరణులు బాగా తగ్గుతున్నాయి. పబ్లిక్ రంగంలోని సంస్థలు ఇక మీదట కూడా విశ్వాసంతో పని చేసినట్లయితే ఆర్థిక ప్రయోజనాలు యంతకన్న మిన్నగా పెరుగగలవు. పబ్లిక్ రంగం మరింతగా అభివృద్ధి పొందినప్పుడు సోషలిస్టు సమాజం రూపొందగలదు.

వెల్తురు స్వప్నం

'రాగమాలిక రఘురూప'

నాలో ...

అస్పష్ట స్పృహలో ...

క్రమంలేని జ్ఞాపక స్పర్శలు -

ఊహల మత్తుపారల్లో ...

ఆవిరైపోతూ హఠాత్తుగా ఆగిపోయిన ఆలోచనలు-

మస్తీష్కపు తలుపులు బార్లా తెరచి...

'అద్భుత సత్యస్వరూప దర్శనం'

- 'వస్తు ప్రపంచ స్పర్శ' తెగి ...

నా లోకి ...

... నే వెళ్ళి ...

దర్శించిన వెల్తురు స్వప్నం -

- ఊపిరి బంధించిన చైతన్యం

కొన్ని పురాతన ఉషస్సులు

మానంగా దాటి ...

చేరిన తీరంలో

దొరికిన ...

- మంత్రశబ్ద తాంగం

నిశ్చల ప్రభాత కిరణం

కవి సమయములు - కౌత్త ప్రయోగములు

ప్రతిభ గాఢముగా గల కవి ప్రకృతి ధర్మమును అవగాహనము చేసికొని దానినొక రమణీయార్థమును సూచించుటకయి ప్రయోగించుట కవి సమయము. అది ప్రకృతి సహజముగను లేక ప్రకృతి విరుద్ధముగను ఉండవచ్చు. కాని అది సౌందర్యద్వ్యతకముగా ఉండవలెను. దానిని తరువాతి కవులు పూర్వకవి ప్రయోగంగా శిరసా వహించి ప్రయోగిస్తుంటారు. ఇట్లు కవి సమయము రూఢ మగుచున్నది. కావ్యములో చారుత్వ సంపాదనకై కవి సమయమును ప్రయోగిస్తున్నారు కవులు. అది స్వయంగా అలంకారంగాదు. కాని అలంకారానికి జీవగ్రాహకంగా ఉంటున్నది.

కవి సమయమును రాజశేఖరుడు ఇట్లు నిర్వచించాడు:

“అశాస్త్రీయ మలౌకికంచ పాఠ పరా యాతం యమర్త సుషని బద్ధుంచి కవయః స కవి సమయః”

— కావ్య మీమాంస, 14 అధ్య.

“అశాస్త్రీయమును (అనగా శాస్త్రతః విహితము కానిదియును) అలౌకికమును (అనగా లోకానుభవమున నేర్పడినది కానిదియును) పరంపరా గతముగ వచ్చునదియు నగు నే యర్థమును కవులు తమ గ్రంథములలో సందఱు నొక్క రీతిగా గూర్తురో. అదియే కవి సమయము అని అనబడును.”

— పంచగుణ ఆదినారాయణ శాస్త్రీగారి అనువాదము.

‘రాజశేఖర కవి కావ్య మీమాంస’, 273 పుట.

రాజశేఖరుని దృష్టిలో కవిసమయము అశాస్త్రీయమైనది, అలౌకికమైనది, పరంపరగా కవులు ప్రయోగించుచున్నట్టి కావ్యార్థము.

సమయము (convention) యొక్క స్వరూప స్వభావములను గూర్చి జె. ఎల్. లూయిస్ ఇట్లు వివరించినాడు:

“Convention, so far art is concerned, represents concurrence in certain accepted methods of communication. And the fundamental conventions of every art grow out of the nature of its medium. conventions beget conventions, to be sure, and their ramifications and permutations are endless.”

— ‘Convention and Revolt in poetry’

By John Livingston Lowes,

Quoted in ‘Current Literary Terms’ By A. F. Scott. ఈ నిర్వచనము, వివరణ కవిసమయమునకు (Poetic convention) గూడ సంపూర్తిగా అనువర్తిస్తుంది. లూయిస్ దృష్టిలో కవి సమయము రూఢమైనది, స్వభావానుగుణమైనది, వికాస విస్తృతములు గలవి. లూయిస్ (కవి) సమయము పరిణామశీలమైనదనుట విశేషము !

కవి సమయమును గూర్చి ఆసక్తిదాయకమైన కథ నొక దానిని ధూర్జటి “శ్రీ కాళహస్తి మాహాత్యము”లో వర్ణించినాడు. అదే నత్కిరుని కథ !

ఒక భక్తుని బ్రతుకుదెరువునకై శివుడు రచించి యిచ్చిన పద్యంలోని “సింధుర రాజగమనా ధమ్మిల బంధంబు సహజ గంధంబు” [3-157] అను ప్రయోగమును నత్కిరుడు “తప్పిది చెప్పరాదు, కవితా సమయంబున కొప్పుగాదు, నీ విప్పగిదిన్ రచింప దగునే ?” [3-159] అని ప్రశ్నించి. వేరొక సహజ గంధము చెప్పట కవి సమయ విరుద్ధమని కనుక అది దుష్ప్రయోగమని ఆక్షేపిస్తాడు. శివుడు ప్రత్యక్షమై “గరితనయా ఘనకచ భారంబు సహజ గంధంబు” [3-168] అని సాక్ష్యం చెప్పినా, దానిః గ్రహింపక, అది మానవ స్త్రీల యెడ చెల్లదని కాన గగన ప్రసూని వాదమని కనుక [భూలోక] కవి సమయ విరుద్ధమని సిద్ధాంతం చేసినాడు !

ఈ నత్కిరుని కథ వలన “కవి సమయము ప్రత్యక్షమునకు విరుద్ధముగా నుండగూడదు. స్వభావ సిద్ధముగా, లౌకికముగా నుండవలెను” అనుట సంప్రదాయవాదుల మతమని తెలియుచున్నది. కాని సవ్యతా ప్రేతిగల కవులు తద్విరుద్ధమైన కవి సమయములను ఆదరంతో, పరంపరగా ప్రయోగిస్తున్నారు !

ప్రతిభావంతుడైన కవి ఒక అర్థంలో రూఢమయిన కవి సమయమును మరొక రమణీయార్థమును ప్రతిపాదించుటకు ప్రయోగిస్తాడు. అది నవ్యతగా, విలక్షణ ప్రయోగంగా మన్నింప బడుచున్నది. ఇట్లు కవి సమయం గూడ మార్పుకు లోబడుచున్నది వికాస విస్తృతముల నందుచున్నది !

పద్య భ్రమరములకు ప్రేయసీప్రియుల సంబంధముచెప్పట ప్రాచీన కవి సమయం. నవ్యకవి దానినే మాతాపుత్ర సంబంధమును సూచించుటకు స్వీకరించాడు !

శ్రీ రాయప్రోలు సుబ్బారావుగారు ఈ సిద్ధాంతగ్రంథమును 'రమ్యాలోకము' లో—

తీవ్రమీద సుతారంపు తీవి నిచ్చి
వగలబడి నవ్వు పువ్వుపై కెగయు లచ్చి,
ప్రియుడు ప్రియురాలనట్లు చేర్చె నొక సుక
బిడ్డతల్లిని ఛాచి కల్పె మఱొకండు !

— రమ్యాలోకం, 8-2. [25 పుట]

ప్రసరింభ సంభోగముల్ విస్తరించి,
సంగ్రహించిరి శృంగర శాఖలయిన
స్నేహవత్సలాదుల; నతి స్నిగ్ధ హృదయు
లగు కవుల కిపుడవి వరేణ్యంబు లయ్యె

— రమ్యాలోకం, 11-11 [37 పుట]

అని నవ్యకవి యొక్క విలక్షణముగు దృష్టిని, స్నిగ్ధ హృదయాన్ని నివరించారు.

డాక్టరు సి. నారాయణరెడ్డిగారు 'ఆధునికాంధ్ర కవిత్వము. సంప్రదాయములు : ప్రయోగములు' అను సిద్ధాంత గ్రంథమును [1967] ప్రకటించారు. ఇందులో ఆధునికాంధ్ర కవిత్వము యొక్క ఆచార్యవం, విశిష్టత, లక్షణ ప్రయోజనాలను సమగ్రంగా నివరించారు.

'ఇద్దరు యుగకర్తలు' అను ప్రకరణంలో శ్రీ రాయప్రోలు వారి యుగకర్తత్వాన్ని నిర్ణయిస్తూ— నవ్య కవిత్వంలో వారు సాధించిన ప్రగతిని, విలక్షణతను వెల్లడించారు అందులో ప్రాచీన కవి సమయములను త్రోసిరాజని మాత్ర కవి సమయములను భావ కవితా దృష్టితో సృష్టించుట ఒకటి !

శ్రీ నారాయణ రెడ్డి గారు రాయప్రోలు వారి 'స్వప్న మారము' ను పరిశీలిస్తూ "పద్మభ్రమరముల కనబగా సున్న ప్రియ సంబంధము తృణీకృతమై మాతృపుత్రసంబంధము నది ఇది యొక అపూర్వ ప్రయోగము. కవి కాలదోషము పట్టినదని నిరూపించి, సరి కొత్త శిష్టత అతినవ్య ప్రయోగము" పుట [277] అని అను ఉదాహరించారు.

చేరిన మిళింద తనయులకును
చీకట్ల పోవకుండ
కొనద సంకజము ప్రియుడ !
ర మేరి కెఱుక ! "

— ఆధునికాంధ్ర కవిత్వం, 278 పుట.

పద్మభ్రమరములకు ప్రేయసీ ప్రియ రించి, మాతా పుత్ర సంబంధమును చెప్పట నవ్య కవి సమయం. భావనకి ప్రకృతి మాతృ

మూర్తిగ కనబడిన తీ- ఇంతరి రామజీయకము. ఇది నవ్యకవికి స్త్రీపై గల పూజ్య భావానికి పతీక !

మరొక చోట పై విషయమునే శ్రీ నారాయణరెడ్డి గారు "ఈ విధముగా రాయప్రోలువారు స్త్రీలోని మార్మమూర్తిత్వ మును, దైవతాంశమును ధర్మించి, స్వప్నకుమారాది కావ్యముల ద్వారా నిరూపించారు. చివరికి అనాదిగా సున్న పద్మభ్రమరముల ప్రేయసీ ప్రియ సంబంధము త్రోసివేసి. దానిని వాక్సల్య సూత్ర ముతో ముడివేసిరి.

సందెలను దారి దప్ప మిళింద సురుల
తేనె పారిచ్చి చీకట్ల దిరుగనీక
ఉదయకుగు దాక యొడిలోన నిదురబుచ్చు
వేరదీసిన మమతకు చీకీన-ని.

(Foot note ౯) స్వప్నక మారము

ఇది అపూర్వ విషయము. సలాక్షణములను, కవులును ఈ సంబంధ మూహింపలేదు. అని నిష్కర్షగా సిద్ధాంతం చేసినారు.

— ఆధునికాంధ్ర కవిత్వం, 302 పుట.

శ్రీ నారాయణరెడ్డిగారు 'ఆధునికాంధ్ర కవిత్వము' లోని 278 పుటలోను, 302 పుటలోను ఉదాహరించిన పైరెండు పద్యములు 'స్వప్నకుమారము' లోనివిగానే పేర్కొన్నారు. ఆ రెండు పద్యములు ఒకే భావాన్ని వెల్లడిస్తూ బింబ ప్రతిబింబములవలె సున్న పాఠాంతరముగూడ శ్రీ సుబ్బారావుగారే రచించినారా ? లేక మరొకరా ?

రాయప్రోలు వారే ప్రకటించిన 'స్వప్నకుమారము' (1956)లో ఆ పద్యమిట్లున్నది:

ఒప్పిగొని చేరిన మిళింద తనయులకును
పూల పొచ్చి చీకట్ల పోవకుండ
కడుపులో దాచు నెడ సంకజము ప్రియుడ !
చేర దీసిన మమతార మేరి కెఱుక !

— స్వప్నకుమారము-93 పక్క, 26వ పుట

కావున శ్రీ నారాయణరెడ్డిగారు 'ఆధునికాంధ్ర కవిత్వము' లోని 302వపుటలో 'స్వప్నకుమారము' లోనిదిగ ఉదాహరించిన పద్యము 'మూలము' లోనిదిగాదు ! సిద్ధాంత గ్రంథములోగూడ ఇట్టి తభావతులం: ట విచారణీయము !

ఇంతకు పద్మభ్రమరములకు అనాదిగా సున్న ప్రేయసీ ప్రియ సంబంధమును త్రోసివేసి, మాతాపుత్ర సంబంధము కల్పించుట అపూర్వ విషయం గాదు. క్రీ శ. 16వ శతాబ్దములో సున్న తెనాలి రామకృష్ణుడు 'పాండూరంగ మాహాతమ్యము'లో పుష్పభ్రమ రములకు మాతా పుత్ర సంబంధమును ఊహించి మాలన కవి సమయమును ఉపశ్ఛాబలంలో రమ్యంగా ప్రయోగించినాడు !

“దామోదరుడు యశోదా స్త్రీసమనాడు
నని మొక్కు విరిగుత్తి నశ్రిభమింప !”

— పాండు, 5-299 పద్యం.

ఇటు పూల గుత్తిలో భ్రమరము సంచరించుటను చూచిన కన్యా
కుబ్జ రాజకుమార్తె వాత్యల్య సోరకంగా కృష్ణుడు యశోదాస్త్రీ
స్వరూప గ్రోలుచున్నాడని తలంచుట నవ్యత ! అనంతమైన ప్రకృతి
యందలి సహజమైన, సదమలమైన మాతృశిశుబంధ మధుర
ధర్మమును సంగ్రహించిన రామకృష్ణుని ప్రయోగం మౌనము;
సన్యాసి నవ్యము !

తెనాలి రామకృష్ణుడు “ఉద్బలాధ్య చరిత్ర”లో పార్వతీ
సరమేశ్వరుల ‘విహార వర్ణన’లో ఆది దంపతులకు, పద్మభ్రమరము
లకు సాదృశ్యం చెప్పి ప్రాచీన కవి సంప్రదాయమును పాటించినాడు!

“సురలోక వాహినీ ధర షట్పదమునకు
ప్రాతరుద్బుద్ధ కంజాత మగుచు
.....అదినందన వాలై విహారవేళ !”

— ఉద్బట, 1-94 పద్యం.

శ్రీ నారాయణ రెడ్డిగారు ‘ఆధునికాంధ్ర కవిత్వం’ లో
తెనాలి రామకృష్ణుని రెండుసార్లు, (23, 184 పుటలు) పాండు
రంగ మాహాత్యమును రెండుసార్లు (23, 43 పుటలు) పేర్కొని
యున్నారు. పై అపూర్వ ప్రయోగమును వారు గ్రహించి, ఉదాహరణ
రించక పోవుట రామకృష్ణుని దురదృష్టము !

అందరికి పరిచయమైన ఒక ‘వినాయక స్తుతి’లో పార్వతీ
వినాయకులకు గల మాతా పుత్ర సంబంధం ఉపమేయంగా, పద్మినీ
సూర్యులకు గల సంబంధం ఉపమానంగా చెప్పబడింది! ఆ శ్లోకమిది:

“అగజానన పద్మార్కం గజానన మహర్నిశం
అనేక దం తం భక్తానాం ఏకదంత ముపాస్మహే॥”

ఇందులో కవిపద్మినీ సూర్యులకు మాతాపుత్ర సంబంధమును
వ్యంగ్యంగా సూచించినాడు. ఇంకను—

“వ ధు ద్విరేఫః కుసుమైక పాత్రే
పపా ప్రియాం స్వామను వర్తమానః”
—కుమార సంభవం, 3-36 శ్లోకం.

అని కవికుల గురువు కాళిదాసు పుష్పభ్రమరములకు గల ప్రేయసీ
ప్రియ సంబంధమును పరిహరించి, పుష్పమును ఒక మధుపాత్రగా
వర్ణించి, ప్రాచీన కవి సమయములకు దోహదక్రియ నారంభించి
నాడు.

అదికవి నన్నయభట్ట భ్రమర సమీరణులకు సఖీ సఖి
సంబంధము చెప్పి పువ్వుగుత్తులను ఉయ్యెలలుగ వర్ణించినాడు.

“దళిత నవీన కందళ కదంబ కదంబక కేతకీరజ్జో
మిళిత సుగంధ బంధుర సమీరణుడు సఖు డూచు చుండగా

నులియుచు బువ్వుగుత్తులను మయ్యెల లొప్పగ నెక్కి యూగెను
ల్లల దళినీ కులంబు మృదుల ధ్వని గీతము విస్తరించుచున్.”

—భారతము, ఆరణ్య, 4-138 పద్యం.

వర్షాకాలంలో నేల యరలుల, కడిమిపూల, మొగలిపూల సుగంధ
మును శరీరంనిండా పూసికొనిన సమీరణుడు అను మిత్రుడు పూల
గుత్తులు అను ఊయలల నూపుచుండగా తుమ్మెద కాంతలు
వానిపై గూర్చొని, ఊగుచూ కమ్మగా పాడుచున్నవి. ఇందలి మధుర
మంజుల కోమల కాంతపదావళి వార్షి సుందర ప్రకృతిని దృశ్య
మాన మొనర్చుచున్నది. ఇది నన్నయగారి గురు పద్య విద్యకు
సరమోదాహరణము! అట్లతదియనాడు పల్లెటూళ్లలో ఎత్తైన
చెట్లకు ఊయలలు గట్టి యువకులు ఊచుచుండగా, ఊగుచూ,
పాటలు పాడుచున్న పల్లెపడతుల సోయగం ఈ రచనకు ప్రేరణ!

నన్నయ భట్టాది కవులు మారుతమును పురుషునిగ వర్ణిం
చారు. ఆ కవి సంప్రదాయమును విడనాడి తెనాలి రామకృష్ణుడు
మందానిలుని స్త్రీగ,—పరిచారికగా—వర్ణించినాడు.

“తెల లె - ఆ నాయనరుదెంచి, నిశాంత రత్నా త తాంతలా
చెంపుల కింపుగా మెలగి, చిక్కుల గూరిన మార్గకుంతలా
వళి సరళంబుగా జడిసి, వాడిన సెజ్జలమిది ప్రానిరుల్
దొలగ బ్రభాత వాయువులు దోచు బురిం పరిచారికా కృతిన్.”

—పాండు, 1-119 పద్యం.

ఇందు అనిలను కస్తీత్వము ఘటించుట నవ్యత! దానిచే శృంగార
రపు పరిచర్యనే చేయించినాడు రామకృష్ణుడు.

రాయప్రోలు వారి అపూర్వ ప్రయోగములలో సు దరి కపోల
ముంను తనులపాకులతో పోల్చుట యొకటి.

“తమలపాకులవంటి సుందర కపోల”

—ఆధునికాంధ్ర కవిత్వం, 304 పుట

ఈ అపూర్వ విషయానికి మూలమనదగిన తెనాలి రామకృష్ణ
పద్యమొకదానిని శ్రీ నారాయణరెడ్డిగారే 23వ పుటలో ఉదాహరిం
యున్నారు.

“పలుకుం వొయ్య మోవికాంతి కెనయో బాగాలు
క్కుల బోలుం దెలనాకు లయ్యవిద పల్కుల్వంటి
ల్కులతో గూడిన నీడియం బొసగ”

—పాండు, 1

అని రామకృష్ణుడు సరస్వతి చెక్కిళ్లతో తమలపాకు
పం'గా, గతాను గ కమ్మైన రీతిలోగాక, నవంనవముగా

“కులంబు తరుణి ఫలంబు చవితి చందురుడు”

— పాండు, 3-11

“ఆకు మరుంగు పిందెయ్యి యంతి పురంబునుబోలె”

—పాండు, 3-82 ప

అను రామకృష్ణుని ప్రయోగములకు

“వివిధ నైవేదిక యయ్యే నా సకీయ చెలమి”

— స్వప్నకమారం 31 పద్యం 10వ పుట.

‘ఆకు మరుగు పుష్పము పోక నందమును’

— “ఆంధ్రావళి-జడకుచ్చు”, ‘నవల?’ 135వ పుట.

అను రాయప్రోలువారి ప్రయోగములు సంవాదములుగ నున్నవి. రామకృష్ణుని ప్రభావము రాయప్రోలువారిపై ఈ మాత్రమందుట ఆశ్చర్యకరము!

కవిసార్వభౌముడు శ్రీనాథుడు ‘శృంగార నైషధము’ లో నలదమయంచుల రహఃకేళిలోనే నటని శివరాజున తత్యరతను వర్ణించి, శృంగారాన్ని లభఃకరించి భక్తిని సాధించెనాడు.

“కంతుకమునం సురంగ మదకుంకుమ పర్వ వహించి సెల రో హిత రుచులై స్వయంభులయి చూపార సాఖ్యనిభయులైనయ య్యతివ పయోధరంబులకు నర్దనిశా సమయంబున న్న మం చిత నఖకింకు కార్చనము సేసె మహిషం భక్తియేర్పడన్”.

శృంగారనైషధము. 7 128 పద్యం

ఇందు దమయ తి స్తనమును పూజనీయములగ, భక్తికి ఆల వాములుగ వర్ణించుట నవ్యత! శ్రీనాథునికి ముందే శివభక్తులు కొందరు శృంగార రసాలనాలములయిన తరుణీయోధరములను శివలింగములుగ భావించి, భక్తితో పూజించుట శైవవాఙ్మయమున ప్రసిద్ధము. షట్కాల శివపూజా దురంధరులకు లర్ధరాత్రివేళ అతివల పయోధరములే శివలింగములై పూజార్హములయినవి. ఇట్టి సంఘటనను పాల్కురికి సోమరాధుడు ‘పండితారాధ్య చరిత్ర’ లోని “సుందర సంచెన్న చరిత్ర”లో (మహిష ప్రకరణం, 137-138 పుటలు) విపులంగా వర్ణించినాడు.

శ్రీ నారాయణరెడ్డిగారు మహాకవీట రాయప్రోలువారి సదాచారమును పరిశీలించుచు—

“వీరెన్ని క్రొత్త రీతులను ప్రవేశపెట్టినను, స్వచ్ఛంద ప్రయోగములను చేసినను, పూసలలో దారమువలె వీరిని సాంప్ర దించి విడవలేదు ... అయితే కొన్ని సాంప్రదాయికముగా వీరిను, అత్యంత నవ్యములైన ప్రయోగములు. ‘నీరదసుత’ ప్రయోగ మట్టిదే. ‘నీరదసుత’ యనగా మేఘకుమారి యని అర్థము. మబ్బునకు ప్రాచీన కవులు స్త్రీత్వ మూహింపలేదు. మేఘుని పురుషుడుగా, విద్యుల్లతను స్త్రీగా చెప్పటయే సాంప్ర దాయికము వీరు మేఘమునకు కుమారీత్వము కల్పించుట నవ్యత”

అని రాయప్రోలువారి ‘నీరదసుత’ ప్రయోగమును ఆపూర్వ ప్రయో గంగా భావించి ఉదాహరించారు.

— ఆధునికాంధ్ర కవిత్వం, 311వ పుట.

మహాకవి కాళిదాసు ప్రభువులు మేఘుని పురుషునిగ పర్ణించె నాట. కాని ఆ సాంప్రదాయికమునకు స్వస్తి పలుకుచు మేఘునికి స్త్రీత్వము ఘటించిన తెలుగు కవులు ఉన్నారు.

ప్రకృతిని సాంప్రదాయ సిద్ధమైన దృష్టితోగాక భావనా రమ్యంగా పరిశీలించుటలో శ్రీ కృష్ణదేవరాయలు లగ్నగణ్యాడు. రాయలు ‘ఆముక్తమాల్యద’లో వర్షార్తు వర్షసలో మేఘ జాలమును దేవతాపత్య కాళికాదేవిగా ఉత్పేక్షించినాడు.

“నిగర రంగ స్థలమున విగుల బ్రాధి
మమన గాళక నీలి కోలము నటించి
బొరి మొగంబున రలు నిస్పృక లనంగ
సుపులై రాలె మహి నింద్ర గోపకములు.”

— ఆముక్త, 4-98 పద్యం.

ఆకావ్యమునెడి రంగస్థలమున మేఘజాల మనెడి కాళికాదేవి పకట్లు గ్రమ్ముట యను నీలవస్త్రము ధరించి నాట్యమొనర్చెనట! ఆమె ముఖము నుండి రాలెడు నిప్పు కణములతో యను నట్లుగ ఇంద్రగోప కీటకములు నేలరా నవి. కాళిక=మేఘజాల మనెడి కాళికాదేవి యని వేదం వారి ‘సంజీవనీ’ వ్యాఖ్య. “మేఘ జాలాచ కాళిక” అని అనురము.

శ్రీనారాయణరెడ్డిగారు ‘కృష్ణదేవరాయల’ 395, 408, 433 పుటలలోను, ‘ఆముక్తమాల్యద’ 209, 210, 433 పుటలలోను ఉదాహరించెడియున్నారు. కాని రాయల నవ్యప్రయోగం వారి దృష్టి నాకర్షించలేదు!

శ్రీనాథుడు ‘శివరాత్రి హాహత్కయం’ లో ప్రాప్యట్కాలం బందమునకు స్త్రీత్వము ఘటించుటయేగాక, గౌరవ బావంతో మాతృమూర్తిగా కూడ నిర్మించెను.

“అల్లి నల్లన మెలగు బద్దాయ తాక్ష
సముదితంబైన గర్భ భారము కరమున
సమ్యగాపీత జలరాశి సామ్యమైన
ప్రాప్యదారంభ సవ మేఘ పంక్తివోలె.”

— శివరాత్రి, 2-51 పద్యం.

ఇందు గర్భవరయగు సుశీలాదేవిని (యజ్ఞదత్తుని భార్య) వర్షాకాల మందల క్రొత్త ఎబ్బులలో పోల్చుట అత్యంత విలక్షణమైన, సార్థకమైన ప్రయోగం. ఈ నిసర్గ రమణీయమైన సాదృశ్యం శ్రీనాథుని ప్రకృతి పరిశీలన శక్తిసేగాక నవ్యతా ప్రీతిని గూడ ప్రకటించుచున్నది.

శ్రీకృష్ణ దేవరాయలు భావకవుల వలె ప్రకృతిని వాత్సల్య దృష్టితో వీక్షించినాడు. వర్షాకాలమందలి లేతమబ్బులు శిశువుల వలె రాయలకు కనిపించినవి.

“కృత పయః పాన నవ మేఘ స్పృధుకకులకు
రాలె నొయ్యన వడగండ్ర పాలపండ్లు
మఱి బలాకా ద్విజాళి సంప్రాప్తి గలిగె
బెరుగ బెరుగంగ ధ్వనియు గంభీరమయ్యె.

— ఆముక్త. 4-82 పద్యం.

పాలు రాగుట మానిన పసిబిడ్డలకు క్రమ క్రమంగా పాలపండ్లు
రాలునట్లు, క్రొత్త మబ్బుల నుండి వడగండ్రు రాలుచుండెను.
శిశువులకు మరల దంతములు వచ్చునట్లు క్రొత్త మబ్బులకుగూడ
బెగ్గురు పక్కుల సంబంధము గలిగెను. శిశువులకు వయస్సు వచ్చు
కొలది నోరు హెచ్చినట్లుగ, మబ్బులకు ఆరము హెచ్చిన కొలది
ఉఱుము బిగ్గర యగు చుండెను. (వేదంవారి వివరణ). క్రొత్త
మబ్బులను పసిపాలతో పోల్చుట నవ్యత!

ప్రాచీన కవులు ప్రకృతిని శృంగర భావముతోనే గాక భావ
కవులవలె పూజ్య భావములో లిలకించి, భక్తితో వర్ణించినారు.
శ్రీకృష్ణదేవరాయలు ‘ఆముక్త మాల్యద’లోని వర్ణన వర్ణనలో
(4-105 పద్యం) మేఘుని వామనమూర్తిగ దర్శించి, భక్తితో
పూజించినాడు. మరియు

“ఉదయ గ్రావము పానవల్ల పుభిషేకోద ప్రవాహంబు వా
ర్తి దరీ ధ్వంతము ధూసధూమము, జ్వలద్దీప ప్రభారాజిత
ముది రారా నివహంబు లర్చిత సుమంబుల్ గా దమోదూరసౌ
ఖ్య దమై శీతగభస్తి బింబ శివరంగం చొప్పె ప్రాచీదికన్”

అని “సాహిత్య శ్రీవరు”డైన ధూర్జటి లప్పడే ఉదయించిన
చంద్ర బింబమును దర్శించి, భక్తితో శివలింగముగా వర్ణించినాడు.

— శ్రీకాళహస్తి మాహాత్యము, 2-133 పద్యం.

మానవుని సహజ ప్రవృత్తులలో నవ్యతా ప్రీతి యొకటి.
ప్రతి కవి నవ్యతకై కృషి చేయువాడే! ఆ నవ్యతయే రమణీయము
గనుక ప్రాచీన కవుల నవ్యతా గవేషణలో కవి సమయములు కొన్ని
క్రొత్త రూపు దాల్చినవి. కొన్ని సరిక్రొత్త అందాలను సంతరించు
కొన్నవి. తెనాలి రామకృష్ణుడు

“స్కంధ పురాణ నీరనిధి కాస్తుభమై ప్రభవించు దేవకీ
నందను సత్కథోదయము నవ్య కవిత్వ కళా కలాపమన్
కుందనమున ఘటించి కడు గొత్తగు సొమ్మొనరించి”

— పాండు. 1-26 పద్యం.

అంద్ర భారతిని లలంకరించి దలంచి, కృతార్థుడై నవాడే! ‘నవ్య
కవిత్వ కళ’ అను ప్రయోగం రామకృష్ణుని నవ్యతా ప్రీతిని ప్రక
టించు చున్నది. పున ఆధునిక కవిత్వంలోని నవ్యతను, అపూర్వ
ప్రయోగాలను నిర్ణయించేమందు ప్రాచీన కవిత్వములోని నవ్యతను,
విలక్షణ ప్రయోగాలను సాకల్యంగా పరిశీలించవలసిన అవ్యత్తం
యొందెనా వుంది!

ఉపయుక్త గ్రంథములు :

- 1 ఆధునికాంధ్ర కవిత్వము. సంప్రదాయములు: ప్రయోగములు
— డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి.
- 2 ఆముక్తమాల్యద — శ్రీకృష్ణదేవరాయలు.
- 3 ఉద్బటారాధ్య చరిత్ర — తెనాలి రామకృష్ణుడు.
- 4 “Convention and Revolt in Poetry” By J. L.
Lowes Quoted in ‘Current Literary Terms’
By A. F. Scott.
- 5 కావ్య మీమాంస — రాజశేఖరుడు.
- 6 కుమార సభావము — కాళిదాసు
- 7 జడకుమ్మలు — రాయప్రోలు సుబ్బారావు.
- 8 వండిలారాధ్య చరిత్ర — పాల్కురికి సోమనాధుడు.
- 9 పాండురంగ మాహాత్యము — తెనాలి రామకృష్ణుడు.
- 10 భారతము ఆరణ్య పర్వము — నన్నయభట్టు.
- 11 రమ్యలోకము — రాయప్రోలు సుబ్బారావు.
- 12 రాజశేఖరుని కావ్య మీమాంస — పంచాగ్నుల ఆదినారాయణ
శాస్త్రి
- 13 శివచాత్రి మాహాత్యము — శ్రీనాథుడు.
- 14 శృంగర నైషధము — శ్రీనాథుడు.
- 15 శ్రీ కాళహస్తి మాహాత్యము — ధూర్జటి.
- 16 స్వప్నకుమారిము — రాయప్రోలు సుబ్బారావు.

కాగితం

(గత సంచిక తరువాయి)

కలకంఠి కలహం ...

కొత్త సంవత్సరం సందర్భంగా కేంద్ర కామగ్రామీణులు - పదిహేను రోజుల కాడవల్ రీవులూ, కొన్ని అధ్యక్షులకు అగ్గరలూ. ప్రతి సారీ సంవత్సరం మొదట్లోనే వీటిని వాడేసుకుని మళ్ళీ కొత్త సంవత్సరంకోసం ఎదురుచూసే అనేకమంది సందర్భాల్లో మరొకరు ఒకరి.

స్టాఫ్ సెక్షన్లు కెల్లి లక్కడో గుమాస్తాను పట్టుకుని మరొకరు ఏవైనా అధ్యక్షులకు అడ్డంకు వేసే తరహా వంటనే చెప్పాలని వాగ్దానం చేయించుకున్నాడు బాబూ. ఆ వాగ్దానం ప్రకారం వారం తిరుక్కుంటానే చాలామంది ఫోన్ వచ్చింది. 'మీ ఆవిడకు ఫెస్టివల్ అధ్యక్షుల కానాలటాయ్' అన్నాడు వాళ్ళ ఫ్రెండు.

"కాస్త అది కాంక్రీట్ చెయ్యక పక్కనే పెట్టుకురూ. కేపు చెబుతాను" అన్నాడు బాబూ.

ఆ రాత్రి సంగతేదో తేల్చుకోవలసివచ్చింది.

"ఇప్పటికీ నువ్వు చేసిన అప్పులు చాలక కొత్త అప్పులకోసం అడ్డంకు వేస్తున్నావా?" అంటే అడిగాడు.

"ఏమిటో."

"ఫెస్టివల్ అధ్యక్షుల కావాలా?"

"ఎవరు చెప్పారు నీకు?"

"అంత రహస్యంగా చెయ్యాలి అవసరం ఏమిటి?" నాకు మాట మాత్రంగానైనా చెబితేనేం?"

"ఓహో! నువ్వు నామీద స్పెషియల్ చేస్తున్నావన్న మాట."

"అంటే నువ్వు నీ జీతాన్ని గురించి, ఇంజనీ గురించి, అప్పులను గురించి ఒక్కొక్కటే చెప్పకపోవటం బాగానే వుంది. కానీ నేనడిగితేనే కోపం వస్తుందన్న మాట."

"సరే. నువ్వు నామీద విభూ వేశావన్న మాట. ఆఫీసులో నువ్వు పి. ఏ. వి రావచ్చు. నీకు చాలామంది ఆఫీసర్లు తెలుసనీ,

నీకు బోలెడు ఇన్ ఫ్లూయెన్సు వుందని కూడా నాకు తెలుసు. కాని యిలా నామీద కాన్ పెట్టి నా మూమెంట్స్ ని అపరేషన్."

అస గురించి అలా చులకనగా మాట్లాడడం ఎందుకి కోపం తెప్పించింది

"అసలేందుకీ వుద్యోగం చెయ్యటం? ఊరికే ఆఫీసునుంట్లో ఎదుర్కు చెప్పి, సరవాగ లిరిగిరావటానికా లేక నాలుగురాళ్ళు సంచా దించుకొని, ఇద్దరం కష్ట సుఖాలు పంచుకొని ప్రతీకూనికా? నీ సంచాదన నువ్వు-నా సంపాదన నేను అనుకుంటూ ఒకరినీ గురించి ఒకరం ఏమీ పట్టించుకోకుండా వుంటే యింకా పెళ్ళాండుకు? మరొకరు నువ్వు చాలా దారితప్పి నడుస్తున్నావు. నువ్వు నాకేమీ యివ్వకపోతే మానె, అసలు ఏం చేస్తున్నావో చెప్పు. ఇన్ని అప్పులు చెయ్యాను అవసరం నీకెందుకు వచ్చింది?"

"సరే. అడిగావు గతక చెబుతున్నాను. ఇవన్నీ వెనకటి అప్పులు. మా చెల్లెలు వుద్యోగంలో చేరి యింకా ఆరేళ్ళు కాలేదు. ఇన్నాళ్ళు మా యింటి ఖర్చులు ఎవరు భరించారనుకున్నావు. అదీగాక మా యింటో ఎవరికీ పాదుపు తెలియదు. ఇంకొంతకన్నా ఎక్కువ ఏం చెప్పలేను. నన్నడక్క."

"ఒరిగిందేదో జరిగింది. ఇప్పటికైనా జాగ్రత్తపడవచ్చు గదా."

"ఏం చెయ్య మంటావు"

"నామాట విని అధ్యక్షుల అప్లికేషన్ వాపసు తీసేసుకో. ఇప్పటికీ నీకున్న కట్స్ వాయి. డబ్బులు కావాలన్నే ఎందుకో చెప్పు. నేనిస్తాను"

"అంత యిచ్చేవాడిని, నేను అధ్యక్షుల తీసుకుంటే నీకేమిటి నష్టం?"

"అదే చెబుతున్నాను. అంతా బూటకం. కట్టు కథలు చెబుతున్నావు. నువ్వు తీసుకుంటే నాకేమిటి నష్టం! నీకు జీతం రాకపోతే నాకేమిటి నష్టం? నీకు నేనేమికాకపోతే ఎందుకీరాపురం? కమాన్, ఈ యింటి ఖర్చులో నీ వాటా ఎంతో చెప్పు."

"ఇంతెందుకూ, నా జీతమంతా తెచ్చి నీ చేతిలో పోయ్యా లని చెప్పు. అదే గదా నీక్కావ సింది. కానీ నేను పెళ్ళికి ముందర అలాంటిదేమీ వాగ్దానం చెయ్యలేదు. డబ్బులనంగని తేల్చుకోవటానికి

నాకేమీ అభ్యంతరం లేదు. కాని ఆఫీసు విషయాలు యింట్లో మాట్లాడకు. అక్కడి నా పరిచయాల గురించి, కబుర్ల గురించి నీకు ఏ రకమైన సంజాయిషీ యిచ్చుకోవాల్సిన అవసరమూ నాకు లేదు. అది నా స్వంత విషయం..." అంటే మనోరమ చాలాసేపు ఏడుస్తూ కూర్చుంది. బాలాకు అమెను ఓదార్చాలనిపించలేదు.

... కోపం ...

"నేను ఈ రోజు ఆఫీసుకు రావటం లేదు."

బాలూ 'ఏం?' అని అడుగుదామనుకున్నీ, మళ్ళీ ఆమె ఏం గొడవ చేస్తుందోననే భయంతో మాట్లాడలేదు. తను చేసిన రాప్రేమిటి? ఆమె అకారణ కోపం తనకు చిరాకు కలిగిస్తున్నది. జీతం దుబారా చెయ్యద్దంటే కోపం రావాలా? భార్య గురించిన విషయాలు కొలీగ్స్ ద్వారా తెలుసుకోవలసి రావటం యింకా అసహ్యంగా వుంది.

సాయంత్రం యింటికి వచ్చేసరికి ఫ్లాట్ కు తాళం.. తాళం చెవి పక్క ఫ్లాట్ వాళ్ళ కిచ్చిపోయింది. పొద్దున్న వంట చేసిన సూచనలేమీ లేవు. ఆ రాత్రి విశాలమైన డబుల్ బెడ్ అతణ్ణి వెక్కిరించింది. 'ఛీ. ఛీ. బ్లాక్ మెయిల్ చేస్తోంది' అనుకున్నాడు. ఎంత కోపం వచ్చినా, ఎమర్జెన్సీ వచ్చినా సరే, బాలూకు అన్నీ వేళ ప్రకారం జరగాలి. అతడు భోజనం మానెయ్యలేదు, కాఫీ మానెయ్యలేదు, ఆఫీసు మానెయ్యలేదు...ఇప్పుడు యిలా ఒంటరిగా...వెంటనే మారెడ్ పల్లి పోవాలనుకున్నాడు. కాని ఎంత అవమానం! ఇన్ని సౌకర్యాలున్న ఈ యింటికన్నా ఆ యిరుగ్గురుల కొంపే బాగుండా ఆమెకు? అను వెళ్ళి బ్రతిమాలా అనుకుంటోంది కాబోలు. పొర బాటైందని చెప్పా. క్షమించమనాలి. నువ్వే నా దేవతవనాలి. నో. తనాని చెయ్యలేదు...

కాని ఆమెమీది కోపంతో అతడు ఆమె లేని లోపాన్ని, అసౌకర్యాన్ని మరింత ఎక్కువగా అనుభవించాడు. ఆమెమీది కోపం బుసలు కొడుతుంటే, ఆ కోపం వెనకనుండి పక్కనపడుకొనే ఆమె సన్నటి, అందమైన శరీరం అతడికి మరి మరి పిచ్చెక్కించింది. ఛీ. ఒక్క రోజుకే యింత గొడవేమిటి, మొహం వాచిన వాడిలాగా. కాని... ఎందుకామెను పెళ్ళి చేసుకున్నాడు? ఇలా ఒంటరిగా పడుకోవటానికా? తనకు అర్హతవున్న, తను సంపాదించుకున్న వస్తువులను తనెందుకు వదులుకోవాలి? జీవితంలో తనకేదీ సులభంగా దొరకలేదు. ప్రతిదీ కష్టపడి, కాంసిటీషన్ గెలిచి మరి సాధించాడు. చివరికి మనోరమను కూడా. పెళ్ళికాకముందు ఆమె కెందరు అడ్మైరర్స్ వుండేవాళ్ళు! వాళ్ళెవర్నీ కాదని తననే ఎందుకు చేసుకుంది? తన వుద్యోగం చూసింది. జీతం చూసింది. ఒంటరిగాడని తెలుసుకుంది. అన్నీ తెలుసుకుని చేసుకున్న తర్వాత యిలా ఎందుకు చేస్తోంది? నెల జీతంలో ఓరోజు వాడులుకుంటే ఏమవుతుంది? ఓస్సంవత్సరం యింక్రిమెంటు రాకపోతే ఏమవుతుంది? మనోరమతో ఓరోజు కలిసి పడుకోకపోతే ఏమవుతుంది? కాని నిష్కారణంగా

ఏదైనా ఎందుకు వాడులుకోవాలి? జీతం గొడవైనా తను అడిగడే గాని బలవంతం చెయ్యలేదే! ఇవ్వమనలేదే! అనది యింత సుకుమారమైన మనసా? కాదు. ఏమాత్రం కాదు. ఇది అహంకారం. తను లేకపోతే వొక్కచోట వుండలేడని తెలుసుకుని మరి చేస్తున్నది... చుట్టూ తిస్సించుకోవాలని...కన్నింగ్...తను ఎత్తుకు పై ఎత్తు వెయ్యాలి. ఆమెను వాధించాలి. అప్పు తెలుసుకునేలా చెయ్యాలి. కాళ్ళమీద పడేసుకోవాలి. పెళ్ళి తర్వాత ఆమెతో కలిసివుండే హక్కు తనకుంది. తన హక్కులు రనకు చెందకుండాచేసిన ఆమెకు కూడా కొన్ని అవసరాలు తీరకుండా చూడాలి. కాని అసలజీ చేబితే వదిలేయ్యాలి. ఈ అంతర్మథనం తర్వాత అతడి విరహబాధ మరి ఎక్కువైంది.

ఓరోజు భోజనం నూనేసినట్టుగా...తిరిగిరాని ఓరోజు వృథా చెయ్యవస్తోంది...

... కన్నీరు-కాగిలి

రోజూ ఆఫీసు పనిలో తన్మయుడైపోయే బాలూ ఆ మరునా. మనోరమ అలిగిపోయిన విషయాన్ని మరివలేకపోయాడు. మధ్యాహ్నం గంటలు గడుస్తున్నకొద్దీ మనోరమతో యింకాఎన్నాళ్ళు ఎడంగావుండాల్సి వస్తుందోనన్నభయం పెరుగుతూవచ్చింది. తీరా ఆఫీసు మెట్లుదిగి స్కూటర్ స్టాండ్ వద్దకు వచ్చేసరికి-సచెన్-గా-అప్పటిదాకా కోపం వెనక దాగిన కోరికతో-ఛ. ఛ. మొసడూ పెళ్ళాలమధ్య పట్టింపు లేమిటి, ఏదోరకంగా ఆమెను దారికి తీసుకొరావాలిగాని అనుకుని-ఆమె సాంగత్యంలోని తీపి తీపి క్షణాలను నెమరేసుకుంటూ మారెడ్ పల్లికి ప్రయాణమయ్యాడు.

ఇంట్లో

తన వూహలకు విరుద్ధంగా మనోరమ చాల ఆత్మతగా, ఆప్యాయంగా అవ్వనించింది.

"అదృష్టవంతురాలి. రెండో రోజునైనా జ్ఞాపకంవచ్చాను" అంది.

బాలూ మాట్లాడలేదు. గదిలోకి వెళ్ళంగానే తలుపేసి ఆమెకు గట్టిగా వాటేసుకుని,

"మనోరమ యిలా చేస్తేపూర్కునేదిలేదు. నీకంటేగా కోపం వస్తే మరి కాసేపు అక్కడే కేకరెయ్యొచ్చు. గాని యిలా పుట్టింటికి వచ్చే పద్ధతులు మాత్రం ప్రయోగించొద్దు. నువ్వులేకుండా నేనొక్కరోజు గూడా వుండలేను. అలాగని అది అదనుగా నువ్వు కావాలని నన్ను యిబ్బంది పెట్టకూడను" అన్నాడు.

కట్టలు తెగిన అతని ఉద్రేకం రనను కిత్కితలు పెట్టగా,

"నువ్వెంత మంచివాడివి!" అంది మనోరమ.

"మనూ, నీకు నన్ను చూస్తే అసహ్యమెయ్యొచ్చు. కాని చిన్నప్పుడు నేను చాలాకష్టాలుపడ్డాను. నా జీవితమంతా లెక్కల

మయం. అమ్మా నాన్నను చిన్నప్పుడే పోగొట్టుకున్నాను. మా బంధువులు నాకు సహాయం చెయ్యలేదనిగాదు గాని, వాళ్ళు చేసిన ప్రతి పాపలా సహాయానికి రూపాయి నానుంచి రాబట్టుకున్నారు. జీవితంలో ప్రేమ, లభిచూపం, కృతజ్ఞత అంటే తెలియకుండా పెరిగాను. నేను లెక్కం మనిషిని. చాలా అనుభవం నన్నలా తయారు చేసింది. ఒక రాష్ట్రంలోపుట్టి, మరో రాష్ట్రంలో చదువుకుని, వుద్యోగాన్వేషణలో ఎన్నెన్నో వూళ్ళు తిరిగి చివరికి వూళ్ళో యిలా స్థిరపడ్డాను. మనూ, ఎడారిలాంటి నా జీవితంలో విన్ను చూసి నవ్వు మొదటిసారిగా ఆకర్షణ కలిగింది. నేను నిన్ను చేసుకున్నది లెక్కలడగటంకోసంకాదు. కలిసి హాయిగా బ్రతకటంకోసం. కావాలంటే యిద్దరి జీతాలూ కలిపి జాయింట్ అకౌంట్ లో వేద్దాం. నీ యిష్టం వచ్చినప్పుడు నీక్కవలసినదీ తీసుకో. కాని ఖర్చుపెట్టే ముందు ఆలోచించు. ఖర్చుచెయ్యటం సులభం సంపాదించటం కష్టం..." అంటూ చెప్పకుపోతున్న బాలూ మనోరమ కన్నీళ్ళు రుడుచుకోవటం చూసి, "ఛ ఛ. వూరికే నా సాదచెప్పి నిన్నేడి పించానా డార్లింగ్" అంటూ ఆమెను దగ్గరకు తీసుకున్నాడు.

రా. మెట్లెక్కుదాం

"ఓ అనాన్స్ మెంట్. నీకు పార్టీలంటే యిష్టమా?"

"విషయమేమిటో చెప్పు."

"నువ్వు అవుననా... 'వీయిపడదు. బావుండదు' అంటే అడ్డు చెప్పకూడదు."

"తమరి ఆజ్ఞ."

"చాథాగారు మనకు పార్టీ యిస్తున్నారు."

"ఎవరా చాథా?"

"ఓహో. వాటేషేన్ ! మా బాస్, మన రీజినల్ మేనేజర్ చాథాగారు"

"అయ్యబాబోయ్."

"యస్ మేడమ్, మిస్టర్ అండ్ మిసెస్ చాథా మనకు ఈ శనివారం వాళ్ళింటికి డిన్నర్ కు ఆహ్వానించారు. అందువల్ల రెడిగా వుండండి."

మనోరమ నిట్టూర్చి కుర్చీలో వాలిపోయింది.

"ఇందులో సంతోషించాల్సిందేమింది? మన పైవాళ్ళిచ్చే పార్టీల్లో సరదా ఏముంటుంది? నీ సంగతి తెలియదుగాని నేను మాత్రం ఫ్రీగా వుండలేను. ఆయనకూ, ఆయన పెళ్ళానికి భయపడుతూ, ఏంచేస్తే ఏమంటారో ననుకుంటూ కూర్చుంటే నీకు సరదాగా వుంటుందన్న మాట."

"అరెరె. నీకు చాథాగారంటే ఎంత దురభిప్రాయముంది! అతను సీరియస్ మనిషిని నీకెవరు చెప్పారోయ్! ఆఫీసులోని అతని పర్సనాలిటీ చూసి నువ్వు గాభరాపడకు."

... శనివారం వచ్చింది.

బాలూ మనోరమ ప్రెజెంట్ చేసిన స్పౌన్సెల్డ్ షర్టు బ్లాజ్ పాంట్ లో టక్ చేశాడు. మనోరమ ఎంబ్రాయిడరీ చేసిన క్రెంకల్డ్ షర్టు ధీర కట్టుకుని, ముర్రాలహారం వేసుకుని తయారైంది.

పాంటూ, బుష్ షర్టు, చెప్పయి వేసుకున్న చాథాగారూ, స్ట్రీట్ లైట్ బ్లాజ్, కేర్ లెస్ గా చుట్టుకొన్న చీరావున్న మిసెస్ చాథాగారూ వీళ్ళ నాహ్వానించారు.

"ఆఫీస్ విషయాలు కాసేపు మరిచి రిలాక్స్ అవండి" అన్నారు చాథాగారు మనోరమ చెదురుచూసి.

ఆ తర్వాత, పిక్ని బాటిలూ, సోడా సీసాలూ, నాలుగు గ్లాసులూవచ్చాయి. బాలూ అపాలజెటిక్ గా 'మా ఆనెడ తీసుకోదు' అన్నాడు. మనోరమ కోసం ఆసిల్ జూస్ వచ్చింది.

చాథాగారు జోక్స్ లో బాలూను కడుపుబ్బ నవ్వించారు. మిసెస్ చాథా మనోరమతో హిందీలో మాట్లాడాలని ప్రయత్నించింది గాని మనోరమకు హిందీ, ఇంగ్లీషు కూడా అంతంత మాత్రం గానే వచ్చును. మనోరమ కబుర్లలో ఎక్కడా వుత్సాహం చూపించక పోవటం చూసి, చాథాగారు,

"మెం మీ యింటికి వచ్చినా నువ్వుట్లాగే పుంటావన్న మాట" అన్నారు..

"లేదు. లేదు. మాట్లాడతాను. మాట్లాడుతూనే వున్నానుగా అంది మనోరమ.

"పెళ్ళై ఐదు నెలలవుతోంది. ఇంకా ప్రాగ్రెస్ లేదే?" అంది మిసెస్ చాథాగారు.

మనోరమ మాట్లాడలేదు.

"దేఖో, త్వరత్వరగా కనేసి 'కట్' చేసేసుకో. ఇలా ఎన్నాళ్ళు, వాయిదా వేసినా ఎప్పుడో అప్పుడు కనక తప్పదు. నేను పెళ్ళై నాలుగేళ్ళలో వరసగా నలుగుర్ని కన్నాను. అంతే తర్వాత స్టాప్" అంది మెసెస్ చాథా బిగ్గరగా నవ్వుతూ. ఆమె మొగుడు, బాలూ కూడా ఆమెతో కలిసి నవ్వేరు.

మనోరమ సిగ్గుతో ముడుచుకుపోయింది.

"మీ ఆవిణ్ణి యింకా సోషల్ గా తయారు చెయ్యాలి" అన్నారు చాథాగారు.

"ఈ అమాయకత్యం అంతా నటన. నన్ను రెట్ డౌన్ చేస్తోంది అనుకున్నాడు బాలూ. పార్టీ తర్వాత మనోరమతో స్కూటర్ మీద యింటికి వస్తూ.

నిద్రరాని మరో రాత్రి

చీకటిలో సీలెక్ట్ ఫాన్ చప్పుడు చేస్తోంది. నిద్ర పోతున్నప్పుడు మనుషు లెంత అమాయకంగా వుంటారు! మెళకువగా

పున్నప్పటి కోపాలూ, కర్పణాలూ, పుల్లవిరుపు మాటలూ ఏవీ వుండవు. మొహం చర్మంలాగా వుంటుంది. ఇంత అమాయకంగా కనిపించే ఈ మనషిని గురించి తనెన్ని కొర్ర విషయాలు తెలుసు కున్నాడు! పక్కస్లాటు రేడియోలో సంగీత కచేరి వస్తున్నది. అదే అతడి పోలీసులకు నేపథ్య సంగీతమైంది. తను చిన్నప్పటి నుండి ఏ స్త్రీతోనూ పరిచయం లేకుండా, ఒంటరిగా పెరగటం తన మనస్తత్వాన్ని పూర్తిగా మార్చివేసింది. కనీసం యవ్వనంలోపున్న స్నేహితురాళ్లు, అక్కలు, చెల్లెళ్లు ఎవరైనా వుంటే తను స్త్రీని చూసే పద్ధతి మారేదేమో! స్త్రీలో శారీరకమైన ఆకర్షణ తప్ప మరేమీ చూడలేదు తను. ఆ గుడ్డితనమే తనను మనోరమ వైపుకు లాగింది. మనోరమ! ఎంత జాలిగా చూస్తాయి ఆ కళ్ళు. మగాళ్లు వస్తుంటే ఆఫీసు కారిడర్స్లో కూడా ఒదిగి ఒదిగి నడిచే బెరుకుదనం, పైట ఒంటి నిండా కప్పుకుని ఎప్పుడు ఏ కళ్ళు తన వైపు చూస్తాయోనన్నట్టు జాగ్రత్తగా మసలుకునే ప్రవర్తన - ఎట్టి పరిస్థితుల్లో అంగుళంకూడా చొలగని పైట, భయంగా చూసే ఆ కళ్ళలోని ఆకర్షణ - ఆహ్వానం - ఎవరికివాళ్ళే ప్రతి మనిషి తనామెను రక్షించకపోతే బ్రతకలేదేమో ననిపించేటట్టుగా బలహీనంగా మాట్లాడే గొంతు...

ఏదైనా అడిగితే మొదట నోరే మెదపలేనట్టుగా జవా బివ్వడు. రెండు మూడుసార్లు ప్రశ్నిస్తేగాని ఒక్కమాటైనా మాట్లాడడు. కాని అంతా తన భ్రమ. ఈ ఆర్నెల్లలో ఆమె నోటి దురుసూ, విశృంఖలమైన ఆమె ప్రవర్తనా తను మోలాదు కిన్నా ఎక్కువే చూశాడు. మగాళ్లు మరోసారి వెనక్కుదిరిగి చూడగలిగే శరీరమే ఐనా మరీ సన్నగా వుంటుంది. అది షోకుల సన్నదనం కాదనీ, బీచరికంనల్ల వచ్చిన సన్నదనమనీ అనిపిస్తుంది. ముఖ్యంగా శుభ్రంగా, బాగా మేకప్పవచ్చే మిగతావాళ్ళతో పోల్చినపుడు చందర వందరజుత్తుతో, చాలకేర్రెస్గా, హడావిడిగా నడిచినపుడు మనోరమ విలక్షణంగా కనిపిస్తుంది. అందుకే మొదటి రోజు ఆమెతో పరిచయమైన సన్నివేశం తలచుకొని యింకా పశ్చాత్తాప పడు తున్నాడు ...

లంచ్ టైం తను ఆఫీసు పక్కనేవున్న హోటల్ కెళ్ళాడు. హోటల్లో సీట్లన్నీ నిండిపోయాయి. ఓ టేబుల్ వద్ద మనోరమా, పద్మజ అనే మరో కాలీగ్ టీకేన్ చేస్తున్నారు. ఓసారి లోపలంతా తిరిగొచ్చి,

“ఎక్స్ క్యూజ్ మి. నేనిక్కడ కూర్చుంటాను” అన్నాడు మనోరమ కన్నెత్తయినా చూడలేదు. ఎదురెదురుగా కూర్చున్నారు గనక - పద్మజ మనోరమ వైపు వెళ్లి కూర్చుంది. తను టీకేన్ ఆర్డర్ చేశాడు. మనోరమ యింకా యిడ్లితో స్పూన్ కుచ్చుతూ కూర్చుంది. తన టీకేనూ, కాఫీ ఐపోయింది. మనోరమ యిడ్లి కదలేదు.

“మళ్ళీ ఆఫీసుకొచ్చే వుద్దేశం లేదా ఏం?” అన్నాడు. మనోరమ నవ్వింది-ఆమె తల దించుకొని వుండటంవల్ల తనకలా అనిపించి వుంటుంది.

“ఇంత సిగ్గుపడే అమ్మాయిలు ఆఫీసుల కెందుకోస్తారు? వుద్యోగా లెందుకు చేస్తారు?” అనుకున్నాడు. అదీ, ఆ పొరబాటు ఆలోచనతోనే ఆమెమీది కోరికపెంచుకున్నాడు. ఆమెతో మాట్లాడే అవకాశాలకోసం సిద్ధపడ్డాడు. ప్లాన్లు వేశాడు. అవిడకోసారి లీపు అవసరమైంది. ఏదీసేను రోజుల తర్వాత వచ్చి వెనకటి లీపు రెగ్యులరైజ్ చెయ్యమని రీజినల్ మేనేజర్ ను అర్థించటానికి వచ్చింది...అప్పుడు లీపు ఎందుకు పెట్టిందో తెలుసుకున్నాడు. ఆరోగ్యం బాగా లేదంటి. కాని ఎందుకు డాక్టర్ చెడిపోయింది? అనలేమైంది?...కోపం పెరిగింది. అన్నీ రహస్యాలే ఆమె గురించిన ఎన్నో విషయాలు చనకింకా తెలియవు...తన అశాంతికి కారణమైన ఆమెను బాధించాలి మానసికంగా ఏ సంబంధమూ పెట్టుకో గూడదు. ఆమెకు గాయంచేస్తే తన కోపం లాల్కాకంకానైనా తీరుతుంది. ఇలా ఏద్ర లేమితో గడపక...కనీసం నిద్రపోతాడు ...

తలపిన్నులో జంధ్యం చిక్కుకున్న రోజు

“మనం ఒకరికొకరం బోర్ ట్రబుకుండా చూసుకోవటం చాలా అవసరంగదూ!” అంది మనోరమ, ఒక ఆదివారం ఆలస్యంగా భోంచేసి చేసేదేవులేక టేవ్ రికార్డర్ సంగీతం వింటూ సక్కుమీద చేరిన ఒక మధ్యాహ్నం.

మాడో లాతస్తు కిటికీలండా ఎండ ఆమెమీద పడు తుంటే, ఆమె చీరరాన్ని పరిశోధించటంలో నిమగ్నమైన బాలాకు ఈ మాట వినిపించలేదు. మనోరమ కళ్ళ మూసుకుని, చేతులు తల వెనక్కి పెట్టుకుని పడుకుని వుంది.

‘మాట్లాడవే?’ అంటో రెట్టించింది.

‘ఎందుకు బోర్ కొడుతుంది?’ అన్నాడు బాలా రొప్పతూ.

చిక్కిరిగింతలకు మనోరమ నవ్వింది. ఆ నవ్వు అతడికి అవ హేళనగా కన్పించింది. ఈసారి ఆమె మూగ్గింది. అది అతనికి దీనారాపంగా కన్పించింది.

ఇద్దరూ నిద్రలేచేసరికి సాయంత్రం అరైంది

సౌందర్యరాధకుడైన బాలా, సౌందర్యధిదేవత ఐన మనో రమతో కలిసి స్క్వాటర్ మీద ఓ రౌండ్ చుట్టివచ్చి, రిడ్తో కొన్ని కేక్స్, పేస్ట్రి, ఒక ఆపిల్ జాన్ బాటిలూ, కాసిని పళ్ళా తీసుకుని, వాటితోనే రాత్రి భోజనం ముగించి మళ్ళీ సౌందర్యరాధనలో మునిగి పోయాడు. ఈసారి అతడు అనిపిపోలేదు. గొంతుదాకా భోంచెయ్య లేదు గనక రొప్పలేదు. మెక్యురీ లైట్ లో, రాత్రి నిశ్శబ్దంలో, మధ్య మధ్య మనోరమ కిలకిలతో మూడవజాముదాకా రెప్ప వాల్చు కుండా గడిపాడు.

చెమట పట్టిన శరీరంతో, కళ్ళద్దాలకు అలవాటైన మొహం అద్దాలులేక అతడి చిన్న చిన్న కళ్ళ తమాషాగా కనిపించగా

పసిపిల్లవాడిలాగా తన మీదవారి సుగుణలుచెప్పే బాలానుమానే ఆమెకు కూడా ఆ రోజు ఎంతో యిష్టం కలిగిన మాట వాస్తవం.

ఎప్పుడూ డబ్బు యిబ్బందిలేని భర్తా, ఇంటి పనిగురించి ఆలోచించు వనరంలేని సంసార జీవనమూ, తనకోసం పిచ్చెత్తిపోయే మగాడూ, ఎప్పుడువడితే లవ్వుడు ఆఫీసు ఎగ్జిక్యూటివ్‌గానన్ని సో పులూ, బోలెడు సినీమాలూ, మనక చీకటిగావుండే పోష్ రెస్టారెంట్స్ లో కూర్చింక్స్ సీట్ చేస్తూ, 'స్వీట్ నథింగ్స్' మాట్లాడుకోవటం ఆమెకిష్టం. ఆరాధకులు, భక్తులు, పూజార్లు మాత్రమే ఈ పనులు నెయ్యి గిలరు. బాలా యిప్పడామెకు ఆరాధకుడు. అతనికే మొచ్చిందో, ఎందుకింత పిచ్చెక్కిందో కాని పెళ్లికి ముందర గూడా ఆమెనింత 'ముద్దు' చెయ్యలేదు. ఇంట్లో ఒక్కక్షణం ఆమెను విడువడు. ఆఫీసు కెడితే అక్కడా ఫోను వట్టుకుని కూర్చుంటాడు. లేదా తీరిగ్గావుంటే ఏకంగా ఈమె నీటువద్దకే వచ్చి కూర్చుంటాడు. లేదా లెండ్ టైండాకా కూడా అగకుండా యిద్దరూ కలిసి కాఫీకి వెళ్ళొస్తారు. అసలే టాప్ బాస్ గారి సి. ఎ. లడిగాక ఆమె మొగుడు. అందువల్ల మనోరమ సెక్షన్ వాళ్ళ గూడా ఏమనలేక పోయేవారు. ఎవ్వాళ్ళుంటుందో గాలి ఇది స్వర్గం—అతనికి, ఆమెకూ గూడా.

లోకల్ అనెస్తీషియా

బాలాకు సెలవులకు కొదవలేదు. అతడికి ఆర్థోల్గ్ అర్నెడ్ లీవ్ వుంది. అడిగాక సిక్ లీవ్ వుంది. స్పెషల్ లీవ్ వుంది. ఆఫీసు కొచ్చి అటూ యటూ తిరిగినా ఎవరూ పట్టించుకోరు. 'పెళ్లి మోజింక్ తీరనట్టుంది తిరగనీ' అనుకుంటారు. కాని మనోరమ సంగతివేరు. ఆమె సెలవులు చాలామట్టుకు 'యాంటిసిపేటరీ'— అంటే యికముందు ఆఫీసుకు సక్రమంగా రావటంవల్ల ఆమె సంపాదించుకోబోయే సెలవు యిప్పుడే తీసుకుంటోందన్నమాట. లలా ఎందుకూ అంటే లది కూడా లేకపోతే జీతంతో కోరి పడుతుంది. అందువల్ల. ఇలాంటి సెలవు దొరకాలంటే బలమైన కారణాలుండాలి. కాని ఆమెకి రకమైన లీవుకూడా ఆమె ప్రయత్న మేమీ లేకుండానే శాంక్షన్ వుంది—బాలాకు ఆఫీసులో అలాంటి పలుకుబడి వుంది. అంతేకాదు. లీవుల సంగతి ఎలాగో చూసుకుండా మనుకుంటే మరో విషయం జరిగింది 'ఉగాది' వచ్చింది. ఆరోగ్యం కూడా బాగుండటంలేదు. నేనెట్లాగూ పని చెయ్యలేను" అనే మిష మీద మనోరమ, బాలాను కూడా మారెడ్ వర్గికి బయల్దేరతీసింది.

"జీరికే వాళ్ళింట్లోపడి నలబమెందుకు" -న్నాడు బాలా.

ఆంధ్రపత్రిక

ఆంధ్రపత్రిక ఇప్పటికీ ఇంచుమించు ఏడు దశాబ్దాలుగా తెలుగువారికి సేవ చేస్తోంది. విజయవాడ మరియు హైదరాబాద్ నుండి వెలువడుచున్నది.

తాజా వార్తలు, ఎక్షపాతం లేని వ్యాఖ్యలకి ఆంధ్రపత్రిక పెట్టింది పేరు.

ఇవి కాక అన్ని రకాల అభిరుచులనీ సంతృప్తిపరచే ఇతర శీర్షికలు ఎన్నో మీరు ఆంధ్రపత్రికలో చదవగలరు !

- | | | |
|--------------------|-------------------|---------------------|
| ★ మన సినీమాలు | ★ డాక్టరు కబుర్లు | ★ బైస్కోపు కార్టూన్ |
| ★ దినవారఫలాలు | ★ మా ఊరి సమస్య | ★ పూజా |
| ★ ఇది నారీ దృక్పథం | ★ అయోధ్యాకాండ | ★ వింత యదార్థం |

★ ఇంకా — దేవీ భాగవతం, వ్యాసాలు, గేయాలు, కార్టూన్లు

ఎప్పటికప్పుడు ఆంధ్రపత్రికలో సరికొత్త అకర్షణలు ప్రవేశపెడుతూనే ఉంటాము !

వెంటనే ఆంధ్రపత్రిక చందాదారుగా చేరండి !

మేనేజరు, ఆంధ్రపత్రిక

“ఊరికే ఎందుకు తింటాం. వాళ్ళకేమైనా ప్రెజెంట్స్ యిద్దాలెండి” అంది మనోరమ. అలా, పండక్కు, తల్లికి వీరా, తండ్రికి ధోవతులూ కానాలంటూ ఓ రెండువందల రూపాయలిచ్చేసింది. లకష్మిత్తుగా మనోరమకు పుట్టింటి వాళ్ళమీద కలిగిన ఈ అభిమానంతో బాలాకు పూపిరాడలేదు వాళ్ళేమధ్య కొంత డబ్బు జాయింట్ అకౌంట్ లోవేశారు. ఆ అకౌంట్ ఓపెన్ చేసి మర్నాటినుండే యింతుమింతు రోజూ మనోరమ చెక్కులు రాస్తూనే వుంది. ఎప్పుడైనా కరెంటు లేకపోతే; ‘అబ్బబ్బ ఈ క్లబ్ బిరిందలేను’ అనే మనోరమ కిటికీ ఐనా లేని ఈ యిరుగ్గదిలో ఎలా పడుకోనియగుతుందో బాలాకు అర్థంకాలేదు రాత్రిళ్ళు పదిన్నరదాకా తనవైపున్నాచూడదు. కూరగాయలకు, వెచ్చలకు అయ్యారప్రతికారీ డబ్బు ఆమెయిస్తుంది. అసలు వాళ్ళింటి వాతావరణమే ఆతడిక్కొస్తే వింతగా కనిపించింది. ఆడవాళ్ళు అంత ప్రేమగా తనున్నాననే బిడియం కూడా లేకుండా తిరగటం—ముఖ్యంగా మధ్యవయస్సుదాటిన వాళ్ళ తల్లి కూడా యింకా బాగా అలంకరించుకొని అందంగా కనిపించటానికి ప్రయత్నించటం—ఆతడి కర్థంకాలేదు. కాని ఆ యింట్లో తనకు తెలియకుండానే తనమీద ఏదో నిషా పని చేస్తున్నట్టుగా తోచింది. తనుగాక ఆ యింట్లో వుండే మిగతా యిద్దరు మగాళ్ళు—మనోరమ తండ్రి, తమ్ముడూ—యింట్లో వున్నట్టే వుండరు. వాళ్ళ సునికినే ఎవరూ గమనించరు. ఇంట్లోని హడావిడి, పెత్తనం అంతా నీళ్ళదే. తనమీద అపారమైన అభిమానం. పోటీపడి సపర్యలు చెయ్యటం.

అక్కడున్న నెలరోజుల్లోనూ తను కాపరానికి అయ్యే దాని కన్నా రెట్టింపు ఖర్చయ్యింది. అనారోగ్యం ఏమిటో మనోరమ చెప్పలేదు. తను తెలుసుకోలేకపోయాడు. రోటీస్ లో ఎమీ మార్పులేదు.

తనందరహస్యం

“మా చెల్లెల్ కి ఏదైనా సంబంధం చూడమంటున్నది అమ్మ” అంది మనోరమ తల్లికి వినిపించేటట్టుగా కూతురీ కోరిక కోరగానే తల్లికూడా వచ్చి అల్లుణ్ణి మరోసారి అడిగింది.

“ఉద్యోగం చేస్తున్న అమ్మాయికి నేను చూడటమేమిట, అవిడే ఎవర్నో ‘ఎవ్ మారేజ్’ చేసుకుంటుంది” అంటో బాలా మనోరమవైపు చూసి, ‘మీ పెద్దమ్మాయి కెవరు చేశారు?’ అన్నాడు.

“సరే. నిన్నిప్పుడెవరూ జోక్స్ వెయ్యమని అడగలేదు” అంది మనోరమ.

పరీక్షలకోసం బండెడు పుస్తకాలు ముందరేసుకుని చదువు తున్న మనోరమ తమ్ముణ్ణి చూసి—

“ఇదిగో గురూజీ, ఈ రోజుల్లో చదువుకుని బాగుపడ్డ వాడు లేడు. ఎంత తొందరగా ఉద్యోగం దొరికించుకుంటే అంత అధుష్టవంతుడివి. నువ్వు డిప్లొమా తీచుకుని, తర్వాత డాక్టరేట్

చేసినప్పటికీ, ఉద్యోగం దొరక్కపోతే అప్పుడు మళ్ళీ ఏ ఆఫీసులోనో ఎల్డీసీగా చేరాలిందే. మా ఆఫీసులో బోలెడుమంది పోస్ట్ గ్రాడ్యుయేట్లు జూనియర్ సెంటెంట్లుగా పని చేస్తున్నారు” అంటో హితవు చెప్పాడు.

“నీ ఇన్ఫర్మేషన్లు వుపయోగించి మన ఆఫీసులో వాడి కేదైనా చూడకూడదా?” అంది మనోరమ.

“చూద్దాం” అన్నాడు బాలా కళ్ళద్వారా సవరించుకుంటూ.

... ..

ఒక రెండు రోజులూ మనోరమ, ఆమె తమ్ముడూ ఏదో మాడ్చింగ్ షోకు సెగ, మేను వచ్చిన బాలా, అవకాశాన్ని పుణికి పుచ్చుకుని మనోరమ తండ్రితో సంకేహ నివృత్తి చేసుకోవాలనుకున్నాడు.

“అన్నప్పటినుండి మీరు మీ పిల్లల యిలా పెంచారేమిటండీ, ఎవ్వరూ నిరంజనంలో ఓ బాధ్యత స్వీకారం. ఎంతసేపూ పైపైన తిరుగుళ్ళు, సరదాలు, షికార్లే తప్ప కష్టపడి పైకొద్దాం, పట్టుగా సంసారం చేసుకుందామనే లక్షణాలే కనిపించవు” అన్నాడు బాలా.

మనోరమ తండ్రి నవ్వేడు.

ఈ ప్రాపంచిక సమస్య అధికమించినవాళ్ళా, సన్యాసుల్లా? పిచ్చివాళ్ళా, జీవితంలో ఓడిపోయినవాళ్ళా నవ్వే నవ్వే అది.

“ఈ యింటి యజమాని నేను కాదు, మా అవిడ. నేను యిల్లరికపు టల్లగ్గి. ఈ యిల్లు మా అవిడది. ఇంట్లో సామాను అవిడవి. నా ప్రవర్తనకు అవిడా, అవిడ ప్రవర్తనకు నేనూ అడ్డురాకూడదని చాలాకాలం క్రితమే నిర్ణయించుకున్నాం. ఇప్పటికీ ఆ మాట నిలబెట్టుకుంటున్నాం. మీకు విచిత్రంగా కనపడవచ్చు గాని ఈ అరేజిమెంటు బలే పనిచేస్తుంది అనవసరమైన బాధ్యతన్న నెత్తిమీద వేసుకోకుండా వుండటంవల్ల నేను ఎక్కువ సంతోషం వుండగలనున్నాను” అంటో మళ్ళీ నవ్వేడు మనోరమ తండ్రి.

బాలా సవ్యలేకపోయేడు—మర్యాదకూడా. ఆతడికి తలకాయ బరువెక్కింది. చీరం తేలకైంది.

వార్నింగ్ నెం. 1.

“వాళ్ళు నీకు కావలసిన వాళ్ళయ్యారా?” అంది మనోరమ.

“ఏమిటో?” అన్నాడు బాలా.

“ఇదివరకుగూడా ఒకసారి నువ్వు శాలరీ సెక్షన్ లో నా జీతం గురించి అడిగావు. నిన్న మా నాన్నను గూడా నా గురించి అడిగావు. నీకు అంత అనుమానంగా వుంటే నన్నే అడగొచ్చు. చూడూ,

పెళ్ళికి ముందు నేను నీకు చిలకు చెప్పినట్టు చెప్పాను. నన్ను చేసుకోవటం వల్ల నీకు యిబ్బందులు రావచ్చనీ, నేనేమీ యింట్లో అణిగి మణిగి వుండే పాతకాలం పతివ్రతను కాననీ, ఫ్రీగా, సోషల్ గా తిరిగటం అలవాటైన దాననీ. అప్పుడేమో నువ్వే కావాలి నాకు. నువ్వు లేకపోతే బతకలేను అన్నావు. ఇప్పుడేమో నామీద స్పైయింగ్ చేస్తున్నావు. కానీ నాకు నీను చూస్తుంటే జాల చేస్తున్నది. నా గురించిన సమాచారం కోసం నువ్వెంత కష్టపడుతున్నావని. చూవాళ్లు నీకేం చెబుతారు? వాళ్లకు చాలా మొహమాటాలు, భయాలు. సిగ్గు, బిడియం. నువ్వు నన్ను పూర్తిగా నమ్ము. అనుమానించకు. అప్పుడు నేను నీకు, నీ భార్య చెయ్యకూడని సనులే చెయ్యనని హామీ యిస్తాను. అంతేకాని, ఇలా నువ్వు వుదయం ఏం చేశావు? మధ్యాహ్నం ఎక్కడున్నావు? సాయంత్రం ఎవరితో మాట్లాడావు? అంటే అనుమానిస్తూ కూర్చుంటే నీకు నామీద అపోహ పడటానికి కావసినన్ని సాక్ష్యాలు కనిపిస్తాయి. అందులో ఏవి నిజమో, ఏవి అబద్ధమో నీకే తెలుసు. పైగా అలా అనుమానించే సునుషులకు నిజం అబద్ధంలాగా, అబద్ధం నిజంలాగా కనిపిస్తుంది."

"నాకు తెలియని వ్యవహారాలు నీ కెందుకుండా?" అన్నాడు బాలూ.

"చూడూ, నా ప్రవర్తనలో రహస్య మేమీలేదు. నేనేమీ రంకు చెయ్యటంలేదు కానీ ఫ్రీగా మాట్లాడే ఆడదాన్ని అర్థం చేసుకోగలగే సంస్కారం నీకులేదు. నీకు సినిమాలిష్టం వుండవు. నాకిష్టం. అందువల్ల నువ్వురాకపోయినా నేను సినిమాలకు పోతాను. నువ్వు ఆఫీసులో బిజీగా వుంటావు. నాకు సీట్స్ ఆట్రేసని వుండదు. అందువల్ల ఎక్కడాళ్లతో కబుర్లు చెబుతూ కూర్చుంటాను. మామూలేగదా, మగాళ్లు ఆడాళ్లను చూడగానే కాస్త వెకిలిగా వుంటారు. జోక్సువేస్తారు. నేను నవ్వుతాను. ఒద్దంటే కాఫీ తెప్పిస్తారు. ఒకటి రెండుసార్లు వద్దన్నా చివరికి తీసుకోక తప్పదు. అలాడు నువ్వు మాటినికీ రాలేదు చూడు, నేనక్కడాన్నే వెళ్లాను. మన ఆఫీసు వాడొకడువచ్చి నా వెనకసీట్లో కూర్చున్నాడు. సినిమా హాళు నాది కాదు. నేనెలా వద్దంటాను. మాటలు కలిపాడు. బలవంతంగా మాట్లాడాను. అంతే. కానీ ఆ వార్త నీకెలా చేరిందంటే నేనూ, అతడూ కలిసి సినిమా కెళ్ళామని నువ్వనుకున్నావు. ఇప్పుడు నేను చెప్పినా నమ్మవు"

ఇది విన్న బాలూకు మనోరమమీద పిచ్చికోపం వచ్చింది— చల్లారింది. అసహ్యంవేసింది—అది కూడా క్రమంగా తగ్గి పోయింది. అనూయ కలిగింది—కానీ అదీ తక్కువసేపుండలేదు. భయం వేసి నట్లైంది—ఛీ, భయమెందుకు? అనుకున్నాడు. చివరికి ఆమెకూ తనకూ ఏమీ సంబంధం లేనట్టుగా, ఆమె ఎవరో కొత్త వ్యక్తిగా, అపరిచితురాలిగా కనిపించింది. ఆమె పక్కన తనెందుకు పడుకోవాలో, తామెందుకు కలిసి వుంటున్నారో అతడికి తెలియలేదు. తెలుసుకోవాలనీ అనిపించలేదు. సడన్ గా మనోరమ తండ్రి జ్ఞాపకం వచ్చాడు.

జెలసీలేదు: జాలీగా వుందాం.

ఉదయం. పొలమునిషి వస్తే బాలూయే స్వయంగా వెళ్లి తలుపు తీశాడు. ఆ తర్వాత తన పనులన్నీ పూర్తి చేసుకుని, కాఫీవేసి, స్లాస్కులో పోసిపెట్టి, కూరగాయలూ, బియ్యమూ కుక్కర్లో పెట్టి స్టామీద పెట్టాడు. కుక్కర్ వేసిన ఈలకు మెలకువ వచ్చింది మనోరమకు.

"ఏమిటి ఈరోజు కొత్తగా?" అంది.

అది బాలూకు వినిపించిందో లేదో కానీ అతడు పెర్యోంపి తలెత్తలేదు. ఆమె వెళ్లి పేపర్ లాగేసింది. "గుడ్ మార్నింగ్" అన్నాడు బాలూ.

అతని విర్నప్స్ పారైట్ గా వుంది.

"బాగా నిద్ర పట్టిందా?" అన్నాడు.

"వంటెందుచు చేశావు?"

"బదు సమిషాల పని ఎవరుచేస్తే ఏమిటి? చెప్ప మొహం కడుక్కునిరా. స్విక్. కాఫీ స్లాస్కులో వుంది" అన్నాడు.

ఆమె కాఫీ తాగి, స్నానంచేసి వచ్చేసరికి అతడు డ్రైనింగ్ టేబుల్ మీద కంచాలు, జగ్గర్ నీళ్లు, గ్లాసులు లన్నీ రెడిగ వుండచు. అప్పటికే అతడు డ్రెస్ చేసుకుని వున్నాడు.

మనోరమకు వాతావరణం మారినట్టుగా అనిపించింది. మాట్లాడుకుండా భుంచేసింది.

"చూడు డార్లింగ్; నువ్వు త్వరగా డ్రెస్ చేసుకోవాల. నేను ఆఫీసుకు కాస్త త్వరగా వెళ్ళాలి" అన్నాడు.

"మరీ ఏమిటా అందర. తొమ్మిదిన్నడే బంది. ఆఫీసు పదింటికి. నాకు డ్రైనింగ్ కు కనీసం అరగంట సమయం" అంది మనోరమ.

"ఓకే. నువ్వు ఆఫ్లోనో, బస్లోనో వచ్చేయ్యి. నేను వెడుతున్నాను" అంటే దగ్గరగావచ్చి ఆమె తలపైకిత్తి ముద్దు పెట్టుకుని గబగబా వెళ్ళిపోయాడు. అరడి నడకలోని అనివారం, అరడి 'మొక్కుబడి' ముద్దా చూసి ఆమె తలరపోయింది అతడు వెళ్లగానే బిగ్గరగా ఏడ్చింది. మొదట ఆఫీసుకు వెళ్ళొద్దనుకుంది. కానీ వెంటనే ఈ యిల్లు తనదికాదనీ, తనకిక్కడ వుండే అధికారం లేదనీ అనిపించింది. తను కూడా ఆఫీసుకు బయల్దేరింది.

మధ్యాహ్నం దాకా చూసి అతడికి ఫోన్ చేసింది. (వెళ్ల చూడాలంటే భయం.)

"హలో మనూ, హౌ ఆర్ యూ?" అన్నాడు.

"కిందికి రా. అంచకి వెడదాం" అంది.

“సారీ డార్లింగ్. ఆర్. ఎం. దగ్గర పనుంది. నీకు వేరే ఎంగేజ్మెంట్ ఏమీ లేకపోతే సాయంత్రం బదిలీకి స్కూటర్ స్టాండ్ దగ్గర కలుసుకొందాం.” అంటే ఫోన్ పెట్టేశాడు.

మనోరమకు గుండె గతుక్కుమంది.

“సాధిస్తున్నాడు” అనుకుంది.

సాయంత్రం తను స్కూటర్ స్టాండుకు వచ్చి నించున్న పదిహేను నిమిషాలకు కాని అతడు కిందికి దిగిరా లేదు. స్కూటర్ స్టార్ట్ చేస్తూ,

“ఇంటికేనా?” అన్నాడు.

“లేదు. నన్ను హుసేన్ సాగర్ లో పారేసిపో” అంది.

“కలిసే పడదాం పద. నిజంగా వావాల్ని వచ్చినా నాకైతే ఎవరూ లేరు. నీకన్నా ఇంకా నీవాళ్లు, నీ పేరెంట్స్, తమ్ముడు, చెల్లెలు, అభిమానులు ఎందరో వున్నారు” అన్నాడు.

మనోరమ నిడుపు ఆపుకోలేక అతణ్ణి చుట్టేసు తని “వద్దు బాలూ, అలా అనకు. నీకు కోపంవస్తే నన్ను తిట్టు, కొట్టు, చంపు ఇలా నేనంటే అశ్రద్ధ చూపించకు” అంది.

బాలూ, “లేదు డార్లింగ్. కోపం లేదు, అశ్రద్ధ లేదు, జెలసీ లేదు. సరదాగా వుండటమే మనలక్ష్యం గదూ” అన్నాడు. ఇంటికీ వెళ్లగానే తన మాటల్ని రుజువు చేశాడు.

మనసులోనే మన్మథరాజ్యం

సరే. ఆమె ప్రవర్తన నాకు నచ్చదు. బహుశా నేనంటే ఆమెకు చురుకైన కావచ్చు. ఇష్టం లేకపోయి వుండవచ్చు. ఆమెను నేను కంట్రోల్ చెయ్యలేను. జరిగేదేదో జరుగుతుంది. ఇలాంటి విషయాలలో కాలమే తన తీర్పు చెబుతుంది. అప్పటిదాకా మేం కలిసివుండక తప్పదు. అదీ సంగతి. మేం కలిసి వుంటున్నప్పుడు, వుండవలసి వచ్చినప్పుడు, వుండక తప్పనప్పుడు నేను ఒకరోజు మాత్రం ఆమెతో ఎందుకు వ్యథాచెయ్యాలో? మా యిద్దరిమధ్య ఏ సంబంధమూ లేకపోయినా, ఒకరి గురించి మరొకరి కెలాంటి అభిప్రాయమున్నా, నేను ఆమెను పోషించినన్నాళ్లు, ఈయింట్లో ఆమె వుండగలిగినన్నాళ్లు ఆమెను నేను వ్యథాచెయ్యను...మనుషులు పరస్పరం వాడుకుంటారు.

... ..

“మనూ, ఒకర్నొకరు అర్థం చేసుకోవటమంటే ఏమిటి? ఒకరి బలహీనతల్ని ఒకరు ఉపేక్ష చెయ్యటం, పరస్పరం ముఖాన్ని, సంభాషణ్ని యివ్వగలిగటం, యిబ్బంది పెట్టకపోవటం. అంతే

కదూ! నీకు మాట చెయ్యటం యిష్టం లేకపోతే నేను చెప్తాను. అలాగే చీటికీ మాటికీ పెలపు పెట్టమని నువ్వు నన్నడగొద్దు. నువ్వు పర్మిషనిస్తే నేను నీకు మీరు రుద్దుతాను, జడవేస్తాను.”

మనోరమ వవ్వింది

“అవును. రోజంతా స్ట్రెంజర్స్ గడిపి రాత్రికి మాత్రం పక్కమీద కలుసుకోవాలి.”

యస్. దట్స్ ది ఫ్రీట్” అన్నాడు బాలూ. వెంటనే ఆ మాట పైకన్నండుకు నాటిక్కరచుకున్నాడు “స్ట్రెంజర్స్ లో గడపటమే ఎక్కువ ఎక్స్ప్లెటింగ్ గా వుంటుంది” అనుకున్నాడు.

అప్పుడు సాయంత్రం మాత్రమే కావటంతో, ఇటీవల తను అశ్రద్ధ చేసిన విషయాలను, జవాబులు రాయకుండా వదిలేసిన ఉత్తరాలను—అద్రడు కాగితం కూడా చించని పత్రికలను ముందరేసుకుని మార్చున్నాడు. గత ఆరేళ్లుగా ఒక్క షేర్ కూడా కొననందుకు వరుసగా పడున్న “ఇన్ వెన్స్ మెంట్ మ్యాన్” పత్రిక వెక్కిరించింది. పెళ్లి చేసుకోవటానికి అమెరికానుండి తన కజిన్ బ్రదర్ త్వరలోనే వస్తాట్టు, ‘ఇండస్ట్రీలో రేషనలైజేషన్’ అనే విషయంమీద తను రాయాలనుకున్న వ్యాసాన్ని గురించి యింకా ఇన్ఫర్మేషన్ సేకరించలేదు. తమ వాడాఫీసులో మూడు పి. ఎ. గ్రేడ్ ‘బి’ పోస్టులు ఖాళీ ఐనాయని తెలిసి అప్లికేషన్లైతే పడేశాడు గాని తర్వాత ఆర్. ఎమ్. లో ఆ విషయమే ‘పర్సూ’ చెయ్యలేదు. మరిన్నాళ్లా తనం చేశాడు?

అనుభవాలు—ఆనందం—క్షణికమైన అనుభవాలు—అదికూడా తనకై తను అనుభవించగలిగే ఆనందంకాదు. మరొకరితో కలిసి, మరో మనిషి సహకారంతో మాత్రమే పొందగలిగే ఆనందం. ఇందులో తను సాధించిందంటూ ఏం మిగిలింది? మరచిపోగలిగే అనుభవాలు—దాచుకోలేని అనుభవాలు ఎందుకు? నెమరేసుకునే జ్ఞాపకాలు తనకొద్దు. మెరిట్ సర్టిఫికేట్లలో, షేర్లలో, కరెన్సీ కాగితాల్లో దాచుకో గలిగిన సంతోషమే తనక్కావాలి. ‘నీ డబ్బు వల్ల వచ్చే సరదాలు కావాలిగాని, నీ డబ్బు సంపాదించే గుణం చెడ్డది’ అనే మనుషులు తన కక్కర్లేదు. తన స్పేటన్, బాంక్ అకౌంట్ పెరిగితే, ప్రమోషన్లొస్తే రాత్రి ఆనందాలకు మాత్రం కొదవేముంటుంది? కాలం వ్యథాచెయ్యకూడదు. టైం టేబుల్ తయారుచేసుకోవాలి. కోరికలు తగ్గించుకోవాలి—లేదు, పెంచుకోవాలి.

(ఇంకా వుంది)

శ్రీ ముక్తేవి శ్రీరంగాచార్యులు

సు బ్రహ్మ ణ్న క వి వి ర చి త అధ్యాత్మ రామాయణ కావ్యవిశిష్టత

భారతీయ సాహిత్యానికి బిడ్డపెట్టిన ఆదికవి వాల్మీకి స్వతంత్ర కావ్యంగా - మాయణాన్ని రచించిన పిమ్మట వ్యాసుడు బ్రహ్మాండపురాణ అంతర్గతంగా 'అధ్యాత్మ రామాయణం' అను మరొక రామాయణం వ్రాశాడు. వాల్మీకి వ్యాసకృతమైన ఈ రెండు రామాయణాల ఇతివృత్తాలలోనూ పలుమార్పులు ఉన్నాయి వీటిలో 'అధ్యాత్మ రామాయణా'న్నిగూర్చి విపులీకరిస్తాను.

అధ్యాత్మం అంటే ఏమిటి

వాల్మీకి రామాయణంలోని రాముడు తాను అవతారమూర్తి నని ఎచ్చటా చెప్పకొనలేదు. సామాన్య మానవునివలే భార్య వియోగానికి దుఃఖించి శ్రతువుపై యుద్ధం ప్రకటించాడు. అధ్యాత్మ రామాయణంలోనూ, రామావతార తత్వమును గూర్చి మానవునకు గలగే శంకలను వివరించమని పార్వతి మాహేశ్వరుని కొరగా, అధ్యాత్మిక తత్వంతో, ఆయా ఘట్టాలను విపులీకరించాడు మాహేశ్వరుడు. ఇందులోని రాముడు సామాన్య మానవునివలేగాక ఆత్మజ్ఞానం పొంది తాను పరమాత్మగానే సంచరించాడు. సృష్టికి ప్రకృతిలేక మహామాయ వికార స్వరూపంగాన సీత 'యోగమాయగా' వివరించబడింది. ఇందులో రామునిగాథంతా లీలానటన. జీవునకు మాయ ఆవరించినపుడు జీవాత్మలు విభిన్నంగా గోచరించుననియు, మాయ తొలగగానే ఆత్మజ్ఞానంకలగుననియు బోధించేజ్ఞానాన్ని 'అధ్యాత్మం' అంటారు. ఈ జ్ఞానం లభించుటకు పరబ్రహ్మమైన శ్రీరాముని మీద భక్తిగర్భి యుండాలని ఉపదేశించాడు మాహేశ్వరుడు.

ఇందలి ఇతివృత్తం

బ్రహ్మాదు. కోరికపై రావణ సంహారం నిమిత్తం పర బ్రహ్మ రామచంద్రమూర్తిగా భూలోకంలో అవతరించాడు. తన వివాహం జరిగిన పిమ్మట రామచంద్రమూర్తి ఆత్మ స్వరూపాన్ని మరచి అంతఃపురంలో విలాస విహారాలతో గడుపుచుండగా విహార వీధిని నారదుడేతెంచి, తన కర్తవ్యమైన 'రావణ సంహారం' అనే దైవకార్యం గూర్చి హెచ్చరించగా, తోడనే రామునకు ఆత్మజ్ఞానం కలిగి వనవాసం చేయ నిశ్చయించుకొన్నాడు. ఆ తరుణంలోనే సరస్వతి మండలలో ప్రవేశించి పట్నాభిషేకం భంగం చేయుటకు

కైకకు దుర్యోధనలు చేసి, ఆమెచేత రామవనవాసం, భరతుని పట్నాభిషేకం జరుగునట్లు చేయించింది. సీతావహరణ గూర్చి ముందే దివ్యదృష్టితో తెలుసుకొన్న రాముడు పర్ణశాలలో నూయ సీతను ఉండగా రావణుడు ఆమెనే నిజ సీతగా భావించి అసహరించాడు. తోకవ్యవహారంకోసం అన్నట్లుగా రామచంద్రమూర్తి యుద్ధంచేసి తన కర్తవ్యమైన 'రావణవధను' నెరవేర్చాడు. యుద్ధం ముగిసిన పిమ్మట మాయసీత అగ్నిలో ప్రవేశించగా నిజ సీత అగ్ని నుండి వెలువడుతుంది.

వ్యాస విరచితమైన ఈ గ్రంథాన్ని తెలుగులో 'అధ్యాత్మ రామాయణ కీర్తనలు' అను పేరుతో అనువదించిన సుబ్రహ్మణ్య కవి తన గ్రంథాన్ని 'బాలకాండ'లో రామావతార తత్వమును గూర్చి 'సీతారామాంజనేయ సంవాదం' అనే వేదాంత చర్చతో ఆరంభించి మంగళాంతంలో సమాప్తి చేయదలచి సంస్కృత గ్రంథంలోని ఉత్తర కాండను మినహాయించి రాముడు లక్ష్మణునకు ఉపదేశించిన ఉత్తర కాండలోని 'రామగీత' అనే తత్వమసి సీద్ధాంతంలో నిమిడి యున్న అద్వైత సీద్ధాంత ప్రతిపాదితమైన పరశత్య నిర్ణయం విపులీకరించటంతో గ్రంథం ముగి పుచ్చేశాడు.

గేయరచన ఎన్నికలోని జాచిత్యం

ఆదికవి వాల్మీకి గేయప్రాముఖ్యమును గమనించి తన రామా యణాన్ని కుశలపులచేత గేయరూపంలోనే గానం చేయించి ప్రద ర్శింప చేయించినట్లు స్పష్టంగా 'బాలకాండ'లో పేర్కొన్నాడు. కాని నేటి వాల్మీకి రామాయణం అంతా పాఠ్యరూపంలోనే ఉండిగాని గేయరూపంలో ఛాయామాత్రమైనా లేదు. గాన వాల్మీకి గేయ రూపంలో అధ్యాత్మ రామాయణం రచించినాడేమొనని కూడా మనం పరిశీలించవలసి ఉన్నది. ఈ గేయ రూపరామాయణ కొరత నివారణకై కాబోలు మన సుబ్రహ్మణ్యకవి తన అనువాదంలో గేయాన్నే ఎంచుకొని తన కావ్యమును మార్గ విధాన సంపదలో పరిపుష్టి కల్పించాడు.

సంగీత విద్వాంసుల పరిభాషలో గేయమును ధాతువు అనియు మాటలు కూర్పు లేక వాక్కును మాతువు అనియు ఈ ధాతు మాతువులు ఆనగా సంగీత సాహిత్యాలు చేయగలవాడే వాగ్గేయకారు

దనియు లంబారు. అలాంటి విద్వాంసుడు సంగీతాది కళలయందే గాక చతుస్సప్త కళలలోనూ నేర్పరి అయి శబ్దాను శాసన అలంకార శాస్త్రములలో పరిజ్ఞానం ఉండాలని శార్దూపుడు తన "సంగీత రత్నాకరం"లో పేర్కొనగా గోవింద ధీక్షితుడు ఇంకొక మెట్టుపైకి వెళ్లి, ఆతనికి సంస్కృతమందేగాక దేశ భాషలన్నింటిలోనూ పరిజ్ఞానం ఉండాలని "సంగీతసుధ" అను తన గ్రంథంలో వివరించాడు. ఇంతటి పరిజ్ఞానాన్ని ఘన మునిపల్లె సుబ్రహ్మణ్య కవి కీర్తనల రూపంలో సంగీతాత్మకమైన రచనద్వారా తన 'అధ్యాత్మ రామాయణ గ్రంథం'లో నిక్షిప్తంచేసి ప్రముఖ వాగ్గేయకారుడుగా యశస్సును ఆర్జించుకొన్నాడు. ఈ కవికి సంగీత సాహిత్యాలతోపాటు వ్యాకరణ, ఆంధ్ర, నేదాంత, వైద్యశాస్త్రములలాంటి పలు విద్యలలో కూడా అపార పాండిత్యగరిమ ఉంది. ఈ బహుముఖ ప్రజ్ఞను కవి తన గ్రంథంలో ప్రదర్శించినందున తెలుగు సాహితీ సుందరవనంలో ఈ గ్రంథం మణిపూసగా వినుతి కెక్కింది. ఈ కావ్యవిశిష్టతను కీ. శే. చెళ్లపిళ్ల వెంకటశాస్త్రిగారు ప్రశంసిస్తూ "తెలుగులో పద్య కవిత్వంలో భారతానికి ఉన్నంత విలువ పద కవిత్వంలో అధ్యాత్మ రామాయణానికి ఉన్నదంటే కాదని ఏ విజ్ఞులు అనగలరు? అంత్యనియమాలతో లయపిక్కుట్టుగా ఉండే ఈ కీర్తనలు వేదం లాగువ చెప్పకొనేవారు నా చిన్నతనంలో. ఆ సంప్రదాయం క్రమేణా క్షయించినట్లు కనబడుతుంది" అని తన ఆవేదన వెల్లడించారు. కాండలన్నింటిలో సుందరకాండయు, కీర్తనలలో అహల్యస్తవం, విభీషణ శరణాగతి సందర్భంలోని విన్నీ; ఇందువదనా, చేరి వినవె; రామాభిరామ; అశినీల కుటిలాః; లాంటి కీర్తనలు ప్రజల మనస్సులో హత్తుకొనిపోయినందున పల్లెలలో వీటిలో కొన్నింటినైనా అచ్చటచ్చట నేటికీ వింటున్నాము. ఇలాంటి ఉత్తమ కావ్యంలోని విజ్ఞాన సరిమళాన్ని ఒకమారు ఆఘటిద్దాం.

గానకళా పారిజాతం

గానమునకు, నాట్యమునకు ప్రథమాచార్యుడు శివుడు గాన ఇందుకు సముచితంగా శివస్తోత్రంతో కవి గ్రంథాన్ని ఆరంభించాడు. మధ్యమకాల సాహిత్య పద్ధతి తొలగా ఈ కవి తన కీర్తనలలో ప్రవేశపెట్టి దీక్షితాది వాగ్గేయకారులకు మార్గదర్శి అయ్యాడు. ఈ రామాయణ కీర్తనలు అన్నింటినీ అధ్యాత్మకమైన శైలిలో - అనగా కథ చెప్పమన్న శైలిలో - రచించి అందుకు అనుగుణమైన అట, త్రిపుట, జంపె, రూపక తాళాలువాడి ఆయా రసాలకు తగిన ధాతుకల్పన చేశాడ. సారాయణ తీర్థులు తన 'కృష్ణ లీలా చరంగిణి'లో 153 కీర్తనలకు 37 రాగాలున్నా రచించిన క్షేత్రయ్య పదాలలో 39 రాగాలున్నా, ఇలాగే లభ్యమైన త్యాగయ్య కీర్తనలలో 72 రాగాలును ఈ కవులు మేళవించగా ఈ కవి, వీరందరినీ మించి తన 104 కీర్తనలకు 58 రాగాలు వాడాడు. అందులో బాలకాండలోని 17 కీర్తనలకు 17 వేరు వేరు రాగాలు కూర్చాడు. ఒక్కొక్క

కృతి ఒక్కొక్క రాగంలో పాడాలంటే ధాతువులో ఎంత అసహన ప్రజ్ఞ ఉండాలో గాయకు లెల్లరికి విదితమే."

ఇలాగే 'శ్రీరామావతార ఘట్టం'లో కళ్యాణరాగాన్ని సుందర కాండలో హనుమంతుడు సీతకు రామస్వరూపాన్ని వర్ణించునపుడు ఆర్తిగల యదుకుల కాంభోజి, మాయలేడిని తెమ్మని కోరినపుడు నాయకి, అరణ్యకాండ ప్రారంభంలో దండకవనస్థితి రాములను అగస్త్యుని ఋషులు స్తుతించునపుడు దేవగాంధారి లాంటి రాగములు, సందర్భానికి, కాలానికి తగువిధంగా కూర్చాడు. కవి, లయ, స్వరజ్ఞానానికి ఉద్దేశకాండలో "తాంకిట తకతకిటరిమరిసరి, తహత యేరిమపధత కుందయేంతారి తధపధమప, తాహతకిటతక, యేంతారి స్పరి మరీ సనిసరీ సనిధ, తాంతకిట పధమపనిధ పమధళాంగు ధిమితక దధిగిణతో" అనునవియున్నా కళ్యాణంలో అప్పరసలు ఆడినసమయంలో "తద్దినాం - తకిటతక, రా|| తైతైయ" అను జతుల ర సయున్నా మచ్చుతునకలుగా పేర్కొనబడలేకపోయాయి.

కవి, రామచంద్రుడు ప్రయోగించాడు అనగా ఒక పదమే పల్లవి, అనుపల్లవిలో 2, 3 సారులు ప్రయోగించుట. ఇలా కల్యాణ సందర్భంలో కళ్యాణరాగంలో రచించిన కీర్తనలో "కళ్యాణము వినవే, వేడు సీరా కళ్యాణము వినవే" అని పల్లవిలో రెండుసారులున్నా "కళ్యాణమయమైన, కళ్యాణ నియమున కళ్యాణమదుడో అహల్యవరదుని" అని, అనుపల్లవిలో మూడుసారులున్నా ప్రయోగించాడు. గాయకుడు చరణములుపాడి పల్లవిని ఎత్తుకొనునప్పుడు తన ప్రజ్ఞను కనపర్చుటకు వీలుగా చరణమునకు, పల్లవికిన్నీ వైవిధ్యం కనపరుస్తూ "రజతాలల సదనా, పరిహసిత వినిందితార వంద చంద్రసదనా, కుంద బృంద సుందరరదనా..." మొదలగు శబ్దాలతో శబ్దాలంకారాలు పలుచోట్ల ఇమిడ్చి ప్రయోగించాడు. సంగీతములో చారిచ్చిన విషమగతులు గురువుచే గ్రహంపతగ్గవేగాన తమంతట తాము నేర్చుకొనుటకు అసాధ్యమైనవి. ఈ కవి వాడిన అపూర్వ రాగాలలో అలిత పంచమి, యమునలాంటివి పేర్కొనదగి యున్నవి. సంగీత గురువుల సంప్రదాయాన్ని పాటించి యుద్ధ కాండలో 'నాట, అరభి, శ్రీ, గౌళ, పరాళి' అను ఘనరాగ పంచకములో వరాహ విసర్జించి మిగిలినవాటినే వరుసగా కీర్తనలలో రచించాడు. వే కూడా ఏ గురువు వరుసగా ఈ ఐదు రాగాలు చెప్పడు. త్యాగయ్య సన్మరించినందున ఈ నియమంవీడి వరాణిలో పంచరత్నాలు చెప్పాడు.

సకల ఉపనిషత్ సారసంగ్రహం

కవికి ఆంధ్ర సంస్కృత భాషలలో గల అపార పాండిత్య ప్రతిభను ఉచారంగా శీసుకొని ఆధ్యాత్మిక జ్ఞాన గాంభీర్యం, భక్తావేశం గుర్పొడిచే సమాసాలను గుదిగుచ్చి రచన కొనసాగించాడు. తద్వరదేశ్య శబ్దాలతో; నిర్దుష్టమైన భాషలో, చక్కటి జాతీయాలతో సన్నయ్య; చిక్కనలను జనుసరించాడు. గ్రంథంలోని తామి కీర్తన "సమశ్చివాయతే, నమోభిపాయ" లోని అను పల్లవి

పిమ్మట చరణాలలోనూ ఆంధ్ర భాషకు విశిష్టమైన అక్షర మైత్రి రూపమున యతిప్రాసాదులు ద్వితీయ అక్షర ప్రాస, యమకము, అను ప్రాసలు, ఆంధ్రప్రాసలు ఏలా తీర్చి చెప్పాడో చూడండి.

అను పల్లవి "సమానాధి - కరహతీయ శాంతయ, స్వ ప్రకాశాయ ప్రమోద పూర్ణాయ, భక్తాను, పాంనాయ" నమశ్శివాయ॥

4 వ చరణము :- నిరుపమానందమున ।

నిర్మితాయ శాశ్వతాయ ।

వరదా భయంకరణాయ, గిరిశాయ । తరుచుండు, శేఖరాయ, పరసుపురుషాయభవ హరణాయ శ్రీ కాళహస్తీశ్వరాయ ॥

5 వ చరణము :- గంగా భంగరంగి, సర్వరజటా జూటాయ, సంగీతలోలాయ శుభ, సర్వలాయ । అంగజాంత రంగ-ముద, భంగయ స్ఫటి కోస మాంగయ శేషశైలాధీని మిత్రాయ నమః॥

కవి వ్యాకరణ ప్రయోగాలు కూడా ఇలా తీర్చిదిద్దాడు: కవికి, అలరులములికి, చిలుకలకొరికి, వీనుల సుధజిలకి...మొదలైన శబ్దాలతో శబ్దాలంకారాలను ఇలాగే ఆంధ్ర ప్రాసనియమం "బెండు వంటి విల్లు నడిమికి, రెండు చేతి, పెల్లు" అని ప్రారంభించి చివరకు "నా విల్లు దండి నైరులకు ముల్లు" అని

ముగించి అంతటితో ఒక ముగి దురితాన్ని ఉపక్రమించి చరణాన్ని పూర్తి చేశాడు. ఈ చూదిరి రచనకు దశగుణం సామగ్రి ఉండాలనేది పండితులెల్లరకూ నిద్రమే.

గ్రంథం మొత్తం మీద 5, 6 సన్నివేశాలతో చాలా ప్రవాహంగా సమాసాలు సుప్పించి సంస్కృత భాషలో గల రసం సమాన ప్రజ్ఞను నిరూపించుకొన్నాడు. ఒకాయువు శ్రీరామచంద్రుని స్తవం చేసిన మార్గిక చూడండి "శ్రీ మదగణిత - గుణ, మణి గణాలంకృత, రుచి రచిరరర, శుభ స్వరూపం । సకలజన భయో వహ మహదజ్ఞాన జనిత కవి కలుషేంద్రతామిస - నివారక భవ తారక దీపం....." ఇలాగే యుద్ధకాండలో దేవ మునివరు "శ్రీ జగన్నాథ" అను కీర్తనలో "నాది గప్పింలిబుభాః శ్రుతి వాదిసస్త్వత్ప్రసాదః పనానిరోధాద్వైలి కాద్దేన నిచ్చయం॥" శ్రీరామ పట్టాభిషేకంలో బ్రహ్మాది దేవతలు "న మోస్తు శ్రీరామయ" అను కీర్తనలో "లిలాంవిధత్తే గుణైర్మయక, శ్రీత హతార్థదానాయ, శ్రీసన్నా నావతారేత్వం, శ్రీ మద్భర్తృశ్యతే".

ఇలాగే సీత అగ్ని శుద్ధి కాగానే బ్రహ్మ "వందే విష్ణుం విష్ణుమశేషస్థితి హేతుం, త్వమధ్యాత్మజ్ఞానిభి, రంరహ్మది భావ్యం । హేయా హేయద్వంద విహీనం పరమేకంసత్తా మాత్రం సర్వహృదిష్టం దృశిరూపం" అను పల్లవితో ప్రారంభించిన కీర్తనలో "నానా శాస్త్రైర్వేద పురాణైః సరిపాధ్యం,

ఆంధ్రగ్రంథమాల ప్రచురణలు

పండితారాధ్య చరిత్ర

డాక్టరు తిమ్మావజ్జల కోదండరామయ్యగారు వ్రాసిన పీఠికతో అమ్మకానికి సిద్ధంగావుంది. వెల రు 15-00

బసవ పురాణము

(పోస్టేజి ఆదనం)

బైందుచేసిన రంగుల అట్టుతో కీ. శే. కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావుగారి 'ప్రస్తావన'తో కళాప్రపూర్ణ నిడుదవోలు వేంకటరావుగారి విపుల పీఠికతో అమ్మకానికి సిద్ధంగా ఉంది. వెల రు. 7-50

భగవద్గీత

(పోస్టేజి ఆదనం)

కీ. శే. కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులుగారు వ్రాసిన వ్యాఖ్యానముతో బైందుచేసి అమ్మకమునకు సిద్ధముగా నున్నది. వెల రు. 7-50

ఆంధ్రపత్రిక ఏజెంట్లద్వారా కూడా తెప్పించుకోవచ్చు. (పోస్టేజి ఆదనం)

ప్రతులకు.....

మేనేజరు

ఆంధ్రపత్రిక, గాంధీనగర్, విజయవాడ-3

నిత్యానందం నిర్విషయం జ్ఞానమనాదిం । మత్సేవార్థం మానుష భావం ప్రతి పన్నం వందేరామం మరకతవర్ణం మధురేశం" లాంటి పరణములతోనున్నా కూర్చిన స్తుతులు కవికి సంస్కృతములో గల పాండిత్య ప్రతిభను తెలియజేస్తున్నాయి. ఆయా ఘట్టాలలో భక్తి రసం కూడా పరమావధి పొందించాడు కవి. యుద్ధ కాండలో బల్లెములన్న గేయాలు వ్రాశాడు.

ఇక తెలుగు భాషలో కవికి గల ప్రాజ్ఞతను పరిశీలనై శ్రీరామచంద్రమూర్తి జననం, శైశవ లీలను, కౌసల్యా దశరథుల లాలింపులు కమ్మటి తేట తెలుగు నుడిగారంతో 'ముద్దులొలుకు మాటలతో' అతి రమణీయంగా ఇలా వివరించాడు:

జననము "అలనల్ల కలువతేకుల చాయమేనిచే ।

జెలగు వాని వసిడి, చేలగట్టిర వాని ।

నెలయు నాల్గు భుజ, ముల వాని కనుగొల్కున నరుణ రేఖల, కంవాని స్వర్ణకుం ।

డలి లసిత గండమండలముల వానియ, స్కృతితరవి కోటి ప్రకాశని రత్న ।

జ్వల కిరీటము వాని, సలిల చుటిల కుండలములచే ముద్దు, గులుకు చుండెడివాని ॥ శ్రీరాముని ॥

శైశవము. "చిన్నారి బొజ్జలో నన్ను, గన్ననాడా నా పాలిటి' పెన్నిధాన మరరా, ఓరి నా చిన్ని ।

యన్న, బూచి వచ్చేరారా, పరుగెత్త వల ।

దన్న నాతో నలుగమేరా, పాట బాడుచు ।

నిన్ను లాలియూచేరారా లాలబోసేనూ ।

మన్ను చేతనంట వద్దు వెన్న బెట్టేననుచు చాల ।

మన్నించి పలుకు కౌసల్యకు, మరులు రెట్టింపజేయు శ్రీరాముని" .

ఇలాగే కథా ఘట్టమును, పాత్రలను సూటిగా వర్ణించుటకు సీతను స్వయంవరం సందర్భంలో అలంకరించి జనకుని కొలువు కూటము ప్రవేశమునకై తోడి తెచ్చినప్పుడు వాడిన శైలి ఇలా అసమానంగా నడిచింది:

"పట్టుచీరె గట్టిగట్టి రవికె చనుకట్టు

దిట్టముగగట్టి మృగమదము, బొట్టు నుదుట

నువించి కనుల కాటుక, బెట్టి కురులుదువ్విచట్టముగా

కీల్ముడివైచి మతన్, మట్టుమీర వేడుకచే సరములు ।

జాట్టి స్వర్ణభూషణములు మేనను, దట్టముగా బూని

యొక్కచెలికేత్ బట్టి, జనకునిపట్టి శౌరికిపట్టంపు

రాణినొదువేనని, బాళితోడ గండనపు బొమ్మలె ।

నెట్టనరాజ-మరాళకరిగతుల, నెరా నిరాకరింపుచు

పడిచెను ॥ విలీల ॥

ఆధ్యాత్మ తత్వమును గూర్చి పేర్కొనాల్సినస్తే, బాల కాండలోని 'సీతారామ మారుతీ సంవాదం'లో రాముడు అంజనేయు నకు ఆత్మానాత్మ పరమాత్మ తత్వములుగూర్చి "నమతను ఆత్మా నాత్మ పరమాత్మల జాడలు త్రివిధములు । పవనజ మమతాపాం

కార కర్తృత్వములు, మరియు యది యాత్మ । రమణ వస్యతజడ దుఃఖములనునీ, రసమయినది యనాత్మ, నిత్యము । వినులము నత్యజ్ఞానానందాత్మిక మిదియె పరాత్మ, మహత్మా ॥

అకాశము త్రివిధంబయినట్లున, రాత్మ

త్రివిధమాయె. తెలియంగ । నైకముగాను పరాక్రమము

న, లాశయ బింబితమైన । చేకొని తదవచ్చిన్నాకాశము.

వెలగి బిత్తియందు, నెంతయు । ప్రకటముగ

నిటు ప్రతిబింబితమై ప్రబలినదీవాయ । శ్రీరామాంజనేయ ॥ లని ప్రారంభించి ఆ పిమ్మట చరణములలో ఇంకా విపులీకరించాడు ఇలాగే శ్రీరామ తత్వాన్ని హనుమంతుడు రావణునకు వేదాంత పరంగా తెలియజేసిన ఘట్టాలుకూడా పేర్కొనతగినవై ఉన్నాయి విభీషణుని కృతులు, విశ్వామిత్ర కృతులలోని పాటలు శుద్ధాద్వైత ప్రతిపాదితమైన శ్రుతివాక్యాలు అయి ఉన్నాయి. సుతీక్షణుడు శ్రీరాముని పరబ్రహ్మగా సుతించే సమయంలోనూ, అహల్యా, జటాయువుల స్తవములలోనూ భక్తిరసం పరిపుష్టి చెందింది ఈ రచనలు గమనిస్తే కవి కేవలం వేదాంత విద్వాంసుడేగాక ఆత్మ నిష్ఠుగల యోగి అనికూడా రూఢి అగుచున్నది ఇలా భక్తి వేదాంత ప్రబోధిత గ్రంథమైన "ఇతి, చెంగల్యబంతి, వినవే, శార్వాణి, అలివేలి, కామలీలా, కార్ముక విజయభూలతా" మొదలగు శృంగార రసాత్మికమైన మోహన పదజాలాన్ని పలు కీర్తనల పల్లవులలోనూ, చరణములలోనూ పోతనాధుల ననుసరించి ప్రయోగించాడు. కిష్కింధా కాండలోని పిండోత్పత్తి విధానం గమనిస్తే ఈ కవికి వైద్యశాస్త్రంలోకూడ పరిజ్ఞానమున్నట్లు, బోధపడగలదు. గ్రంథాన్ని ఇలా ఆదినుంచి తుదివరకు పరిశీలనై కవి బాలకాండలో చెప్పకొన్నట్లు ఈ గ్రంథం అఖిల వేదాంతసార సంగ్రహం అనుటలో ఎట్టి సందేహమూ లేదు.

ముగింపు

ఇట్టి అమూల్య సంపదతో విరాజిల్లుతూఉన్న ఈ కవి విరచిత ఆధ్యాత్మ రామాయణ కీర్తనలు కూచిపూడి భామా కలాపమువలె భావానుగుణ్యంగా నృత్యపదర్శనద్వారా అభినయిస్తే అత్యంత శోభాయమానంగా ఉంటాయి. సంగీత శాస్త్రములో బహుముఖ ప్రజ్ఞానార్జించి ఈ కీర్తనల ప్రదర్శన భావాను గుణ్యంగా, ప్రాచీన భణితిని, నిర్వహించగలిగిన నాట్యశాస్త్ర కోవిదులు బహుకొద్దినందే. నేటికిన్నీ నజీవులై, వార్ధక్యంలో ఉన్నారు. వారితోనే ఈ శాస్త్రం అంతరించకముందు రాష్ట్ర ప్రభుత్వం వెంటనే ఈలాంటి నాట్యకోవిదుల సహకారంతో నాట్యవిభాగపు సేలబస్సుకు తుదిరూపు ఇచ్చి రాష్ట్రప్రభుత్వ కళా శాఖతో ఈ కీర్తనలకు శిక్షణ తరగతులను నిర్వహించుటకు పూనుకోవాలి. రాష్ట్ర సంగీత నాటక అకాడమీ, ఆల్ ఇండియా రేడియో లాంటి సంస్థలకూడా ఈ కార్యక్రమాలు కూచిపూడి యక్ష్మగానాలువలె నిర్వహించి ప్రచారంలోనికి గొనెత్తేస్తే సుబహ్మత్యకవి ఆశయ, అదర్శాలను సఫలీకృతంచేసిన వారము అయ్యెద మని మనవి చేస్తున్నాను.

జనతా ఆర్థిక విధానము:

కొన్ని తొలొచనలు

దేశీయ విషయాల చేసే జనతా ఆర్థిక విధానము, ఆర్థిక రాజకీయ వికేంద్రీకరణకు (Economic and political decentralisation) ప్రాధాన్యత ఇస్తూ, చింతి మూలన మార్గముతో అభివృద్ధిని సాధించుట ఆశయంగా తెలిపింది. 30 సంవత్సరాలుగా ప్రణాళికాబద్ధమైన అభివృద్ధి జరిగినా సున ఆర్థిక వ్యవస్థను దారిద్ర్యము, నానాటికి పెరుగుచున్న నిరుద్యోగము, ఆదాయ సంపద వ్యత్యాసాలు పీడించుచున్నవి దేశంలో స్థిరమైన ఆర్థిక అభివృద్ధి లేకుండా, వివిధ రంగాల అభివృద్ధిలో హెచ్చు తగ్గులు కనబడుచున్నవి. ఉత్పత్తి విధానము (ప్రొడక్షన్ పేటర్న్) పేదలకు అనుగుణంగా మార్చే రాజకీయ దృఢ సంకల్పం (పోలిటికల్ విల్) లేకపోవుటచే దారిద్ర్యానికి కారణమని చెప్పకొనవచ్చును. అత్యవసర వస్తువుల ఉత్పత్తిలో చెప్పకోతగిన మార్పులేదు; ఉత్పత్తి సమస్యల ఉత్పత్తి మాత్రం బాగా పెరిగినది. ఆహార ద్రవ్యాల ఉత్పత్తిలో ఒడుదుడుకులు (ఫ్లక్యువేషన్స్) సామాన్యమైనవి. 1965 లో ఆహార ధాన్యాల సగటు వినియోగము 431 గ్రాములుగా 1975 లో 413.3 గ్రాములే ఉన్నది. ఇంధన సమస్య కూడా అలాగే ఉన్నది. పెద్ద పట్టణాలలో 75 శతం కుటుంబాలలో ఒక్కొక్కవ్యక్తికి 10 చదరపు మీటర్లు కూడా లేకపోవుట శోచనీయము. బట్టల విషయం తీసికొంటే, దాని సగటు వినియోగము 13 మీటర్లే. అందరికీ అందుబాటులో ఉండేటట్లు మందులు మనము సమకూర్చలేకపోయాము. దండేకర్, రాడ్ (దండేకర్ అండ్ రాడ్) అంచనా ప్రకారం గ్రామీణ ప్రాంతంలో 40 శతం, పట్టణ ప్రాంతంలో 50 శతం ప్రజలు దారిద్ర్యాన్ని అనుభవిస్తున్నారు ఇటువంటి పరిస్థితులను నిర్మూలించుటకు జనతా ప్రభుత్వం తన ఆర్థిక విధానాన్ని ఏర్పరచుట చేయుట ప్రశంసనీయమైన విషయమే.

అయితే, ఒకటి మాత్రం ఒప్పుకోవలసివచ్చింది. ఇట్లానే ఆర్థిక అభివృద్ధిలో చెప్పకోతగిన మార్పు తెచ్చుట శక్త్యవ్యవస్థ వాంఛనీయము కాదు. ఎందుకంటే, ఇంతకు ముందు శాస్త్రోద్ధారణలలో ఎక్కువగా చేసిన పెట్టుబడిని వెంటనే తగ్గిస్తే అభివృద్ధి రీతంగా నష్టానికి గురి అయ్యే ప్రమాదము ఉన్నది. అందువల్ల నిదానంగా పెట్టుబడి తీరును మన అవసరాలకు, సమర్థతకు, అను

గుణంగా మార్చుట జరుగుతుంది. అందువల్ల ఆర్థిక వ్యవస్థలో అసమానతలను (ఇంబాలెన్స్స్), తొలగించుటతో ఈ ఆర్థిక విధానం తొలిపెట్టు మాత్రమే. జనతా ప్రభుత్వమునకు సంగమించిన ఆర్థిక వ్యవస్థ అనేక సమస్యలతో పుట్టమాట వాస్తవమే. ముఖ్యంగా 1960-1976 కాలంలో అభివృద్ధి లేదు తక్కువ వృద్ధి, పుండ్లంటూ నిరుద్యోగం, పేదలుగిటువంటి దారిద్ర్యాన్ని అనుభవించే వారి సంఖ్య పెరుగుతూ, ఆధారం, సంపద, వ్యత్యాసాలు పెరుగుట, ఇరిగేషన్, ఆర్థిక సృష్టి, ఆహారం, పన్నులు, అవసరాల, పవర్ డిమాండ్లు, నూనె, పరివహన, వ్యస్తాలు మొదలైన వాటి సగటు వినియోగం పెరగకపోగా తగ్గింది. పేదలలో అట్లా ఉన్నట్లు ఉన్న 60 శతం ప్రజల వినియోగ స్థాయి తగ్గి ఉంది. 30 శతం ప్రజలు కలిక దారిద్ర్యాన్ని అనుభవిస్తున్నట్లు ఉన్నాయి.

సంపద కేంద్రీకరణ (కన్సన్ట్రేషన్ ఆఫ్ పకరామిక్ ఫ్లోర్) ఆంధోళన కరంగానే ఉన్నది. కేవలం వస్తుల విధానమే ఈ సమస్యను పరిష్కరించలేదు. గ్రామీణ పట్టణ ప్రాంతాలలో సరిపది వ్యత్యాసాలు తగ్గి ఉండవు. ఇంచూ ఆర్థిక విధానము ఈ సమస్యను పరిష్కరించుటకు అమర్చిన పరిష్కార విధిని పేర్కొని, పన్ను విధానం సంపద కేంద్రీకరణకు అరికట్టేదిగా మార్పులకు ప్రయత్నించుచు. అంతేకాక, పారిశ్రామిక రంగాలలో ఉన్న కార్య పరిశ్రమల అభివృద్ధి కంటే కూడా కొంతవరకు సంపద పరిష్కార కక్షణ సాధించవచ్చు.

మన దేశంలో భూమి, మూలధనం బాగా వినియోగం చేయబడలేదు. పట్టణ ఉత్పత్తిని గ్రామీణులే చేయటం ఉపయోగించలేదు ప్రస్తుతం లాభపరుగులేదు. వ్యవసాయ రంగంలో ఉత్పాదకత (ప్రొడక్షన్) తక్కువగా ఉన్నట్లు ఉన్నది. పారిశ్రామిక రంగంలో మూలబడిన సంపద (సర్క్యులర్స్) వినియోగించి శక్తి (ఎండర్జియట్స్) సేషన్ ఆఫ్ కేపిటల్) ఎక్కువగానే ఉన్నాయి ఈ పరిస్థితిని మార్చాలి. వివిధ స్థాయిలలో అభివృద్ధి కార్యక్రమములలో ప్రజలు సాధించుట ద్వారా మాత్రమే లండన్లో ఆర్థిక న్యాయము చేకూర్చుట సాధ్యపడును. ప్రైవేటు అస్తులను ప్రభుత్వం క్రమబద్ధం చేసినవో అది సాధించుట వ్యయం చేకూర్చుటకు తొద్దడగును. సాధారణంగా సంపద పరిష్కారం

భవిష్యత్తులో ఆర్థికాభివృద్ధి, ఆర్థిక సాంఘికమార్పుకు దారితీయవలెను. హెచ్చు ఆర్థికాభివృద్ధిని సాధించుటయే గాక, అన్ని రంగాల అభివృద్ధి ద్వారా, ప్రజలు అభివృద్ధి కార్యక్రమాలలో ఎక్కువగా పాల్గొనుట ద్వారా దారిద్ర్యాన్ని రూపుమాపవలెను. ఈ లక్ష్యాలను సాధించాలంటే ప్రణాళికా వికేంద్రీకరణ (డిసెంట్రలైజేషన్ ఆఫ్ ది ప్లానింగ్ ప్రాసెస్) ప్రజలలో 70 శాతం ఆధారపడే వ్యవసాయ రంగానికి అన్నిరంగాల కంటే ఎక్కువ ప్రాధాన్యత, ప్రజావసరాలను దృష్టిలో వుంచుకొని పారిశ్రామికీకరణ అవసరమని జనతా ఆర్థిక విధానము తెలిపినది.

గతంలో అభివృద్ధి దారిద్ర్యాన్ని నిర్మూలించలేకపోవుటకు ముఖ్య కారణం అభివృద్ధిరేటు తక్కువగా వుండటే. గతంలో సగటు అభివృద్ధిరేటు 3.5 శాతం, సగటు ఆదాయం పెరుగుదల 1 శాతం మాత్రమే. ఈ కారణంగా అభివృద్ధి రేటును 7 శాతంకు పెంచుటకు ప్రభుత్వం నిశ్చయించినది. పాదుపు శాతం పెంచి, నివిధ రంగాలలో చెప్పుకోదగిన రీతిలో పెట్టుబడిని పెంచుట ద్వారా మాత్రమే ఇది సాధ్యము. దేశంలో అవసరపు వినియోగము తగ్గించినదే, దారిద్ర్య నిర్మూలనా పథకం విజయవంతంకాదు. ప్రణాళిక అభివృద్ధికి, మార్పుకు అవసరమే. అయితే, వికేంద్రీకరణ లేనిచో ఆశించిన ఫలితాలను సాధించలేము. ప్రణాళిక అభివృద్ధిలో ఈ కారణంగా గ్రామ పంచాయితీలు, జిల్లా పంచాయితీలు ఎక్కువగా పాల్గొనాలి. అంతేకాదు, ప్రణాళికా లక్ష్యాలకు తగినట్లుగా కృషి వుండాలి గాని, కృషికి తగినట్లుగా ప్రణాళికా లక్ష్యాలను మార్చరాదని నూతన ఆర్థిక విధానం గట్టిగా చెప్పుచున్నది.

నూతన ఆర్థిక విధానంలో హర్షించదగిన మార్పు వ్యవసాయ రంగానికి అత్యధిక ప్రాధాన్యత ఇచ్చుట. దీనికి కారణం, గతంలో వ్యవసాయరంగం అభివృద్ధి ప్రోత్సాహకరంగా లేకపోవుటయే గాక, ప్రజలలో ఎక్కువ శాతం ఆ రంగంపై ఆధారపడుట. వ్యవసాయ రంగం అభివృద్ధి చేయనిదే గ్రామీణ దారిద్ర్యాన్ని, నిరుద్యోగాన్ని నిర్మూలించలేము. గ్రామీణ రంగానికి ప్రభుత్వ రంగ పెట్టుబడి వనరులలో 40 శాతం (పూర్వం 30 శాతం మాత్రమే) కేటాయించుట జరిగినది. ముందు ముందు ఈ శాతాన్ని పెంచుట జరుగును. గ్రామీణ బ్యాంకులు లాంటి సంస్థలను స్థాపించినప్పటికీ సంస్థల ద్వారా లభించే ఋణాలు మొత్తం పరపతి అవసరాలలో (క్రెడిట్ రిక్వయిర్మెంట్స్) 35 శాతం మాత్రమే. ఈ కారణంగా సంస్థల ద్వారా ఋణాలను పెంచడమే కాకుండా, గ్రామీణ ప్రాంతాలలో సేకరించిన డిపాజిట్లను గ్రామీణాభివృద్ధి కే వినియోగించవలసిన అవసరం వున్నది. మొత్తం భూమిలో 25 శాతానికి మాత్రమే నీటి పారుదల వసతులు గలవు. విద్యుచ్ఛక్తికి, హెచ్చు దిగుబడినిచ్చే విత్తనాలకు అత్యధిక ప్రాధాన్యత ఇచ్చుట జరిగినది.

వ్యవసాయ రంగంలో ఉత్పత్తి వ్యయం తగ్గించి రైతుకు తగిన ప్రోత్సాహం కల్పించాలి. వ్యవసాయ రంగంలో వుపయో

గించే ఎదుపుల లాంటి ఉత్పాదకాలు (ఇన్పుట్స్) పై ఎక్స్లెజు వన్ను తగ్గించాలని, మూడు సంవత్సరాలలో పూర్తిగా నిర్మూలించాలని నూతన ఆర్థిక విధానం సంకల్పించినది. రైతులు లాంటి పొందే ధరలు, లాంటి ఇచ్చే ధరలకు సమన్వయం వుండాలంటే వ్యవసాయ వస్తువుల ధరలు బాగా తక్కువగా వుండి, ఇతర వస్తువుల ధరలు పెరిగే పరిస్థితి వుండరాదు. అంతేకాదు, వ్యవసాయ రంగంలో వ్యవస్థా పూర్వకమైన మార్పులు (ఇన్స్టిట్యూషనల్ చేంజెస్) అవసరం ఎంతైనా వుంది. భూసంస్కరణలు ఇప్పటి వరకు రాజకీయ కారణాలుగా అమలుపరచలేదు. ఈ కారణంగా గ్రామీణ పేదలకు వ్యవసాయంపై ఉత్సాహం సన్నగిల్లుచున్నది. కేవలం భూమే అందరికీ ఉపాది కల్పించలేదు. కాబట్టి, గ్రామీణ ప్రాంతాలలో వ్యవసాయేతర రంగాల అభివృద్ధి ముఖ్యంగా పారిశ్రామికీకరణ అవశ్యకత ఎంతైనా వుంది. పని పూర్తిగాలేని శ్రమికులను గ్రామీణాభివృద్ధి కార్యక్రమాలలో వినియోగించాలి. భవిష్యత్తులో వీరిని వ్యవసాయేతర రంగానికి తరలించాలి.

ప్రస్తుత అభివృద్ధి దశలో ప్రభుత్వరంగ ప్రాధాన్యత బాగా వున్నది. ఈ కారణంగా, ఈ రంగం సమర్థవంతంగా పనిచేసి వ్యవసాయ, చిన్న తరహా, కుటీర పరిశ్రమల అభివృద్ధికి తోడ్పడాలి. ఆర్థిక వ్యవస్థలో పెట్టుబడిస్థాయిని పెంచవలసిన అవసరం వుండుటచే ప్రభుత్వ రంగం మిగులును (సర్ప్లస్) సంపాదించుటలో ప్రత్యేక కృషి చేయాలి. ఇందుకు తగిన ధరల, ఉత్పత్తి విధానాలను అది అవలంబించాలి.

నూతన ఆర్థిక విధానంలో ప్రశంసనీయమైన వేరొక విషయం చిన్న తరహా పరిశ్రమల అభివృద్ధిలో ప్రత్యేక శ్రద్ధ. నిరుద్యోగ సమస్యను నిర్మూలించుటలోను, అభివృద్ధి, సంపద వికేంద్రీకరణలోను చిన్న తరహా రంగానికి ప్రత్యేకత వుండుటచే వాటికి అన్ని విధాల ప్రోత్సాహం కల్పించాలి. అయితే, ఈ చిన్న తరహా రంగం అనేక సంస్థలపై ఆధారపడుటకంటే, ఒకే ఒక సంస్థ (పెట్రోల్ ఏజెన్సీ) ద్వారా సహకారం (గయడెన్స్)పొందుట అవసరం. చిన్న తరహా పరిశ్రమలపై కొన్ని బాధ్యతలు కూడా వున్నవి : వస్తు నాణ్యతను మెరుగుపరచి, ఉత్పత్తి ఖర్చులను తగ్గించుటయేగాక, సామాన్య ప్రజలు వినియోగించే వస్తువులను అత్యధికంగా ఉత్పత్తి చేయాలి. చిన్న తరహా పరిశ్రమ ఉత్పత్తి చేయగలిగినది పెద్ద తరహా పరిశ్రమకు ఇచ్చుట జరుగదు. అలాగే, కుటీర పరిశ్రమ ఉత్పత్తి చేయగలిగినది, చిన్నతరహా పరిశ్రమకు ఇచ్చుట జరుగదు. ఇది జనతా పారిశ్రామిక విధానం యొక్క ముఖ్య లక్ష్యము. గత అనుభవం తెలిపేదేమిటంటే, కొన్ని వస్తువుల ఉత్పత్తి పూర్తిగా చిన్నతరహా పరిశ్రమలకు (పెద్దతరహా పరిశ్రమలకు కాకుండా) ఇవ్వనిదే అవి అభివృద్ధి చెందే అవకాశాలు వుండవు. కొన్ని వస్తువుల ఉత్పత్తి చిన్న పరిశ్రమలకు అప్పజెప్పి, వాటికి అధునాతన యంత్ర పరికరాలు, ఉత్పత్తి పద్ధతులు, పరపతి సౌకర్యాలు, ముడి పదార్థాలు, మార్కెటు సౌకర్యాలు కల్పించవలెను.

గతంలో రైసెన్స్ పద్ధతి పారిశ్రామిక వికేంద్రీకరణకు తోడ్పడలేదు. ఈ కారణంగా ఆర్థిక విధానం, పట్టుణ ప్రాంతాలలో పరిశ్రమల స్థాపన నిలిపివేసి, గ్రామీణ ప్రాంతాలలో పెట్టుబడిని ఆకర్షణీయం చేయడం చేసినది. రైల్వే రైనుల నిర్మాణం, నీటిపారుదల ప్రాజెక్టులు, రోడ్లు వేయుట, ఇండ్లు కట్టుట వీటికి ప్రాధాన్యత ఇవ్వాలి. ఉద్యోగావకాశాలు పెరుగుటయేగాక ఉక్కు మొదలగు వస్తువులకు ధని గిరాకి కల్పించగలవు. అయితే, ఆదంబరమునకు భవనాలను నిర్మించుట మానుకొనవలెను.

ఎగుమతుల అభివృద్ధికి ప్రోత్సాహం కల్పించినప్పటికీ, అత్యవసర వస్తువుల కొరత ఏర్పడకుండా చూడవలెను. ఆర్థికాభివృద్ధి వ్యూహమునకు తగినట్లుగా ఎగుమతి-దిగుమతి విధానము వుండా. వ్యవసాయ ప్రాధాన్యత, ఉద్యోగావకాశాలు కల్పించే పారిశ్రామికీకరణను దృష్టిలో వుంచుకొనవలెను. అత్యవసర పరిస్థితులలోనే ఎదేశీ పారిశ్రామిక వేత్తలలో చేతులు కలుపుట (ఫారిన్ కొలబరేషన్) జరుగును. అటువంటి సహకారం మన పరిశ్రమల అభివృద్ధికి ఆటంకంగా వుండరాదు. మన ఆవసరాలకు తగిన ఉత్పత్తి పద్ధతులను అవలంబించవలెను. అందుకు సంబంధించిన పరిశోధనను ప్రోత్సహించవలెను. ఈ విధంగా విదేశీ మూలధనం, ఉత్పత్తి పద్ధతులపై ఆధారపడటాన్ని తగ్గించవచ్చును.

ప్రణాళికలు, రైసెన్సు పద్ధతి వున్నప్పటికీ మన దేశంలో పారిశ్రామిక ఉత్పత్తి 20 పెద్ద సంస్థల చేతులలో కేంద్రీకరించబడినది. ఈ సంస్థలకు గత ప్రభుత్వంలో సన్నిహిత సంబంధం వుండుట కూడా ఈ పరిస్థితికి కారణము. ఇకముందు ఈ సంస్థల నిర్వహణకు అవకాశములు కల్పించరాదు. కొత్త వస్తువులను కొత్త పద్ధతుల ద్వారా వెనుకబడిన ప్రాంతాలలో స్థాపించే కొత్త వారికి ప్రభుత్వం మంచి ప్రోత్సాహం భవిష్యత్తులో కల్పించగలదు.

అత్యవసర వస్తువుల ధరలు కూడా విపరీతంగా పెరుగుట వలన సామాన్యులు అనేక ఇబ్బందులకు గురి అగుచున్నారు. ఈ వస్తువుల ఉత్పత్తి విషయంలో ప్రత్యేక శ్రద్ధ తీసికొనినచో ధరలను అదుపులో వుంచుట సాధ్యమైనది. ప్రభుత్వ పంపిణీ వ్యవస్థ (పబ్లిక్ డిస్ట్రిబ్యూషన్ సిస్టమ్) ను విస్తృత పరచవలసిన అవసరం వున్నది. ధరలను తగ్గించుటకు కొన్ని చర్యలు అవసరం. ఇవి : (1) ద్రవ్యసంపన్నుని అదుపులో వుంచుట; (2) అత్యవసర వస్తువులు ఉత్పత్తిచేసే వారికి తగిన ప్రోత్సాహం కల్పించుట (3) బాగా కొరత ఏర్పడిన వస్తువులను సకాలంలో దిగుమతి చేసికొనుట. (4) గ్రామీణ ప్రాంతాలకు కూడా ప్రభుత్వ పంపిణీ వ్యవస్థను విస్తృతం చేయుట. (5) అక్రమ రాబాదు సొందే వర్తకులపై కఠిన చర్యలు తీసికొనుట.

మనలాంటి అభివృద్ధి చెందుచున్న దేశంలో పన్ను విధానం నకు అదనపు వనరులను సముకూర్చుటలో ప్రత్యేక స్థానం వుంది. ఇందుకు తీసికొనవలసిన చర్యలు (1) ప్రభుత్వ పెట్టుబడి పెరిగి ఉపఉత్పాదక ప్రభుత్వానికి వచ్చే ఆదాయము పెరగవలెను. ఈ విషయంలో అదనపు పన్నుల భారాన్ని మోయుటకు ప్రజలు సిద్ధంగా వుండవలెను. (2) అన్ని వర్గాలమీద పన్నుల భారం సమానంగా వుండాలి. అంతేకాకుండా పన్నుల విధానం ఆదాయ వ్యత్యాసాలను తగ్గించాలి. (3) పన్నులను వసూలుచేయు పద్ధతిని శుభకరం చేయవలెను. (4) పన్నులవిధానము అభివృద్ధికి, పొదుపుకు సహాయ పడాలి.

జనతా ఆర్థిక విధానంలో కొన్ని మంచి లక్షణాలు (వ్యవసాయ, చిన్న తరహా పరిశ్రమలకు ప్రాధాన్యత) వున్నప్పటికీ, మన అత్యవసర సమస్యల పరిష్కారానికి ఈ విధానం ఎంతవరకు తోడ్పడగలదో అనుమానమే. ఇంకముందు చెప్పినట్లు మన ముఖ్యమైన సమస్యలు దారిద్ర్యం, నిరుద్యోగము ఆర్థిక అసమానతలు. ఆర్థిక విధానం పూర్తిగా రుట్టలో ఇబ్బందుల వున్నప్పటికీ, ఈ అత్యవసర సమస్యల పరిష్కారం గురించి తీవ్రమైన పరిశీలన అవసరం. ప్రణాళికా వికేంద్రీకరణ అవసరమే. ప్రణాళికా ఫలాల గ్రామాలకు కూడా చేరాలి. అయితే, ఈ లక్ష్యాల సాధించుటలో పరిపాలన నిర్వహణలో రావలసిన మార్పులు, స్థానిక సంస్థల బాధ్యతలు ప్రాధాన్యత ముఖ్యమైనవి. ఈ విషయంలో నూతన ఆర్థిక విధానం తగిన శ్రద్ధ చూపలేదు. గతంలో కూడా భూ సంస్కరణలు మొదలగు ఆర్థిక సంస్కరణలు విఫలమగుటకు కారణం, వాటిని అమలు పరచుటలో వున్నలోపమే. సహకార సంఘాలు, పంచాయితీలు ఎంత వరకు కొత్త పరిస్థితులను, సమస్యలను, అవగాహన చేసికొని పరిష్కరించగలవు అనుచు అనుమానమే. రైతులకు కావలసిన ఉత్పాదకాలను సమకూర్చుటకు నూతన ఆర్థిక విధానం గ్రామీణాభివృద్ధి కేంద్రాలను (రూరల్ డెవలప్ మెంట్ సెంటర్స్) స్థాపించడమైనది. అయితే, పన్నులకూడా వాణిజ్య బ్యాంకులు, గ్రామీణ బ్యాంకులు, సహకార సంఘాలు మరి ఇతర సంస్థలు ఈ బాధ్యతను నెరవేరుచున్నవి. వీటి కార్యకలాపాలను సమన్వయ పరచవలసిన అవసరం వున్నది.

ఆర్థిక విధానంలో ముఖ్యమైన దేమిటంటే, వ్యవసాయదారులకు, చిన్న తరహా పరిశ్రమలకు సమకూర్చే ప్రత్యేక సౌకర్యాలు ఆదించిన ఫలాల సాధించాలి. గతంలో ఇలా జరుగలేదు. ఉదాహరణకు, వెనుకబడిన ప్రాంతాల అభివృద్ధికి పారిశ్రామిక క్షేత్రాలు (ఇండస్ట్రియల్ ఎస్టేట్స్) ఏర్పరచినప్పటికీ అవి మంచి ఫలాల సాధించలేదు. (భారతి, డిశంబరు 1977 చూడండి) దారిద్ర్య నిర్మూలన జరగలంటే మన ఉత్పత్తి విధానంలో తీవ్రమైన మార్పు రావాలి. ఇందుకు ప్రభుత్వం తీసికొనే చర్యలు విపులీకరించలేదు. అందువలన, అనవసరపు వస్తువుల ఉత్పత్తి పెరిగి, అత్యవసర వస్తువుల ఉత్పత్తిలో మార్పులేని ప్రమాదం ఉండవచ్చు. గ్రామీణ ప్రాంతాలలో నిరుద్యోగులకు శాశ్వతంగా ఉద్యోగావకాశాలు కల్పించుటయేగాక వారు వస్తూన్నట్లన్ని పెంచుటకు తోడ్పడవలెను. అంటే, గ్రామీణ ఆర్థిక వ్యవస్థ ఉత్పాదకతను పెంచవలెను. ఈ విషయంలో కూడా ప్రభుత్వం సరియైన వ్యూహాన్ని (స్ట్రాటజీ) చూపించలేక పోయినది.

నూతన ఆర్థిక విధానం 7 శాతం అభివృద్ధి రేటును సాధించుటకు కృషి చేస్తారట. గతంలో ఈ శాతం 3.5 మాత్రమే. 7 శాతం అభివృద్ధి రేటు సాధించుటకు ప్రభుత్వం ఏవిధంగా ఆర్థిక వనరులను సమకూర్చుకోగలదో వివరించలేదు. గ్రామీణ రంగంలో మిగులును (రూరల్ సర్ప్లస్) ఉపయోగించుటతో గత ప్రభుత్వం విఫలమయినది. ప్రస్తుత ప్రభుత్వం కూడా రాజకీయ పరిస్థితులతోనైతే అలా ప్రయత్నిస్తే 7 శాతం అభివృద్ధి రేటు సాధించుట జరుగదు. అంతే కాదు, అభివృద్ధి రేటు హెచ్చుస్థాయిలో వుండుటకంటే, ఆ అభివృద్ధి ఎలా సాధించాము అన్నది ముఖ్యం. అభివృద్ధి రేటు ఎక్కువగవున్నా, అసేకారపు చర్యలు ఎక్కువగా ఉత్పత్తి చేసినా, అభివృద్ధి ఫలితాన్ని కొంతమందికే దక్కినా ప్రయోజనం ఏమున్నదో అదేవిధంగా గ్రామీణరంగాన్ని ప్రభుత్వ పెట్టుబడి వనరులతో 40 శాతం కేటాయించుట మంచిదే. అయితే, పెట్టుబడి తీరు ఈ రంగంలో ఎలా వుండాలో కూడా నిర్ణయించాలి లేకపోతే అధిక పెట్టుబడిపంపి ప్రయోజనాలు సన్నకారు రైతులకు, వ్యవసాయ కార్మికులకు గతంలోలాగే చేరక పోవచ్చును. బ్యాంకు పరపతి కూడా పెద్ద భాగస్వామి అవుతున్నగా ఉపయోగించుట గతంలో జరిగింది.

నూతన ఆర్థిక విధానం భూ సంస్కరణల విషయంలోను, మిగులు భూమి పంపకంలోనూ తగు శ్రద్ధ చూపిస్తున్నట్లు కనపడదు. ఈ రెండు సమస్యలను అతి త్వరగా పరిష్కరించనిదే గ్రామీణ బీద ప్రజల ఆర్థిక పరిస్థితిని మెరుగుపరచే అవకాశం లేదు. వ్యవసాయ కార్మికుల విషయంలో కనిష్ట వేతనాలను (మినిమమ్ వేజెస్) చిత్తశుద్ధితో అమలు పరచవలసిన అవసరం వున్నది. గ్రామీణ పేదల కొనుగోలుశక్తి (సర్వైసింగ్ పవర్) పెంచుట అత్యవసరం.

పై వేటు రంగంలో పెట్టుబడి వనరులు తక్కువగావున్న సమయంలో కేవలం డివిడెండ్లు, బోనసు, ఇతర పారితోషికాలు

చొర్యాలకు అందించుట ఈ రంగపు సమస్యలను ఏమాత్రం పరిష్కరించవుచున్నాగా, దారిపరిశ్రమల ఉత్పాదకశక్తిని తగ్గించే ప్రయత్నం కూడా అగ్రతగా జరగవలెను. నూతన ఆర్థిక విధానం ప్రభుత్వ రంగనికి ప్రాధాన్యత ఇచ్చినా ఈ రంగం మిగులులను (సర్ప్లస్) ఏర్పరచుకోవలెనని అందుకు తగిన ధరలు, ఉత్పత్తి విదానాన్ని ఏర్పరచుకోవలెననుటతో ప్రమాదం లేకపోలేదు. ఎందుకంటే, ప్రస్తుత అభివృద్ధిస్థాయిని దృష్టిలో వుంచుకుంటే ప్రభుత్వరంగం ౯ వాలు పొందుట కాకుండా, ఇతర సాంఘిక, ఆర్థిక ప్రయోజనాల సాధించవలసి వున్నది. అదనపు ఆర్థిక వనరులకు ఇతర మార్గాలు అన్వేషించవలెనేగాని ప్రభుత్వరంగంపై ఆదార పడుట వాంఛనీయంకాదు. గుప్తధనము పెరుగుదలను అరికట్టుట ద్వారా అదనపు వనరులు నమకూర్చుకొనవచ్చునే. మన విదేశీమారక ధర్యము 4000 కోట్ల రూపాయలు దాటినది. దీనిని ఏ విధంగా ఉపయోగించేది నూతన ఆర్థిక విధానము తెలుపలేదు. అదేవిధంగా మిగులు ఆహార భాగ్యాన్ని వినియోగించుటకు కూడా ఒక పథకం అవసరం.

నూతన ఆర్థిక విధానం అనుకున్న ప్రయోజనాలు సాధించవలెనంటే ఉత్పత్తి తీరు సామాన్య ప్రజలకు అనుగుణంగా మార్చాలి; వ్యవసాయరంగంలో వ్యవస్థాపూర్వకమైన మార్పులు (భూసంస్కరణ లాంటివి) రాలి; సన్నకారు రైతులకు వ్యవసాయపు ఉత్పాదకాలను ఎక్కువ సమకూర్చాలి; ఎక్కువగా ఉపాధి కల్పించే అభివృద్ధి పథకాలకు అత్యధిక ప్రాధాన్యత ఇవ్వాలి; అన్ని రంగాలపై తగురీతిలోను ఎన్నులువేసి ప్రభుత్వ ఆర్థిక వనరులు పెంచాలి; గుప్తధనం పెరుగుదలను అరికట్టాలి; ఆదాయ, సంపద వ్యత్యాసాలను తగ్గించాలి. ఇందుకు తీయవేతనా-ఆదాయ విధానం కూడా అవసరం. ఒకమాటలో చెప్పాలంటే, దారిద్ర్యముపై నిర్వక్షదాడి అవసరం.



శ్రీ ఖండవల్లి లక్ష్మీ రంజనం
శ్రీ చొప్పకట్ల సత్యనారాయణ

శబ్ద పల్ల వ క్రియలు

‘ఆంధ్ర ధాతు కథా సాగరము’ లను సర్వస్వానికి ధాతువులు సేకరించే సందర్భంలో శబ్ద పల్లవ ధాతువులు ఎస్తారంగా కనిపించాయి. శబ్ద పల్లవాల తత్వం ఏమిటి? అవి ఎట్లా నిర్మాణం అవుతున్నాయి? ఎందుకు నిర్మితమవుతున్నాయి? వాటి ప్రయోజనమేమి? ఇతర భాషల్లో ఈ ప్రక్రియ గలదా? ఏ ప్రయోజనం కోసం శబ్ద పల్లవ క్రియలు తెలుగులో ప్రవృత్తం అవుతున్నాయో, ఆ ప్రయోజనాన్ని ఇతర భాషలు ఏ మార్గమున సాధిస్తున్నాయి? మనకు ఎక్కువగా ప్రసక్తమైనది సంస్కృత భాష, సోదర ద్రావిడ భాషలలో ప్రధానమైన తమిళ, కన్నడ భాషలు, కొంత వరకూ ఆంగ్లము, ఈ భాషల్లో శబ్ద పల్లవ క్రియా విధానము ఉన్నదా? ఉంటే ఎట్లా పని చేస్తోంది? మొదలైన ప్రశ్నలు మనల్ని ఎదుర్కొంటున్నాయి.

శబ్ద పల్లవ క్రియ అంటే ఏమిటి. సంగ్రహంగా చెప్పాలంటే - ఒక ధాతువు, లేక ధాతు భిన్నపదము, ధాతువుతో చేరి - ఈ రెండును కలిసి ఒక నూతనార్థమును సృష్టించు విధానము. శబ్ద పల్లవంలో పూర్వావయవము ధాతువు కాని, నానుము కాని, విశేషణం కాని, అవ్యయం కాని ఏదో ఒకటి కావచ్చును. అయితే దాని ఉత్తరావయవము ధాతువే కానా అనే నియమం ఉంది. ఎందుచేతనంటే ఇది వ్యాపార బోధకమైన కూర్పు. ఇది ఒక పనిని నిర్దేశిస్తుంది. శబ్ద పల్లవంలో రెండు పదాలు కలుస్తున్నాయి కదా ఈ జంటను సమాసమని పిలువరాదా? దీనికొక కొత్త పేరు ఎందుకు? అనే ప్రశ్నరావచ్చు. నిజమే. సమాసమందు ఒకటికి మించిన పదాలు కలిసి ఒక మాట ఏర్పడుతుంది. అవి పూర్వ పదార్థప్రధానమనీ, ఉత్తర పదార్థ, ఉభయపదార్థ, అన్యపదార్థ - ప్రధానములని భేదాలు చెప్పతారు. అయితే సమాసాలకు, శబ్ద పల్లవాలకూ భేదం ఎక్కడ వస్తుందంటే సమాసములు సత్య ప్రధానములు. శబ్ద పల్లవాలు భావ ప్రధానములు. “సత్యప్రధానాని నామాని-భావ ప్ర-నచాఖ్యాతమ్” అని చెప్పినారు గినుక సమాసాలు నామకోటిలోనికి, శబ్ద పల్లవాలు ఆఖ్యాత కోటిలోనికి వస్తాయని చెప్పారు. ఈ రకం క్రియలకు శబ్ద శల్లవమనే ప్రత్యేక సంజ్ఞ తెలుగులోనే కనబడుచుంది. శబ్ద పల్లవ క్రియల వ్యవహారం ఉండీ, ఆ సంజ్ఞలేని భాషలు ఉన్నాయి. ఉదాహరణకు కన్నడంలో వీటిని ‘క్రియా సమాసములు’ అని వ్యవహరిస్తారు. ఇదీ బాగానే ఉంది. సమాసమునందువలె సంపుటికరణము పొంది క్రియావ్యాపారం నిర్వహించేవాటిని ‘క్రియా సమాసాలు’ అనడం కూడా అర్థవంతంగానే ఉంది. అయితే మన తెలుగు వైయాకరణులు ఒక అడుగు ముందుకు వెళ్ళి ఈ విధమైన పదజంధము

నకు ‘శబ్దపల్లవము’ అనే వ్యాకరణ వ్యవహారం కల్పించుచున్నారు. శబ్దపల్లవ సంజ్ఞ సంస్కృత వ్యాకరణంలో లేదని తెలుస్తోంది. శబ్దపల్లవములనంటి కూర్పుకూడా సంస్కృతంలో విరళ విరళముగానే కనబడుతుంది. కతిపయ నిర్మాణము యువంటివి సంస్కృతంలో ఉన్నాయని శ్రీ కల్లూరి వేంకటాచార్యస్వామిగారు తమ ‘బాల వ్యాకరణ గుప్తార్థ ప్రకాశికలో’ (పుట - 12) శబ్ద పల్లవ వివరణ సందర్భమున పేర్కొన్నారు. ఏతాదృశములు - బ్రహ్మీభవతి; స్వీకరోలి; సర్యావయతి, పుత్రయతి, దుఃఖాకరోతి; ఉపవీణయతి, అనుచూయతి, ఉపశ్లోకయతి; సంస్కరయతి, విరజీకరోతి - వంటివి. శబ్ద పల్లవ వ్యవహారం సంస్కృత భాషలో లేదనియే వారును చెప్పియున్నారు. వీటిల్లోకూడా కొన్ని సంస్కృతభాషా మర్యాదకు అనుకూలంగా ఉన్నాయి. ధాతువు ముందర ఉపసర్గలుచేర్చి నూతనార్థములు, శిశిషార్థాలు, చెప్పించడం సంస్కృతంలో ఉండనే ఉంది. ఉపవీణయతి; అనుచూయతి, ఉపశ్లోకయతి, సంస్కరయతి, అనేవి ఉపసర్గ పూర్వకములుగా కనబడుచునే ఉన్నాయి. ఇవి నామ ధాతువులు. ‘ణిచ్’ ప్రత్యయాంతములు. తెలుగు శబ్ద పల్లవ పదాల్లో ముఖ్య లక్షణమైన రెండు పదాల కలయిక వీటిల్లో ఉన్నదా అని సందేహము. సత్యావయతి, పుత్రాయతి, అను పదాల్లో, ఉపసర్గ పూర్వకత్వంకూడా లేదు. ఇవి కూడా నామధాతువులే. మొదటివి ‘ణిచ్’ ప్రత్యయాంతము. రెండవది ‘క్యచ్’ ప్రత్యయాంతము.

బ్రహ్మీభవతి, స్వీకరోలి, విరజీకరోతి అనే పదాల్లో రెండు భిన్నశబ్దాలు భాసిస్తూ నూతనార్థ కల్పనం చేస్తున్నాయి, ఇవి ‘ప్యచ్’ ప్రత్యయాంతములు. అభూత శబ్దపూర్వమున ఏర్పడినవి. అయినా శబ్దపల్లవ విధానం సంస్కృతానికి అవసరం కాదు.

తెలుగులో అయినా, ఇతర భాషల్లో అయినా శబ్దపల్లవ నిర్మాణం ఎందుకు జరుగుతుందో పరిశీలిస్తే ఏతాదృశ కల్పన ఏ భాషను అత్యంత సహజమో, స్వభావికమో తెలుస్తుంది. శబ్ద పల్లవం అంటే ఏమిటో మళ్ళీ జ్ఞాపకం తెచ్చుకుందాము. తెలుగు వ్యాకరణ చరిత్రలో శబ్దపల్లవ సంజ్ఞను మొట్టమొదట ప్రవేశపెట్టినవాడు అధర్వణాచార్యుడు. ఈ యాచార్యుడు తిక్కన సోమయాజి కాలమువాడనీ, కొంచెము ముందైనా కావచ్చునని చెప్పుతున్నారు. వికృతి నిరేకము లేక అధర్వణ కాలికావళి అని చెప్పబడే ఈయన గ్రంథంలో క్రియా పరిచ్ఛేదము సందు 29 వ కారికలో శబ్ద పల్లవ ప్రశంస తొలు దొల్త కనబడుచుంది. నన్నయ కృతమని చెప్పబడుతున్న ‘ఆంధ్ర శబ్ద చింతామణి’లో మూలము శబ్ద పల్లవ ప్రసక్తి రాలేదు. శబ్ద పల్లవ సంజ్ఞను

అధర్వణుడు రానై కల్పించాడో లేక తన పూర్వమే పండిత లోకంలో ప్రచారమనందున్న దానిని గ్రహించి వివరణ చేశాడో తెలియదు. నన్నయ భారతంలో చెప్పబడినట్లు “సత్సభాంతర సరసీవంబులు” అనగా విద్యత్పరిషత్తులు ఆ కాలంలో ఉండేవనీ, వాటిల్లో వ్యాకరణం, అలంకారం, మొదలగు సారస్వత విషయాలు చర్చింపబడేవనీ మనము అనుకోవడంలో విప్రతిపత్తి ఉండక పోవచ్చును. అటు వంటి పండిత పరిషత్తుల్లో చెలామణీ అవు తూండే వ్యాకరణ సంతాన్ని పుచ్చుకొని “క్రియా: ప్రసిద్ధా: బహవశ్చబ్ద పల్లవ సంజ్ఞికా:” అనే కారిక చేసి ఉంటాడు. నూతనార్థములు లేక విలక్షణార్థములు కల్పించడంలో సంస్కృత పద్ధతికి, తెలుగు పద్ధతికీ భేదం కనబడడం చేతనే అధర్వణుడు అట్టి ధాతువులను గుర్తించి శబ్ద పల్లవ సంకేతం వాటికి రూఢి చేశాడు. శబ్ద పల్లవాలు అధర్వణుని నాడు క్రొత్తగా తెలుగు భాషలో ఎవరించిన లేదు. అవి నన్నయ వాటి నుండి ఉన్నాయి. ఆంధ్ర శబ్ద చింతామణి ప్రధానంగా తత్సమ భాషా ప్రవణము అవడం చేత కాబోలు వాటిపై దృష్టిని ప్రసరింప చేయలేదు. అంతవరకెందుకు. అధర్వణుని సమకాలికుడగు కేతన కవి తన ‘ఆంధ్ర భాషా భూషణము’ నందు శబ్ద పల్లవ ప్రశంస చేయ లేదు. తెంచు ధాతువు అను ప్రయుక్తములుగాగల రాసముల కొన్నింటిని ఇతడు పఠించినాడు.

“ఎం చగనేగు పదము తుదఁ
దెంచుట యగుఁ గ్రియల నరుగుదెంచుట పైచే
తెంచుట, ననుదెంచుటనడ
తెంచుట, తోతెంచుటనఁ గదెల్లంబగుచున్.”

ఏతెంచు, అరుగుదెంచు, చనుదెంచు, నడతెంచు, తోతెంచు అను మిశ్ర రూపములనీతడు గుర్తించినవాడయ్యెను. తెంచు ధాతువు అను ప్రయుక్తమైన రాసములు శబ్దపల్లవములా, లేక ‘ద్యవయవక్రియ’లా అను విషయమున మత భేద ముండ వచ్చును. వాటిని ముందుముందు చర్చింతము.

శబ్దపల్లవ నిర్వచన విషయమున అధర్వణుడు ఏమియు చెప్పలేదు. మూకీభావమునే వహించాడు. “క్రియా: ప్రసిద్ధా: బహవ: శబ్ద పల్లవ సంజ్ఞికా:” అనుటచేత అవి సుప్రసిద్ధములు. వేరే వివరణము అనవసరము అని భావించినట్లు కనబడును. శబ్ద పల్లవ అవయవాలను గురించి మూత్రం అతడు ప్రసంగించాడు. అవి ముందు ప్రదర్శిస్తాము. కవిగిరోభూషణమందు అహోబల పండితుడు కూడ శబ్దపల్లవ నిర్వచనం జోకిపోలేదు. అరని దృష్టిలోకూడా ఇది ప్రసిద్ధ విషయంగానే ఉంది. శబ్దపల్లవ అవయవాలను గురించి కారికాకర్త చెప్పినదానిని అహోబలడు కొంత వ్యాఖ్యానించి కొన్ని సందేహంను తొలగించడానికి ప్రయత్నించాడు. శబ్దపల్లవం అంటే ఏమిటో మొట్టమొదట తెలియ జేయుటకు యత్నించినవాడు వికృతి వివేక టీకాకర్తయైన ద్వితీం త్రిణిసీతారామకవి. ఈయన టీకకు ‘కవిజనమండనమని’ పేరు ‘క్రియా: ప్రసిద్ధా: బహవ: శబ్ద పల్లవ సంజ్ఞికా:’ అనే కారికకు టీక వ్రాస్తూ తాత్పర్యార్థంగా ఇట్లా వ్రాశాడు: “ధాత్వాదుల

కనుప్రయుక్తంబులై విలక్షణార్థాభిధానకంబులగు ననేక ధాతువులు శబ్ద పల్లవములనిపించుకొనును.” ఆధునిక వైయాకరణులలో వరవస్తు చిన్నయసూరి గారు దీనిని చూచి పర్యాయము చేసియే కావచ్చును. “పుడు మనకు సుపరిచితమైన శబ్ద పల్లవ నిర్వచనాన్ని మూత్ర బద్ధం చేశాడు. “ధాత్వాదులకు ధాతువులను ప్రయుక్తంబులయి విలక్షణార్థాభిధానకంబులగు నీయని శబ్ద పల్లవంబులు వాబడు.” (బావ్యా. క్రియ. 118 సూ) విలక్షణార్థాభిధానకత్వమును ద్వితీంత్రిణి సీతరామ కవి గారు గుర్తించి యుండగా ఈయన దృఢపరచినాడు. తరువాతి విద్వాంసులు ఈ వరవడితోనే చెప్పుకుంటూపోయారు. చర్ల నారాయణ శాస్త్రిగారి నారాయణీ యాంధ్ర ‘వ్యాకరణము’ గూడ ఈ మార్గాన్నే నడిపింది. దీని మీద వెడలిన గణాపత వివరణము నందు ఇట్లు కలదు: “పల్లవ శబ్దమున కిటు లక్షణచే నంత్యార్థ కత్వము. శబ్ద పల్లవములనగాఁ గ్రిమిగా నారు పదములచేడి చెల్లుకు పల్లవముల వంటివి అని పుచ్చుచున్నము”. కల్లూరి వెంకట్రామ శాస్త్రిగారు ‘గుప్తార్థ ప్రకాశికా వ్యాఖ్యానము’ నందును ఇట్లే వ్రాసిరి. “ధాత్వాదులకు = క్రియలు మొదలైన వానికి, (అది శబ్దము చేత నామ వాచకములు గ్రహించబడును) ధాతువులు = క్రియలు జరచుచున్నవి. ఇవో శబ్ద ద్వయ మేళనంబునకుఁ బూర్వ మందున్న యర్థము కంటే నిరర్థము బోధించుచున్న వైయ్యయ్య వివ్యాకరణ పరిభాషం చేసి శబ్ద పల్లవముల నంబడు. అనగా అనేక శబ్దముల నుండి విగిర్చింపి (అంకురించినవి) గాని భావము”. విద్వాన్ దాసి రామమూర్తి శాస్త్రి గారు అను బాల వ్యాకరణ సారస్వ సర్వస్వ పీఠిక యను టీక గ్రంథము నందును ఇదే రీతిని వ్రాశారు. “ఒక ధాతువు నకు వేరొక ధాతువు ను గాని, యొక నామ వాచకము నొక ధాతువు ను గాని చేరుటంచేసి పూర్వపరపదములకుఁ జెందనియొక విలక్షణమగు నర్థము సంభవించునో విలక్షణార్థముం జెప్పటచే నేక పదముగా నేర్పడిన యా పదద్వయము శబ్దపల్లవమును సంజ్ఞనందునని స్ఫూతార్థము. శబ్దపల్లవమనగా శబ్దముల మేళనమును గలిగినదని యర్థము. శాఖలు కాండము మున్నగువానితోడి చెట్టున కపూర్వముగఁ జిగురుగలుగగతి నను ప్రయుక్తములగు ధాతువుల మేళనముం జేసి యేకపదత్వము భాసించుటయు సపూర్వార్థ ప్రకాశనము జరుగుటయుఁ గలుగుం గాన శబ్దపల్లవ సంజ్ఞ సార్థకము”.

శ్రీ వజ్రు చిన సీతారామస్వామిశాస్త్రిగారు తమ ‘ఆంధ్ర వ్యాకరణ సంహితా సర్వస్వము’ లో (పుటలు 1682-1700) శబ్దపల్లవములనుగూర్చి పూర్వ విద్వాంసుల మతములన్నింటినీ సుదీర్ఘంగా చర్చించి విమర్శించారు. చిన్నయసూరి మున్నగువారు శబ్దపల్లవ క్రియలుగా నిర్దేశించిన వాటిలో కొన్నిటియందు విలక్షణార్థాభిధానకత్వం లేదని త్రోసిపుచ్చారు. అసలు మూల కారికా కర్తయైన అధర్వణుని భావము ఇది వాకపోవచ్చుననీ, నూతనార్థప్రదయత్నమనే లక్షణం ద్వితీంత్రిణి సీతారామకవిగారి దనీ, చిన్నయసూరి మున్నగువారు దానిని ఎరుపు తెచ్చుకొన్నారనీ,

నిర్మించారు. నామము + ధాతువు మేళనమే అధర్వణుని అభిమతము. ధాతువు + ధాతువు మేళనము అతడు ఉద్దేశింపలేదనీ వీరి వాదము. ఇందులో కొందఱ నిజము లేకపోలేదు. శబ్దపల్లవ క్రియలలో పూర్వాయవను సుబంతమని అధర్వణుడు చెప్పినది నాస్తవమే. "ప్రథమాయా ద్వితీయా యాస్సంబంధ స్తత్ర సమ్మతః" అని అధర్వణుని కారిక. ఈ కారికకు అతడు ఉదాహరణము రేమియు ఇవ్వలేదు ఈ పరిశ్రమ చేసిన వాడు అహో బల పండితుడు అతడిచ్చిన తెలుగు ఉదాహరణము అన్నింటిలోను శబ్ద పల్లవ పూర్వాయవము ప్రథమా లేక ద్వితీయా విభక్త్యంత పదముగానే ఉంటుంది. వీడ్కొని (వీడు + కొను) దాకొని (దాగు + కొను) వంటి రెండు మూడు ఉదాహరణలు అపవాదంగా ఉన్నాయి. వీటిల్లో ధాతువు + ధాతువు మేళనము సుప్రసిద్ధమైంది. ఇంత మాత్రా చేత కవిజన మండనకర్త మొదలు కొని ఇతర విద్వాంసులంతా చెప్పినది అప్రమాణంగా కొట్టివేయ సక్కుర లేదు. నిరంతర భాషాధ్యయనం చేత శబ్ద పల్లవాల విషయంలో వారు నూతన విషయాలు కనిపెట్టి శాస్త్ర బద్ధం చేస్తే నాటిని కాదనాలిమా. ఇంక శాస్త్రం ఏకసింపడం ఎట్లాగ. శబ్ద పల్లవ క్రియలలో విలక్షణార్థాభిధానకత్వం గాని వాని పూర్వాయవం సుబంత భిన్నంగా కూడా ఉండడం గాని, నిరాకరింపరానివి ప్రథమ పరిశ్రమ చేసిన అధర్వణ అహో బలపతులు సత్యమును కొంత తెలుసుకున్నారు అనంతరులు దాని పరిధిని చక్కగా నిపుణీకరించారని చెప్పడం యుక్తంగా ఉంటుంది. రెండు ఇబ్బాల కేళనం, అట్లు కనిపించిన జంట పదాలను శబ్ద పల్లవం అని సంజ్ఞ చెయ్యడం వజ్రుల వారు కూడా ఒప్పుకున్నారు. ఇక్కడ వీరు చేసిన వివరణ ఇట్లా ఉంది. "పల్లవ మనగా జిగురు. రెండు దళము లేకేళించి పల్లవముగా నంకురించినట్లు రెండు శబ్దములు కలసి యొక శబ్దముగా నేర్పడుటచే నట్టిది శబ్ద పల్లవమనిపించు కొనును. పల్లవము వంటి శబ్దమని తాత్పర్యము." ఈ వివరణ మంత ఉదారంగా లేదు. లోకంలో ఎవరు చెప్పినా పల్లవము, విగురు, అంటే వృక్షలతాదులకు నూతనావిర్భావముగా పరిగణిస్తారు. చెట్టు చిగిరిందంటే క్రొత్తదనం సంతరించుకుందనే భావిస్తాము. అది ద్విదళవంతమయిందని సంకుచితంగా భావించము. శబ్దపల్లవం అనడంలోనే నూతనార్థ (విలక్షణార్థ) దాయిత్యస్ఫూర్తి ఉన్నది. అట్లు కాకపోతే అధర్వణుడు చేసిన శబ్ద పల్లవ సంజ్ఞయే నేతివీరకాయవంటిది అవుతుంది. విలక్షణార్థ ప్రతీతిని కనిపలేని శబ్దముల జంటలను ఉండవచ్చును. వీటిని ప్రాథమ్యపరణకారులు 'ద్యవయవ క్రియలు' అని వ్యవహరించాడు. (త్రి. ౧. శే. క్రియా 25) ద్యవయవ క్రియలంటే ఏమిటో నివరించలేదు. 'చనిచిచ్చు' అని ఒకే ఒక ఉదాహరణ ఇచ్చి తృప్తిపడ్డాడు. వీటిని ఇంకా వివరించాలి. మొత్తం మీద తెలుగు భాషలో జంటపదములతో ఏర్పడిన క్రియలు ఉంటున్నాయనీ, వాటిల్లో కొన్ని అవయవార్థం కన్న విలక్షణమైన అనగా క్రొత్తదైన అర్థం ఇవ్వగలుగుతున్నాయనీ, వీటినే 'శబ్ద పల్లవాలు' అంటారనీ, ఆ విధంగా జంటపదాలుగా ఏర్పడి, క్రొత్త

అర్థాన్ని ఇవ్వకుండా స్వార్థంతోనే విశ్రమించేవి 'ద్యవయవ క్రియలు' అని స్థూలంగా చెప్పవచ్చును.

విలక్షణార్థ ప్రకాశనమునకు ఆయా భాషలు అవలంబించే పద్ధతి ఏమిటి అని పరిశీలించు. కొర్ర శబ్దాలు ఎందుకు సృష్టించవలసివస్తాయి. దీనిని ఆయా భాషలు ఎట్లా సాధిస్తున్నాయి. మానవుడికి భౌతిక ప్రపంచంలో గూఢమైన సంబంధం ఏర్పడినప్పటినుంచీ ప్రకృతిలో కనబడే వివిధ పదార్థాలకు వేర్వేరు పేర్లు పెట్టుకోవలసిన అవసరం అతనికి ఏర్పడుచుంది. ఇదే నామపదాలు. ఒక వస్తువులో కనబడిన ఏదో ప్రత్యేక లక్షణమో, గుణమో, పట్టుకొని ప్రాథమిక మానవుడు దానికి పేరు పెడుతున్నాడు. ఇటువంటి నామపదాలు లేకుండా లోక వ్యవహారమే జరుగదు. మళ్ళీ ఈ నామపదాల మీద కొన్ని ప్రత్యయాలు చేర్చి నామపద ప్రసంహన్ని ఇంకా విస్తృతం చేసికొంటున్నాడు. ఈ వస్తు జాతముపొందే ఏకాః లు లేక మార్పులే క్రియాపదాలచేత చెప్పించడం జరుగుతుంది. ఏ భాషలోనూ నామ పదాలున్నంతగా క్రియాపదాలుండవు. ఒక దశ వచ్చిన తర్వాత క్రొత్త పదాలు కల్పించే శక్తి మానవునికి తగ్గుతుందని భాషాశాస్త్రజ్ఞులంటారు. అతనికి భాష ప్రయోగంలో పాదుపుమీద కూడా దృష్టి లగ్నమవుతుంది. అందుచేత ఇదివరలో తనకు ఉపలభ్యమైన పద సంపదనే ఇక్కడక్కడ కొన్ని మార్పులు చేర్పులు చేసి నూతన పదసృష్టి చేసే శ్రమను తప్పించుకుంటున్నాడు. నామముల విషయంలోనే ఇది ఇట్లా ఉండగా వ్యాపారబోధకమైన పదాలు అనగా క్రియాపదాల విషయంలో నూతన పద నిర్మాణం మానవునకు షరీ క్షేణదాయకమయింది. మానవుని మనస్సు క్రొత్త క్రొత్త వ్యాపారాలను ఊహిస్తునే ఉంది. నాటిని ప్రకటించడానికి క్రొత్త ధాతువులు అవసరమవు తున్నాయి. ఈ దశలో ఒక్కొక్క భాష ఒక్కొక్క మార్గం తొక్కి తన ప్రయోజనాలను సిద్ధింప చేసుకుంటూది.

సంస్కృత భాషను తీసికొంటే నూతనార్థ ప్రతిపాదన కోసం లక్కడ కొన్ని ప్రోవల మనకు కనబడుతున్నాయి. గీర్వాణ భాష చాలా ప్రాచీనమైనదవడం చేత దానిలో సహజంగానే మూల ధాతు పదజాలం కొంత విస్తృతంగానే ఉంది 'ధాతూనామనేకార్థ కత్వాత్' అనుటకే ఉన్న ధాతువులకు భిన్నార్థాలు చెప్పే శక్తి ఏర్పడింది. అందుచే భాషప్రకటనావకాశాలు విస్తరిల్లాయి. ఇంతే కాక సంస్కృత భాష 'Inflectional Language' అవలంబిత దానిలో ప్రత్యయాలు, ఉపసర్గలు మున్నగువాని వినియోగం పుష్కలంగా ఉంది

"ఉపసర్గేణ ధాత్వర్థోబలాదన్యః ప్రతీయతే

ప్రహారాహార సంహర నిహర పరిహరవతే" - అనే శ్లోకం ఈ భావాన్నే ప్రకటిస్తోంది ఇట్లే ధాతువు ఎరమందు చేర్చే ప్రత్యయాదుంచేత గూడా నూతనార్థ ప్రకాశనం జరుగుతుంది. 'పుత్రుః' అనే నామవాచకమీద 'క్యచ్' ప్రత్యయంచేత-పుత్రవ్యః అత్యవ: ఇచ్చతి- తనకు కొడుకుకావలెనని కోరుతున్నాడు అనే భావం 'పుత్రాయతి' అనే సంగ్రహరూపంలో ప్రకటింపబడు

తోంది. ఉపవీణయతి - వీణయా ఉపగాయతి - వీణతో గానము చేస్తూంది అనేభావాన్ని "బీచ్" ప్రత్యయంతో చెప్పించడం జరుగుతుంది. తెలుగులో ఇట్లు ఉపసర్గ చేతనూ, ప్రత్యయాదులచేతనూ కొత్త అర్థాన్ని సంగ్రహంగా చెప్పించే సాకర్సం లేదని లండరికి తెలిసిందే.

ఆంధ్రభాష ఈ సమస్యను ఎట్లా పరిష్కరించుకొన్నది అని ప్రశ్నించుకుంటే, శబ్దపల్లవ నిర్మాణంచేత అని సమాధానం వస్తుంది. ఈ సన్నివేశం తెలుగుకుమాత్రమే కాకుండా దీనికి సహకుటుంబ భాషలైన తమిళ, కన్నడాది ఇతర ద్రావిడ భాషలకును వర్తిస్తూన్నట్లు తెలుస్తూంది. సంస్కృతాద్య ర్య భాషలు 'Inflectional Languages' - అనగా వ్యయ ప్రధాన భాష లనీ, తెలుగు, కన్నడం మొదలైన ద్రావిడభాషలు 'Agglutinative Languages' - అనగా సంశ్లిష్టపదభాషలనీ భాషాశాస్త్రజ్ఞులు న్యవహరిస్తున్నారు. ఒక నూతనార్థమును చెప్పించడానికి ప్రత్యయ ప్రధానభాషలు శబ్దానికి పూర్వమందూ, పరమందూ చేర్చే ప్రత్యయాల మీద ఆదారపడుతున్నాయి. అదే ప్రయోజనాన్ని సంశ్లిష్ట పదభాషలు ఒకపదానికి మరొకపదంచేర్చి సాధించుకుంటున్నాయి. సంశ్లిష్టపదభాషలలో ప్రత్యయాలు బొల్చిగా లేవనికాదు. ప్రధానంగా పదసంశ్లిష్టమే వాటికి సహజమైన పద్ధతి. ఈ దృష్టితో చూసినప్పుడు తెలుగుధాతుప్రక్రియలో శబ్దపల్లవ కల్పన ఎందుకు జరుగుతుందో తెలుస్తూంది. క్రియాసామగ్రిలో విలక్షణార్థ ప్రతిపాదకత్వం సమకూర్చాలంటే ధాత్యదులకు ధాతువులను ప్రయుక్తం చేయవలసివస్తుంది ఆదిమకాలంలో భాషకు పరిమిత ప్రయోజనమే ఉండడంచేత శబ్దపల్లవాల అవశ్యకత లంఠిచిక్కువ ఉండియుండకపోవచ్చును. కాలముగడచిన కొద్దీ మానవుని భావ సాగడం పెరగడమూ, దానిని ప్రకటించడానికి అనువుగ శబ్దపల్లవ కల్పనం జరగడం అనివార్యమవుతుంది. ఉదాహరణకు, శబ్దరత్నాకర నిఘంటువు ప్రధానంగా కావ్యభాషకు అద్దం పట్టదలచినది కనుక దానిలో ప్రాచీనభాషయందు ఏర్పడిన కొన్ని శబ్దపల్లవక్రియలు మాత్రమే ప్రత్యక్షమవుతాయి. సూర్యరాయాంధ్ర విఘంటువులో ఇవి కొన్ని ఎక్కువ ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీవారుకూర్చిన "క్రియాస్వరూపమణిదీపిక" లోనూ, శ్రీ మాన్ చెలమచర్లరంగాచార్యులు గారుకూర్చిన ఆంధ్రశబ్దరత్నాకరంలోనూ, ఆధునికభాషాస్థితి విస్తారంగా ప్రతిబింబించడం చేత శబ్దపల్లవ క్రియలు కోకొల్లలుగా కనబడతాయి. మూలధాతువులు అనే వాటిని వెనుకకు నెట్టివేసి శబ్దపల్లవక్రియలు విచిత్రాలంకార వేషధారణతో భాషారంగస్థలం మీద మనోహర నృత్యం చేస్తూ ఉంటాయి. దీనికై మనము తబ్బిబ్బుకడ నక్కర లేదు. భాష చెడిపోయిందని చింతిస్తే నక్కర లేదు అదికడు సహజమైన పరిణామము. కూసలు పెరిగి పెద్దవై నట్లు.

తెలుగు భాషలో తన కాలానికి జరిగిన ఈ పరిణామాన్ని మొదట గుర్తించి కారికాబద్ధం చేసిన వాడు అధర్వాణా చార్యుడు. ఈతడు ప్రతిభాశరీయైన భాషాచింతకుడుగా కనబడుతున్నాడు. ఇతడు క్రియా సామగ్రిలో రెండు విధాలైన చిట్టమేనాన్నిగుర్తించాడు

వాడు [1] అర్థఘటక క్రియలు [2] చిట్టఘటకాలు. అర్థఘటకాన్ని గురించి ఇట్లా చెప్పాడు:

భాగమి క్రియోయోరంతే

ఘటకాభ్యాసమువృత్తే-వికృతి నివేకము-క్రియ 23.

అన్యాశ్చాస్యర్థఘటకా

స్వాదనే కార్థతాపిచ

వృచిదర్థ శేషస్య

వివక్షాసిగ దుష్కృతి-వికృతి నివేకము-క్రియ 24.

దీనికి కవిజనమండనలేక ధాతువు యొక్క అంత ముందు ప్రయోగింపబడిన అగు, పోవు, ధాతువులకు అనే కార్థములు ఘటించునని కాన ఘటకమును పేరు చెప్పబడును వాడు సేయంగలడనన్, నీవుఘటించుచున్నాడ వగుదువు, నేను ఘటించుచున్నాడ నగుదున్, ఇత్యాదులు వర్తమాన భవిష్యదర్థంబులు

అందు సేయనగున్ ఇత్యాదులు తద్రూర్థకములు. అందు సేసెనయ్యె ఇత్యాదులు భూతార్థకములు. అక్కార్యము ఘటించనగు ఘటించదగినదియనట. ఘటించనయ్యెదనేను, ఘటించనైతిన్ ఇత్యాదులు వ్యతిరేకార్థమందును, తదితరార్థంబులందును ధుల్యంబులు. పోవు ధాతువు వ్యతిరేకార్థమందుగ వర్ణకము కంటెబరంబున బ్రయోగింపబడి విశేషార్థమును ఘటించునది యగును. ఉదా : ఘటించకపోయె, రాకపోయె, చేయకపోయె, ఘటించడయ్యె అను అర్థమును దెలుపును.

'అన్యాశ్చాస్యర్థ ఘటకాః' - అనుకారికా నివరణము. "మన కొన్ని ధాతువులును విశేషార్థ ఘటకములగును. ఉదా:- రాకమానె, రాకతక్కె, రాక చిక్కె, ఘటించనచ్చున్ ఇత్యాదులు, ఘటించకపోడు, రాకపోడు, లేకపోడు, రాకపోచు, ఇత్యాదులు నిషేధముఖంబుచే విడిచి తెల్పుచున్నవి."

ఈ కారిక నింతకుముందే అహోబిల పండితుడు 'కళింగ భాషణము' నందు సవివరంగా చర్చించి ఉదాహరణము లచ్చి యున్నాడు. ద్వితీంత్రాణి సీతారామకవిగారు అహోబిలుని పద్ధతిని తమ వినరణము సాగించి యున్నారు. ఉదాహరణలును అవియే. అహోబిలుడు నన్నయ ప్రయోగము నొకదానిని ఈ సందర్భంలో ప్రదర్శించడం విశిష్టము. దానిచే ప్రామాణికత్వమును సాధించాడు. "నమ్మనే రనయ్యెదన్" (అది 4-40) అనేది నన్నయ ప్రయోగము. నమ్మనేరను అనే భావాన్ని 'నమ్మనేర నయ్యెదను' అని అనుధాత్యనుబంధముగా నన్నయ ప్రయోగించాడు. 'ఏమి కారణంబున మీరంపుసేయరైరి' అని భూతార్థమందును, 'ఏష్టి లేదవు' అని తర్కరూర్థముననున్న యోగము. ఇట్టి ప్రయోగమింకను కొన్నిటిని సంహితాసర్వస్వము 1663-64 పుటలలో చూడవచ్చును. అర్థఘటకములలో 'అగు' ధాతువు స్వార్థవ్యతిరేకార్థములురెంటును, పోవుధాతువు వ్యతిరేకమందును కానవచ్చుచున్నదని అధర్వాణుడే చెప్పాడు "ఉభయత్రాపి భవతిః-అన్యాశ్చవ్యతిరేకీణీ." అన్యా అనగా గమిధాతువర్యాయమైన పోవుధాతువులనుట. అహోబిలవతిఇచ్చిన ఉదాహరణాల్నిబట్టి అర్థఘటక క్రియలు విశేషార్థము నివ్వడానికి ప్రయోగింపబడేవిగా కనపడుతున్నాయి - ఈ జంట

లలో రెండును ధాతువులుగానే ఉంటున్నాయి. రామానె, రాక చిక్కె, రాకెక్కె, వంటివానిలో పూర్వోత్తరాశయములు రెండును ధాతువులే. కొన్నియెడల వివిధార్థమును సంపాదించక, ఉన్న అర్థములోనే విశ్రమించుటయు కలదు. వ్యుత్పేదపు (గు) వృష్టి యుండదు, అంటే ఎంత అర్థమో వ్యుత్పేదపు, లేనిదియగు అన్నప్పటికీ అంతే అర్థము. భాగ్యంతరంగా చెప్పటమే దీని ప్రయోజనంగా నబడుతుంది. శబ్దమేళనంవల్ల విశేషార్థము లివ్వ గల శబ్ద పల్లవ క్రియలు చెప్పబోతూ, అధర్వణుడు అర్థ ఘటకా లంటూ వేరే విభాగం ఎందుకు చేశాడనే ప్రశ్న రావచ్చును. అర్థ ఘటకాలైన జంటలకూ, శబ్ద పల్లవాలైన జంటలకూ ఇలాడొక విభజ్యరేఖ పెట్టుకొన్నవాడులాగ ఉన్నాడు. అర్థ ఘటకాల్లో రెండూ ధాతువుల. శబ్ద పల్లవాలలో పూర్వాశయం సంపాదించు ని ఇతని భావనగా కనిపిస్తుంది. సుటక సంజ్ఞను పొందిన ధాతువులు కూడా స్వల సంఖ్యలోనే ఉన్నాయి.

అనంతరులెవ్వరూ అర్థ ఘటక ధాతువులంనూ వేరే విభాగం చెయ్యలేదు. వీటి సూటనే ఎవరునూ నిత్యలేదు. ఈ విభాగం అననసరమని వారు భావించి ఉంటారు. చిన్నయసూరి ధాతువుల జంటల్ని విలక్షణార్థాభిధాయకత్వం 'కలవీ' అట్లు లేనివీ అని రెండు తరగతులుగా భావించిరట్లున్నా. వాఙ్మయతేర- మాట అతడు చెప్పలేదు. శబ్ద పల్లవాన్ని గురించి చాల వ్యాకరణం- క్రియ-118 సూత్రంలో విధిస్తూ అంతఃకముందు క్రియ 109వ సూత్రంనుండి 114 సూత్రం దాకా జంట ధాతువు లందరినీ వానిని గూర్చి అనుశాసనంచేశాడు. వీటిల్లో ధాతుమేళనం కనబడుతూన్నా ఇవి స్వార్థమందే విశ్రమిస్తున్నట్లు భావించి వీటిని శబ్ద పల్లవాలకు నుందే పఠించాడు. ప్రాథవ్యాకర్త వీటికే 'ద్యవయవ క్రియలు' అనే సంకేతం వాడినట్లు తోస్తుంది.

ఇంక శబ్ద పల్లవ క్రియల విషయంలో అధర్వణుని అను శాసనమూ దాని మీద ఇతరులు చేసిన మార్పులూ చేర్పులూ గుర్తిద్దాము. శబ్ద పల్లవముల సందర్భంలో అధర్వణుని కాగికల-

“క్రియాః ప్రసిద్ధాః బహవశ్శబ్ద పల్లవ సంజ్ఞికాః
ప్రథమాయాద్వితీయా యాస్సంబంధ స్తత్రసమృతః
తయోర్ద్వి ధిర్యధాయోగం తత్ప్రమాద్వైకృతావపి
క్రియా యా ఉపచార స్సౌత్త్రధమా పద సంగతా
అకర్మకత్వం ప్రాయస్సౌత్త్ర పరలో భయ సంగతిః
శబ్ద శక్త్యా పరిప్రాప్త స్సర్వత్రాఠోహి గృహ్యతే
కృచి ద్విభక్తి వైచిత్ర్యం దృశ్యతే కవిభాషితే.”

ఈ కారికపై ఆహోబలు డిట్లు వ్యాఖ్యానించాడు. “అకర్మ కత్వం ప్రాయస్సౌత్త్ర దిత్యత్ర పూర్వత్రాన్వయః పరిత్ర ద్వితీయా యాస్సంబంధస్థల ఇత్యర్థః- అత్ర ఆధేయ నిష్కృతీయా యా ఆధార ఆరోప ఉపచార ఇత్యుచ్యతే- పెంపెక్కుచున్నాడు. పనిదేరి,

వడిమిగి, దెసచెడి, దొక్కచెడి, పదనెక్కి, లావటి, పెంపటి, బలనుటి, భయనుటి,” ఇత్యాదిగా పెక్కు ఉదాహరణలు రిచ్చాడు.

శబ్ద పల్లవ సంజ్ఞితములైన క్రియలు చాలా కలస్త. అక్కడ ప్రథమావిభక్తి ద్వితీయా విభక్తి సంబంధము ఇష్టము. ఆ శబ్ద పల్లవ క్రియలు తన్ను పదముల కంటెను నైక్యత పదముల కంటెను కచ్చాయి. ప్రథమా పద సంగతి యందు క్రియకు ఉపచారము చెప్పబడును. ఉపచారమనగా ఆధేయ నిష్కృతీయకు ఆధారము నందా రోపమని అహోబలుడు. ప్రథమా విభక్తి సంగతిలో అకర్మకత్వము, ద్వితీయా విభక్తి సంగతియై నప్పుడు రెండును అనగా సకర్మకత్వా కర్మకత్వములు సమృత ములు. వీనియందు శబ్ద శక్తి వలన వచ్చు అర్థమేయంతటను స్వీకరింపబడును. దెసచెడి, పదనెక్కి, లావటి, పెంపటి, మొదలైనవి ప్రథమావిభక్తి శబ్దములో ఏర్పడిన శబ్ద పల్లవములు. ఇవి అకర్మకములు. కొన్ని ప్రథమా సంబంధము గల క్రియలు సకర్మకములగుటయు కన్పించును. ‘అలఘు భుజానన్నపవాహమగు దేయనినన్’ అని నన్నయ ప్రయోగము. ఇక్కడ వివాహమగు అను శబ్ద పల్లవ క్రియ ప్రథమా సంగతి కలదైనను సకర్మక మైనదనుట. మార్కొను, వీడ్కొను, చేకొను, చెట్టవట్టు కార్పొక్కు, వంటివి సకర్మకత్వోదాహరణములు. చేకొను వంటి ధాతువుల్లో సందీగత వికారములు కలుగవని యధర్వణుడే వచించాడు. “కృచిన్నైవ వికారస్సౌత్త్ర మాథత్వాత్ శబ్ద పల్లవ”. వికార మనగా గనడదవాదేశాదులు. కొన్ని శబ్ద పల్లవ క్రియల్లో సరళాదేశము కనబడుచూది తెల్లబడి, నల్లబడి, వెలవెల బోయి, బిడబడి, విన్నబోయి వంటివి అధర్వణుడు ఈ విశేషం కూడా గుర్తించియే ఉన్నాడు. ‘కేచిచ్చబ్ద విశేషస్సృజః క్రియా యోగేద్రుతాన్వితాః’. పై వాటిల్లో ద్రుతకార్యం కనబడుతూనే ఉంది. శబ్ద పల్లవ క్రియా సందర్భమున విభక్తి వైచిత్రీయు కన్పించును. “నిన్ను దానిం బెండ్లి చేసెదన్,” నీకు దానికిం బెండ్లిచేసెదను. ఇద్దరకు బెండ్లి యగున్. ‘కృచిద్విభక్తి వైచిత్రం దృశ్యతే కవిభాషితే’ అను కారిక స్మరింపదగినది.

‘క్రియాయా ఉపచారస్సౌత్త్రధమాపద సంగతా’ అను నాధర్వణ వచనము కొంత క్లेश దాయకమైనది. ఉపచార మంటే ఏమిటి. అహోబలుడు దీనినిట్లు వ్యాఖ్యానించాడు. ‘అత్ర ఆధేయ నిష్కృతీయాయా ఆధార ఆరోప ఉపచార ఇత్యుచ్యతే’. కవిజన మండనకారుడు దీనిని విస్పష్టము చేయలేదు. ఆధేయ క్రియకు ఆధార క్రియయందారోపము ఉపచారమనుట, అని యాతని వాక్యము. వస్తుతః ఇక్కడ రెండు క్రియలు లేనేలేవు. రూపలు, పెంపలు, మొదలైన క్రియలు ఇక్కడ పరిగణింపదగి నవి. వీటిల్లో ప్రథమా పద సంగతి ఉన్నది. అటు-నశించు అనున చొక్కటే క్రియా పదము. ఆధారక్రియ, ఆధేయక్రియ అని వేరుగా

(మిగతా 50 వ పేజీలో)

మూడు దశాబ్దాల తెలుగు నవలా సాహిత్యంలో- అస్తిత్వవాద ధోరణులు [1947 - '77]

వ్యక్తి - వ్యవస్థ - ఈ రెండింటిమధ్యా సంఘర్షణ ఈనాటిది కాదు. వ్యవస్థ మనం పేరిట, నీతుల పేరిట, కొన్ని నియమాలను విధిస్తుంది. అవి ఉల్లంఘించరాదంటుంది. వ్యక్తి - అందునా, తనవంటూ కొన్ని ప్రత్యేక భావాలుగల వ్యక్తి ఈ వ్యవస్థతో సంఘర్షణకు పడక తప్పదు. దీనివల్ల, అతడేమీ సుఖ పడడు. వ్యవస్థ వేయి విషయాలతో చిందించే విష జ్వాలలను ఎదుర్కోవలసి వుంటుంది. అయితేనేం - తాను అనుకున్నదో తన మనసు నిర్దేశిస్తున్న మార్గంలో, నడుస్తున్నానన్న సంతృప్తి వూటుంది. ఇంతవరకూ బాగానే వుంది. అసలు తన మనస్సు చెబుతున్నదేమిటో - తను ఎవరో తనకు తెలియాలి కద! - తనను తాను వెదుక్కునే కృషికి కారణము, ఫలితము, కూడా వ్యవస్థతో రంపడడమే అవుతుంది.

— దాదాపుగా యిలాంటి భావాలే 'అస్తిత్వవాదం' అనేది ఏర్పడ్డానికి అంకురార్పణ చేశాయి. మొదటి ప్రపంచ యుద్ధం తర్వాత, - ఈ అస్తిత్వవాదం ప్రపంచ సాహిత్యంలో కొంతవరకూ చోటు చేసుకొంది. ఈ సిద్ధాంత వాదులకు మనిషి ముఖ్యం. అతని అస్తిత్వం ముఖ్యం. అందరినీ ఒకే మూసలోపోసే విధానాల్ని, అందరి విలువల్ని ఒకే రీతిలో కొంచే ధోరణిని వీరు వ్యతిరేకిస్తారు. తాత్విక ప్రపంచంలో అంతకుముందు ప్రచారంలోవున్న 'అయిడియలిజమ్' - 'నేచురలిజమ్' లకు ఈ సిద్ధాంతం విరుద్ధమైనది. 'నేచురలిజమ్' ప్రపంచం యాంత్రిక సూత్రాలకు నిబద్ధమై పనిచేస్తున్నదని నమ్ముతుంది. మనిషి ఒక పెద్ద యంత్రంలోని ఒకభాగం మాత్రమేనని వీరి విశ్వాసం. దీనికి వ్యతిరేకంగా 'అయిడియలిజమ్' మనిషికి ప్రాధాన్యతను ఇస్తుంది. అయితే - మనిషి వ్యక్తిత్వాన్ని హేతువాదమనే చట్రంలో బిగించడామని చూస్తుంది. వైయుక్తిక చేతనకు (Individual Consciousness) ద్వితీయ స్థాయి ప్రాధాన్యతను ఇచ్చి-విశ్వచేతనకు (Universal consciousness) ప్రథమస్థాయి ప్రాధాన్యతను ఇస్తుంది. అంతేకాదు - వైయుక్తికచేతన విశ్వచేతనలో లేదా "హేతువు"లో ఒక చిన్నభాగం మాత్రమే అనికూడా అంటుంది. ప్రఖ్యాత తత్వవేత్త హెగెల్ "థీసిస్" "ఏంజీ థీసిస్" "సింతసిస్" అంటూ ప్రతిపాదించిన గతి తార్కిక వాదంలో "System" కున్న ప్రాధాన్యత మనిషికిలేదు. ఈవిధంగా చూస్తే అటు 'నేచురలిజమ్' లోను, ఇటు హెగెల్ 'రియలిజమ్'

లోనూ, మనిషి అస్తిత్వానికి సరి అయిన స్థానం లభించలేదని తెలుస్తోంది. అందుచేత - అంతకు ముందువున్న తాత్విక సిద్ధాంతాలను వ్యతిరేకిస్తూ మనిషికి ప్రాధాన్యత యిమ్మా అస్తిత్వవాదం ప్రత్యేక సిద్ధాంతంగా రూపొందింది.*

అస్తిత్వవాదానికి మూలపురుషుడు పందొమ్మిదో శతాబ్దానికి చెందిన కీర్కెగార్డ్ అని అంటారుగానీ - అస్తిత్వవాద ధోరణులు సోక్రటీసు కాలం నించీ వున్నట్టుగా చెప్పవచ్చు. రాధాకృష్ణ పండితులు బౌద్ధమత కాలంనంచీ అస్తిత్వవాదధోరణులుఉన్నట్టుగా చెబుతారు. ఉపనిషత్తులు చెప్పేది తన గురించి తాను తెలుసుకోవాలని (ఆత్మానామవిధి) - ఇది మాత్రం అస్తిత్వవాదం కాదా అంటారాయన "ప్రాకృశ్చిను తత్వశాస్త్ర చరిత్ర"లో.

ఏది ఏమైనా - అస్తిత్వవాదం మనిషికి సంపూర్ణమైన స్వేచ్ఛను యిస్తుంది. ఈ సిద్ధాంతం ప్రకారం మానవునికి తన యిష్టప్రకారం ఆలోచించుకోడానికి, అనిశ్చితమైన విషయాలలో ఏదో ఒకదానిని ఎంచుకోడానికి - అసలు దేన్నీ ఎంచుకోకుండా వుండడానికి కూడా స్వేచ్ఛ వుంది.

తనను తాను తెలుసుకోవడంవల్ల, తనలో జరుగుతున్న మార్పుల్ని గమనించడంవల్ల మాత్రమే మానవుడు తన నిజ విలువన్న గ్రహించగలుగుతాడు వ్యక్తి ఈ విధమైన నిర్ణయాలకు రావడంలో 'వ్యవస్థ'కు ఏ విధమైన అధికారమూ వుండకూడదు.

- (1) "— The genuine critical dilemmas of the individual's life ... are not solved by intellectual exploration of the facts nor of the laws of thinking about them. Their resolutions emerge through conflicts and tumults in the soul, anxieties, agonies perilous adventures of faith into the unknown territories.

(Philips mairat - "Existentialism and Humanism" గ్రంథానికి వ్రాసిన పరిచయంలో)

- (2) "— Existentialism is thus a reaction of the Philosophy of man against the excesses of the philosophy of Ideas and the philosophy of things—"

(Emmanuel Mounier-Existentialist Philosophies—)

అఖరికి ఇందులో భగవంతుడికి కూడా ప్రమేయం వుండకూడదు అంటారు నిరీశ్వర వాదులయిన అస్తిత్వవాదులు అయితే—అస్తిత్వ వాదుల్లో ఈశ్వరవాదులు అంటే అస్తిత్వం కూడా వున్నాడు.

అస్తిత్వవాదంలో 'వ్యతిరేకత'కు అవకాశం ఎక్కువగావుంది. ఈ వ్యతిరేకత స్వేచ్ఛాయుతమైన 'ఇ'నుండి వెలువడింది కాబట్టి మనిషిచేసే పనులు ఊహితంగా వుంటాయి. హేతు వాదంతో మాస్తే అంతుపట్టవు. అస్తిత్వవాద ప్రధానమూత్రం Irrationality — కార్యకారణ భావశూన్యత జీవితంలోని అసం బద్ధత (absurdity) వీరిని బాగా ఆకర్షిస్తుంది. ఈ సిద్ధాంతం ప్రకారం మనిషి ఒక్క దుడుకులో మారిపోవచ్చును. జీవిత స్వరూ పాలు మారిపోవచ్చును.

'వ్యక్తి' అనేది సంపూర్ణంగా తనూరయిన ఏదార్థంకాదు. నిత్యం మారుతూవుంటాడు. తనను తాను అన్వేషించుకోవడం అసంతంగా జరుగుతూ వుంటుంది. ఈ అన్వేషణలో మనిషి అనేక మైన పనులు చెయ్యవచ్చు. వీటి బాధ్యత పూర్తిగా ఆ వ్యక్తిదే. మనిషి తన అస్తిత్వానికి, తానుచేసే కర్మలకీ పూర్తిగా బాధ్యుడు కావడంచేత — మనషికన్నా శక్తివంతమైందీ, మనిషి ప్రజలను నియమబద్ధం చేసేదీ—అయినశక్తి మరేదీ లేకపోవడంచేత, మనిషి తాను చేసిన తప్పులనించి తలదాచుకుందామన్నా అవకాశంలేదు. ఆ బాధ్యత సంపూర్తిగా అనుభవించాల్సిందే. ఈ గురుతర బాధ్యత మనిషిని వ్యధకు గురిచేస్తుంది. మనిషికి లభించేస్వేచ్ఛ ఏ ఓ విధంగా బాధాకరం అవుతుంది కూడాను.

జీన్ పాల్ సార్త్రే అస్తిత్వవాద సిద్ధాంతాన్ని వివరిస్తూ మనిషిలో వుండే రెండు విభిన్న పరిస్థితులను చెప్పాడు. మనిషి తనలో తాను వుండేదానికి (Being in it self-Etre Ensoi) తన కోసం తాను వుండేదానికి (Being for it self-Etre pour soi), గల తేడాను వివరించాడు. తనలో తాను వుండడం అంటే అచైతన్య స్థితి. తనకోసం తాను వుండటవనేది చైతన్యస్థితి చైతన్య వంతుడైన మానవుడు 'తనలో తాను' వుండలేదు. తననుంచి తనను విడిపించుకొని చైతన్యంతో ముందుకు పోదామను కుంటాడు. అంటే— అచైతన్యమైన 'Ensoi' నుండి బయటపడి చైతన్య స్ఫూర్తిగా 'Poursoi' కి చేరుకొందామనీ—ఈ రెండిం టినీ సమైక్యం చేద్దామనీ అనుకుంటాడు. అయితే, ఈ కుయుక అన్వేషణకమైంది కావడంచేత 'Ensoi' నించి పూర్తిగా బయట పడలేకా — 'Poursoi'తో పూర్తిగా సంరీతం వాలేకా, అనంతాన్వే షణకు, తీవ్రమైన ఆందోళనకు గురి అవుతున్నాడు—అంటారు ఈ సిద్ధాంత కర్తలు.

ఈ విధంగా మనిషిలో జరుగుతున్న సంఘర్షణను, అశాం తిని ప్రధాన ఇతివృత్తంగా తీసుకుని అస్తిత్వశత్రువును ఇరవయ్యో శతాబ్దంలో సాహిత్యంలో కొందరు ప్రతిపాదించారు. అస్తిత్వవాద దృక్పథంతో నవలలు, కథలు, కవితలు, నాటకాలు, విశ్వసాహిత్యంలో వెలువడసాగాయి. అయితే—అంతమాత్రాన అస్తిత్వవాద దృక్పథం సాహిత్యంలో యిటీవలి పరిణామమని అనుకోడానికి వీలులేదు.—

'Existentialism and the Modern French Novel' అనే వ్యాసంలో—Robert Chapigny యిలా అంటాడు: "First of all it could be maintained that every work of literature is existential, if not existentialist. The philosophic critics of existentialism are wont to deplore its literary turn. As a matter of fact, the existential reflection about men and things is not fundamentally different from a point of view, at least from the point of view of thinking Novelists, dramatists, and poets—" ఏ పేరులో ఆయినప్పటికీ సాహిత్యానికి, అస్తిత్వవాదానికి ఉన్న సంబంధం అతి పురాతనమైంది. షేక్స్పియర్ మహాకవి నాటకాల్లో కూడా అస్తిత్వవాదపు శోకాలు ఉన్నాయని కొందరు సాహిత్య విమర్శకుల అభిప్రాయం మనం ఏనాటికీ మరచిపోలేని కింగ్ లియర్, హేమెట్, వీల్స్ ద్వారా విలక్షణ మైన వ్యక్తిత్వం కలిగినవాళ్ళే తమను తాము అన్వేషించుకుంటూ జీవన సంగ్రామంలో పెను తుపానులకు గురిలయినవాళ్ళే. ఈ విషయాన్ని గురించి వ్రాస్తూ— "The Existential imagination" అనే సంకలనంలో ఫ్రెడ్ రిక్, ఆర్. కార్ల్, యోహానా యిన్ అనే సాహిత్య విమర్శకులు కింగ్ లియర్, హేమెట్, నాటకాలు సార్త్రే, కేమూ, మొదలయిన రచయితలు చెప్పిన విషయార్థాల్లో కొంతవి ఎవీ లేవని చెబుతాయి అన్నారు. ఏది ఏమయినా ఒక విషయం మాత్రం స్పష్టం అస్తిత్వవాద ఉద్యమం సాహిత్యంలో ఇరవయ్యో శతాబ్దపు పరిణామం కావచ్చు గానీ — పేరు ఏమైనప్పటికీ ఈ తరహా దృక్పథంతో సాహిత్యానికి చాలాకాల నించి పరిచయం వుంది. అయితే — మొదటి, రెండు, ప్రపంచ యుద్ధాల సమయంలో సపంపంలో వ్యాపించిన నిరాశా నిస్పృహ, సభావం సాహిత్యంపై అస్తిత్వ వాద ముద్ర బలంగా పడేందుకు దోహదాల్చి కలిగించింది. సార్త్రే, కాఫ్కా, కేమూ, మొదలయిన రచయితలు అస్తిత్వవాద ధోరణిలో మంచి రచనలు చేశారు. దోస్తొవోస్కీ మొదలయిన 19 వ శతాబ్ది రచయితల రచనల్లో కూడా అస్తిత్వ వాద ధోరణి కనబడుతుంది. దోస్తొవోస్కీ రచించిన "బ్రదర్స్ ఆఫ్ కర్మజోవ్—" నవలను అస్తిత్వవాద దృక్పథానికి ఉదాహరణగా చెప్పుకోవచ్చు.

"Man is nothing but that which he makes of him self" అన్న ఫ్రెంచి నవలా కారుడు జీన్ పాల్ సార్త్రే అస్తిత్వ వాద దృక్పథంతో చేసిన రచనలు మనం మరచిపోలేం. రెండో ప్రపంచ యుద్ధ ప్రధానం వల్ల మానసికంగానూ, శారీరకంగానూ, చాలా కష్టాలు పడిన సార్త్రే, విషాదజీవుల గాథలను తర్కానికి అందనిరీతిలో నవలల్లో చిత్రీకరించాడు. పాత్రల విషయంలోనేకాదు— నిజజీవితంలోకూడా సార్త్రే, అక్షరాలా అస్తిత్వవాది. సార్త్రే ఎన్నడూ ప్రభుత్వానికిగానీ, లభికారానికిగానీ కలసిపోలేదు. తన 'యిచ్చ' చెప్పిపట్టే నడుచుకున్నాడు. నాజీ ప్రభుత్వం తన ప్రాణు దేశాన్ని ఆక్రమించుకున్నప్పుడు 'అండర్ గ్రౌండ్'లో చాలాకాలం వుండి స్వేచ్ఛకోసం పోరాడాడు. ఆ తరువాత జనరల్ డిగార్ నాయకత్వంలో

ప్రస్తుత అర్థరీయాకు సంబంధించి వలసరాజ్యవివాదాన్ని అవలంబిస్తూ నువ్వు అర్థరీయా స్వాతంత్ర్యంకోసం ఎలుగెత్తిపోరాడాడు. ఫ్రెంచి యువకులు అర్థరీయాలో సైనిక కార్యకలాపాలు నిర్వహించకూడదని ఆలజడి లేవదీశాడు. 1965 లో తనకు నోబెల్ బహుమతి వస్తే - ఆ బహుమతి అక్కర్లేదు పొమ్మన్నాడు. ఇందుకు అతడు చెప్పిన కారణం ఇంకా విశిష్టమైనది. - "రచయిత ఒక వ్యవస్థగా మారిపోవడం అన్నదాన్ని అంగీకరించకూడదు. - అది ఎంత గౌరవమైనరీతిలో వున్నానరే - నేను జీన్ పాల్ సార్త్రే అని సంతకం చేసిన దానికి, జీన్ పాల్ సార్త్రే నోబెల్ బహుమతి గ్రహీత అని సంతకం చేసినదానికి చాలా తేడా వుంది" అన్నాడు.

ఇలాంటి అస్తిత్వవాది సృష్టించిన పాత్రలు ప్రత్యేకతతో అలరారడంలో ఆశ్చర్యంలేదు. " - నన్ను నేను సృష్టించుకున్నట్టే నా విలువలను సృష్టించుకునే హక్కు కూడా వుంది - " అని సార్త్రే పాత్రల విలువలు ప్రత్యేకమైనవి. అయితే, ఈ విలువలు వ్యవస్థను వ్యతిరేకించేవి కావచ్చు, అంగీకరించేవి కావచ్చు. అయితే, అవి స్వయంగా ఎర్పరుచుకున్న విలువలు. ఉదాహరణకు సార్త్రే, రచించిన "Intimacy" లో భార్య భర్తలుంటారు. భర్త నపుంసకుడు. భార్య అతడిని విడిచి పెట్టేయ్యడానికి అవకాశం వుంది. చట్టం అందుకు వొప్పకుంటుంది. స్నేహితులు అదే సలహా ఇస్తారు. అయినా, భర్త అలాంటి అభిమానంగల భార్య అతడిని విడిచిపెట్టడు. ఇది అస్తిత్వవాద దృక్పథమే. అదే విధంగా "సిట్ ఆఫ్ రీజన్" లో మార్సెల్ అనే యువతి మాత్రా అనే తత్వశాస్త్ర ఉపాధ్యాయుని ప్రేమించి, శరీర సంబంధం పెట్టుకొని, గర్భవతి అయి, - ఎబార్టేజన్ చేయి చుకొందామనుకొని, ఆ తర్వాత - మాత్రా అన్న డేనియల్ ను పెళ్లాడేస్తుంది. ఇది అస్తిత్వవాద దృక్పథమే.

సార్త్రే వ్రాసిన "రూమ్" అనే కథలో భర్తకు పిచ్చి పిత్తి భార్యను గుర్తించలేకుండా ఉన్నస్థితిలో - అంతేకాదు - ఆ పిచ్చిభర్త ఎప్పుడయినా తనను చంపేస్తాడేమోనన్న అనుమానం ఉన్న పరిస్థితిలో - పిచ్చాసుపత్రిలో చేర్పించకుండా యింట్లోనే వుంచి అతని ప్రక్కన పడుకునే భార్య కథ వుంది. ఈ పిచ్చిప్రేమను నిమగ్నకులు "Bad faith" కు ఉదాహరణ అని అన్నారు. నీకున్నది మంచి నమ్మకమా, చెడ్డ నమ్మకమా, అన్న ప్రశ్నలేదు ఇక్కడ. నీ నమ్మకం ప్రకారం నడుచుకోమనే అస్తిత్వవాదులు చెప్పేది.

ఇలా ప్రతివ్యక్తి తన విలువల ప్రకారం ప్రవర్తిస్తూంటే - సమాజం అనేది ఎలా నిలుస్తుంది? - మనిషికి మనిషికి మధ్య సంఘీభావం ఎలా కుదురుతుంది? - అనేది విమర్శ ఇలాంటి విమర్శల కారణంగానే అస్తిత్వవాదాన్ని - అస్తిత్వవాద ప్రభావంగల రచనల్ని సంప్రదాయవాదులు నిందించడం ప్రారంభించారు. దోస్తొవోవ్ స్కి గురించి చెబుతూ ప్రఖ్యాత కవి డబ్ల్యు. హెచ్ ఆడెన్ అంటాడు - "Society could not exist if every body were like Dostoyevsky or his Characters. - " అని. ఈ కారణంవల్లనే ఈ సిద్ధాంతం తీవ్రవివాద గ్రస్తమైన సిద్ధాంతంగా తయారైంది. హేతువాదులు, మార్క్సిస్టులు, ఈ సిద్ధాంతాన్ని ఎన్నివిధాలదుయ్యబట్టాలో అన్నివిధాల దుయ్యబట్టారు.

ఈ సిద్ధాంతంలో వున్న 'నిరీతిస్ట్' (అన్నింటినీ వ్యతిరేకించే ధోరణి) ధోరణిని విమర్శిస్తూ మార్క్సిస్టు నిమగ్నకులు యుద్ధాలకు, సంక్షోభాలకు, పెట్టుబడిదారీ సిద్ధాంతం తట్టుకోలేకపోయిన ఫలితంగా వుట్టుకొచ్చిన సిద్ధాంతంగా దీనిని అభివర్ణించారు. "అడ్వాదా పూ లేకుండా మనిషి చేసే ప్రతిచర్యలోనూ మనిషి యొక్క గౌరవం వుంటుందంటే మటుకు సమర్థించలేం - " అన్నారు నాళ్లు. అదినీగాక - మార్క్సిజం వ్యక్తికన్నా వ్యవస్థకు ప్రాధాన్యతను ఇస్తుంది. హేతువాదాన్ని నమ్ముకొంటుంది. గ్రాంటప్పడు అస్తిత్వవాదం మార్క్సిజంకు చుక్కెదురు కావడంలో ఆశ్చర్యంలేదు.

అస్తిత్వవాదాన్ని విమర్శించిన వారిలో మతాధికారులు కూడా వున్నారు. అస్తిత్వవాదంలో రెండు రకాలయినవి ఉన్నాయి. ఈశ్వరవాదం ఒకటి నిరీశ్వరవాదం ఒకటి. సార్త్రే నిరీశ్వరవాది. ఈ విషయాన్ని వివరిస్తూ అస్తిత్వవాదాన్ని విశ్లేషణ చేసిన Marjorie green ఇలా వ్రాశాడు "సార్త్రే దృక్పథం ప్రకారం తనలో తాను అన్వేషించే 'ఒడిస్సీ' యొక్క స్వయం తత్వపు ప్రథమ కర్తవ్యం ఏమంటే - భగవంతుణ్ణి వెదకడంకాక, నిరాకరించడం - " ఇలాంటి టప్పడు సార్త్రే సిద్ధాంతాలను అస్తిత్వకులు దుయ్యబట్టడంలో ఆశ్చర్యం ఏముంది? *

అయితే - అస్తిత్వవాద దృక్పథం పేరుతో అయోమయ సిద్ధాంతాలు - తుదీ మొదలూ లేని నవలలూ, ఇతర సాహిత్య ప్రక్రియలూ, వెలుగులోకి రావడానికి ప్రయత్నించిన సందర్భాలు లేకపోలేదు. "T. S. Eliot - His mind and art" అనే పుస్తకంలో A. G. George ఇలా అంటాడు -

" - As the word goes round, every treatise that dooms man to destruction-Every novel whose Characters are mad or bad-Every play that depresses without elevating is labelled 'So Existential' - and hence existentialism comes to mean the shocking, the sordid or the obscene."

ఈ సిద్ధాంతం, ఈ సిద్ధాంతాన్ని ఆనుకుని వచ్చిన రచనలు తెచ్చిపెట్టిన అసహనం మాట ఎలావున్నా - ఇందులోని విశిష్టతను మాత్రం నునకెంచిపోకూడదు. ఈ సిద్ధాంతాన్ని మొత్తంమీద సమీక్షించు రాధాకృష్ణ పండితులు అన్నమాటలు గుర్తుపెట్టుకోదగ్గవి.

" - ఈ వాదంలో కొన్ని లోట్లు వున్నప్పటికీ - మానవుని వ్యక్తిత్వానికీ, ప్రత్యేకతకు, వీరు యిచ్చిన విలువ మాత్రం మెచ్చుకోదగ్గది మానవుడు కొరముట్టగా పరిగణించబడుతూ, ఒకవర్గం కోసమో, ఒక ప్రభుత్వం కోసమో అహంతి కావడమే ఘనమనే భావం వున్న ఈ రోజులలో మానవుని వునికికి ఒక ప్రత్యేకత వుందనీ, మానవుని బాహ్య జీవితమే గాక అంతరంగ జీవితం అనేది ఒకటి వున్న

* కార్ జాన్సన్, కాఫ్కా, మొదలయిన వారు ఈశ్వరవాదులయిన అస్తిత్వవాదులు.

దని, దీని స్వభావం సమిష్టి నియమాలకు అంతుపట్టదని చెప్పడం ప్రపంచానికి మేలు చెయ్యడమే అవుతుంది—”

2

తెలుగు నవలాసాహిత్యంలో వ్యక్తివాదానికి పట్టాభిషేకం చేసినవాడు చలం. సాంఘిక సీతులకు, వ్యవస్థా నియమాలకు వ్యతిరేకంగా ఆడు తన రచనలద్వారా ఒక మహాయుద్ధాన్ని ప్రకటించాడు. “—నీతి చాలా గొప్పవిషయమూ, అవసరమైన విషయమూ కావచ్చు. కాని, నీతి గట్టిగా మనసుకి పట్టిన మనుషులు అందానికి అంధులవుతారనడంలోనే వుంది నీతిలోని సీతత్వం. ఎందుకంటే, దేవుడేవుంటే అతను నీతికన్నా, అందానికి చాలా దగ్గిర. సృష్టి అంతా అందం. ఒక్క కుచ్చిలపు మానవుడిలోనే ఈ నీతి—” అంటుంది చలంగారి లాలన ‘జీవితాదర్శం’ చలంలో. చలంగారి పాత్రకు సంప్రదాయకమైన సీతులతో సంబంధంలేదు. తమ ‘ఇచ్చ’ ఎలా చెబితే అలా చేశాయి. అయితే ఈ విధంగా చేయడం వల్ల ఏమన్నా సుఖపడ్డాయా? అంటే, అదీలేదు. లౌకికమైన కాలమానం ప్రకారం వాటి సంతృప్తిని కొలవడం అవినేకం. ఆయన రచనల్లో సాధారణ ప్రమాణాల ప్రకారం సుఖంగా బ్రతుకుతున్నారని చెప్పబడే సంసారాలనుండి బయటపడి—కష్టాలను కోరి వరించుకున్న పాత్రలు చాలా కనబడతాయి. అయితే—యివి కష్టాలని కొందరనుకున్నట్టుగా ఆ పాత్రలు అనుకోకపోవచ్చు. చలం తగువు ముఖ్యంగా వివాహ వ్యవస్థతో “—యితడు నా భర్త. ఈమె నా భార్య ఎవరికీ దక్కనీక నాదాన్ని చేసుకోవాలి. యానజ్జీవితమూ అనుభవించాలి. అదేగా పెళ్లి—?” అంటూ చలం వివాహ వ్యవస్థను నిశితంగా విమర్శించాడు. స్త్రీకి సెక్సు విషయంలో స్వాతంత్ర్యం వుండాలని వాదించాడు. “భర్తల నిరంకుశాధికారంనుండి బైట పడండి. లేచిపొండి. నీమలు, అధములు అవుతారా, జీవితం నాశనం అవుతుందా, కానీండి—” *అనే చలం ఈ సేచ్ఛాన్వేషణలో సుఖం వుందని చెప్పాడు. స్వేచ్ఛగా బ్రతకమని మాత్రమే చెబుతాడు. ఈవిధంగా ఆలోచిస్తే—చలం వ్యక్తివాదంలో అస్తిత్వవాద ధోరణులు కొంతవరకూ కనబడతాయి. అయితే చలం తన నవలల్లో చెప్పబడుతున్నది ఎగిజిస్టిన్షియన్షిక్ పిలాసఫీకాదు. ఆయనే తన మాటల్లో చెప్పుకున్నట్టు— “చలం గోలంతా పుత్తులోంచి, మామూలు చనంలోంచి, తిరిగి తిరిగి రోజూ ఒకే పనిలోంచి, ఆలోచనలోంచి, నాది నా కోసం అనే ఇరుకు గాడిలోంచి మేలు కోండి—” అని మాత్రమే. ఈ ‘గోల’ వ్యక్తివాదంలోంచి పుట్టుకొచ్చిందికనుక—నక్తివాదం, అస్తిత్వవాదం సన్నిహితమైనవి కనుక—కొన్ని పరిస్థితుల్లో చలం అస్తిత్వవాదిలా కనబడతాడు.

పాశ్చాత్యుల అస్తిత్వవాద ప్రభావంతో తెలుగులో వచ్చిన మొదటి నవల బహుశా, బుచ్చిబాబు వ్రాసిన “చివరకు మిగిలేది”. “జీవితంపై ఒక దృక్పథాన్ని ఈ గజెయ్యాలన్న ఉద్దేశంతోనే ఈ రచన సాగింది. ఈ జీవిత రహస్యం, దాన్ని తెలుసుకోడానికి మానవుడుచేసే ప్రయత్నం ఏ గొప్ప గ్రంథానికయినా యివే వునాది. ఈ నవలకీ అదే వునాది—” అని వ్రాసుకున్నాడు బుచ్చిబాబు ఈ నవల ముందు మాటలో.

ఈ నవలలోని దయానిధి ఎదువుకొన్నవాడు. అంతకుతక్కు సంస్కారం వున్నవాడు. అయితే—యిలాంటి వ్యక్తికి—“నాలో సీకట్లో నీం పని మీకు? రాత్రి పూట యింటికి రాకండి ఎప్పుడూ—అమ్మనూసిందంటే తన్నుద్ది”—అనే ‘కోమలి’ ప్రియ రాలని ఊహించడానికే ఆశ్చర్యంగా వుంటుంది.

దయానిధి కోమలిని ప్రేమించాడా?—పోసే కామించాడా?—ఈ ప్రశ్నలకి సమాధానం దొరికితే దయానిధి అనే విచిత్ర వ్యక్తి క్రాస్వర్క్ పజిల్ సాల్వు అయిపోయినట్లే.

కోమలి సామాజికంగా తక్కువ స్థాయికి చెందిన పిల్ల. పైగా, దయానిధి తల్లిమీదవున్న కఠంకాన్ని జ్ఞాపకం చేసి అతగాడి హృదయాన్ని గాయపరచడానికి వెనుకాడే మనిషికాదు. శీలవతి కూడా కాదు అయినా—ఆమె అంటే అతనికి ఎంతో అభిమానం. ఆమె అడిగినప్పుడల్లా డబ్బులుపూర్తంటాడు. ఆమె సారుగూర్లో ఎవడితోనోవుండి ఉత్తరాలురాస్తే, అడిగిన డబ్బు మనియార్డర్ చేస్తూ వుంటాడు. రాయలసీమలో వున్నప్పుడు అతగాడిని వెదుక్కుంటూ ఆమెవస్తే ఆప్యాయంగా ఆదరించాడు. పెళ్లాడమన్నా, కనీసం శరీరసౌఖ్యం అనుభవించమన్నా కాదంటాడు. “—వద్దు కోమలి—నాకీ మని పంచుకు పాడుచెయ్యకు. నాకు మిగిలింది ప్రేమ ఒక్కటే—” అంటాడు. (పేజీ 206)

“—ఆమె ఎక్కడికి వెళ్లినా, ఎవరి హస్తాల్లో నలిగిపోయినా, ఏ వార్తాగ్యుడి దగ్గరి వంపులు పోగొట్టుకున్నా,—ఆమె హృదయం, చుట్టి, మానసిక వైరాగ్యం, అన్నీ నాకోసం కాదుమనిపింటాయి—” అనుకుంటాడు దయానిధి. (పేజీ 105)

దయానిధికి నక్షత్రాలు, మేఘాలు హిమాలయ పర్వతాలు, కోమలి, అన్నీ ఒక్కటే—ఇవి లేకపోతే అతను జీవికలేదు. అయితే వాటినతడు వాంఛించడు అదొక విత్తప్రవృత్తి.

కోమలికీ, దయానిధికి, శారీరక సంబంధం లేకపోయినా—వీల్లిద్దరిమధ్యా వున్నది శారీరక సంబంధమే అన్నది లోకం ఇలాంటి సంబంధం లేదని తెలిసినవాళ్లు... “కోమల్ని ఏమన్నా చేస్తే పెళ్లి చేసుకోవలసి వస్తుందని భయపడ్డావు నైతికంగా పిరికి వాడవయ్యావు. నీతి తాలూకు ముసుగు కప్పకున్నావు” అని హేళన చేశారు. కాని, దయానిధి పిరికివాడు కాదు అయితే—దయానిధికి కోమ-మీద వున్నది కేవలం ‘ప్లేటోనిక్ లవ్’ (అమెరికన్ శృంగారం) అని కూడా నమ్మబుద్ధి పుట్టదు. అసలు కోమలిలాంటి ఆడవాళ్లు విషయంలో అమలిన శృంగార భావానికి అవకాశం తక్కువ. ప్రేమించబడటానికి కావలసిన రసహృదయం ఆమెలోలేదు. కామించడానికి కావలసిన శరీరపు వంపులు పుష్కలంగా ఆమెలో వున్నాయి. మరి—దయానిధి కోమలిని ఎలా ప్రేమించాడు?—అసలు అది ప్రేమేనా?—

“అట్లాంటి పిల్ల నీకెలా నచ్చింది బావా?” అని అడుగుతుంది అప్పతం దయానిధిని

* --చలం—గొఱెపాటి వెంకటసుబ్బయ్య., పేజీ 370.

“సిమిట్ అమృతం—దానికి సమాధానం తెలిస్తే జీవిత రహస్యం తెలిసిపోను—” అంటాడు దయానిధి (పేజీ 56)

కోమలి తను గురించి తాను ఎప్పుడయినా ఆలోచించిందో లేదో గాని, - దయానిధిమాత్రం అదొక చిక్కుప్రశ్న అనుకున్నాడు. అసలు కోమలి ఎవరు?—అన్న ప్రశ్నకు యదార్థమైన సమాధానం లేదంటాడు. కోమల్ని ఒక గాజు బీరువాలో పెట్టి—“నేనెవరు” అన్న కాగితం అంటిస్తే— ఎన్ని సమాధానాలు వస్తాయో రచయిత చెబుతాడు. అయినా—దయానిధికి తనెవరో తనకి తెలిస్తే కదా— కోమలి ఎవరో తెలియడానికి.

ఇక,—దయానిధికి, అమృతానికి పున్న సంబంధం మరింత చిత్రమైంది. అమృతంలాంటి మనిషిని ప్రేమించకుండా వుండడం ఎవరికీ సాధ్యంకాదు. ఈ నవలలో దయానిధిని సహృదయతతో అర్థం చేసుకున్నది ఆమె ఒక్కతే. ఇలాంటి అమృతంతో దయానిధి అనుకోకుండా ఓ రాత్రి శరీర సంబంధం పెట్టుకుంటాడు. రచయిత స్పష్టంగా చెప్పడు గాని— అమృతానికి పుట్టినబిడ్డ దయానిధి బిడ్డే.

“—ప్రేమలేని వివాహం, వివాహం లేని ప్రేమ, వీటిలో మొదటిది వ్యక్తిని బాధిస్తుంది. రెండోది సంఘాన్ని బాధిస్తుంది నేననుకోవడం సంఘం బాధపడినా ప్రమాదంలేదు. వ్యక్తి సంఘం ముఖ్యం” అన్న దయానిధి ప్రేమలేని వివాహానికి సిద్ధపడ్డాడు పెళ్లిచేసుకున్నాడు. శోభననాటి రోజున మిత్రుల ప్రోత్సాహంతో, తాను రాజకీయవాది కాకపోయినా, కాంగ్రెస్ సభలో మాట్లాడి, బ్రిటిష్ ప్రభుత్వపు పోలీసులచే లాఠీదెబ్బలు తిని,—సంసారంలో చిచ్చుపెట్టుకున్నాడు. సర్కిల్ యిన్ స్పెక్టర్ మామగారు భార్యను కాపురానికి పంపలేదు. భర్తగా అతడు నెరవేర్చిన విధి ఆమె అంత్యక్రియలలో పాల్గొనడమే.

దయానిధి ప్రవర్తన మొదట్నుంచీ తర్కానికిఅందదు. “ఈ మనుషులు గోనె బస్తా మనుషులు. ఏ బస్తా ఖాళీగా వుండకూడదు. అందులో పుష్పాలు వెయ్యాలి. లేకపోతే రాళ్లు వెయ్యాలి. కట్టెలు వెయ్యాలి. ప్రతీరాజ్ఞీ ఆ బస్తాలో దిగేసి చెట్టుకొమ్మకు వ్రేలాడ దీస్తారు—” అనుకున్న దయానిధి, తన విజయంలో ప్రతీ అంశం విషయంలోనూ సంఘంతో పోరాడాడు. ఒంటరి యాత్రికుడుగా తన జీవితసత్యాన్ని అన్వేషిస్తూ ప్రయాణం చేశాడు. అడుగుడుగునా బాధలకు లోనయ్యాడు. వైద్యుడుగా ఘోర పరాజయాన్ని పొందాడు. వాతిస్తిమితంలేని ఒక ఆడరోగిని యింట్లో వుంచుకుని ప్రజలచేత ఆమెకు, తనకు, రంకుకట్టించుకున్నాడు. వైద్యసృత్తికి స్వస్తిచెప్పి రాయలసీమలో గిని త్రవ్వించడం ప్రారంభించాడు. ప్రాంతీయ దురభిమానాల కారణంగా గిని త్రవ్వకం సర్వనాశనం అయిపోయింది. ఎక్కడికో తెలియని సుదూర తీరాలకు యాత్ర మిగిలింది.

“జీవితం నిరంతర యాత్ర. గమ్యస్థానంలేదు. నడవగలవా ముప్పు?—” అంటాడు కోమలితో. — “ఓ” అంటుంది కోమలి.

“ తన్ను తాను పరిపూర్ణంగా చూశాడు! ఎంత చిత్రం! ఎంత దగా! తన్ను తాను స్వీకరించి కగళించుకుని ఏకమయ్యాడు. ... చివరకు మిగిందేమిటి? చివరకు మిగిలింది దాని సమాధానం కాదు. సమాధానం తెచ్చుకునేటాదుకు తను చేసిన యత్నాల జ్ఞాపకాలు — తనలో తను సమాధానపడటం అది మిగిలింది — ” అనుకుంటాడు దయానిధి. ఇది ఓ విధంగా అస్తిత్వవాదసారాంశం. దయానిధి అనే అస్తిత్వవాది జీవితాన్వేషణే ‘చివరకు మిగిలేది’ లో చివరకు మనకు కనబడేది.

“చివరకు మిగిలేది” నవలమీద “ఆఫ్ హ్యూమన్ బాండేజి” ప్రభావం వుందంటారు కొంతమంది. సోమర్ సెట్ మాన్ ప్రభావం బుచ్చిబాబుమీద ఎప్పుడూ వున్నదే. పోతే, ఈ నవలకు సంబంధించి “ఆఫ్ హ్యూమన్ బాండేజి” లోని మిల్ డ్రెడ్ కూ, బుచ్చిబాబు కోమలికి, కొన్ని పోకలు కనబడవచ్చుగాని — అందులో ఫిలిప్ మన స్తత్వానికీ, దయానిధి మనస్తత్వానికీ చాలా తేడావుంది. ఆదిగాక— మిల్ డ్రెడ్ అంత క్రూరురాలు కాదు కోమలి. అదిన్నీగాక— ‘చివరకు మిగిలేది’ లో కనిపించేట్టుగా అస్తిత్వవాద ధోరణులు మాన్ నవలలో అంతగా కనబడవు.

అస్తిత్వవాది దృక్పథంతో తెలుగులో మంచి నవలలు వ్రాసిన వాడు గోపీచంద్. ఈయన రచించిన “మెరుపుల మరకలు” “గడియపడిన తలుపులు” మొదలయిన నవలలు అస్తిత్వవాద ధోరణితో వెలువడ్డాయి. గోపీచంద్ గురించి చెబుతూ, “రచయితగా గోపీచంద్” అనే చిన్న పుస్తకంలో శ్రీ దోనేపూడి రాజారావు యిలా అంటారు— “—గోపీచంద్ సంఘంలోగాని, సాహిత్యంలోగాని, నియమాల నెప్పుడూ పాటించలేదు. వాటిమీద విద్రోహం చేశాడు. నియమాలు పెట్టి వ్యక్తుల కోర్కెల్ని అణగదొక్కడం సులభమూ ఆయనకు గిట్టలేదు. వాళ్ల కోర్కెల్ని బలపరిచాడు. వాళ్ల స్వేచ్ఛకే హారతిపట్టాడు ” ఈ ధోరణిగల రచయిత కలం నుండి అస్తిత్వ వాద ప్రతిపాదక రచనలు వెలువడ్డం ఆశ్చర్యంలేదు. — అస్తిత్వవాద ధోరణితో తెలుగులో వచ్చిన గొప్ప నవల “మెరుపులమరకలు”.

“మెరుపుల మరకలు” నవలలోని ఉషారాణి పాత్ర అతిచిత్త మైనది. మెరుపు తెగెలా అదంగా కన్పిస్తూఉండే ఉషారాణిసైన జర్నలిస్ట్ క్రవర్తికి, శ్రీకాంత్ కి, ఎడిటర్ గారికి, మహాకవి చంద్ర వదనులకు,—అన్నట్టు మరచిపోయాను పూర్వహత బెడ్ రామానుజం గారికి, వీళ్లందరికీ ఆరాధనాభావం వుందంటే అందుక్కరణం ఆమెలోని ఆకర్షణ—అయితే, ఉషారాణి కాముకురాలు కాదు. ఆమె కేదో కావాలి. ఏం కావాలో ఆమెకే తెలియదు. అందుకే ఈ అన్వేషణ. ఈ అన్వేషణలోని మజిలీలే వీళ్లందరూ. శ్రీకాంత్ చెల్లెలు సద్మి పాదాల పారాణి ఆరకుండానే ఆమె భర్త కమలా కరంతో ఉషారాణి సాగించిన యోమాన్సు చూస్తూంటే — ఆమె ‘కామపిశాచి’ అని ఆనవ్యాం కలగవచ్చు. భార్యను గుడ్డిగా నమ్మి, ఆమె అమాయకత్వంపట్ల నమ్మకం పెంచుకొని—ఇంతమంచి భార్య దొరికినందుకు పొంగి పోతున్న రామానుజంగారిని బుట్టలో వేసుకుని దగాచేసిన ఉషారాణి పీలాన్ని కొందరు అసహ్యించుకోవచ్చు. కాని —

పుస్తకం పూర్తయేసరికి ఉషారాణి ప్రతిబింబం మన గుండెల్లో యింకోలా కనబడుతుంది. ఉషారాణి జీవితంలో మెరుపుల్లా మెరిసి లంతలోనే మాయమైపోయిన లౌకిక జీవితపు మరకల్ని అంతలోనే మరచిపోతాం. — ఏదో అనిర్వచనీయశక్తి ఉషారాణిని కొత్త కోణం లోంచి మాపుతూ వుంటుంది.

ఉషారాణి జీవితంలో స్టీరింగు దగ్గర కూర్చున్నది సంప్రదాయం కాదు. భయంగాని, కట్టుబాట్లుగాని, అంతకన్నా కాదు. ఆమె 'ఇచ్చి' (Will) ఆమెకు నడిపింది. వైవాహిక జీవితం గీసిన గిరి దాటడానికి, Home - Sexaul ప్రవర్తనలో ఆనందం వున్న స్నేహితురాలి పక్కన పడుకోడానికి, వివరకు — హిమాలయాలలో తపస్సు చేసుకుంటూ మహాతపస్వినిగా మారిపోడానికి, ఉషారాణిని ఎగుడు దిగుడు రోడ్లమీద ముందుకు నడిపింది — ఆవేదనకు గురి చేసింది — ఈ 'ఇచ్చి' మాత్రమే.

ఉషారాణి ఇలా అనుకుంటుంది —

“—నిజంగా తనకు సుఖపడే అవకాశాలన్నీ వున్నాయి. కాని, ఎక్కడో అసంతృప్తి వుంది. ఒక్కొక్కసారి తన హృదయం ఏ అవకాశాలూ లేని సగ్తగుల్లలా కనబడుతుంది. దేనితో పడితే దానితో సింపుకోడానికి అనువుగా వున్నట్లు కనబడుతుంది. ఏదో ఒక దాని మీద మనస్సు లగ్నమవుతుంది. అది లభ్యమైతే జీవితం ధన్యమైనట్లే అనిపిస్తుంది. కాని — అది లభ్యమైన కొద్దికాలానికే దానిమీద విరక్తి కలుగుతుంది. తనకు తృప్తిలేదు—ఎందుకని?—”

— ఈ ప్రశ్నకు సమాధానం ఉషారాణికి హిమాలయాల మీదనే దొరికింది. నవల చివరిభాగంలో ఉషారాణి గురించి చెబుతూ రచయిత చక్రవర్తిచేత చెప్పించిన వాక్యాలు గుర్తుంచుకోదగ్గవి.

“— తన స్థాయికి సరిపడని జీవితంలో ఇరుక్కొని ఆమె కల్లోలపడింది. ఇప్పుడు తనస్థాయికి సరిపడిన జీవితాన్ని అందుకొని జన్మకు చరితార్థం చేసుకొంది —” అస్తిత్వవాదులు చెప్పేది అక్షరాలా యిదే.

లౌకికమైన సుఖాలతో తన జీవితాన్ని ముడిపెట్టుకొని — ఆ అసందాలో తనను తాను చూచుకొందామని ఉషారాణి తాపత్రయ పడింది — కాని వాటిల్లో తన మనసు బొమ్మ కనబడక, మానసికంగా నానా క్షోభలూ పడి, చివరకు హిమవత్సర్యతాలపై అలౌకిక ఆనందానుభూతిని పొంది — ఆ మహాదానుభూతితో తనను తాను చూచుకోగలిగింది. చిన్ననాటి నుండి వెనుకుతున్న ఆనందాన్ని చేత బుచ్చుకోగలిగింది.

గోపీచంద్ ఈ నవలను తాను ఇదివరకు నమ్మిన హేతువాద స్థితినుండి బయటపడి, — అరవిందుల సిద్ధాంత సారాన్ని అందుకోబోయేముందు రాశాడు. గోపీచంద్ మానసికంగా చదువున్న దోవను తెలుసుకున్నాడు ఈ నవల. అస్తిక అస్తిత్వవాదానికి “మెరుపుల మరకలు” ప్రతీక. అంతేకాదు — భారతీయ తత్వానికి కూడా ఈ నవల ఓ విధంగా ప్రతీక. అస్తిత్వవాదం భారతీయ తత్వానికి విరుద్ధమైంది కాదని ఇదివరకే వ్రాశాను. రాధాకృష్ణ

పండితులు అప్పట్టు— “అస్తిత్వవాదం అనేది పాతపద్ధతికి ఒక కొత్త పేరుమాత్రమే. ఉపనిషత్తులు, బౌద్ధమతం, మనవుడు ఆత్మజ్ఞానం పొందాలని చెబుతాయి. అజ్ఞానం స్వార్థానికి మూల కారణం...ఈ ప్రపంచంలో మనం అజ్ఞాని, పేరితులమై బ్రతుకు తున్నంతకాలం, కాలం చేరుతో కొరముట్టుగా మాత్రమే వుండ గలుగుతాం. అందువల్ల, వేదనానుభూతి సర్వదా వుంటుంది... మనవుడు తన్ను తాను అధిగమించాలి...కష్టాన్నుంచి, దుఃఖాన్నుంచి నిత్యతత్వ స్పృహను పొందగలిగివున్నాడే, తప్పుకోగలుగు తాడు.”*—

—ఆవేదననుంచి తప్పుకోవడం మాత్రమేకాదు. ఉన్నతమైన ఆనందాన్ని కూడా అందుకోగలుగులాడు. ఇటువంటి వేదనా భరిత ఆనందానుభూతికి నవలారూపమే గోపీచంద్ “మెరుపుల మరకలు.”

గోపీచంద్ రచించిన “గడియపడని తలుపులు”లో కూడా అస్తిత్వవాద ధోరణి కనబడుతుంది. ఇంచుమించు ఉషారాణిలాంటిదే “గడియపడని తలుపులు” కోటేశ్వరమ్మ. కోటేశ్వరమ్మ ఒక సిసా రుసల మేడం. ఆమెను అనేకమంది అనేక విధాల ఉపయోగించు కున్నారు. ఆమెకు బోలెడంత పేరు, డబ్బు, దాని నంటుకొని నీడ లాంటి అసఖ్యాతీ వున్నాయి. ఆమె మొగుణ్ణి వదిలిపెట్టేసింది. రికమండేషన్లు చేసినందుకు డబ్బు వుచ్చుకుంటుంది. త్రాగుతుంది. మొగవాళ్లతో స్వేచ్ఛగా వుంటుంది. ఇవి అందరికీ తెలిసిన విషయాలు. తెలియనివి కూడా చాలా వున్నాయి. ఆ తెలియని వాటి లోనే అసలు కోటేశ్వరమ్మ వుంది.

మొదటినించి కోటేశ్వరమ్మ తనకు తోచినట్టుగానే ప్రవర్తించింది. భర్త మంచివాడయినప్పటికీ, అతడు తనని ప్రేమిస్తున్నాడని తెలిసినప్పటికీ తన మార్గానికి అడ్డుగా వున్నాడని అతడిని వదిలిపెట్టేసింది. అది కార్లతో సంబంధాల్ని పెట్టుకుని “సాస్సెట్ మేడమ్”గా మారిపోయింది. కోరిన సుఖాలన్నీ సమకూరాయి. అయినా మనశ్శాంతిలేదు. అన్వేషణ పూర్తి కాలేదు. ఆఖరికి సన్యాసాశ్రమంలో చేరింది. అల్లరి, అసఖ్యాతి తప్ప ఏమీ మిగలలేదు—చిట్టచివరకు కోటేశ్వరమ్మ తెలుసుకోగలిగింది తన అన్వేషణలో జరిగిన పొరబాటు ఏమిటో—అయితే, యిప్పుడూ ఆ పొరబాటును సరిదిద్దుకోగల స్థితిలోలేదు. తనకు మిగిలింది భర్త ఫోటో మాత్రమే.

కోటేశ్వరమ్మ తను ప్రయాణం చేస్తున్న మార్గంలోకాక—మరో మార్గంలో ఆనందం దొరుకుతుందనుకుంది. ఆ మార్గంలో ముళ్ళ, బురద, బాడి, తప్ప ఏమీ మిగలలేదు. తను వదిలి వచ్చిన మార్గమే మంచిదన్న నిర్ధారణకు వచ్చేసింది. అయితే—అప్పటికి కాలాతీతమైపోయింది. తలుపులకు కోటేశ్వరమ్మ తనకు తానుగా పెట్టిన గడియ విడిపోయింది. అయితే, తలుపులుమాత్రం తెరుచుకోలేదు. ఈ నవలలో గోపీచంద్ వ్యవస్థను సమర్థించాడు. అయితే—

* —తత్వవేత్తలు—గోపీచంద్

ఈ నిర్ణయాన్ని వ్యక్తి తనకు తానుగా అన్వేషించి తెలుసుకున్నది మాత్రమే.

గోపీచంద్ “పిల్లతెమ్మెర” నవలలో కూడా వ్యక్తిచేసే ఇలాంటి అన్వేషణే కనబడుతుంది.

“మెరుపుల మరకలు”లోని ఉషారాణి, “గడియపడని తలుపులు”లోని కోటేశ్వరమ్మ, “పిల్లతెమ్మెర”లోని శమంతక మణి,—ఈ ముగ్గురూ ఒకే భావానికి మూడు రూపాలు.

“—ఈ జీవితంలో అస్తిత్వం తప్ప ఏదీ నిజం కాదు. ఆ అస్తిత్వం మన అనుభవంలోకి తెచ్చేది మాత్రమే నిజం. వాటిని ఏదో వంకతో త్రోసిపుచ్చడం జీవితాన్నుంచి పారిపోవడమే అవుతుంది. మనం జీవితాన్ని ముఖాముఖి చూడాలి. చూడన దానిని చదువరులకు చెప్పాలి. ఇదే సాహిత్యం—” అన్న జీన్ పాల్ సాగ్రే భావాలకు పల్లవిధాలయిన కాల్పనిక రూపాలు యిచ్చాడు గోపీచంద్. ఈ పాత్రలు అన్నీ తమను తాము గుర్తు పట్టేందుకుచేసే అన్వేషణలో సుశ్లబ్ధుల మీదుగానే ప్రయాణం చేశాయి. చెప్పరాని బాధలకు గురి అయ్యాయి. అన్వేషణలో సుఖాలేని మాట నిజమే. కాని, అన్వేషణ పూర్తి అయిన తర్వాత, తనను తాను గుర్తుంచుకో గలిగిన తర్వాత వ్యక్తిపాండే సంతృప్తి—ఆనందం—అనిర్వచనీయం. గోపీచంద్ నవలలు చెప్పేది ఈ సత్యాన్నే.

3

—ఇటీవలి కాలంలో వెలువడి పాఠకుర్ని విశేషంగా ఆకర్షించిన అస్తిత్వవాద దృక్పథంగల నవల ‘హిమజ్వాల’—జీన్ పాల్ సాగ్రే మీద రిసెర్చిచేసి డాక్టరేట్ పట్టాను పుచ్చుకున్న శ్రీ సి. యస్. రావు (వడ్డేర చండీదాస్) గారు ఈ నవల వ్రాశారు.—‘వ్యక్తి విశాసంఘంలేదు. సంఘజీవనం అవసరార్థం మాత్రమే...సంఘం అనేది వ్యక్తం తర్గత జనితం. బాహ్యనాతావరణం మాత్రమే సంఘం కాదు’ అనే ఈ రచయిత నవల కొన్నేళ్లక్రితం పాఠకుల్ని ఒక ఊపు ఊపింది.

ఈ నవలలోని గీత, కృష్ణచైతన్య, సాగ్రే తల్వాన్ని మూర్తీభవించుకున్నవి.

“నాగి దుమ్ము కొట్టుకున్న చీర శరీరం వంపులకి లొంగి పోయి సగం శరీరాన్ని బయటకు వదిలేసింది. నల్లనుకిలి కంఠం గీతలో ఇరుక్కుపోయింది. మూసె దుమ్ము కలసి చెరిగిన జుట్టు లోంచి వచ్చినట్లుగా ఏదో వింతపరిమళం అతన్ని ఆవరించింది—” ఇదీ గీత అనే బి. ఏ. రిటరేచర్ లమ్మాయి హైదరాబాద్ నగరంలో కారుక్రిందపడి—డాక్టరు కృష్ణచైతన్యచే రక్షించబడినప్పటి స్థితి.

దుమ్ములో పడిన ఈ అమ్మాయి సాక్షాత్తు జీవం పోసుకున్న పాలరాతి విగ్రహం. ఈ విషయం ‘నఫీజ్ మంజిల్’ అనే బ్రహ్మాండమయిన భవంతిలో వుండే సిలాసఫీ లెక్చరరు కృష్ణచైతన్య, అతగాడి ప్రియస్నేహితుడు అయిన జర్నలిస్ట్ శశాంక,— అంతేకాదు. కృష్ణచైతన్య నాన్న మరియు చీఫ్ ఇంజనీర్ సారథి గారు అందరూ అంగీకరించే విషయమే.

అయితే—గీత ఒట్టి పాలరాతి విగ్రహమేకాదు—ఆమెకీ మనసు వుంది. రొట్టె, బియ్యం, చీరలు, ఆల్బర్ట్ కామూ, కాస్కా, వీళ్లమీద చర్చలూ—ఇవి మాత్రమేకాదు—ఆమెకు కానలసింది. అందుకే—ప్రాఫెసర్ గారూ, మనిషికి ఆనందమేది ఒక్క కడుపురోనే కాదు—” అని ఉత్తరం రాసిపెట్టేసి వెళ్ళిపోయింది.

ఆ తరువాత, జీన్ పాల్ సాగ్రేగారి శిష్యురాలాగా తన ‘ఇన్ఫ్’ ఏంచెబితే, అది చేసింది. బొంబాయి, విశాఖపట్నం హైదరాబాద్ — వూళ్ళు మారింది యిష్టమున్న మగ స్నేహితులతో తిరిగింది. యిష్టం లేకుంటే పెడమని లెంపకాయలు కొట్టింది. పెళ్ళిచేసుకొంది. అంతలోనే పెడాకులుగా మార్చేసుకుంది. అంతటితో ఊరుకోక — కృష్ణచైతన్య లండన్ సారథిగారితో రోమాన్సులో పడింది. వ్యవహారం పెళ్ళిదాకా వెడులుందిగానీ, అంతలోనే సారథి మరణిస్తాడు తండ్రి మరణించిన తర్వాత కృష్ణచైతన్య గీతతో తనను పెళ్ళి చేసుకొమని అడుగుతాడు. “—నీకు నేను సవత్తాన్ని. నన్ను నువ్వు పెళ్ళిచేసుకోకూడదు —” అంటుంది గీత. చివరకు ఆమె అతగాడిని పెళ్ళి చేసుకునేదో లేదోగాని, — ఇంతరో పాత మొగుడు శివరామ్ ఆమెకు హత్య చేస్తాడు. గీత అనే ప్రధానపాత్ర సంతృప్తి కథ యిది.

ఈమె ప్రవర్తన హేతువాదానికిగాని, తార్కిక దృష్టి కిగాని, ఎంత మాత్రమూ అందదు. ఆమె నఫీజ్ మంజిల్ ను ఎందుకు వదిలిపెట్టి పోయింది? — కట్టుకున్న మొగుడు శివరామ్ పట్ల ఎందుకు విముఖుడైందా?—సమాధానంగా, సెక్సు విషయంలో సంతృప్తి లభించకపోవడం అని చెప్పా. అలాంటప్పుడు, ఆమెకు వీరెవ్వరిలోనూ దొరకని ఆనందం రిటైరైపోవడానికి సిద్ధంగావున్న సారథిగారిలో దొరికిందనుకోవాలా?—పోనీ, ఒకవేళ అలా అనుకున్నా. — సారథిగారు చనిపోయిన తర్వాత శరీరకమైన ఆ బంధం లెగి పోవాలి కదా, — మరి, పెళ్ళి అవకుండానే సారథిగారిని ఆమె తన భర్తగా ఊహించుకోవడంలో ఉద్దేశం ఆమె “స్లెట్ టోన్ కలర్” వైపు మొగ్గుతోందా?—తనను ఎంతగానో ప్రేమించి, తన పాండు కోసం దాదాపుగా పిచ్చివాడైపోయిన కృష్ణచైతన్య కంటే, చని పోయిన సారథిగారిమీద “సెంటిమెంట్” లాంటిది ఏర్పడ్డాన్నిబట్టి చూస్తే — ఆమెకు శరీరకమైన సంతృప్తుల మీద చిన్నచూపు కలుగుతోందనే కదా అర్థం. గీతలాంటి వ్యక్తిలో ఈ మార్పు హఠాత్తుగా ఎలా సాధ్యమైంది? — ఇవన్నీ తర్కానికి అందని ప్రశ్నలు.

ఇక — కృష్ణచైతన్య ధోరణి యింతే. గీతతో అతగాడి ప్రేమ వ్యవహారం—చిదంబరంభార్య మాధురీదేవితో వ్యభిచరించడం, బజారు స్త్రీలతో తిరిగి ఆరోగ్యాన్ని పాడుచేసుకొని, చివరకు సన్యాసాశ్రమంలో చేరి “యంపాజి బులిటీ ఆఫ్ మెటా ఫిజిక్స్—అండ్ పాజిబులిటీ ఆఫ్ మెటా ఫిజికల్—” అనే విషయంమీద పరిశోధనా వ్యాసాన్ని రాయడం—వీటన్నింటిలోనూ కృష్ణచైతన్య తర్కానికి అతీతంగానే ప్రవర్తిస్తాడు. — ఈ నవలలోని మాధురీదేవి ధోరణి యింతే. ఇలా ప్రధానపాత్ర లన్నింటిమట్టూ ఎన్నో చిక్కుప్రశ్నలు

కనబడతాయి. ఈ చిక్కు ప్రిన్సిపుకు పాత్రలు సంఘం సర్వేశ్వరి న తీరులోకక - ఈకు తోచిన తీరులో తాము పరిష్కారాలు అన్వయించుకుంటాయి ఆ ప్రవర్తనలో ఒకరకమైన విలక్షణత పాత్రకు లకు గోచరిస్తుంది. ఆ విలక్షణత అస్తిత్వవాద ధోరణికి పాత్ర సన్నిహితం చేస్తుంది.

శ్రీ శీలా వీరరాజు రచించిన "మైనా"లోకూడా ఈ తరహా అస్తిత్వవాద ధోరణి కనబడుతుంది. "ఈ నవలలో ఒక జీవితాన్ని యథాఅధంగా చూపించడానికి ప్రయత్నించాను. ఇది సోఫ్ కాదు సోఫ్ ధోరణిలో వేసిన చిత్రం. అదీ త్రి మైస్టర్స్ లో వేసింది-" అని చిత్రకారుడు, రచయిత, అయిన ఈ నవలకారుడు చెప్పుకున్నాడు. అంతేకాదు - ఈ కథ సో మర్ సెన్ మాన్ గాని, మెరేవియోగాని చెప్పి వుంటే అంతర్జాతీయ రంగానికి పుస్తకమై వుండేది అని కూడా చెప్పుకున్నాడు. వీటన్నింటిబట్టి మాస్తే రచయితకు మంచి నవల రాయాలనే రాపత్రయం తప్పించి - అస్తిత్వవాద ధోరణిలో రచన చెయ్యాలనే కోరికలేదని స్పష్టమవుతున్నది. అయితేనేం-తెలిసో, తెయకో, యిందులో అస్తిత్వవాద ధోరణి చోటు చేసుకుంది. ఇందులోని కథానాయకుడు సాయిబాబా జీప్ సాల్ సాగ్రే, ఆల్బర్ట్ కామూ, ఇలాంటివాళ్ళ నుంచి తెలుసుకున్నవాడు కాదు. సాధారణమైన పోలీసు కాన్ స్టేబులు. కష్టాల్లో పెరిగిన సాయిబాబా చిన్న వయస్సులోనే బోలెడు జీవితానుభవాన్ని చూశాడు. కొన్నాళ్ళు నేతపని చేశాడు. కొన్నాళ్ళు కమ్యూనిస్టులతో నాటకాలు ఆడాడు. ఇంకొన్నాళ్ళు ఎవరికీ చెప్పా చెయ్యకుండా మిలటరీ కంట్రీన్ మెంట్ కు పారిపోయి 'చోయ్ ఆర్మీ' లో చేరాడు. ఆర్మిక పరిస్థితులు, తండ్రి క్రూర్యం, చిన్నతనంలోనే సాయిబాబా జీవితానికి తాడూ, బొంగరకూ లేకుండా చేశాయి.

కాస్త వయస్సు వచ్చిన తర్వాత, -సాయిబాబా కాన్ స్టేబుల్ ఉద్యోగం చేస్తూ తెలంగాణాలో వుండేవాడు. ఆ రోజుల్లోనే అతడిని ఆ సేల్ జే అమాయక హృదయంతో నమ్మి ఆదరిస్తే - అతని భార్య ముసియాతో లైంగిక సంబంధం పెట్టుకుని-ఆమె బిడ్డకు తండ్రి అయ్యాడు. ఆ తర్వాత, హాఫీజా అనే తురకల అమ్మాయితో పరిచయం పెట్టుకుంటాడుగాని - "జలపాతం చూచి ఆనందించడానికిగాని స్నానం చెయ్యడానికి కాదు-" అనుకుంటూ-సొండుగోరే హాఫీజాకు దూరంగా వుంటాడు. అయితేనేం - హాఫీజా నెల తప్పడానికి కారణం సాయిబాబాయే అంటుంది లోకం యిది యిలా వుండగా, పోలీస్ కాన్ స్టేబుల్ గావున్న సాయిబాబా హిందూ మస్లిం తంతుల రోజుల్లో, తన మిత్రుడయిన ఒక హిందువును రక్షించి కొన్నాళ్ళు సస్పెన్షన్ లోవుంటాడు. క్షయరోగి అయిన ఒక మిత్రుణ్ణి తన యింట వుంచుకొని క్షయరోగం చెచ్చుకుంటాడు. క్షయ ఆస్పత్రిలో చేరి - శిలవతి కాదని నలుగురికీ తెలిసిన దెరీసాతో స్నేహం చేస్తాడు. జబ్బు నయం అయిన తర్వాత, ఆమె రమ్మన చోటుకు బయలుదేరి - బస్సులోనే తన మనస్సు మార్చుకొని, ఐస్ స్టాప్ లో దిగడం మానేస్తాడు.

చిన్నతనంలో తను మక్కువగా పెంచుకున్న మైనా లాగానే సాయిబాబా కూడా స్వేచ్ఛనే వాంఛించాడు. స్వేచ్ఛగా గతిలోకి ఎగిరిన మైనా కాకుల వాతపడి అంతలోనే జీవితాన్ని కడమార్చుకుంది - అడ్డా, దాపూ లేని జీవితంలో సాయిబాబా ఎన్నో విషతులు పొందినా-చివరకు, వాటిని తమాయించుకొని నివసగరిగాడు.

అస్తిత్వవాద దృక్పథంపున్న అన్ని నవలల్లాగానే - ఇందులో కూడా సాయిబాబా తనను లాను అన్వేషించుకొంటాడు. అయితే, నవల పూర్తయ్యేసరికి సాయిబాబా అన్వేషణ పూర్తి అయిందనే అభిప్రాయం పాఠకులకు కలగదు. ఈ నవలలో రచయిత చెప్పదలచుకున్న విషయంలో స్పష్టత కొరవడింది. సాయిబాబా - అస్తవ్యస్త విచిత్రయాత్రను అస్తిత్వవాది జీవితయాత్ర అనడానికి కొన్నిబృందం ఉన్నాయి. అలా గని - యిందులోని అస్తిత్వవాద దృక్పథాన్ని విస్మరించటానికి వీలులేదు

4

అస్తిత్వవాదం వారలీయ సంస్కృతికి క్రొత్తదేమీ కాదని యిదివరకే రాశాను. ఈ కారణంచేతనే - కొందరు రచయితలు తమ నవలల్లో భారతీయ ఆధ్యాత్మిక తర్వాన్ని, అస్తిత్వవాదాన్ని కలపడానికి ప్రయత్నం చేశారు. శ్రీ లె. యస్. సుదర్శనంగారు ఇటీవల రచించిన "సంసార స్పృక్షం-" నవలలో ఈ ప్రయత్నం చాలావరకు సఫలీకృతమైంది.

భగవద్గీతాకారుడు సంసారాన్ని రావితెట్టుతో పోలుస్తాడు. కర్మానుబంధాలు విస్తరించిన వేళ్ళు. అసంగత్వం అనే కత్తితో వేళ్ళని దృఢంగా వేడించి, ముక్తి మార్గాన్ని చూచుకోమంటాడు. ఇలాంటి అసంగత్వంకోసం ప్రయత్నించిన అస్తిత్వవాది కథనే ఈ నవలలో చెబుతారు సుదర్శనంగారు.

ఈ నవలలోని కథానాయకుడు ఆర్ట్ ప్రాక్టీసులేని న్యాయవాది. అయితేనేం - సంసారం గడవడానికి లోటులేదు. వెనకాల పెద్దలు గణించిన ఆస్తిపాస్తులున్నాయి అతను పేతువాది. అలా అని భౌతికవాది కాడు. అద్వైత సిద్ధాంతంమీద, ఆధ్యాత్మిక విలువల మీద, నమ్మకం పుచ్చాడు. తీరుబడి ఇచ్చిన ఆవకాశంతో లోలోచించడం అలవాటు చేసుకున్నాడు.

- 'నేను' అంటే ఎవరు? -

నేను, ఈ శరీరము, ఒకటి కాదు. ఈ శరీరమూ నాకు చెందిందే - ఈ సుఖానుభూతి నాకు చెందిందే - నాకు రెండింటి మీదా మమకారం వుంది. అయితే-'చెందటం' వేరు, 'రాదాత్మ్యం' వేరు, - ఈ 'నేను' అన్నింటికీ వెలుపలే లీలతలాగా వుంటోంది. దేశ కాల వ్యవహారాలకు 'నేను' కేవలం ద్రష్టను మాత్రం! - అనుకొన్న కథానాయకుడు - ఈ 'నేను' అనే భావన ఆత్మస్థాయికి ఎదగాలనీ-ఆత్మస్వరూపాన్ని తెలుసుకోవాలనీ భావించాడు. అయితే, ఈ జ్ఞాన్ని పేతుజ్ఞానంతో పొందగలనని ఆశించాడు.

అయితే-మన మరం, మన సంస్కృతి, - Intellect కన్నా, Intuition మీద అధికంగా ఆధారపడినట్టివి. నిజమైన ఆత్మ

జ్ఞానం కావాలంటే, బ్రహ్మజ్ఞానం కావాలంటే,—మేధస్సుతో ఆలోచించి, తర్కించి ప్రయోజనం లేదనీ—ధ్యానంవల్ల మాత్రమే అది సమకూరుతుందనీ, ఉపనిషత్తులు చెబుతున్నాయి. హేతువాదంవల్ల ఆత్మజ్ఞానం సమకూరదనీ,—దానికి పరిమితు ఉన్నాయనీ ఈ నవనాయకుడు స్వానుభవంతో తెలుసుకున్నాడు. అలాగడికి నిజమైన ఆధ్యాత్మిక విలువలు అనుభవంలోకి వచ్చేసరికి—అసలు సిసలైన అద్వైతతత్వం ఆచరణలోకి వచ్చింది. అందువల్లనే ఈ నవవివరికి వచ్చేసరికి కథానాయకుడు, అంతకుముందు తను ఎంతగానో వ్యతిరేకించిన డాక్టర్ వీరభద్రరావు భావాలు—తన భావాలు ఎరుద్దమైనవి కావు అని తెలుసుకో గలిగాడు. — “వీరభద్రరావు ఎవరో కాదు నాలోనివాడే!” అని అనుకోగలిగాడు.

అద్వైత తత్వచేత రాధాకృష్ణ పండితులు అంటారు — “.....మనిషికి ఆధ్యాత్మిక చైతన్యం కలిగేటప్పటికి ‘నేను’ ‘నీవు’గా కరబడుతుంది. తనే తనకు విడిగావున్న వస్తువుగా అనిపిస్తుంది. అంటే—తన్ను తాను పరామర్శించుకోగలిగిన శక్తి ఆవిర్భవిస్తుంది. ఈ స్థాయిలో కాలాకాలకు అతీతంగావుండి, అనుభవానికి పురాదిగావుండే వాస్తవికత తానేనని గుర్తిస్తుంది—”

ఈ అద్వైత తత్వాన్ని చేరుకొనేందుకు కథానాయకుడైన లాయరుగారు తీవ్రమైన శోధనకు గురిఅయ్యాడు. శ్రీ జిడ్డు కృష్ణమూర్తి చెప్పినట్లుగా అపనమ్మకాన్ని సానబడ్డాడు. నమ్మకు ఎవరినీ—నిన్ను నువ్వు కూడా నమ్మకు అన్న కృష్ణమూర్తిగారి ధోరణి—అస్తిత్వవాది అయిన కథానాయకుడి జీవితయాత్రలో కనిబడుతుంది. ఈ జీవితయాత్రే ఈ నవలలోని కథ. హేమసుందరి, సావిత్రి, వీరభద్రరావు, నల్లచెర్వు స్వామీజీ, అమియాబాబా, వీళ్లందరూ ఈ మూత్రంలోని మజిలీలు. “తర్కించవద్దు. ప్రశ్నించవద్దు. జపంచేస్తూ మంత్రానికి ధ్యానంద్వారా నిన్ను నువ్వు సమర్పించుకో —” అని ఉపదేశం చేసిన అమియాబాబా, కథానాయకుడి జీవితయాత్రను మలుపు తిప్పిన మజిలీ.

ఇదివరకు వెలువడిన ఆస్తిక అస్తిత్వవాద నవలల్లో కొందరు రచయితలు—ప్రధానపాత్ర జ్ఞానోదయం అయిన తర్వాత, ఆ పాత్రను ఏ హిమాలయాలకో పంపిస్తే,—సుదర్శనంగా మలుపు ఈ నవలలో జ్ఞానోదయం అయిన తర్వాత కథానాయకుణ్ణి గృహస్థాశ్ర

మానికి తిరిగి పంపించారు. ఆచార ప్రత్యేకత, వైవిధ్యం, ఈ నవలలో.

—ఇలా పరిధినిధులయిన ధోరణులలో తెలుగులో అస్తిత్వవాద ధోరణి నవలలు కొన్ని వచ్చాయి. ఈ సందర్భంలోనే మనం భాస్కరబొట్ల కృష్ణారావుగారి ‘వెల్లెడలో పూచికపుల్లలు’, ‘ఎంత ప్రణయం’, ‘యుగసింధి’, నవలలనూ కపిల కాశీ పత్రిక గారి “ఇంతకూ నేనెవరు?”, పి. వి. సుబ్బారావుగారి ‘అమె చెప్పింది’, కోడూరి స్రామమూర్తిగారి ‘నీటిలో నీడలు’ మొదలయిన నవలల గురించి కూడా ప్రస్తావించాలి. వీటిల్లో చాలా భాగం ‘70లకు ముందుగా వెలువడినవే.

ఇటీవలి కాలంలో సాహిత్యంపై అస్తిత్వవాద ప్రభావం క్రమంగా తగ్గుతోంది. సాహిత్యంపై మార్క్సిజమ్ ప్రభావం పెరుగుతుండడమే ఇందుకు కారణం అనుకుంటాను. ఎగిజన్షిన్షియం రిజమ్ వ్యక్తివాదాన్ని సమర్థిస్తుంది. హేతువాదాన్ని వ్యతిరేకిస్తుంది. మార్క్సిజమ్ ఇందుకు పూర్తిగా వ్యతిరేకం సమిష్టివాదాన్ని బలపరుస్తుంది. మార్క్సిస్టు సిద్ధాంతాలు హేతువాదంపై ననే ఆధారపడి ఉన్నాయని వేరుగా చెప్పనసరంలేదు. వ్యక్తివాదాన్ని ప్రోత్సహించే రచనలను ఈనాడు బూర్జువా రచనలు అంటూ నిమర్శించడం మనం తరుచుగా వింటున్నాం. ఆ మధ్య ఓ విమర్శకుడు ఇలాంటి రచనలు “తోమిన చెంబుల్లాంటి కళాఖండాలు” * అంటూ వ్యంగ్యంగా వ్రాశాడు.

ఆ విమర్శలోని నిజానిజాలు ఎలా ఉన్నప్పటికీ—పూర్వకాలంతో సోపానాస్తే, ఇటీవల కాలంలో వ్యక్తివాదానికి నిలువ తగ్గుతున్నదనేది నిర్వివాదం. అయితే—అంతమాత్రాన, సమిష్టివాదపు ప్రవాహంలోపడి వ్యక్తి కొట్టుకుపోవాలనీ—వ్యక్తికి ప్రాధాన్యతలేదనీ ఆర్థంకాదు. వ్యక్తికి ప్రాధాన్యత లేనాడు—వ్యక్తి సృజనాత్మక శక్తికి అంశం చెనాడు; జాతి మనుగడకే ప్రమాదం సంభవిస్తుంది. వ్యక్తికి ప్రాధాన్యత నశించకుండా—వ్యక్తిమాత్రమే సర్వస్వం అనుకోకుండా, రచనలు చేయవలసిన ఆవసరం ఈనాడు ఉన్నది. వ్యక్తి ధర్మానికి—వ్యవస్థా ధర్మానికి మధ్య వారధి నిర్మించగల శక్తి సాహిత్యకే వున్నది.

* —పుర్ణాచార్య ‘హిమజ్వాల’ ముందు మాటలో.

శబ్ద పల్ల వక్రియలు

(41 వ పేజీ తరువాయి)

లేవు. నారాయణీ యాంధ్ర వ్యాకరణమున “ఔవచారికము=లాక్షణికార్థము. వ్యుత్పత్త్యర్థ రహితమైయుండి సమస్తముగ నొక విలక్షణార్థమును దెలుపుచుండునని భావము” అని చెప్పినైనది. అహోబలుడు సూచించిన ఆధారాధేయ సమన్వయం విస్పష్టము చేయబడలేదు. వ్యాకరణ సంహితా సర్వస్వంలో వజ్రుల నారు దీనిని సమన్వయం చేయడానికి యత్నించారు. వీరి వాక్యములు (పుట 1687 వ్యా. సం. స) “పూర్వావయవము ప్రథమాంతమగు నపుడు—రూపఱు =రూపుచెడు =నశించు; పెంపఱు =పెంపు

చెడు =క్షీణించు. రామరూపఱెను అనుచో రూపము ఆధేయము. వాడు అనుతత్పదార్థ మాధారము. ఈ వాక్యము నందు నశించినది రూపమేయయినను నట్టి నశించుట యాధార భూత తత్పదార్థమునందు (ననియందు) ఉపచరితమగుచున్నదని గ్రహింపవలెను. “అధర్వణుడును అహోబలుడును నచించిన ఉపచారము” చక్కగా సమన్వితమైనది. శబ్ద పల్లవము పూర్వావయవము ప్రథమాంత పదమైనప్పడే ఉపచారము నిర్దేశింపబడినది.

(ఇంకా ఉంది)

సీతాకోకచిలుక

వంతెన మీద నిల్చున్నాను. క్రింద మహాగంగ నిండుగా, నింపాదిగా ప్రవహిస్తున్నది.

ఎక్కడ నుండో, ఎక్కడికో, ఎంగుకో.

ఈ వంతెన మీద నిల్చుని దాన్ని అర్థం చేసుకోవడం సాధ్యమా?

దానితో ప్రవహించవచ్చును గాని, దాన్ని అర్థం చేసుకోవడం ఏమిటి? అర్థం చేసుకోవడం అనేది అర్థంలేని పిచ్చిమాట. చచ్చుమాట!

ఒక స్థితిలో దానితో ప్రవహించవచ్చు. మ రో స్థితిలో వంతెన మీద నిల్చుని దాన్ని చూడవచ్చు. రెండూ సత్యమే. కాని యీ రెండు స్థితులకీ మధ్యన సంబంధం వున్నదా?

ఎన్నో ఊహలు వాలో చిన్న అలల్లాగ అకారణంగా పుట్టి సోమరిగా తిరిగి వ్యర్థంగా సమసిపోతున్నాయి.

పాతికేళ్ళ క్రితం నేను అయిదేళ్ళ స్త్రీ. ఎవరూ అర్థం చేసుకో ప్రయత్నించని చిట్ట.

ఇక్కడి నుండి వెనక్కి తిరిగి చూసుకుంటే... ఒక మిథి తెలియని పసివాణ్ణి. ఈ జీవన సంఘర్షణలో నా ఉనికికి ప్రారంభం, ఆలంబన అయిన అమ్మ నన్ను ఓర్పుగా లాలిం, సెదదీర్చే ప్రేమమూర్తి. నాన్న నన్ను క్రమశిక్షణతో రూపుదిద్దుతున్న గురువు. యుగయుగాల మానవజాతి రూపొందించు కుంటూ వస్తున్న విజ్ఞానంలోకి నడిపించుకువచ్చే దైవం. అక్క యీ ఆటలో నాకు సహచరి.

...కాని యిదంతా నా ఇప్పటి ఊహ అప్పటి నా అనుభవాలు వేరు రెండింటికీ సంబంధమే లేదు! పాతికేళ్ళ క్రింద నేను గ్రహించిందీ, అనుభవించిందీ సత్యమా? లేక అప్పటి నా గురించిన ఇప్పటి ఊహ సత్యమా? అప్పటి నన్ను యీ ఊహతో గుర్తించి యీ అర్థం చెప్పుకోవటం సబబేనా?

అర్థం అనేది చచ్చుమాట. అర్థంలేని మాట!

ఆ కృష్ణుడికీ యీ కృష్ణమూర్తికీ సంబంధం ఏమిటి!

ఆ క్రింద ప్రవహిస్తున్న మహాగంగకీ నేను చూస్తున్న మహా ప్రవాహానికీ సంబంధం ఏమిటి?

నేనక్కడ ప్రవహిస్తున్నానా? ఇక్కడ నుంచి ప్రవాహాన్ని చూస్తున్నానా?

...చూడగా చూడగా నేనూ ఆ ప్రవాహంలో కొట్టుకు పోతున్నట్లున్నించి భయం వేసింది.

నాలో ఏవో ధ్వజలూ, ప్రతిధ్వజలూ, జ్ఞాపకాల నీడలూ...

ఆ జీవన ప్రవాహంలో కొట్టుకుపోతున్న నేను అప్పటికీ నాచుట్టూ విలువల్ని, సూత్రాల్ని లైఫ్ బోట్లుగా అల్లుకోలేదు. నింపాదిగా నిలబడి చుట్టూపరికించి చూడటానికి అవసరమైన ఆలోచనల వంతెనలు కట్టుకోలేదు. వుత్త అసహాయుడైన పిల్ల వాణ్ణి. ఏదైన అడ్డం వచ్చినప్పుడు లోనికి ను నుగుతూ మళ్ళి పైకిలేలుతూ ప్రవాహంలో పోతూవున్నాను.

మునగటం. తేటం. మునగటం.

2

నాకు ఊహ తెలిసినప్పటి నుండి నా పపంపంలో ఒకే సునిషి ఉన్నది - అక్క.

ఘృపున్నా ఆమె వేరే పనిషి కాదు. నేనే.

ఘృపు వేరే అయినా నా నాన్నే.

అక్క మాత్రం మనిషి.

ఆమె చాల పెద్దది చాల దుర్మార్గురాలు.

ఒక రోజున నాలో ఏమి చెప్పిందంటే బాగ అన్నగితిని. పాతాగి యింకా పెద్దగా అయిపోతానన్నది నాకు బయం వేసింది. 'ఇంకా పెద్దగా అయిపోతే నాకు యింకా గట్టిగా మొట్టి కాయ వేస్తారా?' అన్నాను సందేహంగా. 'వేస్తాను' అని హుంక రించింది. ఈ అవాంతరం ఎట్లా ఎదుర్కోవాలో నాకు తెలియ లేదు. కాసేపు అట్లాగే నిల్చుని ఆవిడకేసి చూశాను. 'ఇంకా మూడుసంవత్సరాలంటే నేనూ పెద్దవుతాను' అన్నాను బింకంగా. ఆవిడ భయంకరంగా, వికటంగా నవ్వింది. 'అప్పుడు నేనూ యింకా పెద్దయిపోతాను. అప్పుడు నీకు ఎనిమిదేళ్ళం క్క. నాకు పదహారేళ్ళం క్క...పదహారు!' అన్నది ఆ మాటను నొక్కి పలు కుతూ, పొగిపోతూ.

అమ్మ దగ్గరకు పరుగెత్తాను ఉక్రోషంగా.

"అది ముందు పుట్టింది. అందుకని నీకంటే ఎప్పుడూ పెద్దగానే వుంటుంది...అయినా చిన్నగా వుండటమే బాగుంటుంది కదరా, కన్నా" అన్నది అమ్మ 'ఈ అమ్మకి ఏమీ అర్థంకాదు'

అనుకున్నాను నిస్సహగా. ఎన్నవళ్ళు ఎప్పటికీ చిన్నగా ఉండి పోవలసిందేనా? పెద్ద వాళ్ళ మీద గెలవటానికి మార్గమే లేదా? అన్యాయం! 'నువ్వు చిన్న..... నువ్వు చిన్న' అంటూ నామట్టా ఎగురుతుంది అక్క.

అసలు ఈ అక్క ఎందుకు? దీన్ని ఎక్కడికైనా పంపిం చేస్తే ఎంత బాగుంటుంది! అమ్మని అలాగే అడిగాను రెండు సార్లు. అమ్మ సమాధానం చెప్పకుండా నవ్వింది. కొంచెం పట్టు బడితే అక్కని పంపించేస్తుందని నాకు నమ్మకమే. కాని అసలు చిక్కు నాన్న పెద్ద భూతంలాగా నిల్చుని 'కామ!' అంటారు. నాన్న మాటకి తిరుగులేదు. పట్టుబట్టి ఒప్పించాలూ, నాదించ టాలూ లేవు. నాన్నంటే నాకు భయం.

అక్క తన ఉబ్బు లెక్క చూసుకుంటూ "ఒరే కృష్ణా, నాలుగు పావలాలు యిస్తాను గాని రూపాయి నోటు యివ్వరా" అన్నది. రూపాయికి నాలుగు పావలాలని నాకు తెలుసు సూరమ్మ కొట్లో లట్లాగే యిస్తుంది. అందుకని సరేనని నా పర్పు తీసి అక్కకు నా రూపాయి నోటిచ్చి నాలుగు పావలాలు తీసుకున్నాను. అక్కతో సమాన స్థాయిలో వ్యాపారం నడువగ గినందుకు నాకు సంతోషం, ఆనందం కలగాయి. కొంచెం సేపున్నాక అక్కతో యింకా కొంచెం వ్యాపారం చెయ్యాలనిపించింది "అక్కా నాలుగు పావలాలు తీసుకుని, అన్నీ పది పైసలియ్య" అన్నాను. అక్క నాలుగు పావలాలు తీసుకుని, పది పది పైసల బిళ్లలిచ్చింది. పర్పులో పెట్టుకునా అప్పుడు అక్క నన్ను చూసి నవ్వుతూ "నాకైతే మంచి రూపాయి నోటు" అన్నది. నాకు బలే కోపం వచ్చింది.

కొత్త రూపాయి నోటు అసలు నాది కదా! నాది నె మన్నాను. కాసేపు గొడవ జరిగినాక "అయితే నా పది పైసల కామిన్సు బోలెడన్నీ నాకిచ్చేసెయ్య. నీ నోటు యిచ్చేస్తా" అన్నది. రూపాయి నోటుకి బదులుగా యిచ్చింది నాలుగు పావలాలు గదా. అవి, అప్పుడే తీసుకున్నది. పది పైసల కామిన్సు నెను ఎందుకివ్వరి? నన్ను టక్కురు చేసెయ్యాలని చూస్తున్నది, పాపం! "అదికాదురా, నావిగదరా ఆ కామిన్సు. నేను నీకిచ్చాను గదా" అన్నది. "అవి పావలాలిస్తే యిచ్చావు. పావలాలు నీకే యిచ్చానుగా" అన్నాను. అక్క ఒప్పుకోలేదు. ఆవిడ ఎప్పుడూ నా కన్యాయంత్రేయ్యటమే! అమ్మ దగ్గరికి పరుగెత్తుకెళ్ళాను. అక్క కూడా నెనుకనే పరుగెత్తుతూవచ్చి అమ్మతో ఏమిటేమిటో చెప్పేసింది. "నా నోటు తీసుకుంది. నా పావలాలు తీసుకుంది. నా కామిన్సు అన్నీ యివ్వమంటున్నది. నా నోటు నాకిచ్చేసెయ్య మను!" అని అరిచాను కోపంగా. "నీ నోటుకు బదులు పైస లిచ్చాను కదరా. ఆ నోటు నాది" అన్నది అక్క పెద్దగాలరుస్తూ. "అవి పావలాలిచ్చావు. నోటుకి కాదు. అన్నీ అబద్దాలు చెప్తు న్నావు" అన్నాను. అమ్మ నన్ను ఎత్తుకుని కళ్ళలో నీళ్లు తుడిచి "నీకే నేను వేరే నోటు యిస్తానులే" అన్నది. అక్క నా నోటు తీసుకుంది గదా. దాని సంగతేమిటి? 'నాక్రొత్త నోటు నాకు కావాలి' అని ఏడుస్తున్నాను. నాన్న వచ్చారు. అక్క గబగబా ముందు

ముందే ఏమిటేమిటో చెప్పేసింది. ఎప్పుడూ అంతే. పెద్దది గనుక అబద్ధాలన్నీ చెప్పేస్తుంది నాన్న నన్ను అమ్మ దగ్గర్నుంచి క్రిందకు దింపారు. కుర్చీ మీద కూర్చో పెట్టారు. తనూ నా ఎదురుగా కుర్చీలో కూర్చున్నారు "విలువ అంటే ఏమిటో నీకు తెలియలేదు. నేను చెప్తాను, విను. అక్క నీకు రూపాయి విలువ యిచ్చింది. రూపాయి విలువ తీసుకుంది. చెల్లుకు చెల్లు. తెలిసిందా?" అన్నారు నిదానంగా. నాన్నకు సమాధానం చెప్పి రాభం లేదు. ఏమిటేమిటో చెప్పారు. నేను చెప్పేది అర్థం చేసు కోరు. నిస్సహాలో మాట్లాడకుండా ఉండిపోయాను.

ఎప్పుడూ అంతే. పెద్దవాళ్ళు ఏమిటేమిటో చెప్పారు. మేము చెప్పేది అర్థంచేసుకోరు. వాళ్ళు చెప్పినట్లే చెయ్యారి!...నాకు స్కూలుకు వెళ్ళాలంటే యిష్టంలేదు. రాకెట్లు తయారు చెయ్యా లనీ, సూర్యుడి దగ్గర కెళ్ళాలనీ యిష్టం. "స్కూలుకి వెళ్లి వదువుకుంటే పెద్దయినాక పెద్ద రాకెట్లు చేస్తావు చదువు నేచుకోకపోతే రాకెట్లు చెయ్యడం రాదు" అన్నారు నాన్న. నాన్న సంగతి నాకు బాగా తెలుసు. ఇట్లా మెళ్ళిగా కారణాలు చెప్పి ఒప్పి స్తున్నట్లు మాట్లాడుతారు. నిజంగా వెళ్ళకపోతేమాత్రం ఊరు కోరు!

స్కూలుకువెళ్లే తిరిగి యింటికి రావటానికి నాకు దోవ ముందే నాకు పెద్ద భయం. స్కూలు ఒదిలే వేళకు జవాను క్లుతో గట్టిగా చెప్పి మనసు కుదుటబరచు "జాప్ నాన్న ఊరుకోరుకదా...అక్కలాగా నాకెలాగిడికి వెళ్తున్నందుకొంత గర్వంకూడాక గింది.

...కాని స్కూల్లో వున్నంతసేపూ భయమే-రాముడు రాక వాతే ఎట్లాగా అని. బడి ఒదిలేశారు అందరూ యిళ్ళకెళ్లి వచ్చా న్నారు. రాముడు రావడం!

ఇహ నాకు యిల్లులేదు. ... అమ్మలేదు ... నిసరూలేరు... ఏమీలేదు...

పెద్దగా ఏద్యేశాను. దూరాన అక్క కనిపించింది. పరు గెత్తుతూ వెళ్లి పిరికిజీ పట్టుకున్నాను. అక్క చూసింది. కళ్ళలో నీళ్లు చూసి 'ఎందుకురా ఏడుస్తున్నావు?' అన్నది. నాకు నోట మాట రాలేదు. "బళ్ళో ఏడిస్తే పెద్దమేష్టారు కొడతారు" అన్నది. నాకంతా భయంగా, గొడవగా, మసగ్గా వుంది. అక్క నా చెయ్యి గట్టిగా పట్టుకుని 'రాపోదాం' అన్నది. పెద్ద మేష్టారు దగ్గరికి తీసుకెళ్తుందేమోనని 'నేను రాను' అన్నాను. భయమూ, ఏడుపు కలిసి ఎక్కిళ్ళ బుక్కిళ్ళగా ఎగిదన్నుకు వస్తున్నాయి. అక్క చెయ్యి విడిపించుకోవాలని చూస్తున్నాను. అంతలో రాముడు వచ్చాడు...అక్కలాగా నేనుకూడా బడికి వెళ్తున్నానన్న గర్వం, పెద్దరికం పోయాయి. నేను బడిని చూచి భయపడి ఏద్యే పిరికివాణ్ణి అయిపోయాను...ప్రతి పిల్లవాడిలోనూ ఒక పసివాడూ, పెద్దలతో సమానంగా వ్యవహరించాలనుకునే వ్యక్తి కూడా వుంటారు. కాని

పరిస్థితులు ఎప్పుడూ ఆలోచన వ్యక్తిని సమీక్షిస్తూ, కించపరుస్తూ పుల్లవాణ్ణి పసితనంలోకి విసిరేస్తూ వుంటాయి...

ప్రతిరోజూ నేను అమ్మతోపాటే పెండలాదే లేస్తాను. అమ్మ వంటింట్లో ఏని చూసుకుంటూ వుంటుంది. అమ్మవున్నా నాకేం తెక్కలేదు. నాన్న, అక్క నిద్రపోతూ వుంటారు. అప్పుడు నా యిష్టారాజ్యం వీమాగా యిల్లంతా కలలు దిరుగుతూ, పనులు పక్కబెడుతూ నా యిష్టమొచ్చినట్లు చేసుకుంటారు. ఇదేమని లడిగేవాళ్ళుండరు. రోజు మొత్తంలోకి ఆ సనుయంలో భలే హాయిగా వుంటుంది నాకు.

ఆ రోజున అలానే లేచాను. ముందుగదిలోకి వెళ్లాను. పని మనిషి వస్తుందేమోనని తలుపులు బార్లా లెరిచి పెట్టాను. చలి గాలి వేస్తుందేమోనని తెరిచివున్న కిటికీలు మూసిపెట్టాను. నేను లేచేశానుగదా, ఇహ యిదెందుకని నా దోమతెర విప్పేశాను. నాన్న పెన్నులో సిరాపోసి పెడదామనుకున్నాను. కొంచెం సిరా క్రింద పడి సోమింది. అందుకని ఆ పెన్ను అక్కడే పారేసి అక్క అలమార్లో పుస్తకాలు వూరికే చూద్దామని వెళ్లాను. అక్క కొత్త బాల్ పాయింట్తో అక్కనోట్సులో మంచి సూర్యుడు, రాకెట్, ప్రపంచం బొమ్మ వేశాను. వెనగ్గదిలో కొచ్చాను. అద్దంముందు అక్క వాచీ కనిపించింది. నాకు వాచీలంలే భలే యిష్టం కీ తిప్పవచ్చు. నాకు వాచీలేదు. అక్కది అక్కడ పారేసిందేమిటా అనుకుని దాన్ని తీసుకెళ్ళి నా బొమ్మల పెట్టె అడుగున పెట్టాను. బాయిలర్ దగ్గర కెళ్లాను. క్రింద నిప్పులండే పళ్లెం అమ్మ కదిలించినట్లు కదిలస్తే బాగా మండుతుందని కదిలించబోయాను. అది క్రింద పడిపోయింది. అమ్మవచ్చి నన్ను లాక్కెళ్ళింది.

బడికి వెళ్లబోతూ అక్క వాచీ కోసం తెగ వెతికింది. కన పడలేదని అందరితో చెప్పింది. అక్కడ పెట్టిన వాచీ ఎలా పోతుంది? అని అమ్మ, నాన్న, అక్క ఆలోచించారు. గది ఊడ్చి నప్పుడు పనిమనిషి జాలమ్మే తీసివుండాలి అనుకున్నారు. జాలమ్మని పనిమని అడగాలి? అడిగితే యిస్తుందా, యివ్వదా? అంటూ రక రకాలుగా అనుకున్నారు. 'అసలు జాలమ్మ యిట్లాంటి పని ఎప్పుడూ చెయ్యలేదు' అన్నది అమ్మ, అలమార్లోనూ, మంచాల క్రిందా మంకా జాగ్రత్తగా వెతికి చూడండి. రేపు అడగొస్తు అన్నారు నాన్న. భలే తమాషాగా వుంది. నన్నడుగుతారేమో అను కున్నాను. ఎందుకో వాళ్ళు అడగలేదు. అదెక్కడుందో నాకు తెలుసు కదా. అక్కవాచీ కనపడకుండా పోతేపోనీ! అట్లాగే వెతుక్కోనీ! అనుకున్నాను హాయిగా ఆడుకుంటూ.

అప్పుడు అక్క నాదగ్గరకొచ్చి నన్ను అనుమానంగా చూస్తూ 'ఒరే కృష్ణ, నా వాచీ దొంగిలించావా?' అన్నది. 'లేదు' అని అరిచాను. నాలో కోపం పొంగివచ్చింది. నేనేమన్నా దొంగనా? 'నువ్వెప్పుడూ నామీదే తప్పుచేస్తావు' అని కోపం పట్టలేక ఏడ్చే

శాను. అమ్మ వచ్చింది. 'వాచీ వాడెందుకు తీస్తాడు? ఎక్కడ పెట్టుకున్నావ్, ఎవరు తీశారో. తెలియకుండా వాడి నంటావే?' అని కేకలేసింది. నాన్న మాత్రం అక్క నేమీ అనలేదు. అందుకని నాకు మరింత ఏడుపొచ్చింది. అఖిరికి నాన్న 'అక్క ఎక్కడ పెట్టిందో. వెతికితే దొరుకుతుందిలే. నీవు ఏడవొద్దు' అన్నారు. నేను ఏడుపు మానేసి బడికెళ్లాను.

ఆరోజు సాయంత్రం 'కృష్ణా, నీ బొమ్మలు తీసుకురా. బిల్డింగ్ బ్లాక్స్ తో కొత్తరకం యిల్లు కడదాం' అన్నది అక్క. పరుగుతుకుంటూ వెళ్ళి పెట్టెతెచ్చి అక్కనుండు బోర్లింపాను. దబడబమంటూ బొమ్మలన్నీ క్రిందికి దూకినై. అన్నిటి కంటే అఖిర్న దిగి అన్నిటిమీద కూర్చుంది సల్లస్తావుతో కన్నవాచీ అక్క వాచీ! అక్క కేకలకి అమ్మా నాన్నా వచ్చారు...వచ్చేశారు! ...వాచీ చూశారు! ఏదో పెద్ద తప్పు చేసినట్లు నాకు భయం పట్టుకుంది. గుడ్లప్పుగించి చూడ్డంతప్ప నోటమాట రాలేదు.

వాళ్ళు నన్ను పెద్దగా కోప్పడ్డారు. అరిచారు.

నాకు ఏడుపు వచ్చింది. కాని ఏడవలేదు.

'నువ్వే తీసి యింత నాటక చూడారా?' అన్నది అమ్మ ఆశ్చర్యంగా.

కోపంవచ్చి అమ్మను కొట్టబోయాను.

'నడగనాచి. చూడు అమ్మమీద తిరగబడుతున్నావ్' అన్నది అక్క.

'భడవా' అంటూ నాన్న నన్ను పట్టుకున్నారు.

అందరి మొహాలూ పరికించిచూశాను. వాళ్ళు నన్ను అర్థం చేసుకోరు! వాచీ నేను దొంగిలించలేదని వాళ్ళకు అర్థం కాదు. వాచీ నేను తీసుకున్నాకూడా తప్పండా అక్కదేనని వాళ్ళకు తెలియదు! నాదే తప్పు అంటారు! నన్ను వేరుచేస్తారు!

... ఆ పరిస్థితిలో అందరిముందూ దోషిగా నిల్చుని నేను అనుభవించిన నిస్సహాయత, భయం, తప్పు; అప్పుడు నాలో నిండిన నిస్సహా - అంతా తిరిగి యిప్పుడు అనుభవమిస్తున్నట్లు తోచింది.

దీర్ఘంగా నిట్టూర్చాను.

హృదయం నుంచి మెదడులోకి, నిస్సహాయత నుంచి అధిక రానికి, స్త్రీత్వం నుంచి పురుషత్వంలోకి, అనుభూతి నుంచి అహం కార వ్యాపారంలోకి పెరిగటం మనిషికి తప్పనిసరేమో!

ప్రకృతి ధర్మంలో గొంగళి పురుగులు సీతాకోక చిలుకలుగా మారుతాయి. కాని ఈ మానవ పరిణామంలో సీతాకోక చిలుకలు గొంగళి పురుగులుగా మారుతాయి!

మనిషికి మనిషికి మధ్యన వుండగల సంతాన ఒక్కటే— అది ప్రేమ.

3

‘సిద్ధా, ఎన్నిరా లోకాలు?’

‘ఎవరిలోకం నా రిది స్వామి’

అన్ని లోకాల్ని కలుపుతూ వంతెన్న కట్టేయ్యాలని పెద్ద రాక్షసుడు పథకం వేశాడు. వ్యవస్థలు, విలువలు అంటూ కట్టెలు పట్టుకొచ్చాడు. వాటిని తీసుకుని అందరూ చిన్న సన్నాసుల్ని కొట్టారు. దెబ్బలు మీద పడ నే వాళ్ళా రాక్షసులై పోయారు. ‘నక్కలైట్లు’ అని అరిచారు అందరూ క సీ గోల గోలగా. భూమి దద్దరిల్లేటట్లుగా ధన్ ధన్ మని అడుగులేసుకుంటూ బోర విరుచు

కుని నడుస్తూ, ఆకాశంకేసి చూసి నిరసనగా పెదవి విరుపులో మందహాసంచేసి, నన్ను నేను పరకాయించి చూసుకున్నాను. నా కాళ్ళూ, చేతులూ, తలా అన్నీ కట్టెలతోనే తయారై నై. అన్నీ గట్టి సర్వే కట్టెలే. వాటిని విరిచి సైన్యంలో పారెయ్యాలను కున్నాను ...

‘ఏం, గోదార్లో దూకి చదాచుకున్నావా?’ అంటూ రెక్కపట్టుకు గుంజాడు దోవన పోతున్న దానయ్య. సంతాన అంచు మీద నిల్చునివున్న నేను కళ్ళమూసుకుని మగతలోకి తూగానేమో...

వెనక్కు జరిగి క్రిందికి చూశాను. మహాగంగ నిండుగా, నింపాదిగా ప్రవహిస్తున్నది. ఆ మందగమంతో ఎంత చైతన్యం! ఎంత శక్తి! దాన్ని వంతెనమీది నుంచీ చూడొచ్చు. అర్థమూ చేసు కోవచ్చు. కాని వానితో ప్రవహించటం సాధ్యమా!

దేవికి

శ్రీ భట్టిప్రోలు కృష్ణమూర్తి

ఎన్ని నిధులున్న దరి ఎందరున్నగూడ

ఒంటరిగ కాలుదు తలంపు మంటలందు —

నీవె నాకు సర్వస్వమో దేవి, నిజము!

అందుకే ఇంత బాధ ఎడంద నిండ!

భువన రాజ్ఞివి నీవు! ఈ అవనిడిన్న

సర్వ సర్వం సహా వస్తుజాలమెల్ల —

అసలు స్థల కాలములె — త్వదీయాత్మనుండి

సంజ నిత మందు ఒక రేణు పుంజమేను!

పెను ఎడారిగ కన్నడు వనధి ఒక ఒ

యాసినుగ వెళ్ళ దీప్తము, అమృత ఝరిణి,

దివ్యసుందరా రామము, నవ్యకుసుమ

రాజి, సురభిళపాళి, సర్వమునీవె!

కాని నిల్వదాకల కలకాల మట్టె!

భగ్గుచుని కోటి కోట్ల జిహ్వలను సాచి

లేత నారింజ మంటలు లేచి పడుచు

ధ్వంస మొనరించు దీప్తము, నవము, ఝరిణి!

స్వర్ణరోచిస్సు లెగయు దీపాలశాల

రత్న సింహాసనమున నీ రమ్యమూర్తి!

అంతలో చిమ్మ చీకటు లన్ని దెసల —

చిమ్మటల కీచు రాళ్ల నాదమ్ము మటుకె!

ఏల ఆశల చుక్కలీ నీలి నింగి?

మరు గడియ కారు మబ్బు దొంతరల నడుమ

మాయ మగుటకా? మెరపులు మండి పడుచు

భయద గర్జన దిక్కుల పగులగొట్ట!



జ్యోతిషానికి భవిష్యత్తు తెలుసా ?

తెలుసు.

ఆంధ్రప్రదేశ్ లో భవిష్యత్ కాలాన్ని చూడగల జ్యోతిషులున్నారు.

పన్నెండుగడుల్లో దోబూచులాడే నవగ్రహాల వైనం తెలిసిన జ్యోతిశాస్త్ర పండితులు మాత్రమే కాదు సుమండి !

సగటు మనిషి జీవితపు చీకటి గడుల్లో రేపటి వెలుగును నేడే చూడగల ఆర్థికశాస్త్ర ప్రవీణులు.

సామాన్యుడి జీవితంమీద స్వతంత్ర భారత సంస్కృతి ముద్రవేయగల ప్రణాళిక వ్యాహా రచయితలు.

“నాదేశం ఏ రంగంలో ప్రగతి సాధించినా, దాని ఫలితాలు భారతీయు లందరికీ సమంగా దక్కాలి. అప్పుడే నేనా ప్రగతిని గుర్తిస్తాను.” అన్నారు బాపూజీ. బాపూ కన్న కలలను నిజం చేస్తున్నాయి నేటి పంచవర్ష ప్రణాళికలు.

ఐదవ పంచవర్ష ప్రణాళిక ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రం పాలిటి వరం. 1973-74 లో ప్రణాళికా పెట్టుబడి రూ. 93 కోట్లు వుండేది. 1974-75 లో రూ. 148 కోట్లకు చేరిన యీ వ్యయం 1975-76 నాటికల్లా రూ. 203 కోట్లకు పెరిగింది.

గత సంవత్సరం 1976 - 77 వార్షిక ప్రణాళిక పెట్టుబడి రూ. 298 కోట్లు. దీనిని 1977 78 ప్రణాళికా కాలానికి రూ. 383 కోట్లకు పెంచారు.

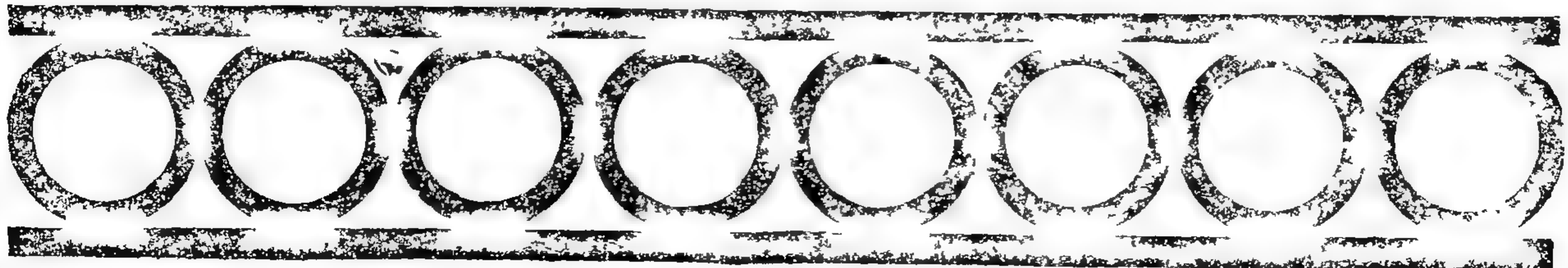
1978.79 లో యిది రూ. 450 కోట్లు వుంటుందని భావిస్తున్నారు.

నాల్గవ పంచవర్ష ప్రణాళికా కాలం మొత్తం పెట్టుబడి రూ. 499 కోట్లు మాత్రమే కాగా ఒక్క 1978.79 వార్షిక ప్రణాళికా పెట్టుబడి ఈ మొత్తానికి రమారమి సమానమన్న మాట. ఐదవ పంచవర్ష ప్రణాళికా కాలంలో మొత్తం పెట్టుబడి సుమారు రూ. 1480 కోట్లు వుంటుంది - యిది నాల్గవ ప్రణాళిక పెట్టుబడి కంటే మూడురెట్లు అధికం.

ప్రణాళికలు విజయవంతమైతే ప్రగతి భేరి ప్రతి మనిషి గుండెలో ప్రతిధ్వనిస్తుంది. తెలుగు తల్లి జడలో ప్రగతి పుష్పం ఫక్కున వికసిస్తుంది !

డైరెక్టరు, సమాచార, పౌరసంబంధశాఖ, ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం, హైదరాబాద్.

37/77-78



గిరిజన భాషా మాండలికం

శ్రీకాకుళం, విశాఖ, తూర్పు పశ్చిమ గోదావరులు, ఖమ్మం జిల్లాలలో మన్య ప్రాంతం ఏక ఖండంగా వ్యాపించి యున్నది. ఈ జిల్లాలలో కోయలు, సామంతులు, సవరలు, గదబలు తప్ప మిగిలిన కొండ జాతుల మాతృభాష తెలుగే. వీరు ముఖ్యంగా కొండరెడ్లు, బగతాలు, వాల్మీకులు, కమ్మరులు మొదలైన జాతుల వారు. ఖమ్మం జిల్లాలో ఉర్దూ ప్రభావం, విశాఖ, శ్రీకాకుళం జిల్లాలలో ఒరియా భాష ప్రభావం, కోయలు ప్రాంత మంతా వ్యాపించి ఉన్నారు కాబట్టి అంతటా కోయ భాషా ప్రభావం యీ మాండలికం మీద ఉన్నది. తరతరాలుగా నాగరికులతో సంపర్కం చాలా స్వల్పమైనందు వలన వీరి భాష - ఆచార వ్యవహారాలు, పాటలు - వానిలో సహజత్వం - ప్రాంతీయత బీజనసరళి ఇంకా ప్రత్యేకతను గోల్పోలేదు. గిరిజన ప్రాంతంలో ఏ కృషికైనా ఉన్న ప్రాకృతిక లవరోధాల వల్ల ఈ సాంస్కృతిక పరిశోధన జరుగక యీ ప్రత్యేకతలు వెలుగు చూడలేదు. ఆంధ్ర దేశంలో ప్రామాణికమైన భాషా మాండలికాల జీవశక్తి, భాషకు సౌష్ఠ్యం కల్పిస్తున్నట్లే ఈ మాండలికంలోని నూతన పదాలు - వృత్తి మాండలికాలు - పద నిర్మాణం (World formation) క్రొత్త ధాతువులు - వ్యవహారంలో కనిపించే ప్రాచీన ధోరణి - ఉనిక-ఆదాన ప్రదానాలు. చెట్లు, పుట్టలు, పక్షుల పేర్లు-సామెతలు-పదబంధాలు - జాతీయాలు ఇవన్నీ సంకలనం చేయగలిగితే మన భాషకు మరింత పుష్టి కలుగుతుంది. తులనాత్మక అధ్యయనం చరిత్ర గతిని కూడా గ్రహించడానికి తోడ్పడవచ్చు. ప్రస్తుతం తూర్పు గోదావరి జిల్లా గిరిజన భాషా విశేషాలను ముచ్చటిస్తాను.

భాష

ఉచ్చారణలో ఉనిక అధికం. సాధారణంగా రెండక్షరాలు మించిన మాట మీద, దీర్ఘం మీద (అది పదాదిలో ఉన్నానరే) ఉనిక ఉంటుంది. మనవలె మాటలు ప్రవాహవేగంతో ధారాళంగా సాగవు. ఉదా : గెడ్డాడ ఒక గ్రామం పేరు. కాని కొండవారు ఇప్పుటికీ గెడ్డవాడ అని మాత్రమే అంటారు.

గెడ్డ=కాలవ. ఈ ఊరిని అనుకొని ముఖ్యమైన కాలవ ప్రవహిస్తుంది పదాలు - కొంఠి. తెలుగు మాస్టారు. వచ్చిది పోయిది (వచ్చినవి పోయినవి); వాకి పిలువడమట=ద్వితీయకు షష్ఠి, భావార్థ కాంతం. ఈ రకం ప్రయోగాలు ఇక్కడ సహజం. మనమేల మోయడము? ఉదాత్తమైన ఉనిక రమ్మి=రావోయ్, వాడు వచ్చిడి-పోయిడి (వచ్చాడు పోయాడు) వచ్చిది-పోయిది.

ఈ ఉనిక ప్రాచీన పదజాలం మూలంగా వారు మాట్లాడేది ఒక పట్టాస అర్థం కాదు. కనీసం రెండు మూడు నెలలు అలవాడుపడాలి. తత్పూర్వకంగా మాండలికంలో దాదాపు పదవంతు దాకా ఉన్నాయి. వాటిని చాలా అపభ్రంశంగా ఉచ్చరిస్తారు.

ఉదా : లచ్చుకల్లే నమె రాసుకల్లే నమో (పెండ్లి పాట) ఈ లచ్చుకల్లు ఏమిరా అని నేను చాలా రోజులు తలబద్దలు కొట్టుకున్నాను. లక్ష్మీకల్యాణమో - రాసు కల్యాణమో దీనికి వచ్చిన తిప్పలు ఎది పొందవులను పొందునులు. నై ద్యుడు : (ప్రకృతి) వెజ్జ (వికృతి) అని ఉన్నత పాఠశాలలో చదువుకునే రోజుల్లో తెలుగు పండితులు చెబుతుంటే యీ వెజ్జ అని మనం పలకము కదా. కాయన ఎందుకు చెబుతున్నట్లు అని జనుమానం రేకెత్తేది. ఇక్కడి పిల్లలకు అటువంటి సందేహం రా ఇక్కడ తత్పూర్వకంగా దాదాపు తద్భవాలుగానే పలుకుతారు.

గురువు గొరవ; కుంతి=గొంతి, బందుకులు=చెజ్జు.

పదజాలం

(వ్యవసాయానికి సంబంధించినవి.)

పూడు=కాడి; తా మ ర = కాడి మధ్యన వేసే మేకు; కచలి=తవ్వగోల; బలవ=పికాన్ (రైల్వే పని వారు కంకరలాగే సాధనం వంటిది); వార్లము=ఆరికత్రాడు; పట్టిబల్ల=చదునుపట్టె; తట్ర=పొలంలో ఆత్మరక్షణార్థం వేసుకొనే గుడిసే ఇది నేలవరకు దించేసివుండి, ఒక కన్నం గుండా బయటకు చూడవచ్చు.

అరప నుంచె; కయ్యలు నరకుట-మోళ్ళు న ర కు ట; బోద=చిన్న కుండ్రాయి; చీర్లం=ఉలి; సోగ=మేడిశీలి; మొల్ల = మేకు; మొల్లకారు మనకెంతో మురిపెము-ఖరీదులయిన విరుగుడు చేర (రోడ్ వై) ముక్కను పీరు నాగి మొద్దుకు - తొందరగా అరగదు - చరువు అని వాడతారు ఈమాట వింటూంటే 'మలయే భిల్లపురంద్రీ చందన తరు కాష్ఠం ఇంధనం కురుతే' అంటూ జగన్నాథరాయలు గుర్తుకొస్తున్నాడు గదూ.

ఇల్లు

జాగాలు=కర్రలు; సత్తర=అటక; తేనెబల్ల=కొమరబల్ల. (దీనిని ఆరెకకరతో చేయడం ఇక్కడ సంప్రదాయం=గృహవాస్తు.

సాటు=దిమ్మిన చేయడం; ఇల్లు కట్టాక "సాటు భోజనం" (సహారాధన) అచారం; గుమ్మం, బల్ల=ద్వారము;

కండున=దూలాలపై వేసే అడ్డు దూలాలు; పీను=చురుగు; వడ్డు=వరండా; అంటూగ్ర=తోట్టి; తుప్ప=కోడి. గుడ్లు పెట్టే చిన్న అరుగు

వంటసామగ్రి

పిండి పిడత=అంబలి పులియబెట్టు కుండ.

చిన్నీళ్ళ పళ్ళెం } కొండవారికి (రెడ్లకు) మడి తడి ఉన్నది.
చిన్నీళ్ళ కుండ } ఈ మడి కట్టుకున్న మనిషిని ఆ మడి నీళ్ళకుండను ఇతరులు తాకరు.

కంటి చేయడం=కర్రల రాపిడితో నిప్పు చేయడం (చాలా ములదంగా నిమగ్నంలో చేస్తారు)

సాద=దివెటీ (రాత్రి దారి జూపేందుకు వెలిగిస్తారు)

తిలికె=దీపం. చిట్టిగ్ర=తెండ్లి. కిమ్మ=చిల్లల తెడ్డు.

దాగిరి=పిండి విసిరెడు బుట్ట ("వరుగుతో దాగరయు ఎండ వలసినట్లు" - ఉత్తర హరివంశం-సోమన)

జిల్లె=ఎండబెట్టు బుట్ట.

జిల్పు=అన్నం వార్చే పట్టా. స కె=చిన్నబుట్ట; సూరికె=చిన్నగంప.

జోకి=నీళ్ళు మించే ఆనవకాయ డిప్ప. బుర్రడిప్ప-నాగస్వరం

వేపుడుబల్ల, జుగుడి=అల్పహారం (విశాఖ జిల్లా)

కత్తులు-విల్లమ్ములు

ఓలకత్తి=మంగలికత్తి; గొబ్బె కత్తి=పెద్దకత్తి. (పోట కత్తికంటే కొంత చిన్నది) ఉసికత్తి=కూరలు తరుగుకునే చిన్నకత్తి.

గొండ్లెము=వింటినారి. మిట్ట=ఇనుపముక్కులేని సాదా అలుగు.

తున్ను=సాదా అలుగు చివర తొడిగే చిన్న వెదురు గొట్టం.

గడ్డి కొరప=చున్ను పెట్టని అలుగు.

పిట్టలు-జంతువులు

బుచ్చి=పిల్ల; పాదరిబండ=ఎలుక; మోర్=పందికొక్కు; పాలిదోకి=పాడవుకోతి; కొక్కిపిల్లి=కుందేలు; పులి=కండచీమ. వెదురెలుక=గురుడిప్పి (దీని మాంసంతో నంజుడు చాలా రుచిగా ఉంటుంది) వేపి=కుక్క; (నన్నెచోడుడు యీ పదాన్నే 'కుమార సంధవం'లో ప్రయోగించాడు ఇది ఇక్కడ ప్రచురం.)

మెకము=కూరజంతువు

అరిజ=కాకి.

ఇతర పదాలు

మొరకలు=చెవులు; యాసలు=వేళ్ళు; చెల్ల=సమస్తము.

గగ్గ=పొట్ట; గబ్బట్టా=వయసులోనున్న కన్యలు.

ఫూటులు=సిల్లలు; గోవులు=యజ్ఞకులు, జోజం= మద్దెల. చొంచ=చిన్న మద్దెల.

గుమ్మడి=నృత్యంలో జట్టుకట్టడం (నా రాచ గుమ్మడి)

గండి=కొండ; పల్లా-30కుంచా; కేరెం కర్ర-త్రాసు.

ఈ త్రాసు కొండవారి సృష్టి. ఇది మన రైల్వే స్టేషన్ లలో పెర్వ బరువులను తూచే యంత్రంయొక్క సూత్రంపై తయారు చేశారు. మూరకంటే చిన్న కర్ర దానికి ఒక ప్రక్క కొన్ని గీతలు-వానిమీదకు బరువునుబట్టి చిన్న రాయి గట్టిన తాడును జగ్గుతూ తూకం నిర్ణయిస్తారు. మన తూకాలతో ఖచ్చితంగా సరిపోతుంది ఈ కర్ర-తరతరాలుగా యీ ప్రాంతంలో వాడుకలో ఉంది.

వడుగులు=కథలు; కట్టుకల్లు-పులిసిన కల్లు

గున్నె=అబ్బాయి; ఎద్గరి=త్వరగా (విశాఖ)

పొరకమేళి=నరిహద్దు; సర్పులు=గట్టిగా; చిరిదడి=అల్లరి చిల్లరి; పురు=పుచ్చు=బారసాల; వెడ్డి=పెళ్ళికాని; చిచ్చు=నేగిన కలప.

పద నిర్మాణం

పెంకువంట=(వైశ్యదేవం)

క్రొత్తపంట వచ్చినపుడు బడిగా ఓటికుండలో ఎండి, పసుపు పూలు చల్లి ఆ పెంకును పొలంలో పడేస్తారు. అడవిలో పోతున్నప్పుడు ఏదో ఓటికుండ దొరికితే దానిలో వందుకోవడమూ పెంకు వంటే.

పోతబూరం=జీవనది; బూర=కాలవ (గడ్డ) ఎప్పుడూ పోతగా పారే (ఎడతెగక) కాలవ జీవధార.

పొట్లం పెట్టడం-దొన్నెలో మాంసంపెట్టి నిప్పులో కాల్చడం.

మెతుకు వేయడం=పిండప్రదానం.

పసుపునీళ్ళు వల్లడం=చిన్న దినం.

కీడు. అది-కీళ్ళది, అంగడి + అది=అంగళ్ళది=బతుమిలి కావడం, అడవికి పొరడం=రజస్వలకావడం=(ఈ కన్య అడవిలో ఉండాలి)

పై చెంగువేయడం=కడుపుతో ఉండడం

ఇండ్లు చేయడం=పెళ్ళిచేయడం.

ఆపు నూనె = నెయ్యి. నెయ్యి - నూనెగా మారిన చక్రిక
మనకులెలుసు ఇది లచ్చతో కలిసి
మరల నెయ్యిగా మారింది.

పిండి పిడత-చట్టిగ్ర-కట్టకల్లు - అడకట్ట (అడ మన
యాళం) మొదలైనవి వారు పద నిర్మాణ ప్రతిభకు ఉదాహరణలు.

నూతన ధాతువులు-ధాతుప్రయోగాలు

ఈపుకొనుట=లంటుకొనుట, చెందుకొనుట=ముక్కులుగా
కోయుట, పల్లకుండుట=మిన్నకుండుట, ఈడుకొనుట-
కొనుగోలుసేయుట.

దొంగ చేయడం = దొంగతనం చేయడం

ఇండ్లు చేయడం = పెళ్లి చేయడం

గొరవ చేయడం = భూతవైద్యం చేయడం

ఉరుసుడి తోండం=బండి పండుగ తంతు, ఊరుబయటప
బండి రోండుం

తప్ప వేయడం = తప్పమోపి సుంకం వేయడం.

వీనితో తద్దితాంతాలు కాక, నామవాచకాలనే లనుబంధ
క్రియలుచేర్చి ధాతువులుగా ప్రయోగించడం.

సామెతలు

సాధారణంగా లటవిక జీవితంవలె సామెతలు మోటుగా
ఉంటాయి. అక్కడక్కడా అశ్లీలాలు కూడా కద్దు.

- 1 చెప్పిన మాటలు చెవికి చురగ - పట్టిన కువ వంటికి
చురగ.
- 2 ఇక్కెకు ఇక్క - మంకుకు మంకు (ఇక్కె=బెల్లం కొట్టిన
రాయిలా ఉండేవాడు)
- 3 మాలకు మాటలు పాడుగు - రొయ్యకు మీసాలు పాడుగు.
మాలలు-వార్తాహరులు, రెడ్ల దగ్గర ఉద్యోగులు. ఇక్కడ
మాలలను వాల్మీకులు అంటారు. (వాల్మీకులు అనే పేరు
వచ్చిన కారణం అన్యత్ర చివరిస్తాను.)
- 4 మాటంటే మాలవాడికి లాభం. (మాట-కబురు)
- 5 గొడ్డువానికి గోరలేదు వెడ్డివానికి విచారం లేదు.
(వెడ్డి=పెండ్లి కానివాడు)
- 6 పిట్టను కొట్ట-పోయిలో పెట్ట=ఏ పూటది ఆ పూటే.
- 7 మంచి చెడ్డలేక రాలికి మల్లగొల్ల.

- 8 నాప చిక్కుదు కాపుకు బోటది
(సంవర్సరం దాటిన చిక్కుదు లీగ మరం కాపు కాస్తుంది.
ప్రతి యింట్లో చిక్కుడులీగలు తప్పనిసరిగా చూడవచ్చు).
- 9 కేసవాడు మాటకు బోటదు - కుంటిగొరె పులికి వెరవదు
(ఎలాగూ పరుగెత్తలేదు గదా.) (ఏమీలేనివాడు మాటకు
నెబడడు.)
- 10 ఉండచేస్తు పిండకాయకుంది.
- 11 లంద ండం రేనమ్మ సందెడే.
- 12 కుండలో ఓసలేక రుమ్మరిమీద పడిలివా.
- 13 గొట్టిచేస్తే గొల్లవాడికి లాభం : గొరెకొప్పితే గొల్లవాడికి
లాభం. గొట్టు చేయడం = పెద్దలు సమావేశమై చగపు
తీర్పుం. తప్ప చేసినవాడు పెద్దలకు విందు చేయాలి. ల
మాంసం కోసం గొల్ల దగ్గర జీవాలుకొనాలి. ఆ అమ్మకం
లాభం.
- 14 సామెలలో యర - ఉదుములలో తోక (ఎక్కడైనా
ప్రదాన పాత్ర)
- 15 చెలుగు చేటుకు - నవ్వు నష్టంకు (చెలుగు=వెకి నవ్వు)
- 16 ఒల్లసెక్కుకు చెల్లని గజాలు.
- 17 పిల్లచెత బెల్లంపెట్టి తల్లితో తంటాలు పడడం.
- 18 సాదరని సోమడి పెళ్లికి కంపు బొక్కు కాత కట్టుకొన
వెళ్ళాడట.
(కంపు బొక్కు=పాసినకూను తినేవాడు, కాత=మూట)
- 19 ఏమీ ఎరుగనివాడు అద్దం చూస్తే అద్దంలో యిద్దరు కని
పిస్తారుట. (ఏమీ ఎరుగక సాక్ష్యం ఇస్తే తనో తీరు -
సాక్ష్యం ఒక తీరుగా బయటపడుతుంది)
- 20 చేరచేని నాడికి చేపల వేరమెందుకు.
కొత్త మొహం చూసి కొండవాడు పారిపోవడం సహజం.
సమాచారం ఇవ్వడం ప్రపంచంలో ఎనిమిదవ వింత. అటు
వంటి వారిని కబుర్లలోకి దింపి సామెతలు వగైరా సేకరిం
చడం-కుందేటి కొమ్ము సాధించడం-కుందేటి కొమ్మును
వాదా సాధించవచ్చునని గదా సుభాషితం
అచర్యశ్రీ బిరుదరాజు రామరాజుగారి ప్రోత్సాహంతో ఇర
వెగంగా సాగించిన పర్యటనలో మూలంగా గమనించిన లంకలను
వాచవి వేదించడమే ఇప్పటి ఈ వ్యాసం. ముందు ముందు
పరిశోధనలో సేకరించే జాతీయాలు లోకోక్తులు మన జాతీయ
సంపదలో పురో భాందారం కాగలవు.



మీరు - మేము

డాక్టర్ టి. వి. యం. అయ్యవారు

అన్నలు మీరు మీకు విన

యాంజలి-మీ నిటలమ్మింన్ సుధా
స్వీన్న మరాళ తూలికను
జేకొని వాసె విరించి-భాగ్య సం
పన్నల యైక మూర్తులగ
బ్రౌణ మనీషులుగాఁ గవిత్వపున్
నెన్నెల పంటలై హృదయ
వీధుల శైత్యము క్రుమ్మరింపగన్.

కలశ పయో నిధానమయి
కన్నడ జీవితమెల్ల-మీ తలం
పుల లలితేంద్ర చాపచయ
ముల్-చదశోభి మయూర బర్హమం
జల సుషమా కదంబముల
సాంపులు మాత్రమే నిల్చి మీ దృగం
చలవల నమ్మె యందమను
శబ్దముఁ గల్పన చేసె-స్పష్టిలో
క్షితి యిది కేవలమొక భు
శిష్యగఁ దమ్ము భజింప నిల్చెనన్
మతి-ప్రతిలేక రంపిలు ధ
రా రమణుల్ భవదీయ కావ్య సం
తతిఁ బులకించుచున్ మణిగ
కొస్తగి తోజ్వల భూషణాదులా
తతముగ నిచ్చి నారటవ
దాన్యత పెంపు ధరిత్రి మెచ్చగన్.

అళికుల రావముల్ కిసల
యాకుల కోకిల కాకు కాకలి
కల కల రావముల్ గలసి
కమ్మగ మీ గళ సీమలందునన్
నెలకొని చిత్ర భంగిరవ
ణించెనటే వివశ్వు వైఖరుల్
దలకొన నాటి సభ్యులకు
దాత్తర సాపగలై పొరింబొరిన్

మనుజ పతులకు తోడుగా సణి మయిస్తు
రన్నకుట దీప్తిరిం ఛోళి క్రమ్ముకొనగ
కృతిపతిత్వ మర్దించి దే వతలు వేచి
రటవె? మీ స్వస్థ హేమ సౌధాంగణముల

5

1 ఏరాదృష్ట హిమాను భావములు లే
నే లేవుపో! గఢ చిం
తా తంత్రాత్ములమైన మాకు, విధి ని
ర్దాక్షిణ్య చిత్తమ్మునన్
యా-యాత నిరంత యాతనంసీ
తై పోవగా--మా ముఖ
వ్రాతం బందున వ్రాసె, హాల హాలి
ప్త క్రూర శర్యంబునన్.

6

2 వేవిన నేమి యౌనా యను
జీతి మెయిన్ నడిరేయి దాక నా
నా విధి చింతలన్ నిదుర
నందక యింఛుక కన్ను మూసినన్
'గా' ఎని, ప్రాంత భూరుహాశి
ఖానివ సదృశి భుక్కుదంబ సం
రాశము లేచి శ్రోత వివ
రంబులు బ్రద్దలు చేసి వేసెడిన్.

7

3 భూకుటీ చండ ముఖములు భూరి భయద
తర్జనల గర్జనలె స్వాగతమ్ము పలుకు
కనులు విచ్చిన-ప్రతిపదమ్మునఁ గఠోర
కులిశ మాలికలే పడు గళము నంగ.

8

కుడువగఁ గట్టలేని బ్రదు
కుల్ మసనమ్ములుగగ మోములన్
గడుకొని శోక రోషముల
ఖండమలై జ్వలియింప ప్రేతముల్
వడువున సంచరించెడి య
భాగ్యులె! మా కషణమ్ము లాలకిం
చెడి రసికాగ్రణుల్ కటిక

4 చీకటి లాండవ మాడు దర్శులన్

9

వారేమిత్తురు కోష్ట బాష్ప కళిక
 ద్వంద్వమ్మ తప్పన్-క్షుధా
 బార ధ్వస్త సమస్త చేతనులు, వ
 హ్వ యన్న కొండొక్కయు
 ద్గ రంబేనియు రాదు నిట్టు సురులన్
 దప్పించినన్, మా కవే
 సార శ్రీ మదుదార సత్కృతులుగా
 సార్థక్యమున్ బెంచెడిన్.

10

దశ దిశ రాగిణులఁ దృష్టమతు పీరు
 స్నిగ్ధ సుమ మాత్య వితతిగై సేయఁదొల్ల
 భీకర చితాగ్ని కీలికా వేల్చనముల
 నే మలంకారములఁ దీర్తు మీ రసమున.

11

లోకమ్ము నిదుర సోవగ
 జ్ఞో కొట్టిరి మీరు నాఁడు-హ్వాభామయి గీ
 తా కలన మేలుకొల్పఁగఁ
 గైకొంటిమి దీక్ష నేఁడు-కవితా ఫణితిన్. 12

భారతీ లోల సంవ్యాస పల్లవాంచ
 లోదిత మనోజ్ఞ సురభి వాయువులు మీరు-
 జగల్గి-కొపగించిన చండమూర్తి
 ఆమె శాపాక్షర స్ఫులింగాళి మేము ! 13

[పూర్వాంధ్ర మహాకవుల నుద్దేశించి]

బృహత్కథ

శ్రీ కావలిపురపు రామచంద్రరావు

నౌ గళం కలంగా

చీకటి సిరాగా

చైతన్యం కాగితంగా

రాస్తున్నానొక కథ.

యుగ యుగాల బృహద్భృథ

నక్షత్ర పిశాచం చెప్పగా

నర్తించే నా నేత్రం విన్నది

రాస్తున్నా నొక కథ

పురిటి మంచం నుంచి

పరేత వాటిక దాక

జరుగుతున్నాయి పేజీలు

పెరిగి విరుగుతున్నాయి పేచీలు

మాటలతో పాడుచుకునే వాళ్ళు

మంటలనే కప్పుకునే వాళ్ళు

రక్తం మధువు గ్రోలే వాళ్ళు

నక్తం వధువు కోరేవాళ్ళు

విచిత్ర జీవలక్షణం గలవాళ్ళు

నింగికి నేలకు పుట్టినవాళ్ళు

నిందతో నా కథలో

కథ మలుపు తిరిగినచోట

కనిపించును మాంసపు కోట

అధ్యాయాలు సాగుతున్నాయి

ఆత్మల కీచురాళ్ళు వాగుతున్నాయి

మృత్యు దేవత చనుబాలు త్రాగే

మానవతా శిశు సందర్భం

గ్రంథంలో రసవత్తర ఘట్టం

కులం బలం మతం మౌఢ్యం ధనం దైవం

ఒక వర్గానికి కొమ్ము కాని మరో వర్గాన్ని

చుమ్ముచేసే దుస్తర న్యాయం ఏదో

అల్లుకున్నదీ కథా ప్రపంచంలో

ఉద్యంతం ప్రాణ స్పందన రక్తపాతం కలదీ కథ

అందుకే ఆదిభిక్షువుకే ఇది అకితం.

వ్యాఖ్యాత్య సార్వభౌమః మహాపాద్యాయ మల్లినాథ సూరిః

[జయంతుత్సవ సందర్భే విరచితమ్]

శ్రీ ముత్యంపేట సాంబరాధ్య శాస్త్రి

మతేభ వృత్తమ్

శ్రీమల్లినాథ బుధనామా—మహా సుగుణ ధామా వినిర్జితరిపు
స్తోమ స్వకీయ కవితా మాప్రతాపిత సుసామంత పండిత వరః
శ్రీ మాఘ ముఖ్యకవి సోమోక్త కావ్య విషయామూల్య రత్నచయదః
శ్రీ మహాలంఛెలిమ గ్రామస్థిత జయతు సోమార్థమౌలి రిషః

1

వసంత తిలకా వృత్త

శ్రీ మల్లినాథ కవిరాజ తనుం సమేత్య
రాగ్దేవ లేత్యవతతార మహిత లేస్మిన్
మంతవ్య మేవ నిబుద్ధై ధృవ మార్యవర్యా
స్యో స్మాక్ మద్య భవతా న్నుతి పూజినార్హః
శ్లో: నిశ్శేషం యోపి బత్సర్వ శాస్త్ర సింధు గతోదకా
న్య గస్తి రివసో స్మాకం స్మరణీయోస్తు సర్వదా
శ్లో: కాళీదాసీయ కావ్యానాం త్రయాణాం మహతాం త్రయాః
వ్యాఖ్యా స్సంజీవినీ నామ్ని స్సోకరోత్ హృదయం గమాః
శ్లో: ఘంటా పదాఖ్య వ్యాఖ్యానం కుర్వాణో భారవేః కృతేః
పుషోషార్థ గురుత్వం స మల్లినాథ విదగ్రజేః
శ్లో: చకార మాఘ కావ్యస్య వ్యాఖ్యాం సర్వం కషాభిధాం
సర్వ శబ్దార్థ వృత్త్యాది బోధినీం పంజలామయమ్
శ్లో: జీవాతు నామ వివృత ర్నైషధాఖ్య కృతేః కృతా
సంఖ్యా వత్సేవ నార్దాయ మల్లినాథాఖ్య సూరిణా
శ్లో: పదవాక్య ప్రమాణాబ్ధి పారగో ద్భిరుదాంకితః
మహోపాధ్యాయ బిరుదోరే జేసా కవిశేఖరః

2

3

4

5

6

7

8

శ్లో:	అను సృత్యాన్యయః పథమనుల్లంఘ్య కవేర్గిర త్య క్త్వానుక్త మసౌచక్రే వ్యాఖ్యా స్సర్వార్థ సాధిక	9
శ్లో:	స్వత స్సంజాత విజ్ఞానం మల్లినాథ విపశ్చిత విద్వ త్సౌజన్య సంపాది యశో భవతి నిశ్చయః	10
శ్లో:	కామనాయస గోత్రాబ్ది చంద్రస్యోస్య మహాకవేః సితరేకా మహాభాగ్యే తాస్మ త్యో భవతోధునా	11
శ్లో:	వ్యాఖ్యాత్వ సార్వభౌమ శ్రీమల్లినాథ స్యజన్మనః మెదజ్జుండల మత్యంత మశేషం పావరంబ భౌ	12

శా రూ ల మ్

ఏతావత్పల్తిభా విశేష మహిత శ్రీ మల్లినాథస్య స
త్కీర్తిందు ద్యుతయో నిశాకరల సదృగ్భ్యో తిరాజంతితా
వ్యాప్య శాసు దివాని శంకవి మణి సాదృ
జ్మహిమ్నోయశః స్తోతుం నాలా మహం
నమోస్తు సతతం చస్మై సుధీమావయే

వసంత తిలకమ్

శ్రీమల్లినాథ విబుధేశ్వర సజ్జయంతీ
ప్రేక్ష్యాధికే నరచిత ద్య యథాత ధైవ
ప్రత్యబ్ధ మన్య మహనీయ విదాం జయంత్య
కార్యా ఇతి ప్రకలితాంజలి రస్మిధీరః

మందాకాశంతమ్

ఆచంద్రార్కం సకల జగతీ మండలే మల్లినాథ
ప్రాజ్ఞే శిత్రా విరచిత మహాగ్రంథ జాలమ్ సమస్తం
విద్యాభ్యర్థి ప్రజ బుధ వరైః పఠ్యమా నార్చనానమ్
నిశ్చేధిన్యం విమల విజయం ప్రాప్ను, వద్వర్ధతంతత్

అంటరాని పాట

డా. తంగిరాల

అన్ని ఖండాల్లోనూ తెలుపు

లేదా ఎరుపు పసుపు

ఆఫీసులో మాత్రం కారు నలుపు

నా దేశంలో ప్రతి గ్రామం

వెలుగు వెల్లువతోనిండి పార్లిపోతోంది

ఊరిబయటమాత్రం చిమ్మచీకటి

ఎలుగుబంటిలా కూర్చుని ఎన్నేళ్లుగానో
మూలుగుతోంది.

ఆకలి అజ్ఞానం నీ ఆకారం

అంతులేని పేదరికం నీ పూరిగుడిసెకు ప్రాకారం

అన్నా !

నీ ఘర్మజల ఘృతం త్రాగి మేం నిగనిగలాడుతున్నాం

మా పొలాల్లో నీ రక్తం పాలించి పంటలు
పిండుతున్నాం

నీ కన్నారి పాపలు

పసిపూపలు

నిరంతరం మా పశువులు మేసాలి -

ఎండుటాకుల ప్రోవు

ఎముకలగూడు

ప్రాణమున్న అస్తిపంజరం

నీ తల్లి

మూడు కళ్ళ ముసలి

తన గజకళ్ళ పాడుచుకుంటూ

మా చేతో కలుపుతియ్యాలి -

అడవి మల్లెల ఘుమఘుమలు

అల్లనేరేళ్ళ నిగనిగలు

నంది వర్ధనాల చిరునవ్వులు

నీ అర్ధాంగి రూపయౌవనాలు

మా నాడం బూట్లక్రింద పడి నలిగిపోవాలి -

నా తాతనుంచి నా మనవడి వరకూ కాస్తున్న

పట్టపగ్గాల్లేని దురహంకారపు దోపిడీ యెండ

నీ ముత్తాతనుంచి నీ ముని మనవడివరకూ మాడ్చి

మీ బ్రతుకుల సెలయేళ్ళలోని స్వచ్ఛమైన నీళ్ళుపీల్చి

యిసుక మేటలు వేయించి ఓటలు తీయిస్తుంది.

పురాణాల్లో విన్న రౌరవాది నరకాల యుయుతనలు

నీ మీద ప్రయోగాలుచేసి ప్రత్యక్షంగా తెలుసు

కుంటున్నాం

నువ్వెంత గి.జుకున్నా

మా బారినుంచి తప్పించుకోవడం నీ తరంకాదు

బుద్ధుడూ క్రీస్తూ యిద్దరూ కలిసినా

నీకు అభయమివ్వలేరు

తారస్థాయిలో సాగుతున్న మా

అంటరాని పాటను ఆపలేరు ...

కోటిమంది మహాత్ములు పుట్టినా

నీ గోడు ఎవడూ పట్టించుకోడు ...

అన్నా !

ఎందుకింక ఆలస్యం ?

ఇదిగో

ఈ మెసిన్ గ్స్ తీసుకో !



శ్రీ జూలకంటి బాలసుబ్రహ్మణ్యం

తాళపత్రాల్లో దాగివున్న

“సురాభాండ చరిత్ర” యక్షగానం

సంగీత సాహిత్య సృత్యకళలకు సమన్వయాన్ని కల్పించే దేశీరచనా విశేషాల్లో విశిష్టమైంది యక్షగానం. ఇది పేరు మొదలు కొని ప్రక్రియలో సయితం పాల్కుర్కి సోమన్నకంటే పూర్వం నుంచీ క్రమ పరిణామాన్ని పొందుతూ క్రీ. శ. 15వ శతాబ్దానికి సర్వలక్షణ సమన్వితమైన యక్షగానంగా స్థిరపడింది. అప్పటినుండి దక్షిణాంధ్రయుగంవరకూ అనేక యక్షగానాలు రచింపబడి వెలువడి నాయి. కాని నాటినుండి నేటివరకూ యక్షగాన వాఙ్మయ చరిత్రలోనే పేర్కొనబడని, వినబడని యక్షగానం “సురాభాండ చరిత్ర”. ఇది కర్నూలు జిల్లా నందికొట్కూరు గ్రామంలో ఒక వీరశైవుల ఇంట్లో లభ్యమైంది. దీని రచయిత “ముమ్మకవి భోగఘనుడు.” ఇందులోని యితీవృత్తం సంగ్రహంగా ఇది :

“కాశీపట్టణంలోని విప్రుడొకడు దగ్గరిలోనున్న తాటి తోపులో శివుణ్ణి గూర్చి పఠస్సుచేస్తూండేవాడు. కల్లు కొరకై ఆ వనంలోనికి వచ్చిన ఒక యాడిగ వనితయొక్క నయ్యారానికి మనస్సు చలించి అతడొకడే తన కోరిక నెరవేర్చమన్నాడు. లేకపోతే తాను చస్తానని బెదిరించాడు. బ్రాహ్మణ భక్తిచే ఆమె అతని కర్తవ్యాన్ని గుర్తుచేసింది. అంతేకాదు. తన భర్తవల్లా, లోకుల వల్లా కలుగబోయే ప్రమాదాన్ని గూర్చి హెచ్చరించింది. ఆయినా ఆ బాపడు కామాంధుడై ఆమె వెంటబడ్డాడు. చివరకామె సమ్మతించింది. ఆ విప్రుడొకడు యింట్లోకి దూరీ యామెను పొందుట కుసక్రమించాడు. అంతలో కల్లుకావడితో వచ్చిన ఆమె మగడు తలుపు తట్టాడు. ఆ విప్రుడు భీతితో గడ గడ వణకుతూ తన్ను రక్షించమని ప్రాధేయపడ్డాడు. ఆమె అతన్ని కల్లుకుండలో దాగు కునేట్టు చేసి ధైర్యంతోవాకిరి తెరచింది. కలవరసాటుకు కారణ మడుగుతున్న మగణ్ణి విన్పించుకోకుండా, కావడిలోని కల్లుపాత్రను ఒక్కొక్కటే తీసి ఆ విప్రుడు కూర్చున్న కడవలో కల్లును ‘బాపడి ఉసురు తనకు తగిలెననెడి’ బాధతో పోయేసాగింది. చివరకు మగని వత్తిడి ఎక్కువకాగా ఆమె సత్యాన్ని విన్నవించింది. ఇంతలో బ్రాహ్మణుడు శ్వాసను బంధించి శివుణ్ణి ధ్యానిస్తూ శివునిగా రూపు దాల్చాడు.

ఎంతో పొద్దెక్కినా సంతలోకి కల్లురానందున అచటికి కల్లుకై వచ్చిన వాళ్ళి విషయాన్ని విన్నారు. అందులో కొందరు అమ్మలక్కలు కల్లుకుండ కడకేగి పై నురుగును తొలగించిచూచి

ఇందు సాక్షాత్తు శివుడే! అని చెప్పేరు వొందినారు. పాప బుద్ధితో వచ్చిన బాపడు ఇల్లాగ మారడం ఎక్కడైనా కదా? కనుక ఆమె బొంబలాడుతున్నదని వారు పల్కుగా కల్లుకుండలో నుండి ఒకడు చేరులెత్తి అందరూ నినేట్టుగా ‘సంచక్రోశ పర్యం తం ఈ క్షేత్రంలో మరణించిన ఎంబి నికృష్టజీవి అయినా పరిమేశ్వర రూపాన్ని పొంది కైలాసాన్ని ఏలు’నని పల్కి ప్రమథ గణాలలో కూడి ఆ యాడిగ దంపతులకు ప్రత్యక్ష మయ్యాడు.”

ఇదే కథలు ఘట్టు శేషకవి ప్రబంధంగానూ, గజ్జి నారాయణ కవి నాటకంగానూ, పుగడ్డనారన ద్విపద కావ్యంగానూ రచించారు. యక్షగాన వాఙ్మయానికిది కొత్తది గనుక దీనిని గూర్చి ఇంచుక చెబుచున్నాను.

కాశీక్షేత్ర మహిమను వెల్లడించే గాథల్లో తెలుగు నాట తెలుగు నోట బహుళ ప్రచారాన్ని పొందిన ఈ కథిహ్యోన్ని గైకొని “ముమ్మకవి భోగ ఘనుడు” అతియోక్తుః జోరికి పోకుండా, జాచిత్యానికి ఎలాంటి భంగం రాకుండా, స్యాభావికంగా, తేటతెల్లని తెల్ల పదాల్లో “అన్నిట సవరసాలంకారముగ” ఈ యక్షగాన రచన సాగించాడు. శివుణ్ణి, ఏక దంతుణ్ణి, శారదనీ, కంచి కామా క్షమ్మనీ స్తుతించడంతో ఈ యక్షగానం ప్రారంభమైంది.

॥ అ ట తా శం ॥

శ్రీ సగేంద్ర తనూజ సతియై — చెలిమి ఎరామరియొక
స్త్రీని శిరమన నిడిన యాఘను—శివుని దలతున్ ॥౧॥
పురుషు జెప్పగ రాని పురములు — బాని నపుడె మిక్కిలి!
ఆరయ నిమిషము నందు గెలిచిన—యభవు దలతున్ ॥౨॥
లోకమున చౌషష్ఠి ఎడ్యల—లోకకుండై మిగుల వెలశిన!
యేక దంతుని పొగడి శారద—నెప్పుడు దలతున్ ॥౩॥
సలలితంబుగ వెన్ను బడిమై వ—జూరి జోడియ్యకుండెడు!
అలరు చక్కని కంచి కామాక్షమ్మ దలతున్ ॥౪॥
పేరు గీర్తులు జనులు మెచ్చగ—ప్రేమతోనా మిక్కిలి!
గారంబున మెరయు నాదిమ—కాలు దలతున్ ॥౫॥

ఈ స్తుతికి తర్వాత ఒక కందంలో సూర్యార్థ సూచన వెల్లుబడింది. అటు తర్వాత కాశీనగర పర్వతతో కథ ప్రారంభింప బడింది. ఆ కాశీ నగరంలోని ఒక బ్రాహ్మణుడు తాటితోపులో

||జంపె||

ఆలు బిడ్డల మీది - అడియాసంబు ఎడిచి
తాటిమితో శివు మదిని - తలపోయ వాణగెన్ ||౧||

మంచి తావుగ జూచి-మాని భావంబునను!
పంచేంద్రియములన్ని-బంధించి నిలపెన్ ||౨||

ఆకలియు యెండ దప్పెని-విచారములేక!
మాకులును తరుణు లొక-మర్యాద నుండున్ ||౩||

వ|| మిరిన్ని తపందెటువలె చేసెనూ.

||జంపె||

జడివాన గురిశిసను-సంతోషకరమునను
జడియ కించుక కష్ట-సాహసంబుననూ ||౧||

బిడుగులును వనగిండ్లు-భీకరార్పటముగా!
వడి యురుములకు బెదరి-వణకింత లేకన్ ||౨||

గాలి యాహారంబు-కడుపు నిండ గ్రోలి!
ఆలాగు తపము సేసె-ప్రేమతోనా ||౩||

ఇట్లు తదేక నిష్ఠతో తపస్సు చేయుచుండగా, ఆ వనంలోనికి ఒక యాదావ వనిత వచ్చినదట. ఆమె తీరును కవి ఈ రీతిగా పర్ణించాడు:

|| ఏ క తా శం ||

పట్టు పటావళి - బాగుగ కుచ్చెల
గట్టి పచ్చల కడి - యంబుల తోనా ||౧||

కన్నుల కాటుక - కంగుల రవికెతో
మున్నగ ముత్తెపు - ముక్కరతోన్ ||౨||

నెత్తిన కుండయు - నెరవుగ బెట్టుక!
పొత్తుక విప్రుని - కడ్డము రాగన్ ||౩||

కన్నులు దెరచుక - కళికి కులుకులూ!
పన్నుల గమకము - చక్కదనములన్ ||౪||

పన్నుల నటనలు - సలుపుచు వచ్చెను!
యెన్నిక నఖి జూచి - యేమని పలకెన్ ||౫||

||జంపె||

బాల నీవే వూరు - పణతి నీ కుమేమి
యేల దాచెదవు నా - కేలనగ నీవూ ||౧||

జపము మానితి నేను - చెలియనే నిను జూచి!
తపము చాచించితిని - తరళాయ తాక్షి ||౨||

మాటలాడవె నాతో - మరుని చిలుకల కొలికి
బోటి నా మాట విని - పాలతి దయ వూచూ ||౩||

అని విప్రుడు ఆమెను ప్రార్థించాడు. ఆ వనిత తాను శూద్ర స్త్రీననీ, తాపసివైన నీకు ఇట్టి కోరిక తగదనీ సలహా చెప్పింది. కాని ఆ విప్రుడు వింటేనా? చెవిని బెట్టుక ఏమంటున్నాడో చూడండి :
ద్వి|| ఓ మానినీ మణి - వో కీర వాణి

వో ముద్దు గుమ్మరో - వో పువ్వు బోణి
హరి మధ్య నిను జూచి - నప్పటి నుండి

విరహ తాపము చాత - వినవె నా తపము
మానితి జపమింక - మరువంపు మొలక

మానక నీ మీది - మనసు చే దగిలి
నిండు చందురు బోలు - నెలత నీ మొగము

ఖండ చక్కెర బోలు - కలికి నీ మోవి
మేటి యా బెడన - మీలు కన్నులునూ,

నిటు సంపెగ మొగ్గ - నీ నాశికంబు,
గండు తుమ్మెద పంక్తి - గరులు నీ కురులు

మెంచు శంఖముబోలు - మెలత నీ గళము,
బిరుదైన చక్రముల్ - బిగువు గుబ్బులును

కర గుగములు మంచి - కలువ దండలును
అరుదైన తొడలును - అరటులోయనగ

అరుణార విందంబు - అడుగులో యనగ.

అని ఆమె అందాన్ని అడుగడుగునా పొగడినాడు అంతేకాదు. ఈ ఇంపుసొంపులు ఏ ఇంతులందు వెదకినా కానరాదన్నాడు బ్రాహ్మణ్ణి కనుక నా మీద దయజూపి కౌగిలమ్మని ఆమెను ప్రాధేయపడ్డాడు. అందుకు ఆ యాదావ వనిత అతన్ని ఈ విధంగా హెచ్చరించింది :

||జంపె||

వో విప్రుకుల తిలక - వో మాని వండిట్లు
భావింప నీ పనులు - పనికి రావయ్యా ||౧||

నా మగనిచే దూరు - నాకు వచ్చినయ్య,
భూమి లోనను కట్టు - పురజనుల చాతన్ ||౨||

కన్నులందు మదము - గబ్బు, కానవుగాక
చిన్నవాడవా నీనా - చిరుతనా నేనూ ||౩||

అప్పటికైనా ఆ విప్రుడు ఆమె మొరను విస్మించుకున్నట్లు కానరాదు. విరహమెక్కువైంది. నన్ను రక్షింపవలసింది. నీ మగడు నన్నేమి చేసినా చేయనీ అని బింకాలు పలికాడు. వెంటబడి ఆమె ఇట్లు జొచ్చాడు.

॥ ఏ క తా శం ॥

రంతులు శామక యరమ్మనవే యికా
పంశము లేటికి - పడతిరో నాతో ॥౧॥

నీ దయ వుంచవే - నిన్నే నమ్మితి
సోదము లోనికి - పొలితిరో యేమె ॥౨॥

కూరిమి యిద్దరు - కూడుక వకటై
ధీరత లోనికి - దిగ్గన్న నదిగెన్ ॥౩॥

అని ఆమెతోపాటు లోపల జొరబడినాడు. విప్రుడామెను పొందే సమయంలో ఆమె మగడు గొడు వచ్చి హాకిలి తట్టాడు. అప్పుడు బ్రాహ్మడు గొడవ వణకుచూ భయంతో ఆ వనితతో ఇట్లు పలుకు చున్నాడు :

॥జంపె॥

ఇగనెట్లు నీ మగడు - ఇంటి వాకిట పడిచె
పగవాడ నే నెంత - బ్రాహ్మణోత్తపజ్ఞుడా ॥౧॥

ఇగనేమి సేయుదును - యిందులకు పుష్పజేడి
సకల శాస్త్రజ్ఞుడను - సనికి వచ్చితిని ॥౨॥

నాతి నీ బుద్ధి వినవైతి - యిటు చిక్కితిని
ఈ తప్పు గావుమరు - యిందీవరాక్షి ॥౩॥

అని విప్రుడు తానొనర్చిన తప్పిదానికి పశ్చాత్తాపాన్ని పొందుచూ తనను ఎట్లైనా రక్షింపుమని ప్రార్థించినాడు. ఆమె పెద్ద కల్లు కుండలో అతన్ని దాచి పెట్టింది. కోకను బిర బిర చుట్టికొని, ఊడిన కొప్పను చేతో ముడివేస్తూ నివ్వెరపాటుతో తలుపుతీసింది. గొడు ఆమెలోని కలవరపాటును గమనించి

॥ త్రి పు ట ॥

గట్టిగా పనిలేని దానవు-గమక యెవరికి వెరవకీటు వలె
పట్ట బగలును నిదుర-బోదురె భయము లేకన్ ॥౧॥

భామ నీ కురులేల చెదిరెను-పడలి చిరుచెమటేల పుట్టెను
భామ నాతో విన్నవించవె-పడతి నీవు ॥౨॥

చక్కగా నా దిక్కు జూడవె-సారె నీ మొగ కళలు దేరెను
యెక్కడెక్కడి జగడ మాడితో-యెవ్వరే మనిరొ ॥౩॥

అని ప్రశ్నల వర్షాన్ని కురిపించాడు. ఆమె ఎలాంటి జవాబివ్వక మగడు దెచ్చిన కల్లును విప్రుడు కూర్చున్న కడవలో పోస్తూ 'బ్రాహ్మడు నేటితో సరి. అతని ఉసురు తనకు తగితనని' బాధతో ఉండింది. అంతలో బ్రాహ్మడు శివుడిగ మారాడు. గొడు మళ్ళీ అడుగగా :

॥ అ ట తా శం ॥

ఆనతియ్య వాళగదది - ఆనతిచ్చినను వచ్చును
కాని మాయలు జనుం చాతను-కల్లగాదూ ॥౧॥

యంగితంబుగ నెంతవాకి - యెంచగాను | చుట్టుక
రంగుగా దరతోన దూరులు - రాకపోవూ ॥౨॥

యేపునను యిగ వకటి చెడిదల కెల్లలోనూ | వెనెను
బాపురే యిది గడవ నెవరికి బ్రహ్మవశమా ॥౩॥

అని బ్రహ్మహల్యాద్షాన్ని గూర్చి చెప్పింది. కల్లుకై వచ్చినవారు వారిద్దరికి జరిగిన సంభాషణ విన్నారు. అందులో కొందరు స్త్రీలు కల్లుకుండలోని నురుగు తొలగించి చూచి

॥ ఏ క తా శం ॥

మూడు రూపులతో-యచ్చులెనుతా
కడవలో దాగిన-ఘనడెవ్వడమ్మా ॥౧॥

నెరవుగ సంపద-లిరువుగ గొమ్మా
శిరులొసగిన యా-శివుడోయమ్మా ॥౨॥

యిద్దర లోపల - నెన్నిక గని ప్ర
సిద్ధిగ వెలసిన - శివుడోయమ్మా ॥౩॥

అని ఆశ్చర్యాన్ని కనబరుస్తూ ఆసతి చెప్పింది అసత్యమనీ ఆ ప్రజలు యిట్లు పలుకుచున్నారు :

॥ అటతాశం ॥ త్రిపుట ॥

సావమించుక అనక విప్రుడు-బరిమి స్త్రీను బట్టినాడట
పాప కర్ముండెంచి చూడను - భవుడు లవునా ॥౧॥

బాపడు అటుమీద మిక్కిలి - పడలి కులమిక విడిచినాడట
యేపునను పురద్రాగ నాడట-యూశుడగునా ॥౨॥

యిమ్మహిని యిటువంటి వానికి-యెప్పుడు నేడూ
కమ్ముకొని, యిహపరము గల గునె-కలికి బొంకనిరి ॥౩॥

అంతలో శివుడు కల్లుకుండలోనుండి చేతులెత్తి ఆమె చెప్పింది నిజమేననీ, ఈ క్షేత్రంలో మరణించిన ప్రతి జీవీ శివరూపాన్ని పొంది కైలాసాన్ని ఏలునని చెప్పాడు. ప్రమథ గణాలతోకూడి ఆ దంపతులకు శివుడు ప్రత్యక్షమై వరాశిచ్చినాడు

ఈ యక్షగానాన్ని శివుణికి అంకితం చేస్తూ ముమ్మకపి భోగముడు ఇలా ముగించాడు :

|| ద్వీ ప ద ||

నంది వాహన అర్థనారీశు పేర!
పొందు మీరిన యట్టి పురహరు పేర!
వరమడౌ నా పంచ వదనుని పేర,
శిరిమించగా యిందు శేఖరు పేర,
గజ చర్మధరుని నీలకంఠుని పేర,
భజనంబు గరిగిని ప్రమదేశు పేర,
వాసిలో కైలాసవాసుని పేర!
యీశుడౌ యాగంటి యీశుని పేర!
అవనిలో గుండ వంశాబ్ది చెంద్రుడు!
వివరింప బసవయ్య వీరప్ప పేర!
గురుతరఃబుగ పర్యకుల పావనుండు!
గరిమెతోనను ముమ్మకవి భోగఘనుడు!
అన్నిట ననరసాలంకారముగను!
పన్నుగ యీ సురాభాండ చరిత్ర!
కరమర్థితో యక్షగానంబు చేశె!
ధరలోన నా పండ్ల తారార్కముగన్ || మంగళం- మహాశీ ||

ఈ యక్షగానంలో కవి ఒకటి రెండుచోట్లు శివుణ్ణి, మల్లికార్జునుని పేర పేర్కొనుటవల్లనూ, యాగంటిశివుని పేర తన యక్షగానాన్ని అంతిమం చేసినందువల్లనూ, ఈ కవి కర్నూలుజిల్లా బసగానపల్లి ప్రాంతంవాడని శోభింపవచ్చు.

పైన పేర్కొన్న ఉదాహరణల్లోని సారాంశము, నడక మున్నగువి ముమ్మకవి భోగఘనుడు సహజ కవితా ధురీణుడని చెప్పకయే చాలుచున్నవి.

యక్షగానాన్నిబట్టి కవి కాలాదులు ఏ మాత్రం తెలియక పోయినా, యక్షగాన పరిణామాన్నిబట్టి పరిశీలిస్తే దీనిలో త్రిపుట, జంపె, ఏక, అట, అను తాళపదాలైన రగడ రేకులు ప్రాముఖ్యం వహించి వున్నాయి. సంస్కృత నాటక ప్రాముఖ్యం ఇందులో ఏ మాత్రం గోచరించదు. ఈ లక్షణాలు కందుకూరి రుద్రకవి రచించిన "సుగ్రీవ విజయం", చక్రపురి రాఘవాచార్యుని "విప్ర నారాయణ చరిత్ర" మున్నగు యక్షగానాల్లో కన్పట్టుతున్నాయి. కనుక ముమ్మకవి భోగఘనుడు కందుకూరి రుద్రకవికి సమకాలికుడో, ఇంచుక తర్వాతినాడో కావచ్చు.

ఈ యక్షగానం 13 ఆకుల్లో రాయబడింది. పాటి సంఖ్య ౪౦ నుండి ప్రారంభమై ౬౦ వరకు కొనసాగింది. ఒక్కొక్క తాటాకు పాడవు 12 వేడల్పు 1" పరిమాణాన్ని కలిగివున్నది.

ఈ యక్షగానం సమగ్రంగా ఉన్నది. దీనితోపాటు మరికొన్ని యక్షగానాలు కూడా కలిపి ఒకే గ్రంథంగా ఉండినది. వాని క్రమసంఖ్య శిలాగున్నది: ౧, ౨, ౩, ౪, ౫, ౬, ౭, ౮, ౯, ౧౦, ౧౧, ౧౨, ౧౩, ౧౪, ౧౫, ౧౬, ౧౭, ౧౮, ౧౯, ౨౦, ౨౧, ౨౨, ౨౩, ౨౪, ౨౫, ౨౬, ౨౭, ౨౮, ౨౯, ౩౦, ౩౧, ౩౨, ౩౩, ౩౪, ౩౫, ౩౬, ౩౭, ౩౮, ౩౯, ౪౦, ౪౧, ౪౨, ౪౩, ౪౪, ౪౫, ౪౬, ౪౭, ౪౮, ౪౯, ౫౦, ౫౧, ౫౨, ౫౩, ౫౪, ౫౫, ౫౬, ౫౭, ౫౮, ౫౯, ౬౦, ౬౧, ౬౨, ౬౩, ౬౪, ౬౫, ౬౬, ౬౭, ౬౮, ౬౯, ౭౦, ౭౧, ౭౨, ౭౩, ౭౪, ౭౫, ౭౬, ౭౭, ౭౮, ౭౯, ౮౦, ౮౧, ౮౨, ౮౩, ౮౪, ౮౫, ౮౬, ౮౭, ౮౮, ౮౯, ౯౦, ౯౧, ౯౨, ౯౩, ౯౪, ౯౫, ౯౬, ౯౭, ౯౮, ౯౯, ౧౦౦.

1. ౧ పేజీనుండి ౪౨ వరకు 'నిజలంగి చిక్కయ చరిత్ర'. యక్షగానం. రెగళగ నిమ్మనాధుడు- సమగ్రము.
2. ౪౨ నుండి ౬౦ వరకు 'సురాభాండ చరిత్ర' యక్షగానము. సమగ్రము. దీనిని గురించియే ప్రస్తుత వ్యాసము.
3. ౬౦ నుండి ౯౩ వరకు 'శిరియాళుని కథ' వ్యవధ. అసమగ్రము. కవిపేరు తెలియదు.
4. ౯౩ నుండి ౧౦౫ వరకు 'నడయనంది చరిత్ర' యక్షగానం. రెగళగ నిమ్మనాధుడు. సమగ్రము.
5. ౧౦౫ నుండి ౧౬౦ వరకు 'గణపాల చక్రవర్తి కథ'. వ్యవధ. కవిపేరు తెలియదు. అసమగ్రము.

పైన వివరించిన వానిలో 'శిరియాళుని కథ'లో కొన్ని ఆకులు లేవు. చివరి 'గణపాల చక్రవర్తి కథ' చాలావరకు శిథిలమైంది. ఇక మిగిలినవి సమగ్రరూపంలోనే ఉన్నాయి.

ఇవే ఈ యక్షగానాన్ని గూర్చి నిశ్చయాలు. ఏది ఏమైనా "సురాభాండ చరిత్ర" ప్రాచీన ఉత్తమ యక్షగానాల్లో ఇది ఒకటి యని చెప్పవచ్చు. అ లేకాదు. వీరశైవ వాఙ్మయానికి చెందిన మరొక మనోజ్ఞ యక్షగానమిది.

రాళపత్రాన్వేషణ, పరిశీలనయందు లభించిన నాటక ఈ యక్షగాన సంపుటి కర్నూలుజిల్లాలో లభించింది. ఈ జిల్లాలో శ్రీశైలం ప్రాజెక్టు నిర్మాణం వ్యవస్థలో పూర్తి అయ్యి, ఆ శ్రీశైలం సాగర్‌లో మునిగిపోయే అనేక గ్రామాల్లో, క్షేత్రాల్లో యిట్టి ఆమూల్య తాళపత్ర పంపద, అపూర్వ శాసనాలు, శిల్పాలు యింకా ఎన్నో దాగి వున్నాయి. త్వరలో వాటిని సేకరించి రక్షించడం ప్రస్తుత కర్తవ్యం. ప్రభుత్వంగానీ, లేదా విశ్వవిద్యాలయాలవంటి సంస్థలుగానీ వీని సేకరణ కార్యక్రమం త్వరలో వేబడితే బాగుంటుంది.

క్రీల గూ ర గం ప

చిన్నయసూరిబొమ్మ:బంగోరెబాంబు:

శ్రీమాన్ విద్వాన్ బండి నాగరాజు ఈ ఫిబ్రవరి 'భారతి'లో 'బంగోరెబాంబు' అనే పేరున వ్రాసిన విమర్శాత్మకానికి సమాధానంగా యీ వాలుగుమాటలు వ్రాస్తున్నాను. 'చిన్నయసూరి బొగ్గన్ బొమ్మ: కళాప్రపూర్ణ నిడుదవోలు వారికి చిన్నప్రశ్న' అనే పతాకశీర్షికతో 1977 మే 22 'ఆంధ్రజ్యోతి దినపత్రిక'లో వచ్చిన బంగోరెబాంబు వ్యాసాన్ని ఆసరాచేసుకొని అతగాడు యింత లేటుగా పనిగట్టుకొని అడ్డుదుడ్డుమైన విమర్శలకు దిగడం ఆశ్చర్యాన్ని రేకెత్తిస్తున్నది. విప్లవమైన దాఖలాలు చూపిన తర్వాత కూడా-తప్పును వొప్పకొనే నిజాయితీలేక, నా దాఖలాలను ప్రశ్నించే తాపాతులేక అసలు పాయింటును పక్కదారిపట్టింది కాలక్షేపం చేయజూడడం మన సాహిత్య విమర్శకు బృహన్నలగళ్లకే తగును. యెనిమిది నెల్ల ఆంధ్రం బండినాగరాజు రంగం నేతలుగావించి చిలకలచిలకల చిర్రు కొ సాగించడం చూస్తే, ఆ విద్వానుడుకూడా యీ సాహిత్యమూర్కుల-బృహన్నల జాబితాలో కొత్తగా చేరడం చూస్తే అనిపిస్తున్నది.

ఇంతకూ బంగోరె చేసిన పాపం యేమిటి? కళాప్రపూర్ణ, పరిశోధన పరిమేళనల నెర్రా బోగ్గన్ బిరుద నిరాజమాన నిడుదవోలు వెంకటరావు 1962 లో తన 'చిన్నయసూరి జీవితము' అనే గ్రంథంలో పకటింకన తర్వాత యితీవలసినకూ విశేషప్రచారంలోకి వచ్చిన చిన్నయసూరిబొమ్మ వట్టి బోగ్గన్ దనీ, అది తంజనగరం తన పురుషాత్మ ఘోటోకు ఫక్తుకాపీ అనీ స్పష్టమైన సాక్ష్యాధారాలతో బంగోరె బయటపెట్టాడు, ఆ ఆంధ్రజ్యోతి వ్యాసంలో. ని. వెం. ను చూచి కీ. శే. దువ్వూ వెంకటరమణ శాస్త్రి, హైదరాబాదు విజ్ఞానకోశంవారూ గుడ్డిగా నమ్మి, భక్తి ప్రపత్తులతో ఆ బోగ్గన్ బొమ్మకు నకళ్లు తీయించి తమ తమ గ్రంథాల్లో ము దించి దేశమీదకు పదలడంతో, యెంతో కఠినదవిపోయి, సదరుబోగ్గన్ బొమ్మకు బహుళ ప్రచారమేకర్పించి బంగోరెబాంబు ప్రేలుడుతో చిన్నయసూరి భక్తిశిఖామణులైన మన సంప్రదాయ సాహిత్య చరిత్రకారులకు ముఠులపోయాయి.

యే ఆధారాలూ యివ్వకనే, యే వివరాలూ చెప్పకనే తన చేతికి తగలిన వాకతప్పుడుబొమ్మను తెచ్చి అదే చిన్నయసూరి చిత్రమని అచ్చగుద్దించి కళాప్రపూర్ణుడు అపచారం చేశాడని బంగోరె తన వ్యాసంలో స్పష్టంగా చూపెట్టాడు 1962 నాటి తన సెకండ్ రేట్ పుస్తకంలో అది వూహించిత్రమనీ సెలవీయలేదు. గీహ చిత్రమనీ చెప్పలేదు. యేమీ చెప్పకనే ఆ బొమ్మనుమాత్రం యిచ్చాడు ఆధారాలు చెప్పకుండా అట్లా బుకాయించడం ఆయనకు రివాజ అనికూడా బంగోరె వాదించాడు. తాను చిన్నయసూరిదని ప్రచారంలోకి తెచ్చిన ఆ బోగ్గన్ బొమ్మకు ఆధారం యేమిటో చెప్పి పుణ్యం కట్టుకోవలసిందని ని. వెం. ను ముద్దాయిగా నిలబెట్టి

పై వ్యాసంలో నిలదీసి అడిగినప్పటికీ నిజాన్ని చెప్పకునే దైర్యం లేకపోయింది.

ఆ దరిమిదా, 'భారతి' పత్రికలో వచ్చిన 'బ్రాన్ లేఖలు' గ్రంథసమీక్ష పరంగా చెలరేగిన చర్చ సందర్భంలో ఆ బోగ్గన్ బొమ్మ ముగ్గులోకి రావడంతో ని. వెం. తన తప్పును వొప్పకోక తప్పించి కాదు. 'అది వూహించివేసిన చిత్ర'మని అభ్యర్థాను హతాహత కుంజరః అన్నధరణిలో చచ్చగా తప్పుకొన్నాడు-జరిగినవిషయాన్ని వివరించకుండానే ఆ వూహించి వేసింది యెవరు? ని. వెం. గారే వూహించి గీచిన చిత్రమా? కళాప్రపూర్ణుడు డ్రాయింగ్ మాస్టర్ కూడానా? లేక దొంగరైనా కిరాయిచిత్రకారుడుచేత గీయించిందా? అయితే ఆ చిత్రకారుడి పేరేమిటి? వూహించి వేసినదైతే ఆ వూహకు ఆధారం యేమిటి?—యీ ప్రశ్నలన్నీ నిగ్గదీసి అదగినసిన సాహితీ ప్రయుక్తైన 'భారతి' పత్రిక పాఠకులు, పాఠక ఆనందోన్మదృత సాహిత్యవేత్తకు జరిగిన శృంగధంగం వాల్చెమ్మని పూరుకొన్నట్లున్నారు. ఇదీ యింతవరకు జరిగిన కథ. చర్చ యిక్కడితో ఆగిపోయిందమకొన్నాం. కానీ కాలేదు

వాక శూరుడిలా సూరుడిలా విద్వాన్ బండి నాగరాజు యింత లేటుగా ప్రవేశించి 'భారతి'లో యీ చర్చకు తిరిగితోన్నాడు. విప్లవమూర్తి వారి వూహాచిత్రాలు యస్తీరామరావు రూపసామ్యంలో రావడం మనం చూడడంలేదా? — అని సలీసు సినిమాల భక్తుడిగా, ని. వెం. కు వకాల్తాదారుగా యీ బోగ్గన్ బొమ్మను సమర్థించుకొంటూ, సన్నాయి నొక్కులు నొక్కుతూ బండి నాగరాజు తన వ్యాసంలో 'శిక్షలు' పడడంచూస్తే, ఆ బోగ్గన్ బొమ్మకు సటం గట్టుకొని వూహించుకొనే జాతిలోని వాడుగా కన్పడుతున్నాడు. [అదే ఆయనకు ప్రీతి పాత్రమైతే అట్లానే చేసుకోమందాం. దానికొక కొశా సద్దాంతం కప్పించుకోవడమెందుకు?]

'బాంబు' అనే మాటను పట్టుకొని, బంగోరె — ఆంధ్రజ్యోతి కన్న పునయోగించిన వాక మామూలు మాటను తీసుకొని అందులో శ్లేషార్థ సంపదను దర్శించి జూస్తున్నాడు సదరు విద్వానుడు. బాంబు అంటే వ్యవహారంలో అపననాయువు అని కూడా అర్థం వుందంటున్నాడు బోగ్గన్ బొమ్మ ఆరాధించే వాళ్లు ఆప్రమాణించడానికి లర్లుమైనవి బంగోరె అపననాయువులే గదా! వొక్క వసుచరిత్రకారుడిలోనేగాక బంగోరె మామూలు మాటలోకూడా శ్లేషార్థాన్ని గుర్తించి తన యోగ్యతకు తగ్గట్టు గ్రహించగల్గిన నాగరాజును మనసారా అభినందిస్తున్నాను.

యీ బంగోరె బాంబు వ్యాసవిషయమై విద్వాన్ బండి నాగరాజు చేసిన విమర్శలో చిన్నయసూరికి యింగ్లీషు వచ్చునా అన్న అంశం గురించి, నేను లేవనెత్తిన వివాదంగురించి, యింకా నన్ను గురించి, నా యితర పుస్తకాల గురించి మరికొన్ని పరామర్శలు చేసి

వున్నాడు. నా 'బ్రౌన్ లేఖలు' గ్రంథంలో చిన్నయసూరిని గురించి ప్రచారంలోవున్న సరికొన్ని తప్పులు విషయాలనుకూడా ప్రశ్నించి వున్నాను. చిన్నయసూరి అని నామాక్షరములు చెక్కబడిన బంగారు కడియమును సీమసుంచి తెప్పించి పారిలోషికమొసంగి సన్మానించిన విషయమూ, సూరి సుజనరంజని ప్రతిక సాపాదకత్వం నెరపాడన్న విషయమూ వొట్టి గ్యాస్ అని వాదించాడు బంగారే. యెందు వల్లన్ వీటి విషయమే ప్రస్తావించలేదు నాగరాజు.

— బంగారే

స మా ధా నం

ఈ విధంగా సద్యః సమాధానం చెప్పకోవడానికి అవకాశం కల్పించిన 'భారతి'కి నా హృదయపూర్వక ధన్యవాదాలు —

1. బంగారే — ఆంధ్రజ్యోతి కృష్ణ పుష్యోగించిన వాక మామూలు మాట — 'బంగారే బాంబు'ను — డా. మల్లీప్రియ "నాగరాజు" అనేవారు అర్థం చేసుకోలేక రవియత పేరుగా పాట పడితే నేను సవరించాను "దానిని (భారతి — సెప్టెంబరు 77) పురస్కరించుకొని" నేను 'భారతి'కి "బంగారే బాంబు" వ్యాసం 29-11-77 న పోస్తుచేశాను. (నా డ్వైరీ ఆధారం) అది ఫిబ్రవరి 78 'భారతి'లో వచ్చింది. "ఇంత లేటుగా — యేమిది నెల్ల ఆలస్యంగా —" అన్న శ్రీ బంగారే మాటలు అసంబద్ధం. ఒకవేళ, నిజంగా ఆలస్యమే అయినా, ప్రస్తావించడం తప్పా? కాలదోషం పట్టిపోయిందా? ఎంతకాలం తోడం జవాబు చెప్పాలి.

మరైతే, జనవరి 1975 లో "బ్రౌన్ రాజాచార్య కథల"పై వచ్చిన వివాదాన్ని ఫిబ్రవరి 1977 లో తన "బ్రౌన్ లేఖలు"లో రెండు సంవత్సరాల తర్వాత — ఎందుకు ప్రస్తావనకు తెచ్చారు? నిజంగా సదరు వివాదంలో ఛందస్సంబంధ చర్చ జరిగిందా? శ్రీ బంగారేకు ఛందస్సుయొక్క ముక్కు మొహం తెలుసునా, నాలో వివాదపడటానికి? ఇదంతా బోగస్ వ్యవహారమని యీ సందిర్భంగా చెప్పవలసి వస్తున్నది.

2. ఆంధ్రజ్యోతిలో వచ్చిన శ్రీ బంగారే వ్యాసం పతాక స్పీర్డ్ కలో రాలేదు. అదొక జంబమా అందులోను? రెండో వ్యాసంగా వచ్చింది దాన్ని 'ఆసరా చేసుకొని'కాదు నేను 'భారతి'లో ప్రస్తావించింది. చిన్నయసూరి రేఖాచిత్రాన్ని డా. మల్లీప్రియ "నాగరాజు", "ఫోటో"గా చెప్తున్నారు. ఏది నిజం? — ఈ సందర్భాన్ని పురస్కరించుకొన్నప్పుడేను 'బంగారే బాంబు' ప్రస్తావన తెచ్చాను. చిన్నయసూరి బొమ్మగా చెప్పబడుతున్నది రేఖాచిత్రమా? ఫోటోనా? ఈ తబిఖీలు వినరించాకద ?

"బహుశా ఆ చిన్నయ్యే ఈ చిన్నయ్య అని పొరపడి పుటా రేమానని నిడుదవోలు వారికి 'బెనిఫిట్ ఆఫ్ డౌట్' ఇవ్వాం!" (22-5-77) ఆంధ్రజ్యోతి దినపత్రిక) అని జడ్జిమెంట్ ఇచ్చిన, తనకులానై అయిన 'న్యాయమూర్తి' శ్రీ బంగారే, ఇప్పుడు

మళ్ళీ తం. తే. ఫోటోకు సక్కుకాపీ అంటారేమిటి? ఇది బంగారే గారి బోగస్ రిసెర్చికి తార్కాణం కాదా?

3. "కళాప్రపూర్ణ... వగైరా బోగస్ బిరుద విరాజ మాన నిడుదవోలు వెంకటరావు..." — ఆంధ్రా యూనివర్సిటీవారు ప్రధానంచేసే అత్యున్నత గౌరవ బిరుదం "కళాప్రపూర్ణ". అది వారి సాహిత్యసేవను గుర్తించి యిచ్చింది. ఎవరో, 'బుడ్డా ఫక్కిరు' గాడి పొరపాటు సూచించినంత మాత్రాన, తప్పు ఎన్ని సంఘమాత్రాన 'కళాప్రపూర్ణ' బిరుదం బోగస్ అయిపోతుందా? ఈయన పొసైన ధర్మక్లాసు, బి కాం. ఆనర్సు డిగ్రీ బోగస్ అయి పోయిందా, ఎవరైనా ఒక తప్పు ఎత్తి చూపితే? అన్ క్వాలిఫైడ్ — ధర్మ రేటు జర్నలిస్టు శ్రీ బంగారే, శ్రీ వెంకటేశ్వరా యూని వర్సిటీలో తెలుగు డిపార్ట్మెంటు అనబడే "రెడ్డి రాజ్యం"లో ఏ మోకాటి బిరుత్ బ్రౌన్ రిసెర్చి ప్రాజెక్టు ఏర్పాటు చేయించు కొని, "సీనియర్ రిసెర్చి ఆఫీసరు"గా చెలామణి అవుతున్నారు?

4. "యీ బంగారే బాంబు వ్యాస విషయమై విద్వాన్ బండి నాగరాజు చేసిన విమర్శలో... మరికొన్ని పామర్శలు చేసి వున్నాడు." — అవును, వాటికి జవాబులేవి? (1) చిన్నయ సూరికి ఇంగ్లీషు రాదా? (2) శ్రీ బంగారే బాలవ్యాకరణం చదివారా? (3) "బ్రౌన్ లేఖలు" అనే పుస్తకం శ్రీ బంగారే యూనివర్సిటీకి రాకపూర్వమే అచ్చుకు సిద్ధం కాలేదా? కాకపోతే, అట్లని "మొదటి బ్రౌన్ జాబులు" అట్టు చివర ప్రచురించడం బోగస్ వ్యవహారం కాదా? అందులోని వ్యాసాలు కొన్ని 'జమీన్ రైతు — వారిపత్రిక'లో కూడా వచ్చాయి కద ? "అసలు పాయింటును పక్కదారి పట్టించి కాలక్షేపం చేయ జూడడం" నేనుగాదు, బంగారేగారు చేస్తున్న పని! వారి తప్పు వాకరిమీద రుద్దడం వారికి అలవాటు.

5. చిన్నయసూరి బంగారు కడియముగూర్చి "వొట్టి గ్యాస్" అని వాదించారా శ్రీ బంగారే? "ఆధారాలు చూపి,దాఖలాలు చెప్పి వాసినమాటలుగా నాపడ్డంతేదని సవినయంగా మనవిచేస్తున్నాను" (బ్రౌన్ లేఖలు--21 పేజీ) అని అక్కడ నంగితనం పట్టించి, యిక్కడ డబాయంపుసెక్షన్ డిబ్బైవదికొండో క్లాజు ప్రకారం 'వాదించా' రట !

బ్రౌన్ జాబులు, బ్రౌన్ లేఖలు చూస్తే. "తెలుగు సండియం రివాజు 'అట'ల విద్య" శ్రీ బంగారేలోనే సవాలక్షరీతుల కనిపిస్తుంది కాకపోతే పెద్దలు మర్యాదగవ్రాస్తే, ఈయనగారు మిడిసి పడుతున్నారు. బ్రౌన్ జాబులలోని విషయాలు అనేకం చర్చిత చర్చణంగా బ్రౌన్ లేఖలలో గూడా చోటుచేసుకున్నాయి, మేటరు చాలకనేమి!

6. 'బాంబు' అన్నమాటకు నేను సూచించిన వాచక అర్థం శ్రీ బంగారే విషయంలో సరైనదేనని ఆయన గబ్బువ్యాసం చూచినవారు గమనించేవుంటారు. ముక్కులు బిగబట్టుకొని వెలికినా ఆదులో విషయమేమున్నది? బండబాతులు తిట్టడం విమర్శ

కాదు; రిసెర్చి అసలుకాదు! 5-3-78 ఆంధ్ర దినపత్రికలో పునర్ముద్రితమైన కొమరాజు “తుదివిన్నపం” చివరిపేరా ఒకసారి శ్రీ బంగారే నంటివారు ఒంటబట్టించుకొని మరీ పరిశోధనకు దిగడమందిది. ఎవడూ “యిక్కాయి” కాదు!

“వాక్క వసుచరిత్రకారుడిలోనే గాక బంగారే మామూలు మాటలోకూడా శ్లేషార్థాన్ని గుర్తించి తనయోగ్యతకు తగ్గట్టు ప్రహించగల్గిన నాగరాజును మనసారా అభినందిస్తున్నాను.”—ఎవరియోగ్యత వారిది. వారిదృష్టిలో తన బాంబు మారణాస్త్రం, నా దృష్టి కది ముక్కులు వగలదీసే బబ్బు. వసుచరిత్రకారుడితో తానై పోక కల్పించుకొని ‘ఇచ్చుకోవడం’ శ్రీ బంగారేకు ఎంత గొప్ప ముచ్చటో! శ్లేష చమత్కరాలు చూపిన కవులు ఇంకా చాలామంది పున్నారండీ!

మొత్తంమీద జి. ఎన్. రెడ్డిగారి ఆచార్యకంలో శ్రీ బంగారే తిట్టుకవిత్యం “బల్వసందు” స్థాయికి చేరుకొంటున్నది. యూనివర్సిటీవారు మంచి “యవ్‌డన్”నే ఎన్నుకున్నారు!

—శ్రీ బండి నాగరాజు

[ఇంతటితో ఈ చర్చని నిలిపివేస్తున్నాము—సంపాదకుడు]

బొంబు గురించి బంగారే అవగాహన

చిన్నపాటికి ఇంగ్లీషు వచ్చేరాదో తెరవాత లెబ్బుకొందాం. కాని ముందు బ్రాను దొర రాసిన ఇంగ్లీషు ముక్కులికి బంగారే అవగాహన ఎంత సాంపుగా ఉందో మ్రాడండి :

(1) “This is one of those short cuts to learning which end in a ditch. The book sheurs that a native who has been years teaching telugu in unabel to explain its grammar” అని మద్దాలిలక్ష్మీనరసయ్య తెలుగు గ్రామర్ పైన బ్రౌన్ రిమార్క్. దీనికి బంగారే రాత

“మద్రాసు ఇంజనీరింగ్ కాలేజీ తెలుగు మున్నీ మద్దాలి లక్ష్మీనరసయ్య ప్రచురించిన తెలుగు గ్రామర్ను బ్రౌన్‌కి పంపారు. ఇది వట్టి దగుల్పాజీ వ్యాకరణంని చెడదిడుతూ దానిపైన వ్రాసి పెట్టాడు”. పైవి చెదిరితే బ్రౌన్ ఎంత తిట్టాడో తెలుస్తుంది. (బ్రౌన్ లేఖలు పుట 148)

(2) ఇట్లాగే ఆర్డెన్ గ్రామర్పై ఆర్డెన్‌కురాసిన బ్రౌన్ సమాధానం.

“Two months ago I perused your Telugu Grammar... I have read it carefully but do not wish to write an opinion.”

దీనికి బంగారే అవగాహన

“మర్యాద కోసం ఏదో నాలుగు ముక్కులు వ్రాశారు గాని ఆర్డెన్ భావ ధోరణి గురించి కూడా విమర్శిస్తూ వ్రాసి పెట్టు

కొన్నాడు”. బ్రౌన్ ఆర్డెన్‌కు స్పష్టంగా తన అభిప్రాయం రాయనిని చెబుతూ ఉంటే ‘మర్యాద కోసం ఏదో’ నాలుగు ముక్కులు వ్రాశాడనటం ఏమిటి? ఇట్లా రాయవచ్చా.

శ్రీ చంద్రశేఖర్

శ్రీ వెణ్ణికుళం గోపాలకురుప్

సవలా రచనలో, కథానికా విశ్లేషణలో, కొత్తదనం కన్పించే కవిత్యంలో—ఏ ప్రక్రియలో చూసినా మ. యాళ సాహిత్య గొప్పదనం కన్పిస్తూవుంటుంది—తెలుగులోవలె మలయాళంలో కూడా కవితారంగం బాగా అభివృద్ధి చెందింది. ఆ రంగంలో ప్రసిద్ధి కెక్కిన కవులున్నారు, మహాకవులున్నారు.

ఇరవయ్యో శతాబ్దంలో తెలుగు మలయాళ సాహిత్యాలు వాణీరకమైన ప్రభావాల్ని కన్పిస్తున్నాయి ఆంగ్ల రోమాంటిసిజం ప్రభావం లెలుగులో ‘భావకవిత్యం’ విస్తరిస్తే, మలయాళంలో ‘కాల్పనిక ప్రస్థానం’ వచ్చింది తెలుగులో గురజాడ, రాయప్రోలు, దేవులపల్లవలెనే మలయాళంలో ఎల్లలోక్, కుమారన్ ఆశా, ఉళ్లగూరు ఎస్. సరమేశ్వరఅయ్యరు రోమాంటిక్ కవులు.

రోమాంటిసిజం తర్వాత స్థిరపడ్డ శ్రీ శ్రీ, ఆరుద్ర, దాశరథి తిలక్, కుందుర్తి, నారాయణరెడ్డి, మాదిరాజు రంగారావు, వేగుంట మోహనప్రసాదు, నిఖిలేశ్వర్, చెలబండరాజు లాంటి కవులూ, వెణ్ణికుళం; పాలానారాయణనాయర్, నయలార్ రామచర్మ (ఇటీవలనే కీర్తిశేషులు); సి. భాస్కరన్, ఓ. యన్. వి. కురుప్, ఒళప్పపిల్లా, అక్కిలం; ఎమ్మనారాయణన్ నంబూద్రి; సుగదకుమారి; అయ్యప్ప ఫణీకర్; బాలామణియమ్మలాంటివారు కన్పిస్తారు.

1972 న. ఎత్తురం కేంద్ర సాహిత్య అకాడమీ బహుమానం పొందినవారిలో శ్రీ వెణ్ణికుళం గోపాలకురుప్ వొకరు. అతని ‘కామసురభి’ అన్న కవితాసంపుటికి ఆ బహుమానం వచ్చింది అతన్నిగురించి తెలుసుకోవడానికి ఈ వ్యాసోద్దేశం.

ప్రస్తుతం మలయాళ కవితారంగంలో మహాకవిగా ప్రసిద్ధికి వచ్చినవారు శ్రీ వెణ్ణికుళం గోపాలకురుప్. అతడు చేపట్టిన కవితా ప్రక్రియ చేపట్టి సారవంతంగా తీర్చిదిద్దని విషయం లేదని చెప్పొచ్చు. స్వతంత్ర్య కావ్యాలూ భాషాతరీకరణులూ, ఇండ కావ్యాలూ, గేయాలూ, వచన గేయాలూ, బాలసాహిత్యం ఇలా ప్రతిదాన్ని కదిలించి చెలరేగవంతం చేశాడితను. వలక్కంకూర్ రాజ రాజ వర్మ అన్న విమర్శకుడు ఇతన్ని రించి ఇలా చెప్తాడు: ‘ఆధునిక లోక నాగరికతా (ప్రాంత) విలాసంలో వ్యామోహం లేని వాడు. నిరాదంబరం, నిశ్శబ్దంగా వాగ్దేవీ సముపాసనం అనుష్ఠించుతున్న కవులు నేడు చాలా తక్కువ. వారిలో అగ్రగణ్యుడు శ్రీ వెణ్ణికుళం గోపాలకురుప్. అతని అభిప్రాయంలో వెణ్ణికుళం ఒక మహాకవి.

గోపాలకురుష్ కమ్యూనిజం ప్రభావంగల పురోగమం కవిత్వ చైతన్యంలో కీలకపాత్ర వహించినా, అతన్ని లోకం గుర్తించింది వల్లతోత్ అనుయాయుగానే. వల్లతోత్ సంస్కృతభాషా ప్రావీణ్యం కలవాడు. సదాచార సంపన్నుడు, సంప్రదాయాను సరణుడు 'కాలానిక ప్రస్తావన' అనుయాయు. ఈ లక్షణాలే వెణ్ణి కుళంకి కూడా చూపుయి. సరళాలైన బావాలు, మాధుర్యమైన ప్రసాదగుణం, శయ్యాసౌష్ఠ్యం మొదలైన కవిత్వ గుణాలుగల అతని కవిత్వం వల్లతోత్ కవిత్వంతో తాదాత్మ్యం కన్పిస్తుంటుంది.

కేరళరాష్ట్రం స్వతహాగానే ప్రకృతి దృశ్యాల అలరారుతూ వుంటుంది. మధ్య తిరువితాంకుర్ కు చెందిన తిరువల్లా తాలూకా లోని 'వెణ్ణి కుళం' కూడా సస్యశ్యామలమైన వొక కుగ్రామం. చుట్టూ కొండల్లో కూడి ఆ గ్రామం ప్రకృతి విలాస రంగంగా పేరొందింది. లక్కణ్ణించి ఎటు చూసినా, పచ్చని ఆకుల్ని కట్టు కొని వున్న వనశ్రీ విలాస లాస్యంని చూస్తాం. ఇలాంటి ప్రకృతి వాతావరణమే, తర్వాత తర్వాత కనిని వొక సాందర్యాధాభిరూపిగా తీర్చిదిద్దిందని చెప్పకోవచ్చు.

ఇదప్పల్లి రాజా సాలనలో వుండిన 'చెరుకట్టు' మఠంలో 1902 మేనెల పుత్తరా నక్షత్రంలో గోపాల కురుష్ జన్మించాడు. ఆ మఠంలో కుష్ణకణ్ణి కురుష్ అని పిలువబడే సద్మనాభ కురుష్ ఇతని తండ్రి. తల్లి పేరు లక్ష్మీకుష్ణమ్మ. వీరికి సంతానం ఎనిమిది మంది. వారిలో రెండోవాడు గోపాలకురుష్. లక్ష్మీకుష్ణమ్మ. వీరికి సంతానం ఎనిమిదిమంది. వారిలో రెండోవాడు గోపాలకురుష్. తన తండ్రి స్వతగాహా సంస్కృత పండితుడు కనుక అతనివద్దనే సంస్కృతంని నేర్చుకొన్నాడు. అయితే తండ్రి అకాల మరణం చెందటంతో అతడు 'కవిచూర్ కృష్ణన్, మూసపు' మొదలైన వారి దగ్గర కూడా సంస్కృతాభ్యాసంని కొనసాగించాడు. అప్పటి ఏడో తరగతి పాసయి, వెణ్ణి కుళం మిడిల్ స్కూల్లో పుష్పాభ్యాసం దుగా చేరాడు. అప్పడప్పుడు నాటకరంగ ప్రవేశం కూడా వుండేది.

పదహారో ఏటనించి కురుష్ కవితలు లల్ల ఆరంభించాడు. దయానందస్వామి అధిపత్యంలో 'అట్టుర' నించి వెలువడుతూ వుండే 'యువజననిత్రం' మాసపత్రికలో తొట్టదొల్త వెణ్ణి కుళం గోపాలకురుష్ కవిత ప్రచురించబడ్డది. అన్ని మతాలవారు ప్రార్థనా గీతంగా పాడుకొనేటట్లు దాన్ని రచించాడు దేవీ పుపాసనా తన్మ యత్వంవల్ల వచ్చిన గీతం అది.

అతనికి మలయాళ సాహిత్యంలోని ప్రాచీన కవిత్వంలోనూ, ఆధునికకవిత్వంలోనూ మంచి అభినివేశం వుంది. సంస్కృత ద్రావిడ వృత్తాల్ని సమంగా వాడుకొన్నా, ద్రావిడ వృత్తాలపై మొగ్గు చూపుతూ వుంటుంది. రాజరాజవర్మ చెప్పినట్టు 'తాను మెచ్చిందే రంభ' అన్న మనస్తత్వం కలవాడుకాదు కురుష్. సాహిత్య ప్రక్రియలు అన్నిటిలోనూ సమానమైన ఆదరం కలవాడు. అన్నిటినీ ఒకటిగా చూసే యీ గొప్ప గుణమే అతన్ని మహా కవిగా గుర్తించేందుకు పునాది ఆయింది.

స్వాతంత్ర్య సముపార్జనలో మహాత్ముడు నడిచిన దారి కవిని కూడా ఆకర్షించింది. మహాకవి తాగూర్, మలయాళ మహాకవి వల్లతోల్ దేశభక్తి గీతాలు కురుష్ ని ప్రేరేపించాయి. ఆ ప్రేరణ ఫలంగా వచ్చిన 'లోకమాన్యన్', 'స్వదేశాభిమాని' మొదలైన వాటిలో అనేకములైన దేశీయాభిమాన కవితల్ని చూడగలం. అతనికి కవిత్వంలో ఆశయ సాష్ట్యం చూసా సాకుమార్యం ఒకదాని కొకటి చాలా ఒద్దిక కన్పిస్తుంటాయని సహృదయ విమర్శకులు చెప్తూ వుంటారు. 'వైక్కుంత్' సత్యాగ్రహం జరిగే రోజుల్లో "స్వరాజ్య గీతం" అన్న గ్రంథ ప్రతులన్నీ అమ్ముడు అయ్యాయి. అతనికి పేరు ప్రఖ్యాతులు సంపాదించిన పుస్తకాల్లో 'స్వరాజ్యగీతం' వొకటి.

'వెణ్ణి కుళం' మిడిల్ స్కూలునించి, ఎం. జి. ఎం. హైస్కూలుకు మారాక అతనికి చాలామంది పండితుల్లో స్నేహం కుదిరింది. వారిలో విద్వాన్ శ్రీధర మణ్ణి, ఆదిచ్చ నెల్లూర్, ఎన్. కేశవపిళ్లై, ఎం.ఎస్.కుమారన్ నాయర్, ఈ.యం. కోపూర్, తోండు మణ్ణిల్ రామన్ పిళ్లై, బాబగరావు, కేశవన్ నాయర్లు కొంతమంది. స్నేహితుల్లో బాటు ఆంగ్ల, హిందీభాషల్లో పరిజ్ఞానం సంపాదించుకొన్నాడు. 'హిందీలోని' రామచంద్ర మానసం (తులసీ దాస రామాయణం)ని అనువదించాడు. అనువాదవ్యాయలు కన్నడ నీయకుండ కవితాశిల్పం జోడించా. భక్తి, జ్ఞాన, ఆపోవన వైభవం మొదలైన విశేషాలన్నిటినీ ఎక్కడ ఎడమర్చి చెప్పాడు. ఆంగ్ల సాహిత్యంలోని 'సానెట్' (Sonnet) మలయాళంలో గీతకం అని పేరు] అన్న ప్రక్రియని ప్రవేశ పెట్టింది వెణ్ణి కుళమే. హైస్కూల్లో వున్నప్పుడే 'సాందర్యపూడు', 'వసంతోత్సవం' 'పుష్పవృష్టి' 'జగత్పమక్షం' 'సరోవరం' 'వెల్లితాళం' (వెండి తట్ట) 'మానసపుత్రి' అన్న కవితా సంకలనాన్ని ప్రచురించా. జవమూ జీవమూ రెండూ లోపించిన అనేక ద్రావిడ వృత్తాల్ని రెంటినీ ప్రసాదించాడు—తన రచనల్లో.

1949లో వెణ్ణి కుళం ప్రభుత్వ సర్వీసులో చేరిన తర్వాత తన మకాం తిరువనంతపురానికి మార్చాడు. అటు హస్తాధితు గ్రంథాలయం (Manuscript Library)లో పండిత హోదాలో ఆరేండ్లు పనిచేశాడు. తర్వాత లెక్చరర్ ఆఫీసులో సూపర్ వైజరుగా మరో ఆరేండ్లు చూశా. ప్రాచీన గ్రంథాల్ని ప్రచురించటంలో లెక్చరర్ నిర్మాణంలో అతని కృషి గణనీయమైంది.

కావ్యకళా వ్యవసాయాన్ని విస్తారంగా అభివృద్ధి పర్చినవాడు వెణ్ణి కుళం. గత ఏభై, ఏభై అయిదేండ్లుగా ప్రచురించబడుతున్న ప్రసిద్ధ వారపత్రికల్లో, మాసపత్రికల్లో, సత్యేక సంచికల్లో ఇతని కవిత్వం కన్నడుతూ వుంటుంది. లెక్కలేనన్ని ఖండకృతుల్ని ఇతడు కర్త. ధారాళంగా సాగిపోయే కవితాగుణం అతని పాఠకుల్ని అనుభవమే. ఒకరకంగా చెప్పాలంటే అతన్ని కవిగా నిరూపించింది, మహాకవి స్థానం కల్పించింది లఘుకృతులే. కేరళలో ఎక్కువ ప్రచారం, సహృదయప్రీతి, బహుమానాలు పొందినవీ ఖండకృతులే. **చిరీవమూ, శ్రీశక్తిమూ** లయిం కథావస్తువుల్ని కురుష్ కవితా గుణం తాకిన వెంటనే అని విశ్వాకర్షణిని, చెతన్యవంతాన్ని, సారవంత

తనాన్ని పొందుతాయి. లోకభగ్నాల్ని సూక్ష్మదృష్టితో పరిశీలించి సరసం, మధురం అయిన భాషలో రాయటం మహాకవుల గుణాల్లో ఒకటి. అవి కురువ్ లో నిందుగా వున్నాయి. బదిలిన వెంటనే అర్థం చేసుకోగలరు. ప్రసాద గుణాన్ని పరిపూర్ణంగా, అర్హభరితంగా వాడటం కురువ్ శైలిలోని ప్రత్యేకత.

శ్రీ వెణ్ణీకుళం గోపాలకురువ్ షష్టిపూర్తి సందర్భాన్ని పురస్కరించుకొని ప్రచురించబడ్డ 'కదళీవనం' (కవితా సంపుటి) అతని పేరుని ఇనుమడింపజేసింది. తన సహజ ప్రతిభతో, నైపుణ్యంతో అలరారుతూ వుంటాయి—ఇందరి కవితా ఖండికలు. అర్జునన్ ఇలా అంటాడు: 'వెణ్ణీకుళం గోపాలకురువ్ వాక సౌందర్య గాయకుడు. అతడు జీవితంలోని రమ్యాన్ని, అరమ్యాన్ని వాకటిగానే చూసేవాడు. హృదయాన్ని దోచే ప్రకృతి లావణ్యం, మధురమైన అనురాగం. మధువులాంటి వాత్సల్యభావం, పేశలమైన శైశవోల్లాసం—ఇవి అతని కవిత్వంలోని కొన్ని విశేష గుణాలు.' కెమెరాలాగ వస్తువుల్ని యధాతథంగా నిశ్చించే రచనకాదు అతనిది, వాటి సౌందర్యాన్ని బోధించే రమణీయ రచన. ఇతని రచనల్లో ఎక్కడ చూసినా సౌందర్యరాధన కన్నడలా వుంటుంది. ప్రేమ, త్యాగం, ఆత్మజ్ఞానం, భారతభూమి, కేరళ, స్వాతంత్ర్యం, పూవు, నక్షత్రం, చంద్రుడు, యావకుడు, ధనవంతుడు, దారిద్యం, కర్మకుడు, వ్యవసాయం, విద్యాభ్యాసం—ఇవి అతను తీసుకొన్న కవితా వస్తువుల్లో కొన్ని.

వెణ్ణీకుళం బాలసాహిత్యంలో అందేవేసిన చెయ్యి. ఎన్నో పుస్తకాల్ని అతడు కర్త పిల్లల చేష్టల్ని వర్ణించటంలో అతనికి పాటవం, కౌతుకం వున్నాయని ఏ రచన చూసినా మనకు అర్థం అవుతుంది. పిల్లల్ని వర్ణించేటప్పుడు వారి చేష్టల్ని చిత్రించేటప్పుడు, వారి వేషభాషల్ని వివరించేటప్పుడు వెణ్ణీకుళం నిఘంటువులో అందమైన పదాన్ని మాత్రమే చూడగలం. పిల్లల ప్రతి కదలిక, ప్రతిఅవ్యక్త మధురమైన మాట, నిష్కళంకమూ, నిరుపమానమూ అయినవి. విరగబూసిన మొక్కలాగా నిర్మలమైనది బాలసాహిత్యం. ఆ రచనలో కురువ్ చాలా శ్రద్ధ తీసుకొన్నాడు.

కవికి తాను తీసుకోబోయే వస్తును గురించి తప్పకుండా పరిచయం వుండాలి. తెనిన్ చెప్పిందీ, గోర్కి చెప్పిందీ అదే. తాను కార్మికుల, కర్షకుల గురించి చెప్పేటప్పుడు వారి సాధక బాధకాల్ని క్షుణ్ణంగా తెలుసుకోవాలి. వారిలో వాకడైపోవాలి. అప్పుడే కవిత్వం రాణిస్తుంది; కవితాసిద్ధి సిద్ధిస్తుంది. అలాగే వెణ్ణీకుళం గోపాల కురువ్ కి పిల్లల్లో మంచి పరిచయం వుంది. తన కుమారుని బాల్య చేష్టల్ని చూసి. ప్రేరితుడై 'బాలకౌతుకం' అన్న మనోహర కావ్యాన్ని రాశాడు. దీన్ని చాలా పురాతనమైన రచనగా భావిస్తుంటారు విమర్శకులు. ఇది 'పుష్పపుష్పి' అన్న కవితా సంకలనంలోంది.

తమిళంలో కూడా కురువ్ కి మంచి పాండిత్యం వుంది. "తిరుక్కురళ్"ని అనువదించాడు. మద్రాసులో 'Tamil writers Association' వారు ఈ అనువాదాన్ని అభినందించేందుకు,

రాజాజీ హాల్లో వాచ సమావేశాన్ని ఏర్పాటుచేసి, అతనికి "సువర్ణ ముద్ర"ని బహూకరించి సత్కరించారు. తమిళ జాతీయకవి సుబ్రహ్మణ్య భారతియొక్క 109 కవితలు కల్గిన వాక పుస్తకాన్ని కేంద్ర సాహిత్య అకాడమీవారి కౌరవ మేరకు మలయాళంలోకి తర్జుమా చేశాడు. 'సుందర కవితా సమాహారం' అన్న పేరుతో అది ప్రచురించబడ్డది.

డా. పి. కె. నారాయణపిళ్ళ అతని అధ్యాపక జీవితాన్ని గురించి ఇలా అంటాడు: 'కురువ్ సార్ క్లాసుల్ని విద్యార్థులుగా మేం చాలా ఇష్టపడేవాళ్ళం. అతని విపులమైన విజ్ఞానం, అధ్యాపక నైపుణ్యం మాత్రమేగాక అసాధారణమైన అతని వ్యక్తిత్వం, సౌమ్య మధురమైన స్వభావం మమ్మల్ని వశం చేసుకొన్నాయి. ఆకర్షణీయమైన ఆకారం, స్వచ్ఛమైన వస్త్రధారణం, స్నేహపూర్వకమైన పలుకు, మనసుకు తట్టే చదువు—ఇంకేం కావాలి పుస్తాధ్యక్షుడు విద్యార్థిని ఆకర్షించేందుకు—విగాక ?

సాహిత్య జీవితం ఆరంభించినప్పటినుంచి 'భాషాచంద్రిక' అన్న మాసపత్రికకి 'విఫ్ ఎడిటర్'గా వుండేవాడు. కేరళ సాహిత్య పరిషత్తుకి సమావేశాల్లో నాల్గయిదుసార్లు అతన్ని అధ్యక్షపీఠం వరించింది. అతనిలాగా, A. N. G. ఫణికర్ చెప్పినట్లు 'నిజమైన భాషాసేవ చేసేవాడు, విశ్రమ రహితంగా కవితా రచన చేసేవాడు చాలా అరుదుగా వుంటారు—లోకంలో.

కొచ్చి మహారాజా 'సాహిత్య నిపుణ' మెడల్ గిట్టిన పండితుల్లో ఒకరు వెణ్ణీకుళం గోపాలకురువ్. 1952 సంవత్సరం రివల్యూట్ డే నాటి మహోత్సవంలో భాగమైన కవితా సమ్మేళనంలో మలయాళ ప్రదీపి అతని.

ఉపకరించిన వ్యాసాలు : మలయాళం

1. శ్రీ వెణ్ణీకుళత్తినై కవిత - వటక్కూర్ రాజరాజ వర్మరాజా
2. జీవిత చరిత్ర సంగ్రహం — A.N.G. ఫణికర్
3. ఆదిరాంజలి — డా. పి. కె. నారాయణ పిళ్ళ
4. బాలలోకం — వెళ్ళాయణి అర్జునన్
5. కదళీవనం (కవితా సంపుటి)—శ్రీ వెణ్ణీకుళం గోపాల కురువ్.

— శ్రీ నా భక్తవత్సలరెడ్డి

“మేల్కొన్న మనిషి ఎవ్వడు?”

“భారతి” డిసెంబర్ 77 సంచికలో దాశరథి కవిత అధివాస్తవిక చిత్రం శీర్షికతో డా. మాదిరాజు రంగారావుగారు, “మేల్కొన్న మనిషిని చూడడానికి వెళ్ళుతున్నాను” అనే డా. దాశరథి

కవిత గూర్చి చేసిన సమీక్ష పదివాను. ఆ వ్యాసం మూడవ (III) భాగంలో డా. రంగారావుగారు ఆ కవితకీ, భారత స్వాతంత్ర్యోదయానికి ముడిపెట్టారు.

ఈ కవిత రచనాకాలం 1950. చైరర్ మావో నాయకత్వంలో ఎర్రసేన, చాంగ్ కైషేక్ కిరాయి సైనికులను పారద్రోల “ముక్తదేశ” పట్టణాన్ని ఆక్రమించుకుని కీలకమైన విజయం సాధించిన శుభసమయంలో సామ్యవాది ఐన మహాకవి స్పందించినతీరే ఈ కవిత. ఈ కవితమీద ఖమ్మంజిల్లా రచయితల సంఘం కార్యదర్శి, నడి యువనంలో మృత్యువు కబళించిన గొప్ప కవీ, కథకుడూ, స్వాతంత్ర్య యోధుడూ ఐన కీ. శే. పుట్టూరు రంగారావు ఒక “కాంట్రావర్సీ” కూడా లేవతీశాడు. (మామిడి : అప్పటి “తెలుగు స్వాతంత్ర్య” సంచికలు.) ఈ కవితలో మత్తు గురించి ఉండడం, చైనీయులు నల్లనుంగు బాల్యాల కావడమే. కవితలో అదినాస్తవికత ఉందా లేక సింబా జం ఉందా? రెండూ ఒకటేనా? ఇది డా॥ మాడిరాజే నిర్ణయించగలరు. నావంటి సామాన్యమైన పాఠకుడికి మించినవని.

ఈ కవితకు ప్రేరణ చైనా ప్రజా పోరాటం విజయం కావడంవల్ల డా. దాసరథి గొప్పదనం పెరుగుతుందే కానీ లగ్గుదు అని నా అభిప్రాయం.

యాదార్థ్య నివరణే ఈ లేఖ ఉద్దేశ్యం అని గమనించు ప్రార్థన.

—శ్రీ బి. రామచంద్రారావు

“డాక్టర్ భీమరావ్ రామజీ అంబేద్కర్”

శ్రీ కాకుమాను తారానాథ్ గారు ‘భాతి’ (డిసెంబరు 1977)లో వ్రాసిన “డాక్టర్ భీమరావ్ అంబేద్కర్” అనే వ్యాసం చదివాను. రచన బాగుంది. కానీ ఇందులో రెండు తప్పులున్నాయి.

ఒకటి—

భీమరావ్ అనడం సరికాదు. అంబేద్కర్ గురించి అంతగా పరిశ్రమించిన శ్రీ కాకుమానుగారు ఆయనపేరునే తప్పుగా వేయడం నా కాశ్చర్యం కల్గజేసింది. అంబేద్కర్ ను బి. ఆర్. అంబేద్కర్ అని వ్రాస్తూంటారు. ఆంగ్లంలోని బి. ఆర్. అంటే భీమరావ్ అనుకొని శ్రీ కాకుమానుగా రట్లా వ్రాసి ఉండవచ్చు. బి అంటే భీమరావ్. ఆర్ అంటే రామజీ. ఈ రామజీ అంబేద్కర్ గారి తండ్రి. ఈ విషయం వ్యాసంలోనే ఉంది. అందుకే భీమరావ్ రామజీ అంబేద్కర్ అని ఉండాలి. మహారాష్ట్రల నామ్మికరణ పద్ధతి ఇది

రెండు—

భీమరావ్ అని మకారాన్ని దీర్ఘంగా వాడినారు. ఇదీ సరికాదు. రామారావు, సుబ్బారావు అని రెండవ లక్షరం దీర్ఘంగా ఆంధ్రదేశం సర్కారు జిల్లాల్లో మాత్రమే ఉచ్చరిస్తారు.

రాయలసీమలో రామారావు, సుబ్బారావు అని పలుకుతారు. కర్ణాటక, మహారాష్ట్ర, కొంకణ ప్రాంతాల్లో (లంబేద్కర్ కొంకణి), రాంరావ్, సుబ్రావ్ అని ఉచ్చరిస్తారు. వ్రాసేటప్పుడు రామరావ్, సుబ్బరావ్ అని వ్రాస్తారు. వ్యాసశీర్షిక “డాక్టర్ భీమరావ్ రామజీ అంబేద్కర్” అని ఉండవలెను. చారిత్రక పాత్రలపేర్లు మన ఇష్టం వచ్చినట్లు వ్రాయరాదు.

—శ్రీ సర్దేశాయి తిరుమలరావు.

సెప్టెంబరు 1977 ‘భారతి’లో డా. సి. ఆనందారామం గారు ‘విశ్వనాథ-చలం’ అనే వ్యాసం వ్రాశారు. అందులో విశ్వనాథని, చలాన్ని ఒకే గాటన కట్టివేశారు. అందులో నేర్పుగా విశ్వనాథ తర్వానికి నివాళిపట్టారు. శిల్పసౌందర్యంలో సామ్యమున్నట్లు సమీక్షించటానికి సమకట్టిన ఈ వ్యాసంలో వారి తర్వాతి, ధృక్పథంలో సైతం సామ్యమున్నట్లు చిత్రించబడినారు.

‘ప్రాచ్యసంస్కృతికి పట్టుకొమ్మగా ని. చినవారు శ్రీ విశ్వనాథ అన్నారు. వారు ఏ సంస్కృతికి దాసులో నివరిస్తాను. ‘చలం పాశ్చాత్య సంస్కృతి వెల్లువలో ఊగిపోయినవారు’ అని వ్రాశారు. స్పష్టపడవలసింది చలానికి ‘ప్రాచ్య’ అనీ లేదు, ‘పాశ్చాత్య’ అనీ లేదు. సత్యం ఆయనకు కావలసింది. ఆయనక సత్యాన్వేషకుడు. దానికి నిదిర్శనం ఆయన జీవితమే.

విశ్వనాథను గూర్చి ప్రముఖ విమర్శకులు ఆర్. యన్. సుదర్శనంగారు వ్రాసిన విమర్శ మనకు వారి పాత్రలను, తర్వాన్ని లక్షం చేసుకోవానికి తోడ్పడుతుంది.

“ఆధ్యాత్మిక నాదాన్ని బాగా మెలిదిద్ది, దాన్ని సాంప్రదాయానికి ప్రతినిధిగా ఆధునిక సంస్కారానికి ప్రతిద్వందిగా రూపొందించిన నవలా రచయిత విశ్వనాథ సత్యనారాయణ.”

“ఈ దృష్టి అధునాతన భావాన్ని పాశ్చాత్య సంస్కృతి వాసనగల ఏ చిన్న విషయాన్ని సహించని తీవ్రవాది దృష్టి.”

“తన ఆభౌతిక దర్శనాశక్తితో హైందవ వ్యవస్థాధర్మాన్ని, దాని ప్రయోజనాన్ని అవగాహన చేసుకొన్న విశ్వనాథ ఆ వ్యవస్థను ప్రేమించటమేకాదు, దాన్నిగూర్చి ఒక రొమాంటిక్ వ్యామోహంలో పడిపోయాడు. అందుకు బాగా దోహదంచేసింది ఆ వ్యవస్థ యొక్క క్షీణ దశ ఆ వ్యవస్థ కాలనిర్జితమౌతున్న ఒకానొక సాధనము మూత్రమేననీ, దాని గమ్యమైన తత్వము అంతకంటే ముఖ్యం కాబట్టి ప్రాతను వర్జించి క్రొత్తను నిర్మించటమే కర్తవ్యమనీ ఆయన ఆలోచించలేదు.”

“సనాతన ధర్మాన్ని ప్రకాశం చెయ్యటంకంటే, స్వపక్ష సమర్థనమే, వ్యవస్థాధర్మ ప్రబోధమే సాహిత్యానికి ప్రయోజనంగా భావించాడు. సాహిత్యరంగాన్ని సమరరంగంగా దర్శించిన విశ్వనాథ ఈ అపోహకు అనుగుణంగా తన వ్యూహరచన సాగించాడు. అతనికి కొత్త ఒక రోత. పాత ఒక సీతి.”

“తెలుగుదేశంలో నుఖ్యంగా సాహిత్యంలో అప్పుడు పాడ నూపిన హేతువాదము, భౌతికవాదము, పురాణాల అవహేళనా, వర్ణ విభేద నిరసననూ మొదలైనవి విశ్వనాథలో ఆవేశం కలిగించాయి.”

చలం తాను కలం పట్టటానికి కారణం ఇలా చెబుతాడు: “నేను చూస్తున్న అన్యాయాలవల్లా ఘోరంవల్లా సుండిపోయాను. ఒక మంట నాలో ఇమడక కథ అయింది. నేను రాసిందానికి రస ప్రపంచంలో ఓ విలవ వుందనీ తెలీదు. ఎట్లాగైనా మనుషుల కళ్లు తెరుద్దామనే ఆవేశం ఉక్కిరి బిక్కిరి చేస్తుంది.

“ఏది ఎలా ఉన్నా వ్యవస్థను మన్నించి తీరాలంటారు విశ్వనాథ. వ్యవస్థ విచ్ఛిన్నం కావంసిందేనని వాసిస్తారు చలం. విశ్వనాథవారి ‘చెలియలి కట్ట’, చలంగారి ‘మైదానం’ నవలలు ఆయా దృక్పథాలను వివరిస్తాయి. రెండు నవలలలోను హద్దుల సరిక్రమించిన కథానాయికలకు మరణమే శరణ్యం కావటం గమనార్హం. అది అనివార్యమైన సాంఘిక సత్యం” అంటున్నారు రచయిత.

సంఘర్షణలో నరిగి రత్నావళి వైరాగ్యాన్ని పొంది మూఢ విశ్వాసానికి బలైపోయింది. “నిగ్రహాలేక మూడోపెళ్ళి చేసుకున్న సీతారామయ్య, ధర్మం, లోకం తెలియకపోయినా సాంప్రదాయంలో ఉండి యాంత్రికంగా పిల్లల్నికనే రాజ్యలక్ష్మీ తనకంటే అధికుని భావించే” తిరోగమనం రత్నావళికి పట్టింది. పుణ్యలోకాలు జడ తుల్యులైన సీతారామయ్య, రాజ్యలక్ష్మీ పెట్టనలసిన భిక్ష అయింది ఆమె గతి. పైగా ఆమె విజ్ఞానం సీతారామయ్య కొడుకుతో ఆర్జితం కాలు పెట్టించుకుంటే పుణ్యలోకాలు కలుగురాయని నేర్పింది. తను పాపం చేశానని నమ్మే స్థితికి దిగజారింది. తన బ్రతుకులో కలిగిన ఘర్షణకు కారణం వ్యవస్థలోని లోపమని తెలియనంతవరకే ఆమెను పెరగనిచ్చాడు విశ్వనాథ ఈ వివాహ వ్యవస్థ ఎల్లకాలం ఇలాగేలేదు. ఇది ఎన్నో మార్పులకు లోనైంది. ఒకే స్త్రీకి అనేకులు భర్తలు, ఒకే పురుషుడికి అనేకులు భార్యలు సంఘసమ్మతమైన దశల నెన్నింటినో గడించినదీ వ్యవస్థ. ఇది అనివార్యంకాదు. ఏకోదరులు వివాహం చేసుకుంటేనే పుణ్యం అనుకునే కాలమూ పున్నాయనే చారిత్రక యదార్థం తెలియని అజ్ఞానమే చివరికి రత్నావళిలో విరిసిన విజ్ఞానమనుకుంటే చెప్పేదేముంది? ఆమెను చంపడంలో రచయిత ఉద్దేశమేమిటి? మూర్కమైన హ్యాడ-స్టు సనాతన బూజువ్యవస్థని నిలబెట్టాలనే.

ఇక చలంగారి మైదానంలోని రాజేశ్వరి ఒక బ్రాహ్మణ స్త్రీడరు భార్య. ఒక మహమ్మదీయుని ప్రేమించి వెళ్లిపోతుంది. దీనిలోని రాజేశ్వరి తనను సమర్పించుకోవడానికి సంఘాన్ని హేళన చేస్తుంది. వాళ్ళ దొంగ నీతుల్ని కడిగి వేస్తుంది. రాను లేచిపోయి వచ్చినందుకు ఏమాత్రం విచారించదు. ఆమె సంఘానికి జడిసి చనిపోలేదు. “ఈ సంఘర్షణ వ్యవస్థకూ, వ్యక్తి వాంఛకు నడుమ కాదు” అని రచయిత కూడా అన్నారు. మరి అనివార్యమైన సాంఘిక సత్యమేముంది అందులో. “ప్రేమించకండా నిలవలేని

మహత్తర ప్రణయంతో స్వేచ్ఛగా ప్రేమించిన” ఆమె ప్రేమకోసం, ప్రేయడికోసం మరణిస్తుంది. ప్రేమ ఎంత ల్యాగాన్ని ప్రసాదిస్తుందో తెలపటానికి, మూర్కమైన సాంఘిక నీతిని కడగటానికి ఆమెను మరణింపజేస్తాడు రచయిత.

రత్నావళి, రాజేశ్వరిల మరణాల ఉద్దేశ్యాలలో అంత లేదా వుండే సామ్యము ఒక్క మరణంలోనేనా? దానిని సామ్యంగా చిత్రించడమే చిత్రంగా వుంది.

ఏకవీర, పద్మావతి ఇద్దరూ అతిగాఢంగా ఒకరిని ప్రేమించి మరొకరిని వివాహం చేసుకున్నారు చివరికి ఇద్దరూ చనిపోయారు.

“ఏకవీర వివాహం కాగానే ధర్మబద్ధమైన ప్రణయాన్నే స్వీకరించానుకొని, అది అనుకూలించక తొలి ప్రణయంవైపు మళ్ళింది.” కాని పరపురుషుడు ముట్టుకుంటే అధర్మం, పాపం అనే విషయము ఆమె అస్తిగతం చేశాడు రచయిత. అందుకనే వీర భూపతి పరిష్కారం తర్వాత దానిని “మహాఘము”గా భావించి ఏకవీర ఆహుతైపోయింది. కుట్టాన్కోసమా? వీరభూపతికోసమా? తాను ఆహుతి అయింది. కాదు. వ్యవస్థకోసం.

చలంగారి పద్మావతి తాను ప్రేమించిన రాధాకృష్ణ కోసం భర్తను ధిక్కరిస్తుంది. పద్మావతికి రాధాకృష్ణులకు సంబంధ మున్నట్టు భర్తకు ఉత్తరం దొరుకుతుంది. అందుకని ఆమెని నిడిచి పెద్దానని, రాధాకృష్ణునిపై దావా వేస్తానని అంటాడు.

“రాధాకృష్ణునిమీద ప్రేమచేత, అతను ఇరకాటంలో పడ్డాడని, పిల్లలకు కష్టం కలుగుతుందని తెలిచి ప్రాణత్యాగం చేయడానికి సిద్ధపడుతుంది పద్మావతి.” ప్రేమ ల్యాగానికి దోవతీస్తుంది. సంఘం అంటే ఆమెకు భాతరులేదు. ఆమె చావువల్ల మనలో ప్రస్తుత వివాహ వ్యవస్థలోని లోసుగు, సంఘమంటే జుగుప్స కలుగుతాయి. కాని వ్యవస్థ అంటే అభిమానం కలగదు.

పాతచండటినీ తిట్టిన చలం, కొత్తనంతటినీ మెచ్చుకోలేదు. ‘కొత్త’లోని తప్పులను చూపడానికి ఏమాత్రం వెనుదీయలేదు. వ్యవస్థని రక్షించటానికి విశ్వనాథ పాత్రలు. వ్యవస్థలోని కుళ్ళును అసహ్యించుకొనేలా చేసేవి చలం పాత్రలు. మరి వారిద్దరూ సామ్యం పడడంలో స్వారస్యమేముంది? విశ్వనాథ వెనుకచూపును విమర్శించకండా చలం పక్కన కూచోబెట్టడంలో కుట్రలేకపోలేదు.

సంఘపు దొంగనీతిని తూర్పారపట్టినవారొకరు.

దొంగనీతిని, తమ వర్గనీతిని బోధించేవారు మరొకరు.

“భగవంతుణ్ణికూడా వర్ణాశ్రమ ధర్మపక్షపాతిగా, బ్రాహ్మణీకపు అంగరక్షకునిగా మార్చిన వైశ్యనాథీయ ఛాందస మౌఢ్యానికి అస్పృశ్యత కల్పిస్తాను” అంటారు నవీనులు శ్రీ సోమసుందర్. చలాన్ని, ఆయన సూన్యతాన్ని సూటిగా విమర్శించే ధైర్యంలేదు ఎవరికీ.

— ‘వ్యోమ’

గ్రంథవిమర్శలు

వక్రొక్తి జీవితము

[బాలానందిని అను తెలుగు వ్యాఖ్యతో కూడినది. వ్యాఖ్యత : డాక్టర్ పుల్లెల శ్రీరామచంద్రుడుగారు, చెమ్మి సైజు - 34 + 15 పేజీలు వెల 30 రూపాయలు. ప్రకాశకులు : సాహిత్య అకాడమీ, న్యూఢిల్లీ. ప్రాప్తిస్థానం: సాహిత్య అకాడమీ, మద్రాసు-6.]

కుంతలకుడు, కుంతకుడు అనే నామాంతరాలుగల రా - నక కుంతకుడు రచించిన 'వక్రొక్తి జీవితం' అలంకార శాస్త్ర గ్రంథాలలో పేరు పడినది. వక్రొక్తిని కావ్య జీవితంగా గ్రహించి దానిని సమర్థించినందువల్లనే దీనికి ఈ పేరు వచ్చియున్నది. ఇతనికి పూర్వం కావ్యజీవితాన్ని అరిచిన భిన్నాభిప్రాయాలున్నవి. అందులో ధ్వనివాదం ఒకటి. దానిని ధ్వన్యలోకకర్త ఆనందవర్ధనుడు ప్రచారానికి తెచ్చి, దానికొక స్థిరత్వాన్ని చేకూర్చాడు. అతనికి పూర్వమే ధ్వని వాదం ఉన్నట్లు "కావ్య స్యాత్మా ధ్వనిరితి బు ధైర్యః సమామూల పూర్వః" అనే తొలి కారిక వల్లనే తెలుస్తున్నది. ధ్వని గ్రంథానికి లోచన వ్యాఖ్యను రచించిన అభినవ గుప్తుడు ధ్వని వాదానికి విస్తృతమైన ప్రచారం కలిగించాడు. కావ్య ప్రకాశకారుడైన మమ్మయిని దగ్గరనుంచీ తర్వాతి ఆలంకారికులందరూ ఆనంద వర్ధనుని మతాన్నే అనుసరించారు. వ్యక్తివివేకాన్ని రచించిన మహిమ భట్టు ధ్వనిని అనుమానంలోనే అంచరించినట్లు, ఆనందవర్ధనుని మతాన్ని ఖండించి అనుమతి వాదాన్ని స్థాపించాడు. కాని, ఆ వాదం అతనితోనే నిలిచిపోయినట్లున్నది. మహిమభట్టు కంటే ప్రాచీనుడైన కుంతకుడు ధ్వని వాదాన్ని ఖండించకపోయినా వక్రొక్తివాదాన్ని నెలకొల్పాడు. భామహుడు, దండి మున్నగు ప్రాచీనాలంకారికులు వక్రొక్తిని అతిశయోక్తిగా తీసికొని దానికి కొంత ప్రాధాన్యం ఇచ్చారు. నవీనులు శత సంఖ్యలో ఉన్న అలంకారాలలో వక్రొక్తిని ఒక అలంకారంగా గ్రహించి, శ్లేషవలనగాని, వాక్యస్వరం వల్లగాని అర్థాంతరం వస్తున్నప్పుడు వక్రొక్తి అవుతుందని లక్షణం చెప్పారు. కుంతకుని వాదాన్ని చాలామంది ఆమోదించకపోవడంచేతనే కాబోలు వక్రొక్తి జీవితానికి ప్రచారం లేకపోయింది. ఆ గ్రంథం దుర్లభమై పోయింది.

గ్రంథారంభంలో "కావ్య స్యాయ మలంకారః కోఽప్యపూర్వో విధీయతే" అని చెప్పటవల్ల దీనికి కావ్యాలంకారమనే పేరుండినట్లు కొందరు భావించవచ్చును. కాని కుంతకుని తర్వాతి వారందరూ దీనిని వక్రొక్తి జీవితంగానే పేర్కొన్నారు. కావ్యాలంకార మన్నది అలంకార గ్రంథమనే విషయానికే సూచకం. ఇతనికి ముందున్న వారూ, తర్వాత వారూ కొందరు ఈ అభిప్రాయాన్నే వెల్లడించారు. విద్యానాథుడు తన 'ప్రతాపరుద్ర యశోభూషణం' (ప్రతాప రుద్రీయం) లో "చిరేణ చరితార్థోఽభూత్ కావ్యాలంకార సంగ్రహః" అని తన గ్రంథాన్ని 'కావ్యాలంకార సంగ్రహం, గానే

చెప్పియున్నాడు. కుంతకుడు 'కావ్యస్యాయ మలంకారః' అని అన్నాడు గాని 'కావ్యాలంకార' మని చెప్పలేదు. అందువల్ల దీనికి కావ్యాలంకార మనే పేరున్నదని చెప్పలేము. ఇది అలంకార గ్రంథమైనందున కావ్యాలంకారమనే పేరు వచ్చినట్లు 'కావ్యస్యాయ మలంకారః' అనేదే తెలియజేస్తున్నది. ఇది "వక్రొక్తి జీవితం" గానే ప్రసిద్ధిని పొంది ఉన్నది.

ఈ గ్రంథంలో నాలుగు ఉన్నేషాలు (అధ్యాయాలు) ఉన్నవి. మొదటి ఉన్నేషంలో తొలుత కావ్య లక్షణం, శబ్దార్థ స్వరూపం వివరించబడినవి. తర్వాత గ్రంథకర్త, కవిత్వాపార వక్రతయే కావ్య జీవితమని చెబుతూ-ఆ వక్రత-వర్ణ విన్యాస వక్రత, పదపూర్వార్థ వక్రత, ప్రత్యయ వక్రత, వాక్య వక్రత, ప్రకరణ వక్రత, ప్రబంధ వక్రత అని ఆరు విధాలని లెకాడు. వాటి స్వరూపాన్ని, ఉదాహరణలనూ సంక్షేపంగా చూపాడు తర్వాతి ఉన్నేషాల్లో, వాటిని గురించిన వివరాలున్నవి. ద్వితీయోన్నేషంలో వర్ణ విన్యాస వక్రత, పద పూర్వార్థ వక్రత, ప్రత్యయ వక్రత వివరించబడినవి. తృతీయోన్నేషంలో వాక్య వక్రతను గురించి వివరంగా ఉన్నది. చివరి ఉన్నేషంలో ప్రకరణ, ప్రబంధ వక్రతలు వివరించబడినవి. ప్రసంగ వశాత్తు పూర్వాలంకారికుల మతాలను పరామర్శిస్తూ కొన్ని అలంకారాల స్వరూపం కూడా తెలుపబడింది.

చాలాకాలం వరకూ ఈ గ్రంథం అజ్ఞాతంగానే ఉండినది. 1922లో అలంకార శాస్త్రంలో ప్రత్యేక కృషి చేసిన శ్రీ సుఖీల కుమారడే (ఎన్. కే. డే) గారు మద్రాసు ఓరియంటల్ లైబ్రరీలో ఉపలబ్ధమైన రెండు ఉన్నేషాల గ్రంథాన్ని మాత్రం ప్రకటించారు. అది అప పాఠాలతోనూ, గ్రంథపాఠాలతోనూ నిండిఉన్నది. తర్వాత మరొక వ్రాతప్రతి కొంతభాగం దొరకగా, 1926లో మరొకసారి వెనకటిదానికన్న మెరుగుగా అసమగ్రంగానే ఆయనే ప్రకటించారు. ఆయన ఎడిట్ చేసిన తృతీయ ముద్రణలో గ్రంథం ఇంచుమించుగా పరిసరమై ఉన్నది. ఏమంటే ఇందులోకూడా చాలాచోట్ల గ్రంథం లోపించే ఉన్నది. ఆంధ్రవ్యాఖ్యానంలో కూడిన ఈ వక్రొక్తి జీవితం డే పండితుని చివరి ముద్రణ ననుసరించినది.

సంస్కృతాలంకార శాస్త్ర గ్రంథాలలో పేరుపడినా దీనిని ఎవ్వరూ ఇంతవరకూ అనువదించడం గాని, దీనికి వ్యాఖ్యను రచించడంగాని జరగలేదు. ధ్వన్యలోకం, రసగంగాధరం, ప్రతాప రుద్రీయం కావ్యాలంకార సూత్రసృత్తి మొదలైనవాటికి ఎన్నడో అనువాదాలు వచ్చాయి. అపపాఠాలు, గ్రంథపాఠాలు మొదలుగా ఉన్నందున-అర్థం కావడం కష్టమగుటవల్ల దీని జోలికి ఎవ్వరూ పోలేదు. దీనికి ప్రతిభా పాండిత్యాలు మిక్కిలి అవసరం. దీని వ్యాఖ్యత డాక్టర్ పుల్లెల శ్రీరామచంద్రుడుగారు సంస్కృత-ఆంధ్ర-ఆంగ్ల భాషలలోనేకాక పాళీ మున్నగు ప్రాకృత భాషలలోకూడా గట్టి పండితులు; చక్కని కవులు; ఉత్తమ విమర్శకులు. అందువల్లనే

అనితర సాధ్యమైన వ్యాఖ్యా రచన వారికి సాధ్యమైనది. ఏతద్రచనతో తమకు ఆచార్య విశ్వేశ్వరులు ఈ గ్రంథానికి వ్రాసిన హిందీ వ్యాఖ్యను సంప్రదించినట్లు చెప్పకున్నారు. చాలాచోట్ల విశ్వేశ్వరుల అభిప్రాయాలు సరిపోలేనందున వీరు తమకు ఉచితమని తోచిన రీతిని వ్యాఖ్యానించాడు. కొన్నిచోట్ల లోపించిన గ్రంథభాగాలను ఊహించి సర్దుబాటు చేసుకోవలసి వచ్చింది. మూలం సరిగా లేనప్పుడు చేయవలసిన పని అదే!

ప్రసిద్ధవ్యాఖ్యాత వ్యాఖ్యానాలు వ్రాసేటప్పుడు “నామూలం లభ్యతే కించిత్ నా నపేక్షిత ముచ్యతే” అని ప్రతిజ్ఞ పట్టి రచనగుణంగానే వ్యాఖ్యలు వ్రాస్తారు. అవే చాలామందికి ఉపయోగించి కల లం ఉండగలవు. ఈ వ్యాఖ్య కూడా ఆ పద్ధతిలోనే నడచింది. అలంకార శాస్త్రంలో ఎక్కువ ప్రవేశం లేనివారు కూడా సులభంగా అర్థంచేసుకొనే రీతిలో ఉన్నది యీ వ్యాఖ్య.

వక్రొక్తి జీవితంలో మూలకారికలూ, వాటికి విపులమైన వృత్తి ఉన్నవి. వృత్తిలో ఆ యా విషయాలకు ఉదాహరణములుగా సుప్రసిద్ధకవుల గ్రంథాలనుండి శ్లోకాలు గ్రహింపబడినవి. ఈ గ్రంథంలో మూలకారికలూ, వృత్తిలోని ఉదాహరణలూ మూలంలో ఉన్నట్లుగానే గ్రహింపబడి వాటికి వ్యాఖ్యలు వ్రాయబడినవి. మూలంలోని వృత్తిభాగానికి మూలరహితంగా అనువాదం మాత్రమే ఉన్నది. వృత్తిమూలంకూడా వుంటే గ్రంథానికి సమగ్రత ఉండేది. మొదట, వృత్తిమూలాన్ని కూడా వ్యాఖ్యా సహితంగా ప్రకటించదలచి, దానిని కూడా వ్రాతప్రతిలో చేర్చినట్లుగా, కారణాంతరాలవల్ల కారికా-ఉదాహరణములను మాత్రం ఉంచి, మిగిలిన మూలం తీసివేసినట్లుగా వ్యాఖ్యాత తెలుపుతున్నారు. ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీవారు రసగంగాధరంవంటి పెద్దగ్రంథాల వ్యాఖ్యలను మూలంతోకూడా ప్రకటించి, తక్కువ వెల పెట్టినప్పుడు, కేంద్ర సాహిత్య అకాడమీవారు వృత్తిమూలాన్ని కూడా చేర్చి ప్రకటిస్తే పాఠకులకు ఇతోధికంగా ఉపయోగంగా ఉండేది.

లమూల్యమైన యీ గ్రంథాన్ని వ్యాఖ్యాన సహితంగా ఆంధ్రుల కందజేసిన సాహిత్య అకాడమీవారిని, సమర్థంగా వ్యాఖ్యను రచించిన డాక్టర్ పుల్లెల శ్రీరామచంద్రుడుగారిని అందరూ అభినందించవలసి ఉన్నది.

— శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వర శాస్త్రి

1 వాల్మీకి

[పద్యకావ్యము. రచన : శనగన నరసింహస్వామి, ప్రతులకు : న్యూ స్టూడెంట్సు బుక్ సెంటర్, ఏలూరురోడ్, విజయవాడ-2. మూల్యము : రూ.3-00; 62 పుటలు.]

2 భాగమతి

[(హైదరాబాదు చరిత్ర) పద్యకావ్యము రచన : భాషా ప్రవీణ పాఠకోట రాధాకృష్ణమూర్తి. ప్రధానాంధ్ర పండితుడు,

ఆంధ్రప్రదేశ్ గురుకుల విద్యాలయము, తాడికొండ, గుంటూరుజిల్లా. వెల : రెండురూపాయలు. 52 పుటలు. ప్రతులకు : రచయిత-లేక నవోదయ పబ్లిషర్సు, అరండ్లపేట, రెవల్వెను, గుంటూరు-2]

62 పుటల ఈ పద్యకావ్యం “సందర్శనము, మంత్రోపదేశము, లపస్సమాధి, ఆశాననము, ఛందోవాణి” అనే అయిదు సర్గలలో విభజింపబడి 127 పద్యాలలో, ఆదికవి వాల్మీకి జీవిత గాథను శనగన నరసింహస్వామిగారు చక్కగా వర్ణించినారు. శైలిలో సరళత ఉన్నది. రచన కుంటుబడకుండా ధారాళంగా సాగిపోయింది. కీ. శే. తన తల్లిగారికి కృతి సమర్పణచేసి ధన్యులైనారు కవిగారు.

ఈ ‘వాల్మీకి’ పద్యకావ్యం ఈ తరుణంలో—అంటే ఎన్నికలు జరుగుతున్నప్పుడు—వెలువడటం సమయానుకూలంగా ఉన్నదని చెప్పక తప్పదు. ఎందుకంటే నిషాదుడైన వాల్మీకియొక్క వృత్తి వేలు, దారిద్ర్యం. ఒకనాడు ఋషులు తటస్థపడతారు. వారిని నిలదీసి మీ దగ్గరున్నదంతా ఇచ్చివేయుడని గర్జిస్తాడు. అప్పుడు వారు, “ఓ ఋషి! ఇచ్చివేస్తాము కాని ఒక్కమాట..... నీ వానిర్చిన ధనంబు పాపము నీకు మాత్రమే అనుభవ యోగ్యమోనో, భవదంగనయున్ సుతులందు భాగమున్—గోమదురో(34) అడిగి తెలిసికొని రమ్మంటారు. వెంటనే వాల్మీకి తన బోయ పల్లెకుపోయి భార్యను పిలిచి, “నా పాపమునందు నీకు నొక భాగము గల్గునో లేదో చెప్పుమా”⁴² అని అడుగుతాడు. అందుకతని భార్య “పెనిమిటి చేసిన పాపంబున భాగములేదు చిగురు బోణికి బుణ్యంబున సగము పాలు గలదని—వినమే చెవులార! ధర్మవేత్తలు నుడువన్” అని శాస్త్రరీత్యా సందేహ నివృత్తి చేస్తుంది. ఈ సూక్ష్మత వాల్మీకి జీవితంలో మహత్తరమైన పరివర్తన కలుగజేసింది. అతడు వెంటనే తిరిగివచ్చి భార్యతో జరిగిన సంభాషణ సారాంశం ఋషులతో చెప్పతాడు. వారు తారకమంత్రం ఉపదేశిస్తారు. అతను ఘోర తపస్సు చేస్తాడు. ఇంతలో ఒకనాడు క్రౌంచపక్షి జుట్లో, నుగపక్షి బోయవాని బాణానికి గురి అయింది. ఆడపక్షి విరహవేదన భరించలేక శోకంతో తల్లడిల్లిసాగింది. ఈ హృదయ విదారకమైన సంఘటన చూచిన వాల్మీకి నోట ఆశువుగా ఈ కింది శ్లోకం వెలువడింది.

“మానిషేష ప్రతిష్ఠాం త్వనుగమః శాశ్వతః సమాః
యత్కౌఞ్చ మిధునాదేక మవదీః కామమోహితమ్.”

అంతే. అతను ఆదికవియై రామాయణాన్ని రచిస్తాడు. ఇది వాల్మీకి జీవిత గాథ.

ప్రజాస్వామిక వ్యవస్థ ప్రతి 5 ఏండ్లకోసారి సాధారణ ఎన్నికలు జరుగుతవి. ప్రస్తుతం 5 రాష్ట్రాల్లో శాసనసభ ఎన్నికలు జరుగుతున్నవి. ఒక్కొక్క నియోజకవర్గంలో ఎందరో అభ్యర్థులు లక్షలాది తెల్ల ధనం, నల్ల ధనం, అన్యాయార్జితం వానజల్లువలై కురిపించబడుతున్నది. సామ, దాన, భేదదండోపాయాలన్నీ ప్రయోగింప బడుతున్నవి. కాబోయే శాసన సభ్యులు కావలసినన్ని శాసన సభ్యులేక చర్యలు ‘ప్రేమలోను యుద్ధంలోను అన్నీ చెల్లు’ అనే

ఇంగ్లీషు సామెత ప్రకారం చేస్తున్నారు. ఇంతకు అభ్యర్థులందరిలో ఒక్కరికే ఫలితం దక్కుతుంది. తక్కినవారు “మున్నూరు రూపాయలు, మూతిమీది మీసం పోగొట్టుకుని” సోమయాజులనే పేరుకు గూడా నోచుకోకుండా పోతారు. యిక కొందరు యిన్ని ఫేరాలు చేసి గెలిచినా, వందేమాతరం రామచంద్రరావు వంటి ఘటికుడైన ప్రత్యర్థి తటస్థపడితే రచ్చకీప్పి, కోర్టుద్వారా ఎన్నికలను రద్దు చేయించటం కద్దు.

అధవా గెలిచినా దివాలా తీసేటంత పని జరుగుతుంది! కాబట్టి సన్న పరిహారం చేసికోవాలి, రాబోయే ఎన్నికలకు తగినంత నిధి సమకూర్చి పెట్టుకోవాలి అవలంబించే అన్యాయంలో తమ భార్య పుత్రులు పాలు పంచుకుంటారా? లాభపడే బంధుమిత్రులు పాప సలాన్ని పంచుకుంటారా? వాస్తవాలే అడిగి చెప్పి కుంటే జ్ఞానోదయం కలుగుతుందని ఆశించవచ్చు.

ఈ దృష్టితో చూస్తే ఈ కావ్యం, ఈ రోజుల్లో బలవత్తరమైన గుణపాఠం నేర్పేదిగా ఉన్నదని నిస్సందేహంగా చెప్పవచ్చు.

‘భాగమతి’ [హైదరాబాదు చరిత్ర]

ఈ ప్రణయ కావ్యానికి మొదటి పద్యం తన కలానికి బలమిచ్చిన అర్థాంగిని గూర్చి వ్రాయటం లక్ష్యవంతంగా ఉన్నది. కాని

మున్నుడిలో “పపుల గారనింపి లందలా లెక్కించు కాలము గతిం చినది” అన్నారు. దానికింతో ముఖస్తుతి పరులకే అందరాలు. అది గతించుటే మంచికి, పురోగతికి తార్కాణము. ఏద్యాల శైలి రచయిత భాషా ప్రావీణ్యాన్ని చాటుతున్నది. ఇది గోంకొండ నవాబు జనానా చరిత్రకాబట్టి, అక్కడక్కడ, హుషారు ఖరీదు, షామ్యానా, పరదాలు, బజారు, జాగీరు, ఖుషి, ఆఖరో ఖుదా, ఆలంసనా, తుఫాను, నాజాకు వంటి ఉర్దూ పదాలు సందర్భోచితంగా వాడి పద్యాలకు సొంపు ఒనగూర్చినారు మూర్తిగారు.

ఒక సంఘటన మాత్రము వాస్తవానికి విరుద్ధంగా చిత్రించినారు. కామాతురుడైన ఖురీ ఖుతుబ్షా సైయురాల్లైన భాగమతిని కలవలానికి పొంగిపారుతున్న మూసా నదిలో దూకినాడని తెలిపినారు. యువరాజుకు వాహనాలు కొదువగాదు. ఖురీ బాగురమెక్కి నదిని దాటినాడని, “తారీఖే ఖుతుబ్ షాహి” లోను, “గుల్జాం ఆసఫీ”లోను పచలకి రభాసా (పచలంయొక్క నర్తకి) అనే శీర్షికతో “సైరె గొల్కొండ” అనే గ్రంథంలోను ఖుతుబ్షా గురమెక్కి నదిని దాటినాడనే రాయబడ్డది.

కావ్యాలలో అతిచయోక్తి ఉంటుంది కాని అది సర్వప్రవర్ణ మేల్ అని గదా ఆర్యోక్తి. “రాసక్రీడ సల్పిన రాధకృష్ణుడేమి చేసినాడు? అని ప్రశ్నిస్తున్నడతి పేరుతో పట్నం నిర్మించిన ఖుతుబ్

ఆంధ్ర సచిత్ర వారపత్రిక

/ స్థాపితం 1908 /

గాంధీనగరం, విజయవాడ - 3

ఇంట్లో అందరికీ ఆనందాన్ని ఇచ్చే శీర్షికలు! కథలు!! బొమ్మలు!!!

★ సాహిత్య విలువలున్న సీరియల్ కథలు

★ వైవిధ్యం వున్న కథానికలు

★ అన్ని తరాలవారినీ అలరించే “ప్రశ్నావళి” “ధర్మపథం” కార్టూన్లు మొదలైన వాటితో ఏవారానికి ఆ వారమే కొత్తదనాన్ని పుణికిపుచ్చుకుని మీకు అందుతుంది!

పేడి ప్రతి వెల 75 పైసలు

సంవత్సర చందా (పోస్టుద్వారా)

రు. 41-60 పై.

రచనలు పంపే చిరునామా!

ఎడిటర్, ఆంధ్ర సచిత్ర వారపత్రిక

గాంధీనగరం, విజయవాడ 3.

ఆరు మాసాలకు

రు. 20-80 పై

మీ స్థానిక విజయవాడ ద్వారా తెప్పించుకుంటే

ప్రతివారం తెల్లారేసరికిల్లా మీముందు వుంటుంది

ఇతర వివరాలకు :

మేనేజరు, ఆంధ్రపత్రిక

గాంధీనగరం, విజయవాడ 3.

షాయే ఘనుడు" అని రచయిత అనుట జాచిత్యానికి భంగం. ఒక సామాన్యుడైన రాజు, భోగలాలనుడైన అనేక ప్రియురాలంద్రులతో కేళి నిలాసాలు జరిపిన వానిని అవతార పురుషుడైన కృష్ణపరమాత్ముని కన్న మిన్న అనుటలో అర్థము లేదు. "కుల్యాతే మహమ్మద్ ఖుల్ ఖుతుబ్వా" అనే ఉద్గ్రంథంలో ఈ విధంగా ఉన్నది.

ఖుతుబ్ షాకు ప్రియురాలంద్రు అనేకులు. అందులో ఒకటి భాగమతి. అతను తన ప్రియురాలంద్రును గూర్చి అనేక కవిత లిల్ల నాడు. వాటిలో భాగమతి ప్రశంస కానరాదు. అయితే ఈ కింద ఉదహరింపబడిన వాటిలో భాగమతినిగూర్చి పేర్కొనటం జరిగింది:

- 1 తన ప్రియురాలు తన కొలువులో నర్తకిగా నున్నందుకు ఖుతుబ్ షా తాను అదృష్టవంతుడని గర్విస్తున్నాడు.
- 2 ఖుతుబ్ షాకు ఒక వెల లేని మాక్తికము దొరికినది. అది నాట్యకళా ప్రపూర్ణ.
- 3 ఓ ప్రియురాలా! నీ ప్రేమకు చిహ్నంగా నిర్మింపబడ్డ నగరంలోనే నేనుంటున్నాను ...

ఇక 48వ పుటలో "మన ప్రేమ శిలాక్షరముగ కట్టింతు చక్కని యూరంచును" మాట యిచ్చే అని రాస్తు... "రాజుల్ దలపోయ దెబ్బలకు లోటున్నదే ధరా మండలిన్" అనే సామెత వాడి నారు రచయిత ఈ సామెత సందర్భానికి తగినట్లుగా లేదు. ఈ సామెత బాధలు, కష్టాలు కలిగించే సమయంలో వాడతారేగాని, నగర నిర్మాణ సందర్భంలో ఉచిత మనిపించుకోదు. అచ్చు తప్పులు అక్కడక్కడ కనబడుతూనే వుంటవి.

— శ్రీ వెల్దుర్తి మాణిక్యరావు

గుట్టం జాషువా

[ప్రచురణ : మహాకవి జాషువా జయంతి సమితి, మిషన్ హైస్కూలురోడ్డు, నర్సాపురం, శిశిమగోదావరి జిల్లా. మూల్యం: రూ. 5-00]

నర్సాపురంలో శ్రీ సంజీవరావు, శ్రీ థియడోర్ సారథ్యం వహించి నిర్వహిస్తున్న మహాకవి జాషువా జయంతి సమితి పలుపురి ఆదరణ పొందింది. పలు సారస్వత ప్రయత్నాలు నిర్వహించింది. అందులో ఒకటి ఈ గ్రంథం.

ఇందులో జాషువా జీవిత సాహిత్యాలమీద తమకున్న అభిమానం వద్యాల రూపంలో, న్యాసాల రూపంలో, అనేకులు వ్యక్తం చేశారు. జాషువా విశ్వకవి అనీ, జాషువా కవిత్వం విశ్వకవిత్వం అనీ భావించే వద్య వ్యాస సంకలనమీ గ్రంథం.

డా. మల్లిబాబు, జాషువాను నేతాజీగా చూస్తే, శ్రీ బొడ్డు ప్రకాశం వేమనగా తలిస్తే, శ్రీ థియడోర్ ఫిరదౌసీగా భావిస్తే, శ్రీ నీలం వెంకటేశ్వర్లు జాషువా వాదం వేదంగా గ్రహించటం ఈ సంకలనంలో చూడవచ్చు.

ఈ గ్రంథంలోని కవితాభినందనంలో ఆంగ్ల కవిత్వమూ

ఉంది. ఆంధ్ర కవిత్వమూ ఉంది. అంతేకాదు. జాషువా కవిత్వానికి ఆంగ్లానువాదం కూడా వుంది.

శ్రీ యస్. వి. ఎ. ఆర్. శాస్త్రి జాషువా జీవిత సాహిత్యాల దర్శనం చేసుకొని, 'an impossibility made possible' అనటం; జాషువా కవితోన్నతిని చూచి 'higher than the highest' అనటం చూడవచ్చు.

ఆంధ్ర కవిత్వంలో శ్రీ యం. యస్. ప్రభాకరరావు 'స్వార్థ రహితపు కవితకు వావులేదు' అనీ, 'నీ విశాల భావము చెప్పు నెగడు భువిని' అనీ భావించటం ఉంది.

ఫిరదౌసీలోని కొన్ని పద్యాల ఆంగ్లానువాదం ఈ గ్రంథంలో ఉంది. ఈ అనువాదం సమర్థంగా నిర్వహించింది శ్రీ బి. థియడోర్.

"Each of the couplets a drop of blood
Consumed from me; in vain I have written:
Will the noblest king thus utter lies?
Will he not pay my gold he owes?
Alas! this fact I knew not before,
O Sultan of Ghazni! Mahmud the Great"

జాషువాను విశ్వకవిగా భావి. చేవాళ్ళు ఆ కవిత్వాన్ని ఆంగ్లం లోకి తర్జుమా చేయటంవల్ల ఆ లోపం తీరటం ఆరంభమవుతుంది.

న్యాసాలు జాషువా సారస్వతంలోని విభిన్న విషయ విన్యస్తంగా ఉన్నాయి. ఒకరు జాషువా కవిత్వంలో ఫిరదౌసీ ఉత్తమకావ్యం అంటే, మరొకరు ముంటాజమహా అత్యుత్తమ కావ్యం అంటే. ఇంకొకరు గబ్బిలం మహోత్కృష్ట కావ్యం అనటం కంఠోక్తిగా ఉంది. ఎందుకో ఖండకావ్యాలు ఉత్తమ కవితారూపం అని ఎట్టు పట్టుకుండా ఊరుకోవటం?

శ్రీ బొడ్డు ప్రకాశం జాషువా శిష్యుడు. వేమనకూ జాషువాకు తేడా లేదన్న భావం, వేమనయే జాషువాగా పుట్టాడన్నటువంటి భావం తెలపటం చూచిన వెంటనే 'జాషువా కవితాంటి కవి యంతవఱకు జన్మించి యుండడు' అనటం కూడా చూడవచ్చు. అంతేకాదు 'దశావతారమెత్తిన బ్రహ్మ' అనటం కూడా ఆ కళ్ళతోనే చూడవలసి వస్తుంది. అయితే గురుశిష్యుల ఆత్మీయతా ప్రభావం, ఆ కవిత్వాన్ని శిష్యుడర్థం చేసుకోవటానికి ఈ వ్యాసంగా అందించటానికి బాగా ఉపయోగపడింది.

శ్రీ బి. థియడోర్, ఫిరదౌసీ కావ్యం, 'రసవత్తరమైన కావ్యం' అనీ 'సామాన్య ప్రజానీకం, కవులు, పండితులు' సమానంగా ఆస్వాదించే కవిత్వం కలదనీ, సముచితంగా తెలపటం చూడవచ్చు.

శ్రీ జోశ్యుల ప్రసాదరావు 'ఆంధ్ర సాహిత్యాకాశమున తిళుక్కుమని మెరయుచున్న ధ్రువతార శ్రీ జాషువా' అనటంతో ఆరంభమయిన ముంటాజమహాలు కావ్యకథా పరామర్శ, 'వీరి సాంద్రయ గోచరికలు సాహిత్య భాములను' ఫలవంతం చేయాలని ఆకాంక్షించటంతో సుగిసింది.

కవితలు, వ్యాసాలు తత్కర్తలకు జాషువామీద ఉన్న మమకారం, భక్తి తెలుపుతూ ఉన్నాయి. నాలుగయిదు వ్యాసాలు ఉత్తమ విమర్శన గుణాలు కన్న పుణికి పుచ్చుకొన్నాయి. కవిత్యం భక్తి భావప్రకరకంగా ఉంది.

సామాన్యమయిన ఈ సంకలనం చూచి సామాన్యులు జాషువాను ఎంతగా ప్రేమిస్తున్నారో, గౌరవిస్తున్నారో తెలుసుకోవచ్చు. ఛాసిలోనూ, రాశిలోను మరింత పకడ్బందీగా ఉన్న విమర్శన గజ్జయం జాషువా జయంతి సమితివారి నున్నందు ప్రకటిస్తూ నిదురుచూడవచ్చు.

— 'మనోరాణి'

శ్రువుపై సైన్సు దండయాత్ర

[(వ్యాస సంకలనం) రచయితలు : హేతువాద మిత్రులు, వయ: 50 పైసలు, ప్రతులకు: వి.చెంచయ్య, రీసర్చిస్కాలర్ శాఖ, ఎస్.వి.యూ.నివర్సిటీ కాలేజి, తిరువతి 517502.]

ఈ సంకలనంలో 22 పేజీలు, ఎనిమిది వ్యాసాలు వున్నాయి. వ్యాసాలు చాలా ప్రాథమికంగా వున్నాయి. సంకలనానికి అంత గురువయిన పేరు పెట్టినప్పుడు యింకా వివరణాత్మకమయిన, శ్లేషణతో కూడిన వ్యాసాలకు ఇందులో చేర్చితే బాగుండేది. అంత గాత్రాన ఈ వ్యాసాలను కించపరుస్తున్నట్టు భావించనక్కరము. శ్రీ కె. వాసుదేవరావు వ్రాసిన కొంచెం వివరంగా వున్నది. మితే శాస్త్ర విజ్ఞానం ఎంత అభివృద్ధి చెందినా, మానవ స్వభావం మారకపోవడానికి కారణం యేమిటనే జిజ్ఞాస ఈ వ్యాసంలో కూడా పించలేదు. నిజమే; అమెరికా, రష్యావంటి దేశాలలో వృద్ధాప్యాన్ని మించే పరిశోధనలు జరుగుతున్నాయి. GYRONICS అనే శాస్త్రం కారం ప్రయోగాలు జరుగుతున్నాయి. కాని వీటి లక్ష్యం యేమి ప్రశ్నించడం కూడా హేతువాదమే. అందులో భాగమే ఈ పాటలు దైనిందిన సమస్యలతో. చాలేక బతుకులున్న సామాన్య యే విధంగా ఉపయోగపడబోతున్నవనే ప్రశ్న.

హేతుకత్వం చాలా గొప్పదే కాని, దాన్ని అవగాహన చేసు నిత్య జీవితంలో ఆచరణలో పెట్టే ఉపాయమేమిటో? శాస్త్రం సూచించే పద్ధతి ప్రకారం జీవించడమేనని సులభంగా ధానం చెప్పవచ్చు. కాని, నిర్మాణాత్మకమయిన శాస్త్రీయ లో మానవమేధస్సును ఎలా ఉపయోగించాలో సామాన్యులకు దే? శాస్త్రీయ దృక్పథం, హేతుకత్వం అనే మాటలను గాగించితే కూడా గుడ్డా అమరుతవా? సామాన్యులకు వచ్చే సయమవుతవా? నిరుద్యోగికి ఉద్యోగం దొరుకుతుందా? య అవసరమని చెప్పేవారు కరవై ఈనాడు మనం ఇన్ని ఎదుర్కొంటున్నామా?

శ్రువు, మానవుని పురోగతికి సైన్సు ప్రధాన సాధనమే.

శ్రువు కొంతమంది చేతులలో బంది అయిపోతే యేమవు

రగాలకు కారణం భూతాల ఆగ్రహం కాదు. దానికి విశ్లే

షణ చాలా కాలంగా అన్ని దేశాలలోనూ చెబుతూనే వున్నారు. కాని చికిత్సా సౌకర్యాలను నిరుపేదలకు అందని పరిస్థితులలో వారేమి చేయాలి? నాయనా నీకు జబ్బు రావడానికి నీలో హేతుకత్వం లోపించడం కారణం అని చెప్పితే జబ్బు తగ్గుతుందా? విశ్లేషణ హేతుకత్వంలో ఒక భాగమే. నిర్మాణం అందులో ప్రధానభాగం. పోతే చిత్త వృత్తులలో మార్పు రావాలనే సూచన ఒకటి వున్నది. చిత్తవృత్తి అంటే యేమిటో? అందులో మార్పు రావడానికి హేతువాదులు ఏమి చేయాలి? ఏమి చేయగలరూ? ఏమి చేస్తున్నారు? అని ప్రశ్నించడంకూడా హేతువాదమే. శాస్త్రజ్ఞుల విద్యకూ వారి విశ్వాసాలకూ పొత్తుండదని అంగీకరించే హేతువాదులు సామాన్యులకు శాస్త్రీయ దృక్పథం అలవడాలని ఉద్బోధించటం కేవలం ఒక ప్రబోధం మాత్రమే కాదా?

ఒక్క మాటలో ఈ వ్యాసాలు వ్రాసిన వారి ఉద్దేశం చాలా గొప్పదే. కాని హేతుకత్వం కూడా ఒక రకం విశ్వాసం కాకుండా జాగ్రత్త పడడం అవసరం.

శ్రువుపై సైన్సు దాడి సాగించుకున్నట్టే, ఆధ్యాత్మిక వాదులు కూడా దాడి ప్రారంభించారని గమనించడం అవసరంకాదా?

హేతుకత్వం జోడించిన 'నస్తికుల'కు ఈ వ్యాసాలు చాలా ఉన్నవిగా కనిపిస్తవి. ఆస్తికులు ఈ వ్యాసాలు చదవరు. చదివి ఖండించితే మంచిలే గదా?

— శ్రీ వి ఎన్. అవదాని

సూక్తిముక్తావళి

[కృష్ణదాస ప్రాచ్య విద్యాగ్రంథమాల-4, సంస్కృత మూల రచయిత శ్రీ భీమరాజు సత్యనారాయణ, ఎం. ఏ. హిందీ వ్యాఖ్యా సహితం, వ్యాఖ్యాత శ్రీ కృష్ణమోహన్ తాకూర్, ఎం. ఏ. డిస్మి 208 పుటలు. వెం 16 రూ. ప్రకాశకులు-చౌఖంబా సంస్కృత సీరీస్ ఆఫీస్, గోపాల్ ముదిర్ లేన్, వారణాసి-16.]

ఈ 'సూక్తిముక్తావళి' సుభాషిరాలను తెలియజేసే గ్రంథం రెండువందల ఒక్క సుభాషితాలు సులభంగా ఉండే సంస్కృత శ్లోకాలలో ఇవ్వబడినవి. ఇట్టి గ్రంథాలు ప్రాచీనమైనవి. సుభాషిత రత్న భండాగారం, సూక్తిరత్నాకరం, భర్తృహరి సుభాషిత త్రిశతి మున్నగునవి ఉన్నవి. అయినా ఇవి వాటికంటే కొంత విలక్షణమైనవి. తెలుగులో ఉన్న భాస్కరశతకం రీతిని ఇందులో ప్రతి సుభాషితానికి అనురూపమైన దృష్టాంతం కూడా ఇవ్వబడుతుంది.

ఇది సంస్కృతభాష తెలిసినవారి కందరికీ ఆమోదాన్ని కలిగిస్తుంది. సంస్కృతం తెలియకపోయినా హిందీ తెలిసినవారికి కూడా ఉపయోగించడానికి అనువుగా హిందీవ్యాఖ్య చేర్చబడింది.

సంస్కృత మూలకర్త సత్యనారాయణగారు ఎం. ఏ. ఉపాధిధారులు. అనుభవజ్ఞులు. ఆంధ్రప్రదేశ్ గవర్నమెంటులో పని చేసి, రిటైరయి ప్రస్తుతం పశ్చిమ గోదావరి జిల్లా తణుకులోని ఎస్. బి. ఎస్. ఓరియంటల్ మహిళా కళాశాలకు ప్రిన్సిపలుగా

ఉంటున్నారు. సోదీ వ్యాఖ్యాత కృష్ణమోహన్ తాకూరుగారున్నా ఎం ఏ. పట్టభద్రులే. కాశీ హిందూవిశ్వవిద్యాలయానికి చేరిన రణవీర సంస్కృత విద్యాలయానికి ప్రిన్సిపలుగా ఉంటున్నారు. సమర్థులైన ఈ ఉద్యమాల చేతుల్లోనూ తయారైన యీ గ్రంథం ప్రస్తుతం ఉండడంలో ఆశ్చర్యాలేదు.

ఉదా—

‘అల్పజ్ఞ ఏవ పురుషః ప్రతిపత్యజస్రం
పాండిత్య సంభృతమతిస్తు మిత ప్రభాషీ,
కాంస్యం యథాహికురుతేతితరాం నినాదం
తద్వస్తు వర్ణమిహనైవ కరోతి నాదమ్’.
[శ్లో 12. పుట 14]

ఈ శ్లోకం వేమన రచించిన

“అల్పజ్ఞుడు బల్కు నాడుబరముగాను
సజ్జనుండు పల్కు చల్లుగాను,
కంచు మోగునట్లు కనకంబు మోగునా
విశ్వదాభిరామ విసుర వేమ”

అనే పద్యాన్ని అనుసరించినది. శ్లోకం సులభంగా అర్థమవుతున్నది.

‘కేనాపి గూఢ రచితం యది దుష్టకార్యం
కాలాంతరేణ భవతి ప్రకట స్వరూపమ్,
స్వర్ణద్రవేణ కలితః ఖలు తామ్ర లోహః
హేమ్ని చ్యుతే ప్రకట యేన్విజ తామ్ర రూపమ్’
[శ్లో. 112. పుట. 114]

“ఎవరైనా ఒక చెడ్డపని చేస్తే, అది రహస్యంగా చేసినా, అప్పుడు కాకున్నా మరి ఒకప్పుడయినా ఒయటపడక మారుదు. రాగి బంగారంలో కలిసిపోయిఉన్నా, ఆ బంగారం కరిగిపోతే రాగి బయట పడుతుంది” అని అభిప్రాయం. ఈ అభిప్రాయాన్ని వ్యాఖ్యాత పులి తోలు కప్పకున్న గాడిద అనే మరొక దృష్టాంతాన్ని చేర్చి విపులీకరించారు. ‘వ్యాఖ్యలో మూలానికి సరిపోయే సంస్కృత శ్లోకాలు కూడా అక్కడక్కడ ఇయ్యబడినవి.

ఈ పుస్తకాన్ని సుప్రసిద్ధ సంస్కృత గ్రంథ ప్రకాశకులు కాశీ చౌఖంబా సంస్కృత పుస్తక శాలవారు ఎంతో ఆందంగా నిర్మించి ప్రకటించారు.

దీనికి, మద్రాస్ స్టేట్ ఆస్థాన కవిగా ఉండిన మహామహా పాధ్యాయ, పండితరాజు కే. ఎన్. కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు కూర్చిన ప్రస్తావన ఉన్నది.

సంస్కృత భాషాభిమానుల ఆదరాన్ని పొందవలసిన ఉత్తమ గ్రంథం యిది.

— “ అంగీకరణ ”

స్నేహలత

[గౌరవ సంపాదకులు: సంజీవదేవ్, ప్రచురణ, ప్రాస్టిట్యూషన్: లోహియా విజ్ఞానసమితి, గుంటూరు. మూల్యం: 15-00]

స్నేహలత అనిపోయి చరిత్ర సృష్టించింది. స్నేహలతా రెడ్డిని తెలిసిన ప్రతివాళ్లు ఆమె మరణవార్త విని అవాక్కయిన వాళ్లే. ఎవరైనా అంతేనేమో. సజీవంగా, సరస చతుర్కులతో మూర్తిభవించిన చైతన్యంలాగా సంచరించిన వ్యక్తి హఠాత్తుగా యిక లేదన్నప్పుడు కళ్ళే విభ్రాంతి అదేనేమో.

స్నేహలత స్నేహానికి చిహ్నంగా జీవించింది ఆమె కళారాధకురాలిగా, నాటకరంగంపై అణి మక్కువగల నటన రాగిగా తెలిసిన వారికి స్నేహలత లేమి ఎంతటి కొరతనీ క్షణం తెలుస్తూనే వుంటుంది.

స్నేహలత సాధారణ పరిస్థితులలో మరణించలేదు. కనే ఆ వ్యక్తి జ్ఞాపక చిహ్నంగా యీ స్నేహలత సర్వ లోహియా విజ్ఞాన సమితి వెలువరించింది. అసాధారణ పరిస్థితి బల అయిపోయిన స్నేహలత అనేక విధాలుగా సంస్మరణీయురాలి సంగతి యీ సంచికలోని పలువురి వ్యాసాలు తెలియచేస్తున్నా. స్నేహలత వ్యక్తిత్వంపై మక్కువ, మానసాయమైన గౌరవా శయాలతో రాసినవీ, ఆమె నమ్మిన సైద్ధాంతిక నవ మతాలను బలపరిచేవీ, ఆమె కోమల వ్యక్తిత్వాన్ని జ్ఞప్తికి తెచ్చేవీ చాలా వ్యాసాలు వున్నాయి. వాటిలోబాటు యీ సంచికలో చారిత్రక సత్యాలను, పాడలను చాటిచెప్పే వ్యాసాలు వుండడం గమనార్హం. హర్షింప దగ్గరి విషయం కూడా. కాలం చేసిన వ్యక్తి ఘనత చాటగానే సరిపోక ఆ వ్యక్తి నమ్మిన విశ్వాసాలను, సిద్ధాంతాలను ఉటంకించి చాచెప్పే వ్యాసాలున్నాయి. అవి వ్రాసిన వాళ్లు సామాన్యులు కాక వ్యాసకర్తలు లందరు. బహుముఖ ప్రజ్ఞావంతులు కావడం వారి వ్యాసాలకి, అవి రేకెత్తించే ఆలోచన సరళికి అంతటి విలయిష్టవలసి వుంటుంది. స్త్రీపురుష సమానత్వంపైన, స్త్రీజా సంఘంలో ఉంటూ వచ్చిన స్థానంపైన, మహిళోద్యమం పైన అనేక విషయాలపై వ్యాసాలు ఈ సంపుటిలో చోటుచేసుకున్నా జిజ్ఞాసువులైన స్త్రీ పురుషులు, ముఖ్యంగా యువత ఇదివితీరమానంకలన గ్రంథ మిది. స్నేహలత సృష్టి ‘సీత’ నాటిక కు వుండడం ఒక ప్రత్యేకత.

వెల కాస్త ఎక్కువే అనిపించినా, సకారణంగానే వెల నిర్ణయించారేమో అనిపిస్తుంది. తానునమ్మిన విజ్ఞానవికార్యకమాలకి మూల్యం వెచ్చింపబడుతుందని అనుకుంటే రాంగోపాల్ వేసిన స్నేహలత పెన్ సెక్స్ ముఖ ప్రతంగా వె ఈ ‘స్నేహలత’ సంచిక — ఔత్సాహికులందరు ఇది సంచిక.

— శ్రీమతి క

ಪ್ರತಿ

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು
ಮಾನ್ಯರು

ಪ್ರತಿ

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

ಮಾನ್ಯರು

BCI

1CVA 104M136

BC

BHARATI

April 7th, 1978

Regd. No. H/VJ-70

అమృతాంజన్ లిమిటెడ్ 75 సంవత్సరాల పైగా గ్రహోపద్రవముల తయారుచేస్తున్నవారు!

- అమృతాంజనం బాధానివారితో శలవొచ్చి, అభ్యుదయము, ప్రణాళిక, జలము, దగ్ధ, కంఠరాల నొప్పిలకు.
- అమృతాంజన్ గ్రేడ్ మిక్చర్ల దుశ్చిహ్వము, పిండిల అశ్మి, పిత్త, వర్షానాదములతో శలవొచ్చి, అభ్యుదయము, ప్రణాళిక, జలము, దగ్ధ, కంఠరాల నొప్పిలకు.
- అమృతాంజన్ ఇన్ హేలర్ అలయజేసి ముఖ్యముగా, అమృతాంజన్ వర్షాలకు.
- అమృతాంజన్-కోల్డ్ రిలీఫ్ దగ్ధ జలములను పొరలతో మోటుమోటు.
- అమృతాంజన్-బాధానివారితో శలవొచ్చి, అభ్యుదయము, ప్రణాళిక, జలము, దగ్ధ, కంఠరాల నొప్పిలకు.

అమృతాంజన్ లిమిటెడ్
...ఇండియాలోను, ఇతర దేశాలలోను పేరు పొందినది.



RDS/AM-1759 TEL

మనము ఫౌండేషన్ ఫుల్ టైం పరిశీలనావర్తిక	
ఫుల్ టైం పేరు	KLVA104M136
ఫుల్ టైం పేరు	భారతి
తారీఖు	07 February 2025
మొదటి లెక్క	yes
మొదటి లెక్క	yes
మొదటి పేజీలు	85
మొదటి పేజీలు	NO
మొదటి పేజీలు	OT, BA
మొదటి పేజీలు	NO
మొదటి పేజీలు	akshaya
మొదటి పేజీలు	navya
మొదటి పేజీలు	NAVEED
మొదటి పేజీలు	HEMA
మొదటి పేజీలు	
మొదటి పేజీలు	
మొదటి పేజీలు	
మొదటి పేజీలు	good